MAGASIN DE MUSIQUE

DU

THÉATRE ROYAL D'ANVERS.

N.° 5e

Cheval de Bron

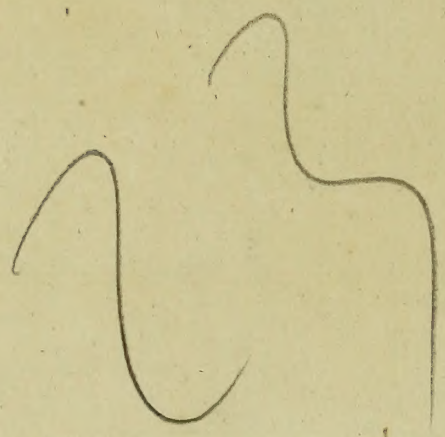
1ère partie Parties.

M 8156 A

BIBLIOTHEEK
Kon: Vl. Conservatorium
ANTWERPEN

BIBLIOTHEEK
Kon: Vl. Gen...
ANTWERPEN

COLLECTION HECTOR COLARD No.....



Le
Cheval de Bronze

Opéra féerie *en trois Actes*

Paroles de E. Scribe

Musique de

D. F. E. AUBER

Représenté pour la 1ère fois

sur le Théâtre de l'Opera-Comique

le 23 Mars

1835.

Partition :
125 fr.

A. L.

Parties d'Orchestre :
125 fr.

PARIS, au Dépôt Central de Musique et de Librairie, Rue des Filles St Thomas, Place de la Bourse, 5.
Londres, chez Dalmaine et Cie. Mayence et Anvers, chez les Fils de B. Schott.

LE CHEVAL DE BRONZE.

PERSONNAGES.	ACTEURS.
YANG, Prince impérial de la Chine	M. PONCHARD. / M. RÉVIAL.
STELLA, Princesse du Mogol	Mme. CASIMIR.
TSING-SING, Mandarin	M. FÉRÉOL.
TAO-JIN, sa femme	Mme. PONCHARD.
TCHIN-KAO, fermier	M. INCHINDI.
PEKI, sa fille	Mme. PRADHER.
YANKO, garçon de ferme	M. THÉNARD.
LO-MANGLI, demoiselle d'honneur de la Princesse	Mlle. FARGUEIL.

Femmes de la suite de Stella, Soldats et Seigneurs de la suite du Prince, Paysans et Paysannes.

CATALOGUE DES MORCEAUX.

OUVERTURE ..... Page 1.

ACTE I.

N.° 1. INTRODUCTION..... Peki, Tsing-sing, Tchin-kao, Chœur ..... — 39.
N.° 2. TRIO..... Tao-jin, Tsing-sing, Tchin-kao ..... — 81.
N.° 3. COUPLETS et CHŒUR. Le Prince, Tsing-sing, Chœur ..... — 100.
N.° 4. AIR..... Le Prince..... — 115.
N.° 5. QUINTETTE..... Tao-jin, Peki, Le Prince, Tsing-sing, Tchin-kao ..... — 127.
N.° 6. BALLADE..... Peki..... — 167.
N.° 7. FINAL..... Tao-jin, Peki, Le Prince, Yanko, Tsing-sing, Tchin-kao, Chœur..... — 176.

ACTE II.

N.° 8. ENTR'ACTE et AIR .... Tchin-kao ..... — 237.
N.° 9. COUPLETS..... Peki..... — 263.
N.° 10. AIR..... Tao-jin..... — 272.
N.° 11. DUO..... Tao-jin, Tsing-sing..... — 286.
N.° 12. TRIO et FINAL ..... Tao-jin, Peki, Yanko, Tsing-sing, Tchin-kao, Chœur..... — 321.

ACTE III.

N.° 13. ENTR'ACTE et AIR .... Stella, Chœur..... — 403.
HARMONIE SUR LE THÉATRE ..... — 434.
N.° 14. DUO..... Stella, Le Prince..... — 435.
N.° 15. COUPLETS..... Lo-mangli..... — 463.
N.° 16. DUO et FINAL ..... Stella, Tao-jin, Peki, Le Prince, Yanko, Tsing-sing, Tchin-kao, Chœur..... — 469.

KONINKLIJK VLAAMS CONSERVATORIUM
BIBLIOTHEEK 1
Nr. 8156
20
ANTWERPEN

LE CHEVAL DE BRONZE.

OUVERTURE.

Allegro vivace. (ρ = 132.)

Grande Flûte.
Petite Flûte.
Hautbois.
Clarinettes en SI♭
Trompettes en SI♭
Cors en MI♭.
Cors en SI♭ bas.
Bassons.
Trombones.
Timbales en MI♭.
Triangle.
Cimbales et Grosse-Caisse.
Violons.
Altos.
Violoncelle.
Contre-Basse.

FF

C.me la C.-B.

FF

P

P

Cl.

B.ⁿˢ

P

PP

PP

PP

PP

Fl. Allegretto. (♩=100.)

dolce.

Cl.

dolce.

P

C.ˢ

P

B.ⁿˢ

P

Triang.

P

pizzic.

pizzic.

pizzic.

P

Fl.

C.me le 1.r V.on à l'8.ve haute

Cl.

C.rs

B.ns

Triang.

C.me la C=B.

pizzic.

Fl.

Hautb.

Cl.

C.rs

B.ns

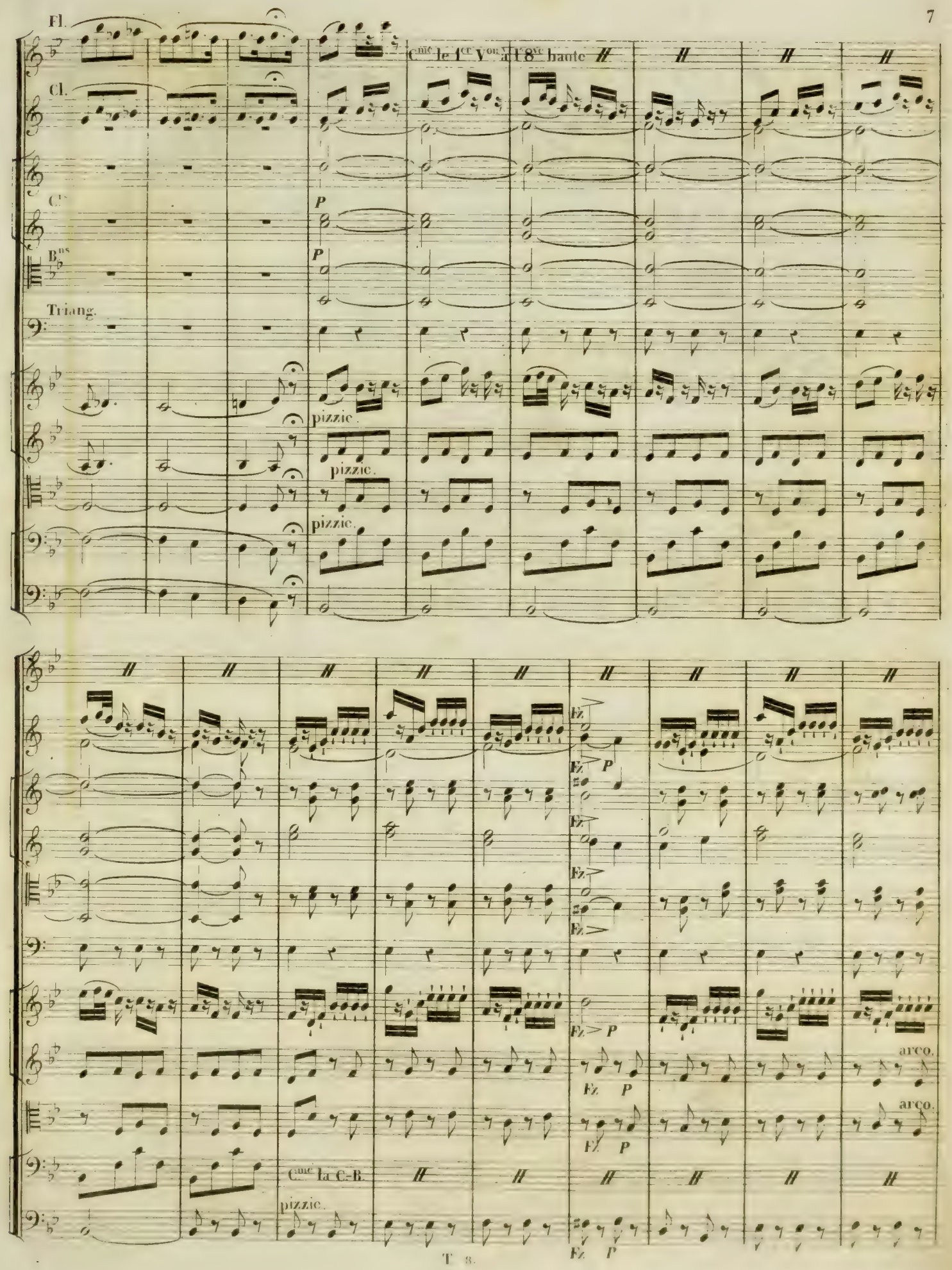
Triang.

Fz P

arco.

arco Fz

P


Fl.
Cl.
Cts
Bns
Triang.
Cme le 1er Von à l'8ve haute
P
pizzic.
Fz
arco.
Cme la C-B.

Fl.

Cl.

C.ts

B.ns

Triang.

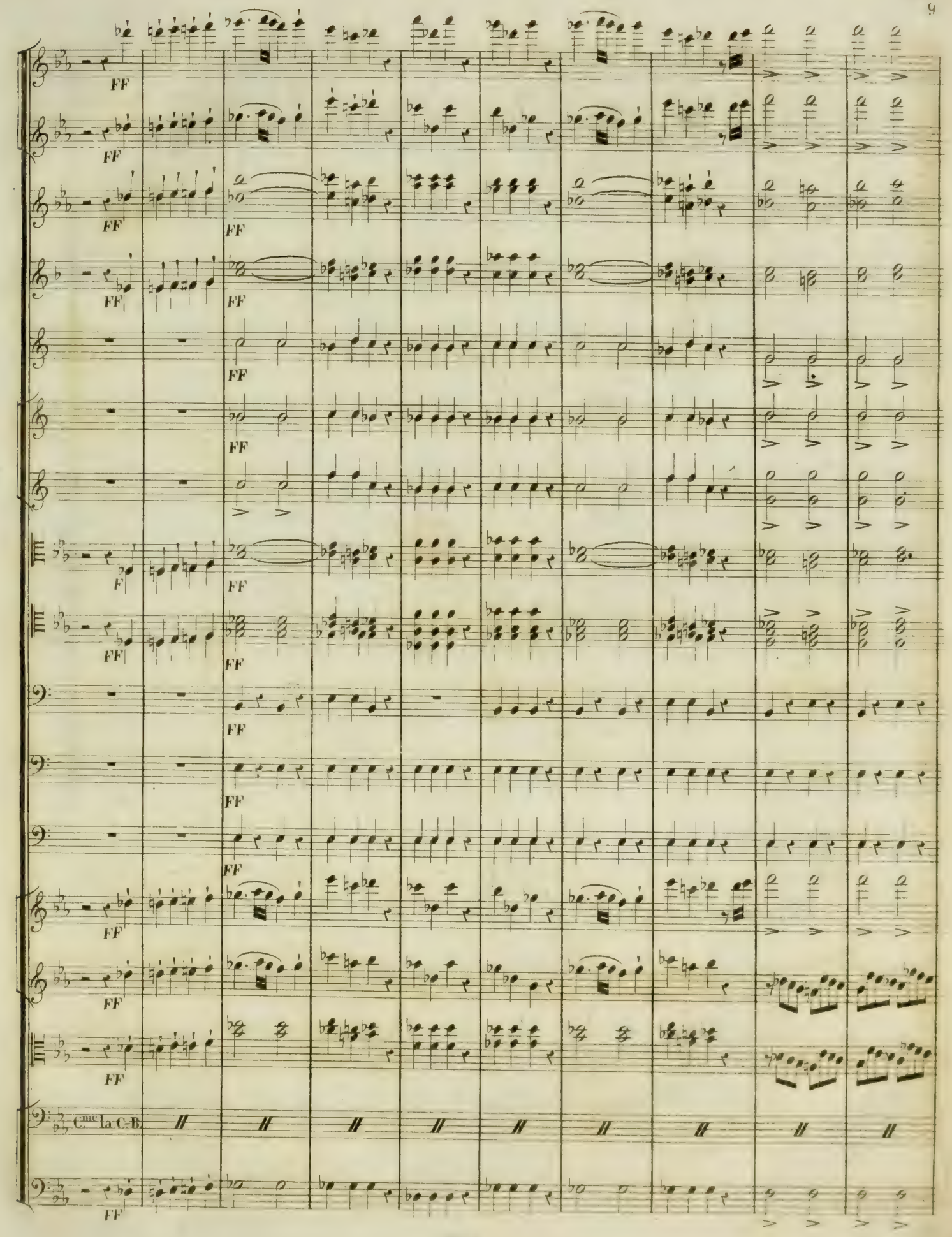
arco.

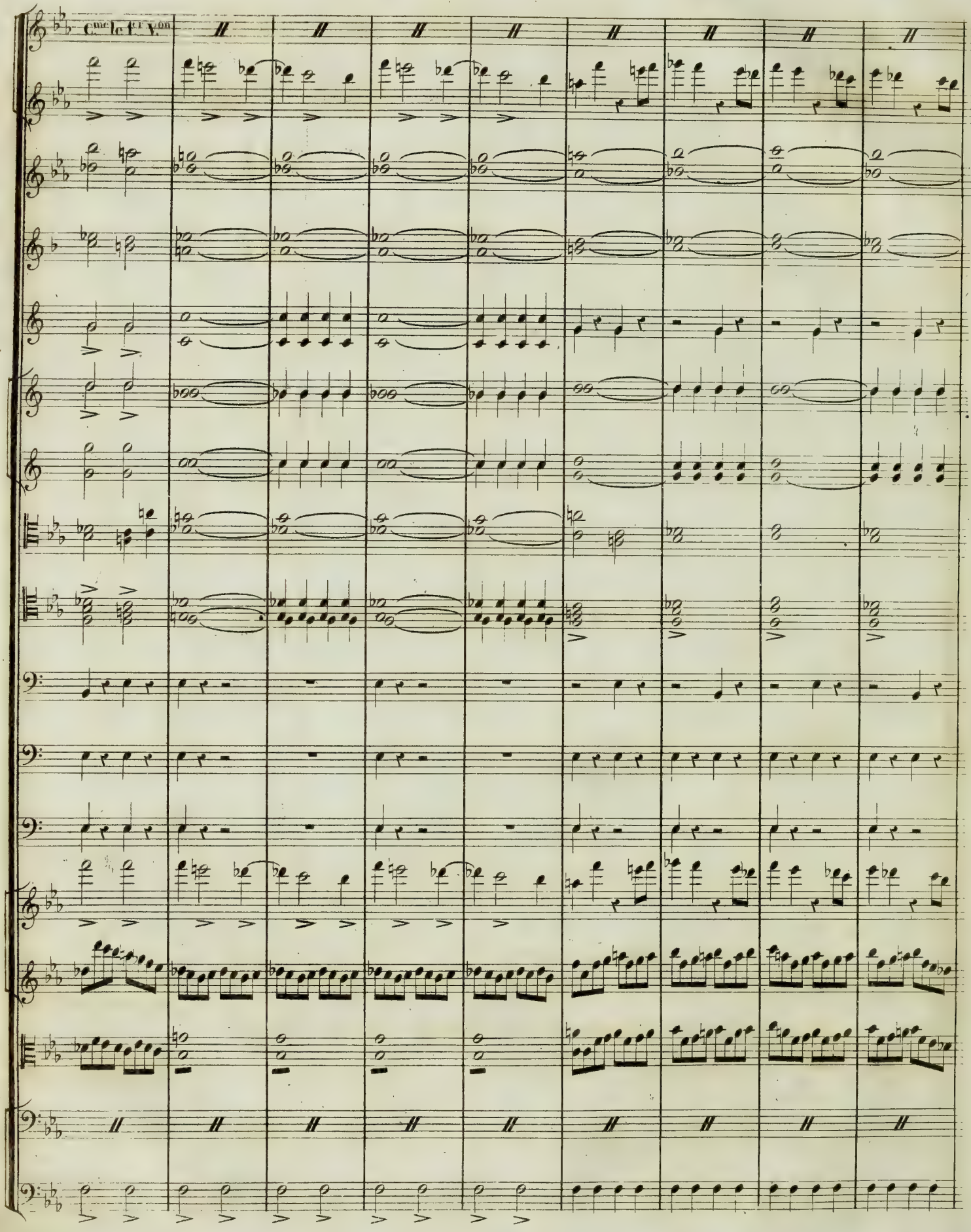
arco.

PP

1.er Mouvement. (♩=132)

P


FF
FF
FF
FF
FF
FF
FF
FF
FF
FF
FF
FF
FF
FF
FF
FF
FF
FF
FF
FF
FF
Cmc la C-B.
FF


Cme le 1er Von

Cl. dolce. P

cresc. P

C.rs P cresc. P

P cresc. P

B.ns P cresc. P

dolce. P cresc. P

P cresc. P

P. cresc. P

P cresc. P

Fl.

Hautb.

Cl.

C.rs en SI.b P

Triang. P

C.me la C.-B.

PP

PP

PP

PP

Fl.

Cl.

PP

PP

PP

PP

P

P

P

Fl.
Cl.
C.rs
B.ns
cresc
F
P
staccato.
C.me la C.-B.
T. 8.

F

C.nic le 1.er V.on

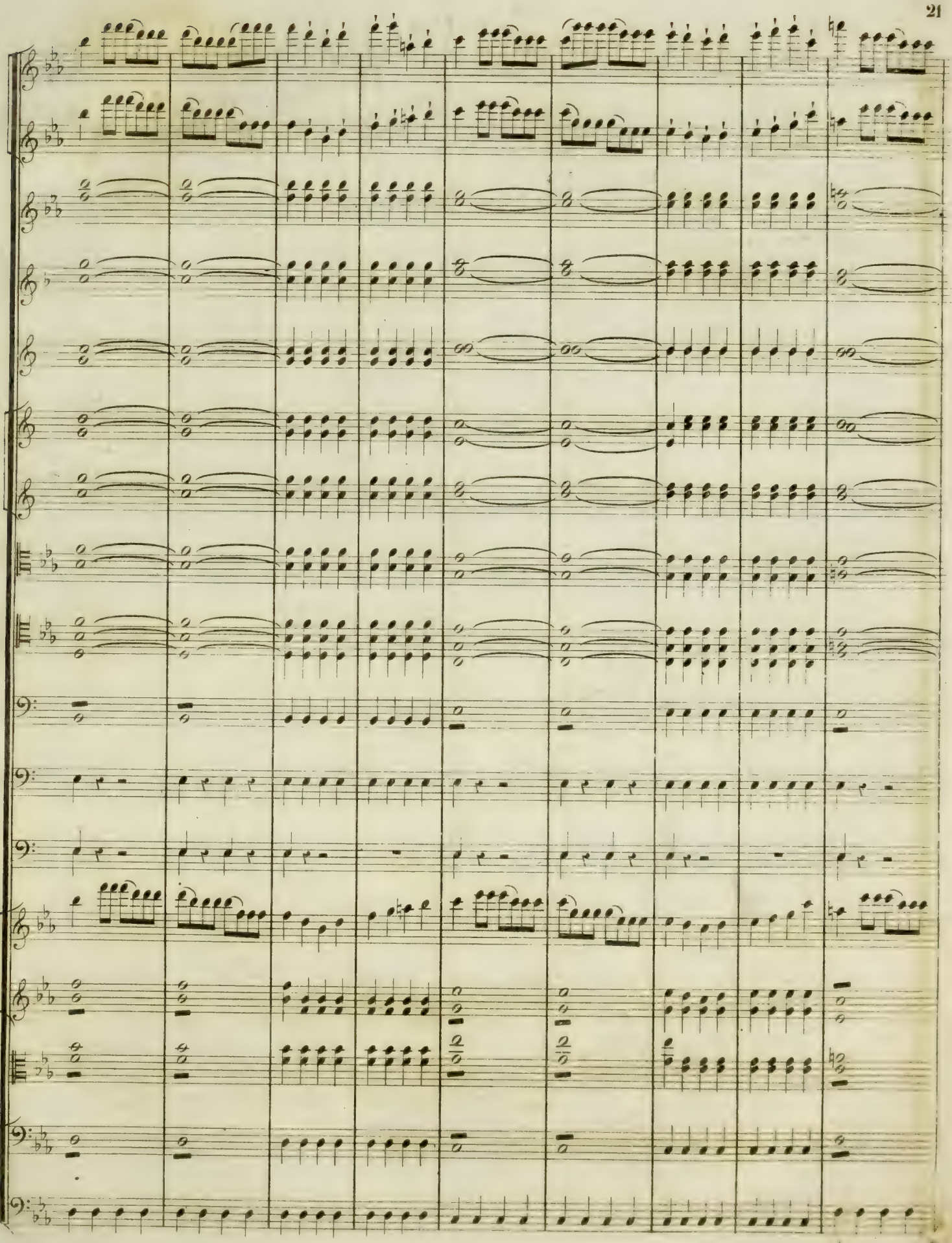
T. 8.

FF

FF

FF

FF



C.me la C-B.

Fl.
C.rs
B.ns
V.elle et C-B.
cresc
P cresc
P

Fl.
P.te Fl.
Hautb.
Cl.
C.rs en MIb
Triang.
P

Fl

Cl

P

P

P

C.me la C.-B.

P

Fl.

P.le Fl.

Hauth.

Cl.

Cl. en MIb

Triang.

V.lle et C.-B.

Cl.

C.rs

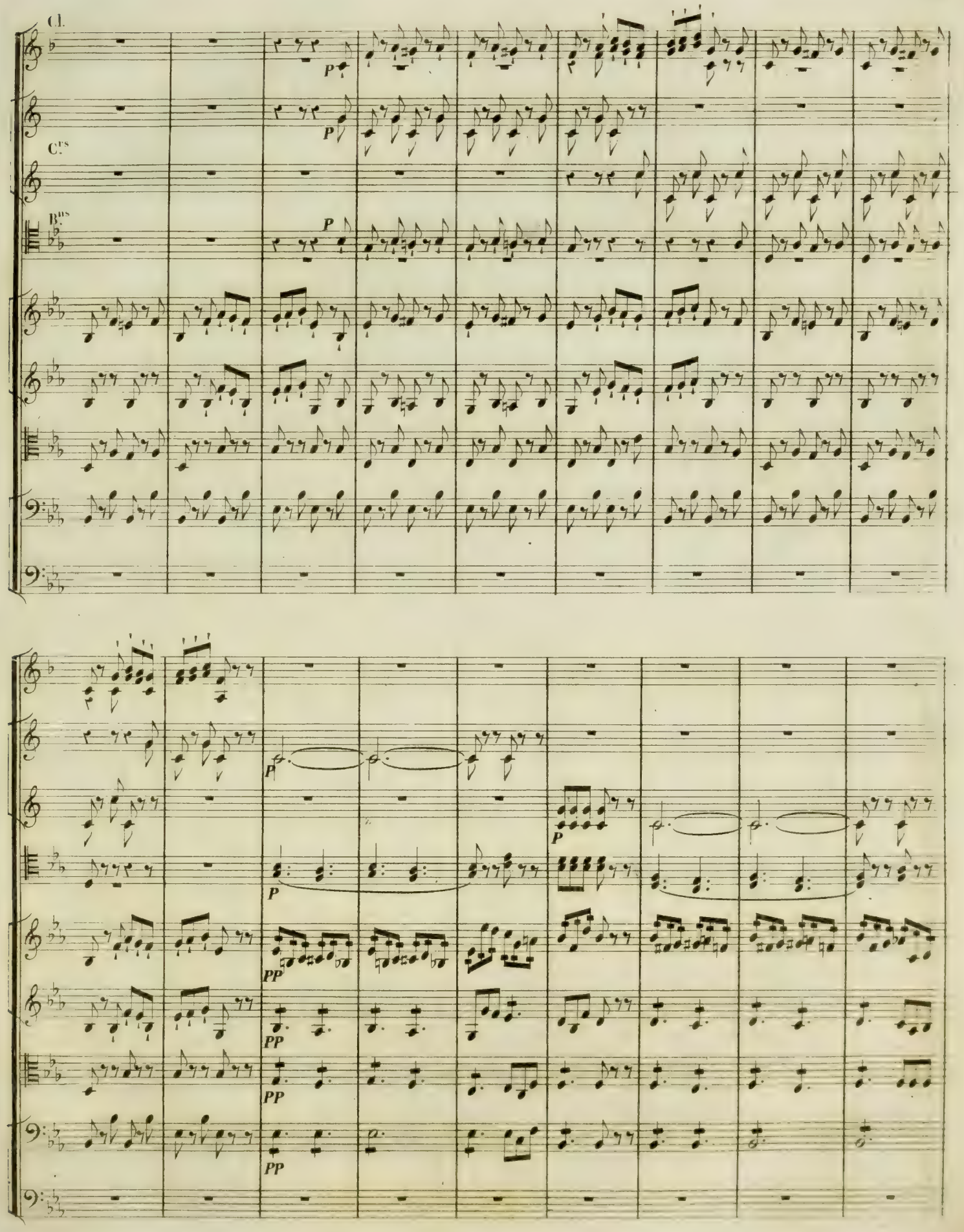
B.ns

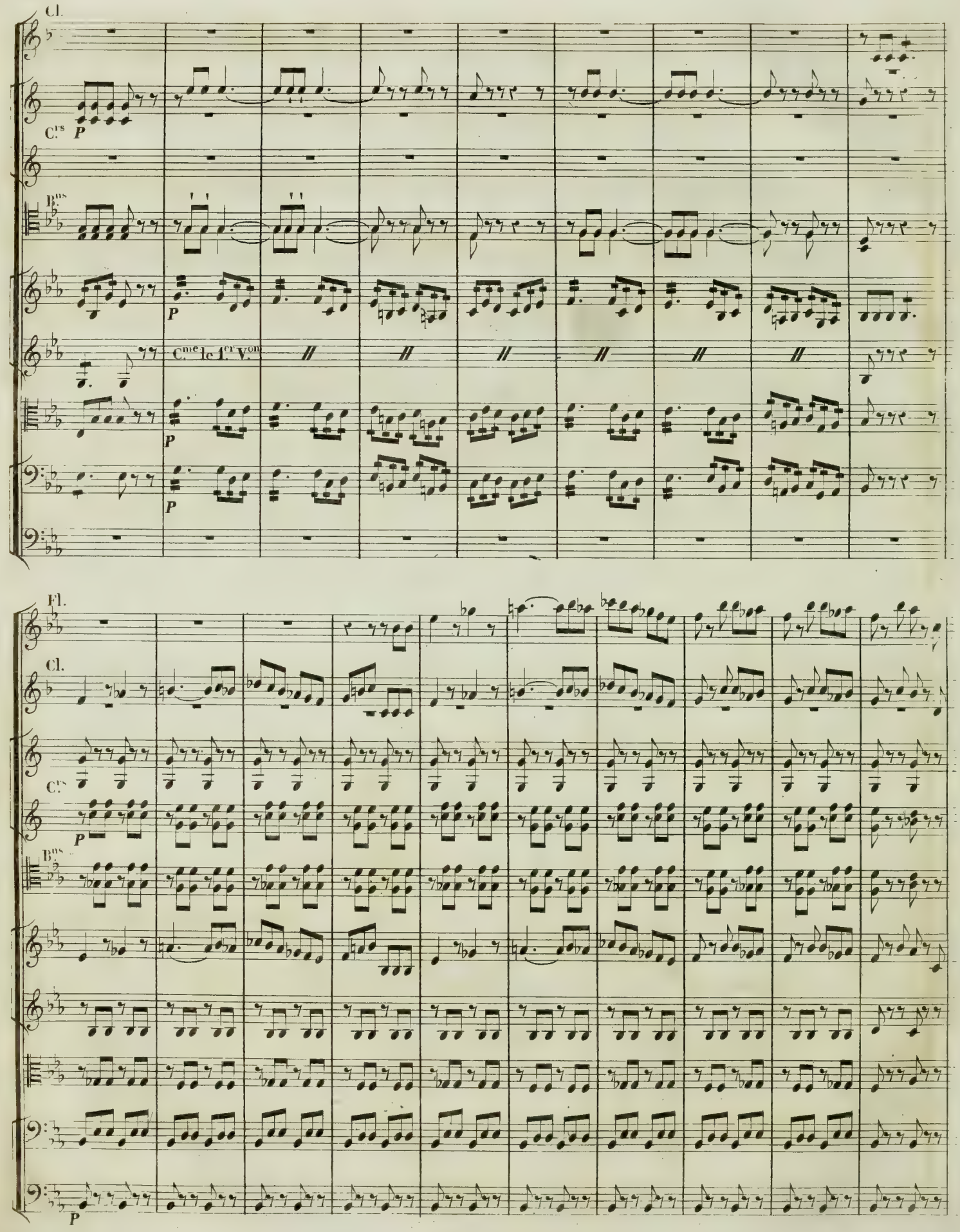
cresc

F

Allegro. (♩.=112)

PPP


Cl.
Cors
Bns
P
PP

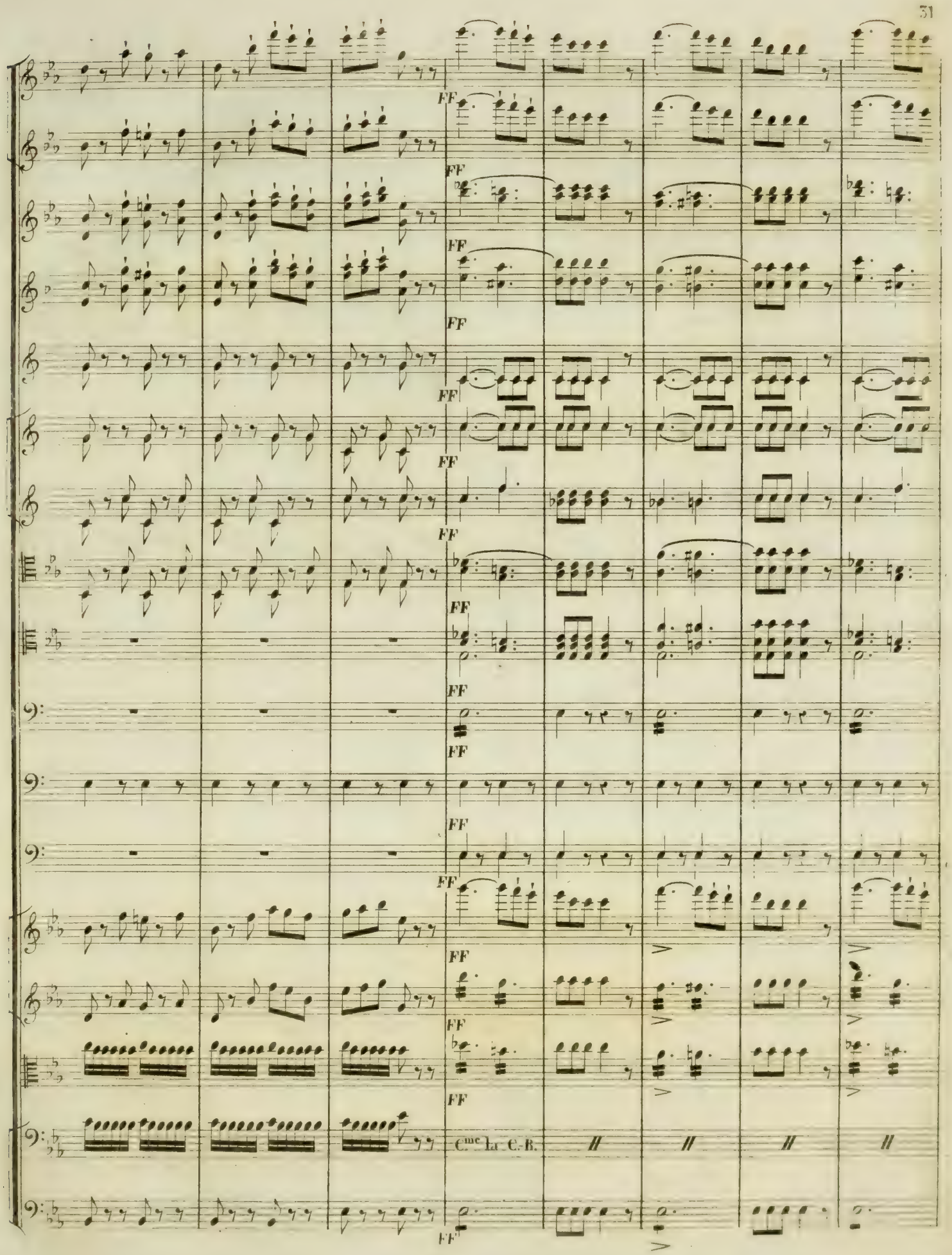

Cl.
C.rs
P
B.ns
P
C.me le 1.er V.on
P
P
Fl.
Cl.
C.rs
P
B.ns
P

P

P

P

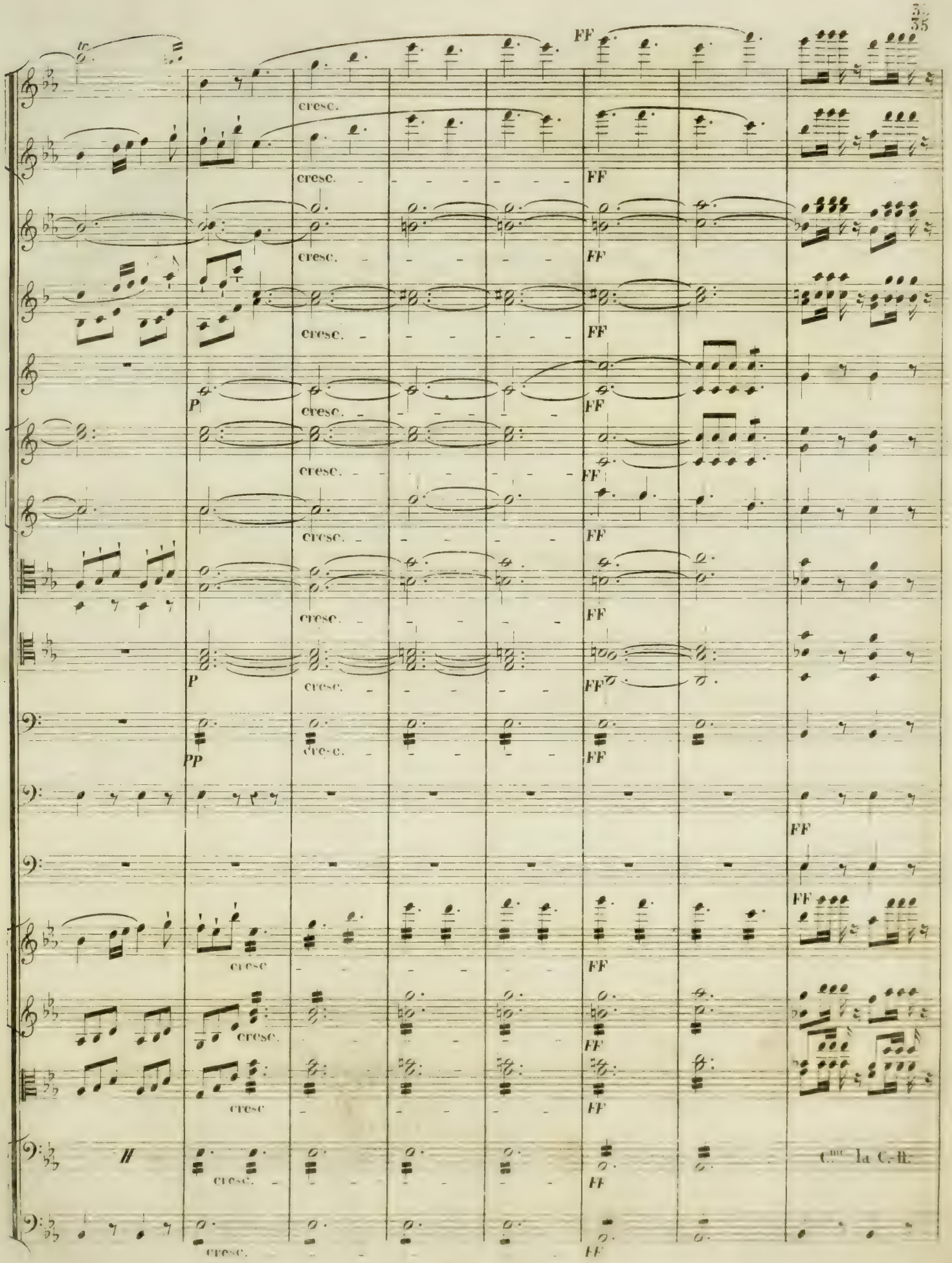
Tromp. en MIb


FF
Cme La C.-B.

dolce.

dol.

staccato.



BIBLIOTHEEK
Kon. Vl. Conservatorium
ANTWERPEN

tr

tr

dolce.

P

dol.

P

P

P

P

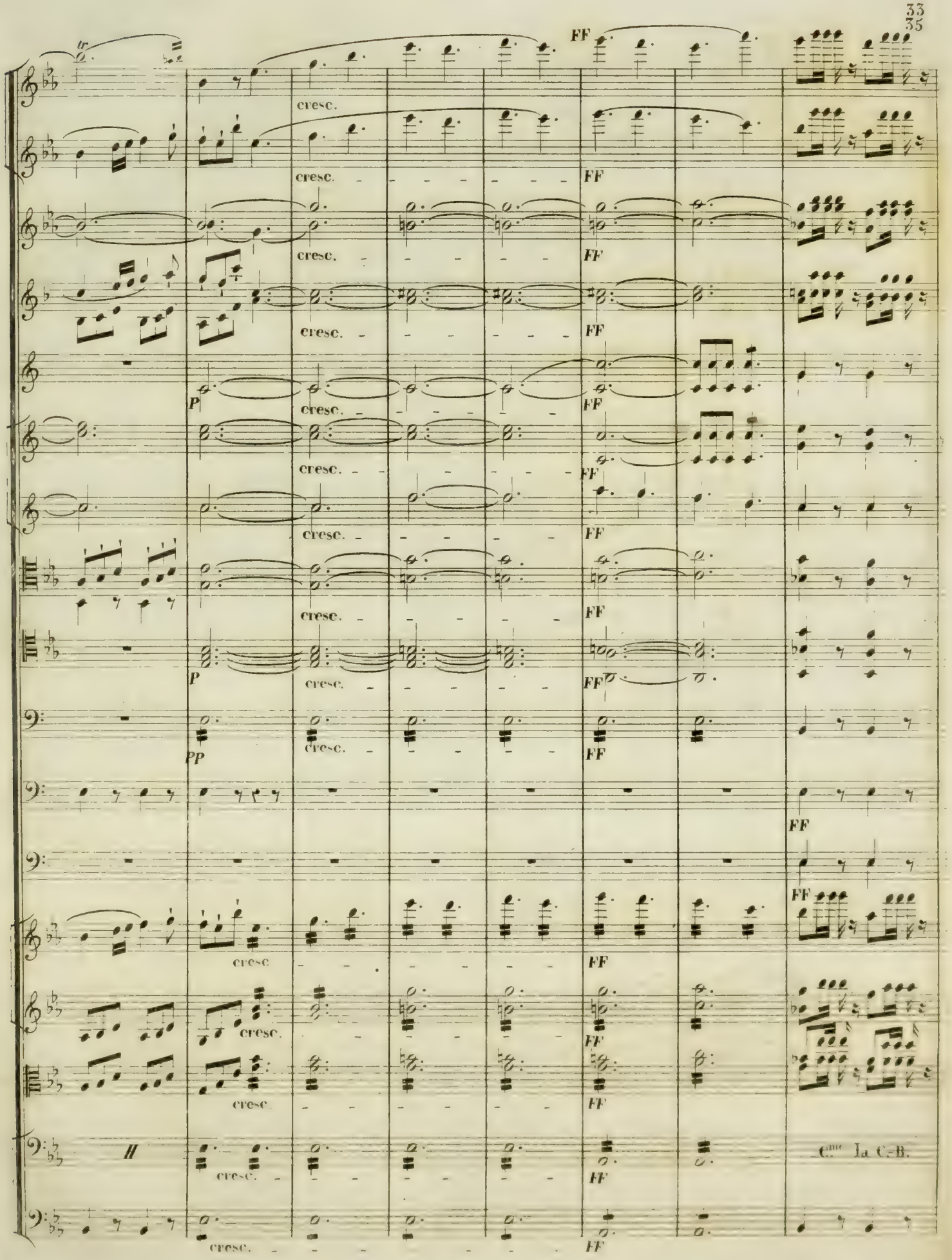
P

staccato.

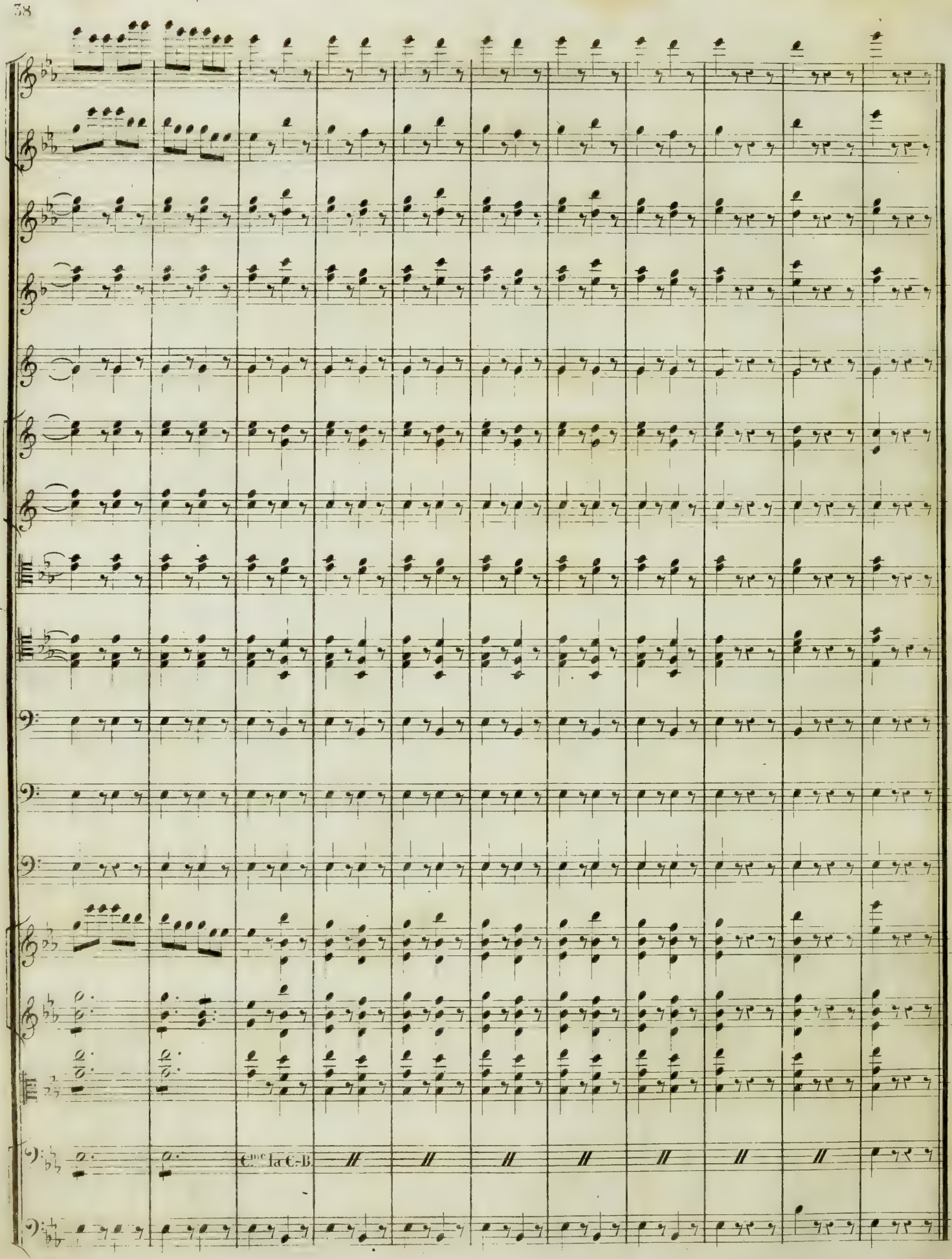
P

P staccato.

P


tr
FF
cresc.
P
PP
II
Cme La C-B.

Presto (♩.=92)


C.mo la C-B

N° 1.

INTRODUCTION.

Allegro. (♩=132.)

Flûte.

Petite Flûte.

Hautbois.

Clarinettes en SI ♭.

Trompettes en SI ♭.

Cors en MI ♭.

Cors en SI bas.

Bassons.

Trombones.

Timbales en SI ♭.

Triángle.

Violons.

Altos.

PEKI.

TSING-SING.

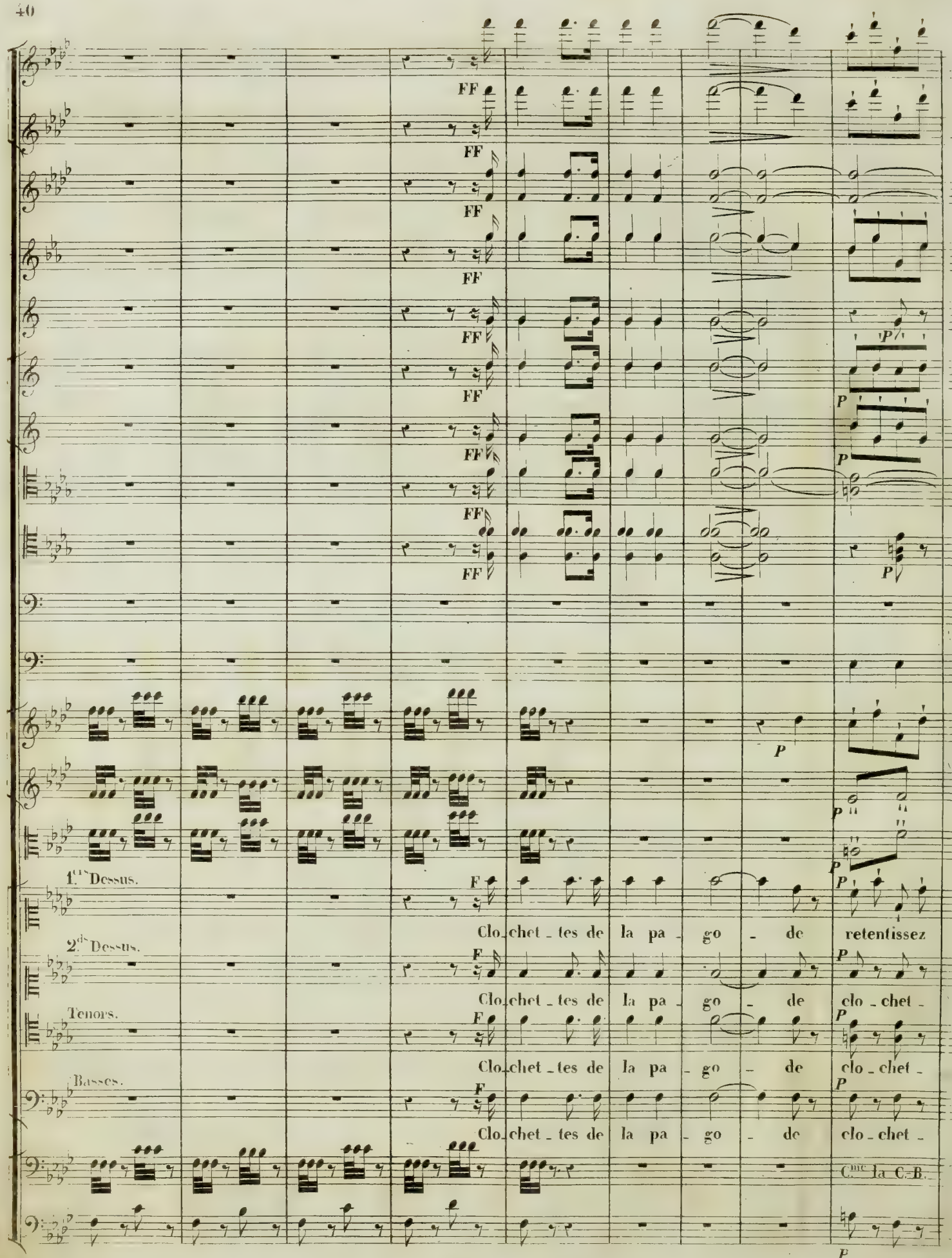
TCHIN KAO.

CHOEUR de Paysans chinois.

Violoncelle.

Contre-Basse.

F


FF
P
1.ers Dessus.
2.ds Dessus.
Tenors.
Basses.
F
Clo_chet_tes de la pa_go_de retentissez
Clo_chet_tes de la pa_go_de clo_chet_
Clo_chet_tes de la pa_go_de clo_chet_
Clo_chet_tes de la pa_go_de clo_chet_
C.me la C.B.

41
45

dans les airs re_ten_tis_sez dans les airs tin tin tin tin tin tin tin tin tin tin tin

_tes de la pa - go - de re - ten - tis - sez dans les airs

_tes de la pa - go - de re - ten - tis - sez dans les airs

_tes de la pa - go - de re - ten - tis - sez dans les airs

re_ten_tis_sez dans les airs re_ten_tis_sez dans les airs tin tin tin tin tin tin tin tin tin

clo - chet - tes de la pa - go - de re - ten - tis - sez dans les

clo - chet - tes de la pa - go - de re - ten - tis - sez dans les

clo - chet - tes de la pa - go - de re - ten - tis - sez dans les

F

FF

tin et sui_vant l'an_ti_que mo_de d'hymen for_mez les con_certs et sui_

airs et sui_vant l'an_ti_que mo_de d'hymen for_mez les con_certs et sui_

airs et sui_vant l'an_ti_que mo_de d'hymen for_mez les con_certs et sui_

airs et sui_vant l'an_ti_que mo_de d'hymen for_mez les con_certs et sui_

_vant l'an_ti_que mo_ de dhymen for_mez les con_certs re_ten_tissez

_vant l'an_ti_que mo_ de dhymen for_mez les con_certs clo_chet_

_vant l'an_ti_que mo_ de dhymen for_mez les con_certs clo_chet_

_vant l'an_ti_que mo_ de dhymen for_mez les con_certs clo_chet_

41
45

dans les airs re_ten_tis_sez dans les airs tin tin tin tin tin tin tin tin tin tin tin

_tes de la pa - go - de re - ten - tis - sez dans les airs

_tes de . la pa - go - de re - ten - tis - sez dans les airs

_tes de la pa - go - de re - ten - tis - sez dans les airs

re_ten_tissez dans les airs re_ten_tissez dans les airs tin tin tin tin tin tin tin tin tin tin

clo - chet - tes de la pa - go - de re - ten - tis - sez dans les airs

clo - chet - tes de la pa - go - de re - ten - tis - sez dans les airs

clo - chet - tes de la pa - go - de re - ten - tis - sez dans les airs

Allegro. (♩=104.)

Hautb.

C.rs

B.ns

Tromb

Tchin, kao.

V.lle et C-B.

F P

Kia - o tchangs toi qui rends

Hautb.

C.rs

B.ns

nos cœurs nos corps forts dé - mon bleu puis - sant dieu en - tends mon

1.er Mouvement. (♩ = 132.)

staccato.

staccato.

staccato.

vœu mon bon heur ne peut se compren - dre ma fil - le épouse un Manda-

tr tr tr

-rin à tous i - ci pour mieux l'ap - pren - - dre sonnez clo - chet - tes tin

cresc.

tin tin tin tin tin je crois des é_cus de mon gendre en tendre le son argen tin tin tin tin

tin tin tin tin tin tin tin tin tin

1.ers Dessus. Clo_chet_tes de la Pa_go_de re_tentis_sez

2.de Dessus. Clo_chet_tes de la Pa_go_de Clo_chet_

Tenors. Clo_chet_tes de la Pa_go_de Clo_chet_

Basses. Clo_chet_tes de la Pa_go_de Clo_chet_

C.me la C.B.

dans les airs re_ten_tis_sez dans les airs tin tin tin tin tin tin tin tin tin tin

_tes de la pa - go - de re - ten - tis - sez dans les airs

_tes de la pa - go - de re - ten - tis - sez dans les airs

_tes de la pa - go - de re - ten - tis - sez dans les airs

re_tentissez dans les airs re_tentissez dans les airs tin tin tin tin tin tin tin tin tin tin

clo - chet - tes de la pa - go - de re - ten - tis - sez dans les airs

clo - chet - tes de la pa - go - de re - ten - tis - sez dans les airs

clo - chet - tes de la pa - go - de re - ten - tis - sez dans les airs

Fl.

Cl.

pizz.

pizz.

pizz.

Tchin - kao.

(Bas à sa fille qui est voilée)

al_lons ma fil _ _ le al_lons Pé_ki par_lez

pizz.

Péki.

(bas à son père)

à quoi bon que puis - je lui di _ re

donc à vo _ tre ma_ri vous la

Hautb.

P

B.ns

P

Tromb.

F

F

arco.

FP

FP

arco.

FP

FP

arco.

FP

FP (s'approchant de Peki)

Tsing-sing.

le fa_vo_

fil_ le d'un la_bou_reur é_pou_ser un grand de l'em_pi_ _ _ re

arco.

FP

FP

Hautb.

B.ns

F

F

F

F

F

F

_ri de l'empe_reur le sei_gneur Tsing_sing c'est tout vous di_ _ _ _ _ _

F

Allegro. (♩=112.)

P

P

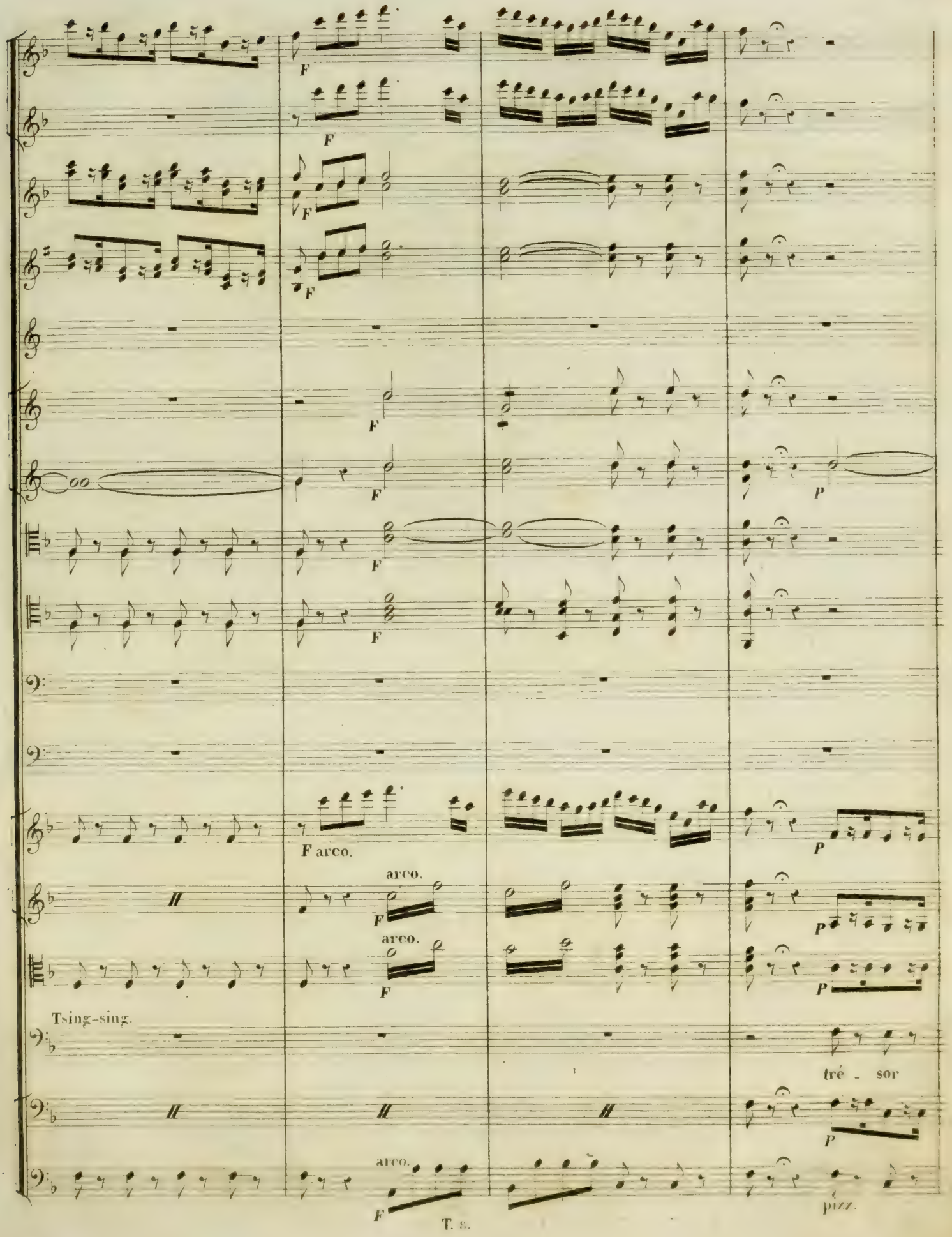
P

pizz.

C.me le 1.r V.on

pizz.

pizz.


F
F
F
F
F
F
F
F
P
F arco.
arco.
F
arco.
F
P
P
P
Tsing-sing.
tré - sor
P
arco.
F
pizz.

58
62

Cl.

Cl.s en SI bas.

de jeu-nesse et d'a-mour beau-té dont mon ame est ra-vi-e je t'ai vue et pour toi j'ou-

arco.

Fl.

Hautb.

Cl.

Cors

Bons

-bli-é mon rang ma noblesse et la cour pour toi j'ou-bli-e ma noblesse et la cour pour toi j'ou-

Vlle et C-B.

F

cres.

F

F

F

F

cres.

P

cres.

F

cres.

F

cres.

F

bli - e ma noblesse et la cour pour toi j'ou - bli - e mon rang ma noblesse et la cour

C.mc la C. B.

cres.

Hauth.

P

Cl.

P

Crs en MI.♭.

P

Bns

P

P

pizz.

pizz.

pizz.

on te di_ra que je suis vieux n'en crois rien l'amour n'a pas d'âge et pour te séduire je

pizz.

Hauth.

Cl.

Bns

P

arco.

FP

arco.

FP

arco.

FP

veux que mes trésors soient ton par_ ta_ _ ge et que cha_ cun di_ se sou_ dain c'est

arco.

FP

Fl.

P.te Fl.

Hautb.

Cl.

B.ons

FP FP FP FP

FP FP FP FP

FP FP FP FP

la femme d'un Mandarin Tchin kao. dans ses atours quelle élégan_ce ses pieds ont foulé

C'est la femme d'un Mandarin dans ses atours quelle élégance.

FP FP FP FP

C.rs en SI bas. P

Suivez la voix. Tempo I.o

le satin perle et rubis or_nent son sein mol_le_ment elle se ba_lance bercée en son beau pa_lan_quin tré_sor

ralent. Tempo I.o

pizz.

Suivez la voix. Tempo I.

58
62

Cl.

C.ts en SI bas.

de jeu_nesse et d'a_mour beau_té dont mon ame est ra_vi_e je t'ai vue et pour toi j'ou_

arco.

Fl.

Hautb.

Cl.

C.ts

B.ns

_bli_e mon rang ma noblesse et la cour pour toi j'ou_bli_e ma noblesse et la cour pour toi j'ou_

V.lle et C-B.

F

cres

F

F

F

F

cresc.

P

cresc.

cresc.

cres.

F

F

F

- bli - e ma noblesse et la cour pour toi j'ou - bli - e mon rang ma noblesse et la cour es-

cresc.

1.er Mouvement. (♩= 132.)

P

P

FP

FP

FP

Fl.

cres.

Hautb.

Cl.

cres.

Crs

Bns

cres.

cres.

cres.

cres.

_tresse et la mien_ne c'est la fem_me d'un Man_da_rin quel hon_

Tchin.

c'est vo_tre mai_tresse et la sien_ne quel hon_neur quel hon_

cres.

Hautb.

Crs

Bns

_neur quel heu_reux des_tin d'è_tre fem_me d'un Man_da_

_neur quel heu_reux des_tin d'è_tre fem_me d'un Man_da_

staccato.

staccato.

clochettes de

T. 8.

BIBLIOTHEEK
Kon. Vl. Conservatorium
ANTWERPEN

Cl.

C.

B.ons

la pa_go_de re_ten_tis_sez dans les airs et sui_vant l'an_ti_que mo_de d'hymen for_mez les concerts

Fl.

staccato.

P.te Fl.

Hautb.

Cl.

C.

B.ons

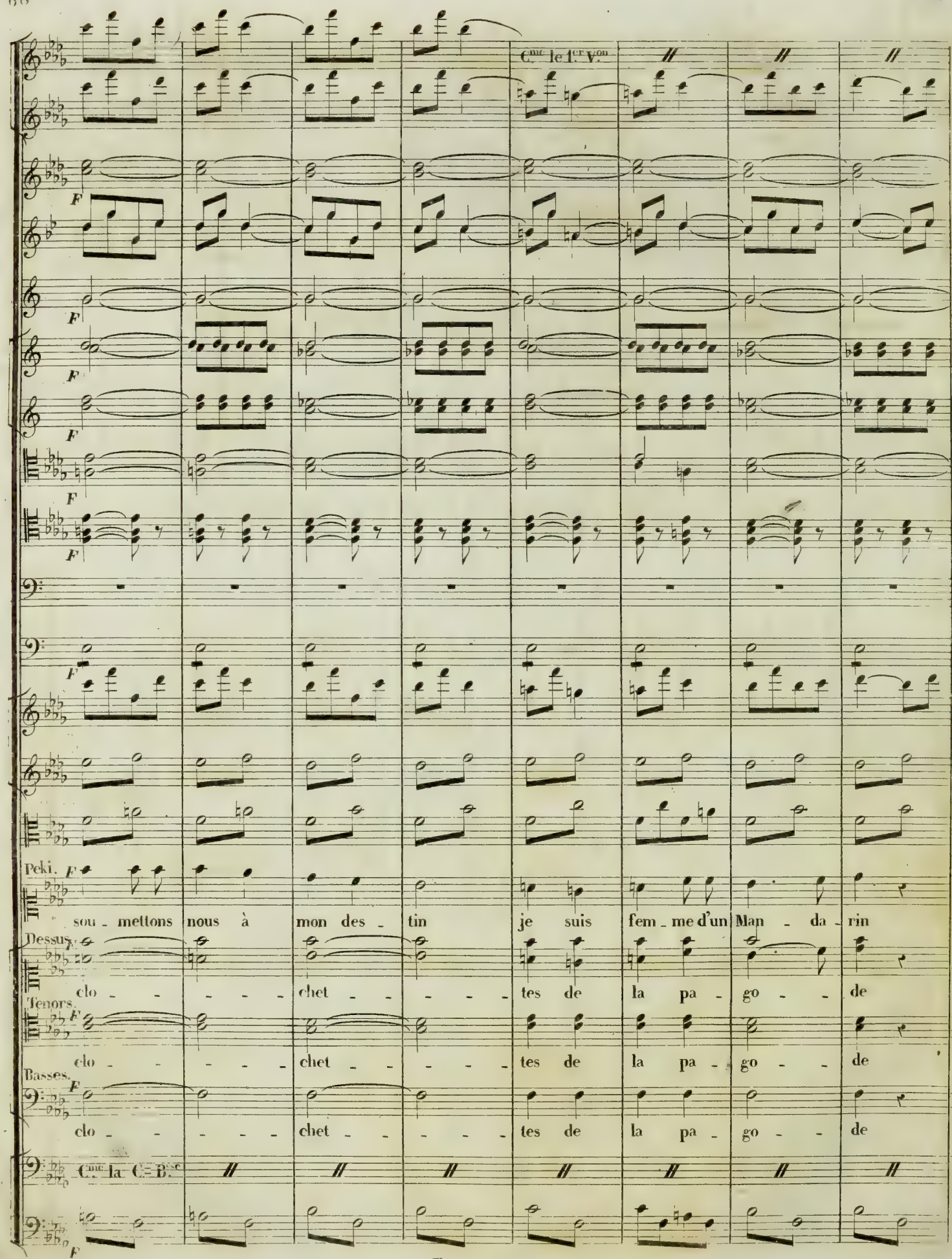
F

clochettes de la pa_go_de re_tentis_sez dans les airs et suivant l'an_ti_que mode d'hymen formez les concerts

Tchin

clochettes de la pa_go_de re_tentis_sez dans les airs et suivant l'an_ti_que mode d'hymen formez les concer

T


Cme le 1er Von
Peki.
sou - mettons nous à mon des - tin je suis fem - me d'un Man - da - rin
Dessus.
clo - - - - - chet - - - - - tes de la pa - go - - de
Tenors.
clo - - - - - chet - - - - - tes de la pa - go - - de
Basses.
clo - - - - - chet - - - - - tes de la pa - go - - de
Cme la C. B.sse

sou_mettons nous à mon des_tin je suis fem_me d'un Man_da_rin

Tsing_sing.

C'est vo_tre mai_

re_ten_tis_sez re_ten_tis_sez dans les airs

re_ten_tis_sez re_ten_tis_sez dans les airs

re_ten_tis_sez re_ten_tis_sez dans les airs

Fl.

Hautb.

Cl.

Cors

Bns.

cres.

_tresse et la mien_ne c'est la fem_me d'un Man_da_rin quel hon_

Tchin.

c'est vo_tre mai_tresse et la sien_ne quel hon_neur quel hon_

cres.

Hautb.

Cors

Bns.

_neur quel heu_reux des_tin d'ê_tre fem_me d'un Man_da_

_neur quel heu_reux des_tin d'ê_tre fem_me d'un Man_da_

staccato.

staccato.

clochettes de

Cl.

C.s

B.ns

la pa_go_de re_ten_tis_sez dans les airs et sui_vant l'an_ ti_que mo_de d'hymen for_mez les concerts

Fl.

P.te Fl.

staccato.

Hautb.

Cl.

C.s

B.ns

clochettes de la pa_go_de re_tentis_sez dans les airs et suivant l'an_ ti_que mode d'hymen formez les concerts.

Tchin.

clochettes de la pa_go_de re_tentis_sez dans les airs et suivant l'an_ ti_que mode d'hymen formez les concerts.

Cmc le 1.er V.on

Peki.

sou - mettons nous à mon des - tin je suis fem - me d'un Man - da - rin

Dessus.

clo - - - - - chet - - - - - tes de la pa - go - - de

Tenors.

clo - - - - - chet - - - - - tes de la pa - go - - de

Basses.

clo - - - - - chet - - - - - tes de la pa - go - - de

Cmc la C.e B.ne

sou - mettons nous à mon des - tin je suis fem - me d'un Man - da - rin soumettons

Tsing.

Tchin.

et sui -

et sui -

re - - ten - tis - sez re - ten - tis - sez dans les airs et sui -

re - - ten - tis - sez re - ten - tis - sez dans les airs et sui -

re - - ten - tis - sez re - ten - tis - sez dans les airs et sui -

nous — à mon des_tin — je suis fem_me dun Manda_rin soumettons

vant l'an_ti_que mo_de d'hy_men for_mez les con_certs et sui_

vant l'an_ti_que mo_de d'hy_men for_mez les con_certs et sui_

vant l'an_ti_que mo_de d'hy_men for_mez les con_certs et sui_

vant l'an_ti_que mo_de d'hy_men for_mez les con_certs et sui_

vant l'an_ti_que mo_de d'hy_men for_mez les con_certs et sui_

nous à mon des_tin je suis fem_ _me dun Manda_rin sou_met_tons

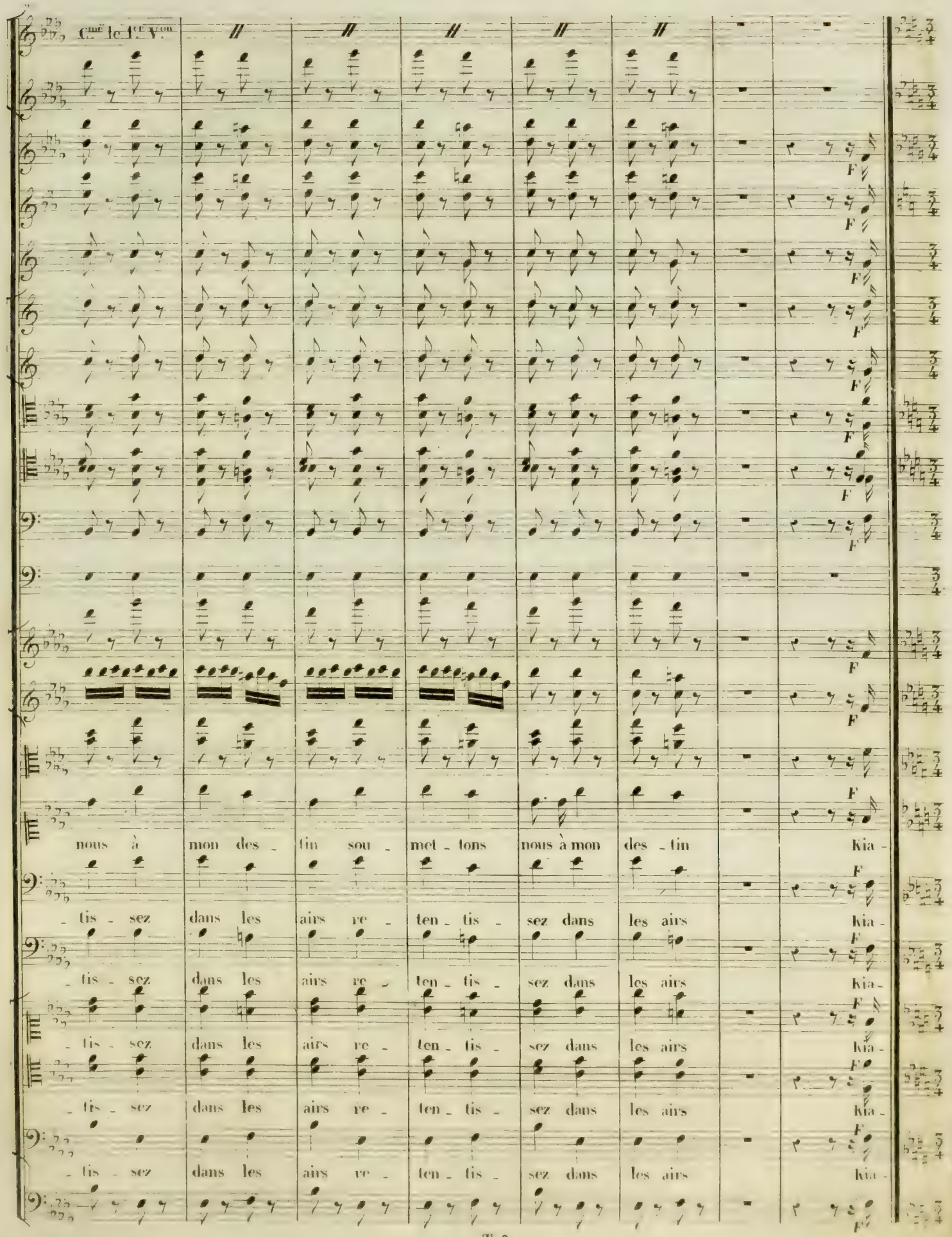
_vant l'an_ti_que mo_de d'hy_men for_mez les con_certs et re_ten_

_vant l'an_ti_que mo_de d'hy_men for_mez les con_certs et re_ten_

_vant l'an_ti_que mo_de d'hy_men for_mez les con_certs et re_ten_

_vant l'an_ti_que mo_de d'hy_men for_mez les con_certs et re_ten_

_vant l'an_ti_que mo_de d'hy_men for_mez les con_certs et re_ten_


Cme le 1er Von
nous à mon des - tin sou - met - tons nous à mon des - tin Kia -
- tis - sez dans les airs re - ten - tis - sez dans les airs Kia -
- tis - sez dans les airs re - ten - tis - sez dans les airs Kia -
- tis - sez dans les airs re - ten - tis - sez dans les airs Kia -
- tis - sez dans les airs re - ten - tis - sez dans les airs Kia -
- tis - sez dans les airs re - ten - tis - sez dans les airs Kia -

Allegro. (♩ = 104)

- o tchangs toi qui rends nos coeurs nos corps forts dé- mon bleu puis sant Dieu entends mon

- o tchangs toi qui rends nos coeurs nos corps forts dé- mon bleu puis sant Dieu entends mon

- o tchangs toi qui rends nos coeurs nos corps forts dé- mon bleu puis sant Dieu entends mon

- o tchangs toi qui rends nos coeurs nos corps forts dé- mon bleu puis sant Dieu entends mon

- o tchangs toi qui rends nos coeurs nos corps forts dé- mon bleu puis sant Dieu entends mon

F

F

F

voeu.

voeu.

voeu.

voeu.

voeu.

voeu.

»Et d'ici là, si je puis éviter ma quatrieme.....
et ne pas la voir de la journée.»

N.°2.

TRIO.

Andante. (♩ = 69.)

Flûte.

Hautbois.

Clarinettes. en UT

Cors en SOL.

Cors en UT.

Bassons. *P*

Violons. *P*

P

Altos. *P*

TAO-JIN.

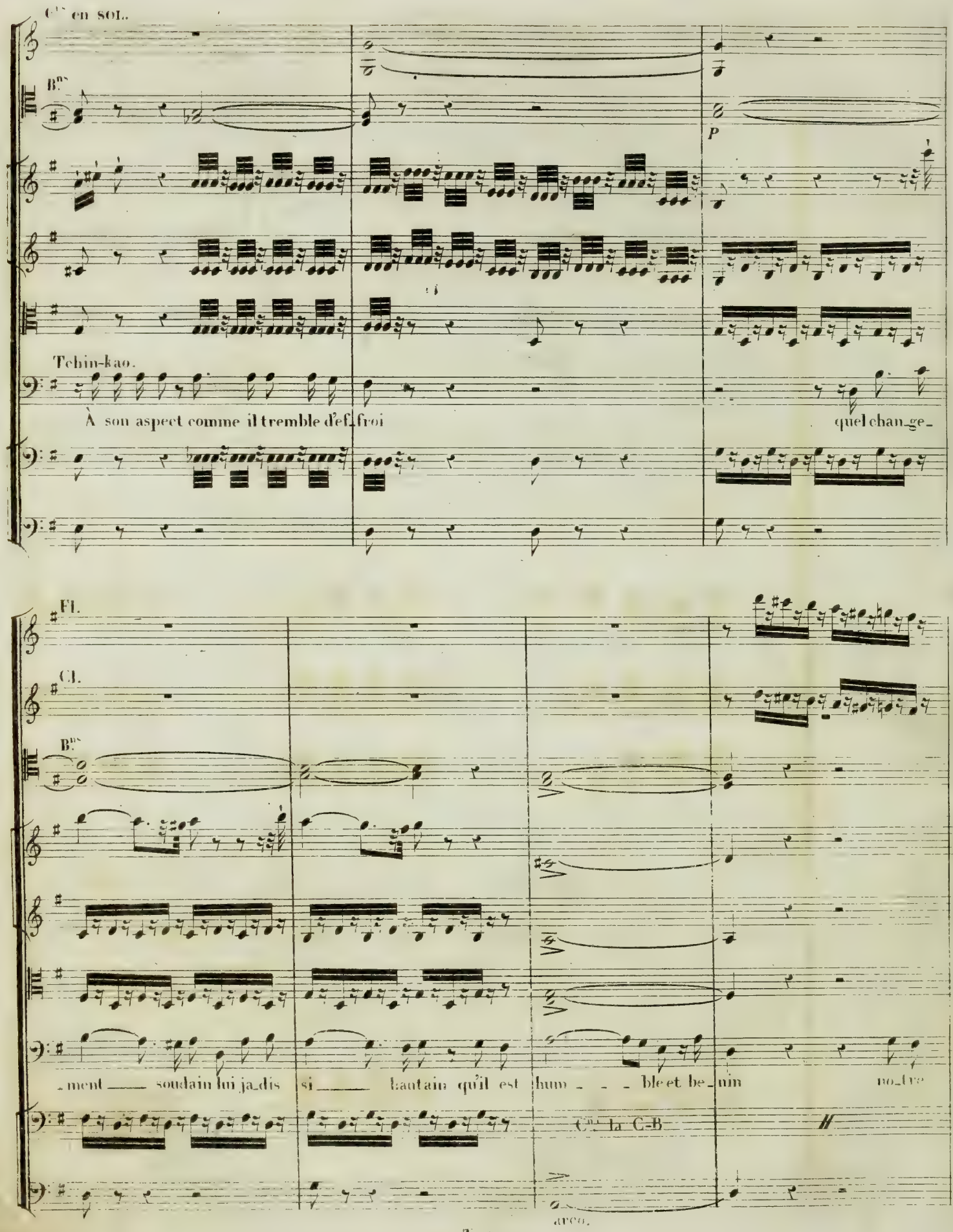
(Appercevant Tao-jin.)

TSING-SING. Dieu tout puissant c'est-elle que je vois

TCHIN-KAO.

Violoncelle. *P*

Contre-Basse. pizzicato.


Cors en SOL.
Bns
P
Tchin-kao.
À son aspect comme il tremble d'ef_froi
quel chan_ge_
Fl.
Cl.
Bns
_ment soudain lui ja_dis si hautain qu'il est hum _ _ _ ble et be_nin no_tre
Cors la C-B
arco.

Fl.

Cl.

C.ts en SOL.

B.ns

P

grand ___ manda _ rin qu'il est hum_ble et bé _ nin no _ tre grand man_da _ rin qu'il est humble et bé_

Tao-jin.

Je bé _ nis le des_tin qui pour moi plus ___ humain me ra_

_nin no _ tre grand manda _ rin

pizz.

Fl.

Cl.

C.ts en SOL.

B.ns

-mè - - - ne sou-dain près du grand ____ man-da-rin je bé-nis le des-

arco.

Fl.

Hautb.

Cl.

C.ts en SOL.

B.ns

P

P

-tin qui pour-moi plus hu-main me ra-mè - ne sou-dain près du grand manda-rin Tsing-sing.

ah

Hautb.

Cl.

Cors en SOL

Bns

ce bon_heur___ in_si_gne ah ce bon_heur a surpris votre é_poux et votre escla_ve in_

Cl.

Bns

(Avec dignité.)

c'est bien

(Il met un genou en terre.)

(Bas à Tchin kao.)

_di_gne s'incli_ne de_vant vous c'est de ri_gueur ma femme est par malheur du sang de l'empe_

que faites vous seigneur

Hauth.

Cl.

C.rs en ut.

B.ns

P

Tao-jin.

(A Tao-jin.)

u_ne gran_de nou_

_reur est du sang de l'em_pe_reur qui vers moi vous ra_mè_ne

_vel_le que j'ai re_çu_e mon cœur fidè_le vous l'apprendra plus

Tsing-sing.

et quelle est t'elle di_tes la donc

Hautb.

Cl.

C. P en sol.

Bns

tard

(A Tchin-kao.)

é_loi_gnez-vous

je bé_nis

ô cru_el

le des_tin

cru_el des_tin

Tchin-kao.

quel chan_ge_ment sou_dain lui ja_dis si hautain qu'il est

pizz.

Fl.

Hautb.

Cl.

Bns

qui pour moi plus hu_main

cru_el des_tin

me ra_mè_ne sou_

cru_el des_

hum_ble et bé_nin no_tre grand man_da_

arco.

All.o vivace. ♩=120

Fl.

Hauth.

Cl.

C.rs en SOL.

B.ns

cres. F

staccato.

P

-dain près du grand manda-rin près près du grand manda-rin

-tin qui la ra- mène qui la ramè-ne sou dain qui la ra- mène qui la ramè-ne sou-dain

-rin qu'il est humble et bé-nin no-tre grand manda-rin qu'il est humble et bé-nin no-tre grand manda-rin

Tchin kao.

d'un tel es-cla-va---ge ah com-me il en ra-ge et

Cl.

Tao-jin.

— ce ma-ri-a-ge qui l'at-tend soir

d'a-van-ce je ga - - ge rien ne lui pré-

Hauth.

Cl.

C.rs en SOL.

B.ns

-sa-ge cet — heureux mes-sa - ge qu'il va — rece-voir

Tsing-sing.

d'un tel esclava - - ge de fu-

Haut b.

Cl.

Cors.

Bns.

P

P

-reur j'enra - ge et ce ma - ri - a - ge qui m'at-tend ce soir

Fl.

Cl.

Cors.

Bns.

ah quel doux es-poir pour lui pour lui quel doux es-

Tchin.

ah quel dé-ses-poir mon dieu mon dieu quel dé-ses-

d'un tel escla-va - ge ah com-meil en-ra-ge et ce ma-ri-a-ge qui l'at-tend ce

Fl.

Cl.

Cors

Bns

pizz.

pizz.

pizz.

-poir oui d'a - - - van - - ce je ga - - - - -

-poir

soir quel par_ti va prendre mon il_lus_tre gen_dre si non de se pen_dre dans son dé_ses_

pizz.

Cl.

Cors en UT.

Bns

- - - - ge rien ne lui pré - - sa - - - - -

-poir quel par_ti va prendre mon il_lus_tre gen_dre si non de se pen_dre dans son dé_ses_

Cl.
Crs.
Bns.

- - - - ge d'a - - - van - - ce je ga - - - - - -

comment me dé - fendre ah quel par - ti pren - dre si non de me pen - dre dans mon dé - ses -

- poir quel par - ti va prendre mon il - lus - tre gen - dre si non de se pen - dre dans son dé - ses -

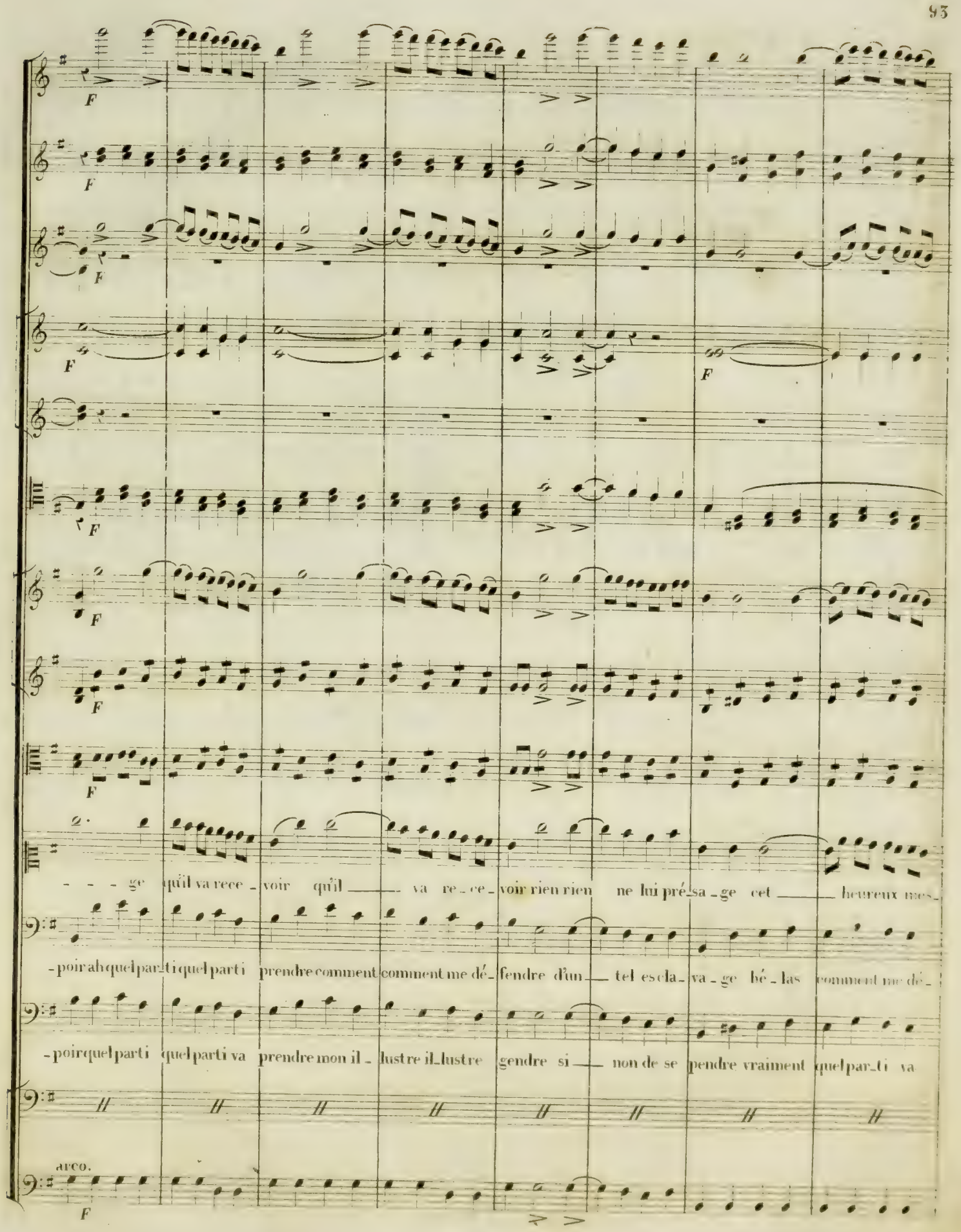
Cl.
Crs.
Bns.

arco.
arco.
arco.

- - - - ge cet heu - - reux mes - - sa - - - - - -

- poir comment me dé - fendre ah quel par - ti pren - dre si non de me pen - dre dans mon dé - ses -

- poir quel par - ti va prendre mon il - lus - tre gen - dre si non de se pen - dre dans son dé - ses -


F
F
F
F
F
F
F
F
F
F
- - - ge qu'il va rece - voir qu'il va re - ce - voir rien rien ne lui pré - sa - ge cet heureux mes -
- poir ah quel par - ti quel parti prendre comment comment me dé - fendre d'un tel escla - va - ge hé - las comment me dé -
- poir quel parti quel parti va prendre mon il - lustre il - lustre gendre si non de se pendre vraiment quel par - ti va
arco.
F

P

P

P

P

P

P

P

P

-sa-ge qu'il va re-ce- voir cet heureux mes- sa - ge qu'il va re-ce- voir

-fendre mon dieu comment me dé- fendre et ce ma-ri - a - ge qui m'at-tend ce soir

prendre mon il- lustre il-lustre gendre si non de se pen-dre dans son dé-ses- poir d'un tel escla-

P

ah quel doux es_poir pour lui ____ pour lui quel doux ____ es_poir

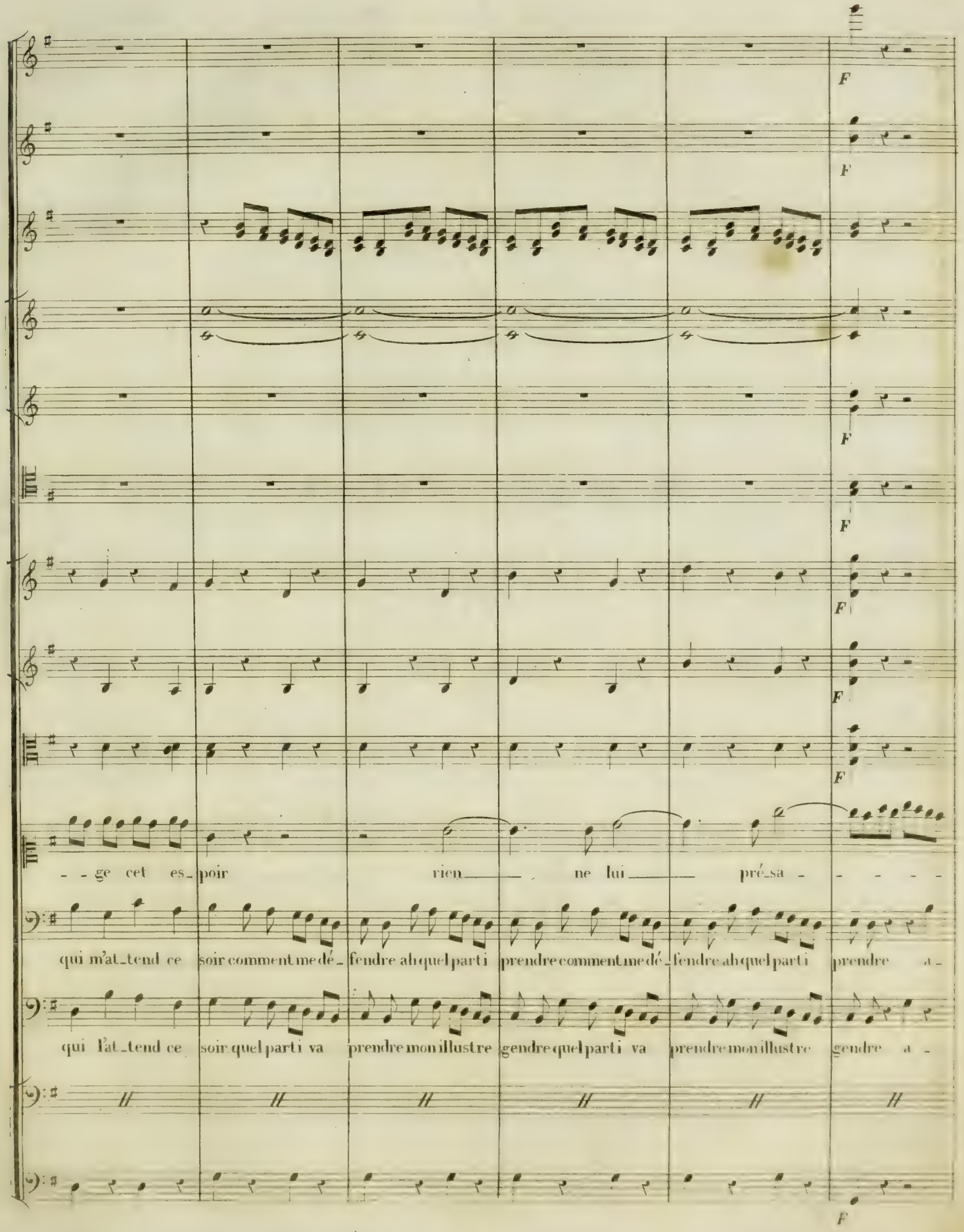
ah quel dé_ses_poir mon dieu mon dieu quel dé_ses_poir comment me dé_

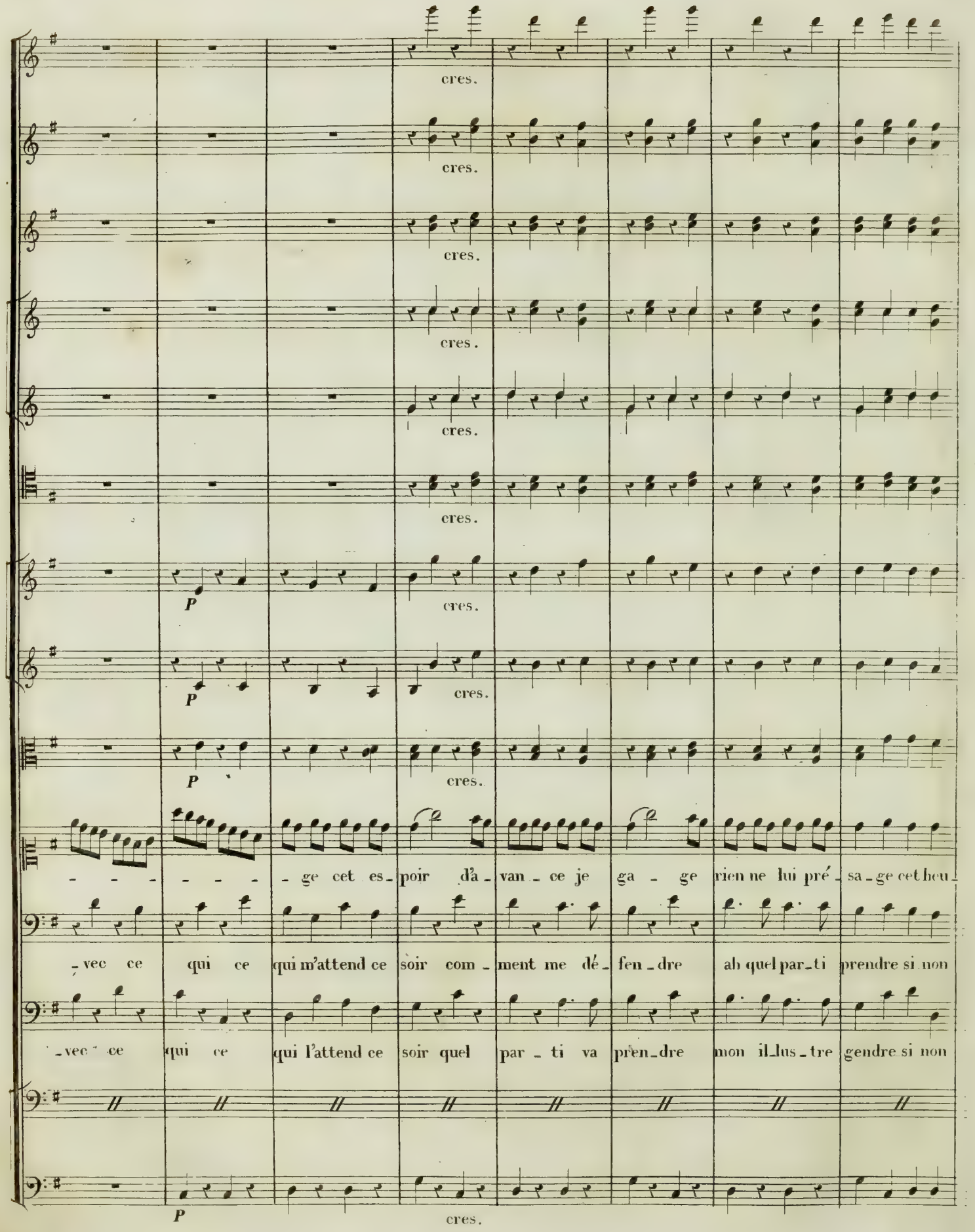
_va _ _ ge ah com_me il en_ra_ge et ____ ce ma_ri_a_ge qui l'at_tend ce soir quel parti va

rien ne lui pré_sa - - - - - - - - -

fendre ah quel parti prendre comment me dé fendre ah quel parti prendre a - _vec ce qui ce

prendre mon illustre gendre quel par_ti va prendre mon il_lustre gendre a - _vec ce qui ce


F
F
F
F
F
F
F
- - ge cet es_poir rien ne lui pré_sa - - - - -
qui m'at_tend ce soir comment me dé_fendre ah quel parti prendre comment me dé_fendre ah quel parti prendre a_
qui l'at_tend ce soir quel parti va prendre mon illustre gendre quel parti va prendre mon illustre gendre a_
F


cres.
cres.
cres.
cres.
cres.
cres.
P
cres.
P
cres.
P
cres.
- - - - - - - ge cet es_poir d'a_van_ce je ga_ge rien ne lui pré_sa_ge cet heu_
_vec ce qui ce qui m'attend ce soir com_ment me dé_fen_dre ah quel par_ti prendre si non
_vec ce qui ce qui l'attend ce soir quel par_ti va pren_dre mon il_lus_tre gendre si non
P
cres.

F

F

F

F

F

F

F

F

F

-reux messa-ge qu'il va qu'il va re-ce-voir.

de me pendre dans mon dé-ses-poir.

de se pendre dans son dé-ses-poir.

F

BIBLIOTHEEK
Kon. Vl. Conservatorium
ANTWERPEN

100 «Vous avez raison, et j'attendrai que le prince soit seul avec vous.»

N°. 3.

COUPLETS ET CHŒUR.

Allegro maestoso. (♩=132)

Flûte.

Petite Flûte.

Hautbois.

Clarinettes en si♭.

Trompettes en MI ♭.

Cors en MI ♭.

Cors en SI bas.

Bassons.

Trombones.

Timbales en MI ♭.

Triangle.

Cimbales et Grosse-Caisse.

Violons.

Altos.

LE PRINCE.

TSING-SING.

CHŒUR de peuple qui précède le Prince.

Dessus.

Tenors.

Basses.

Violoncelle.

Contre-Basse.

P

PP

Tsing-sing.

Ah comment fai - re en ma dé - tres - se pour mettre d'accord en ce

FF

jour ma dignité nou_vel _ _ le et mon nou_vel a_mour

F Ah quelle i_

F Ah quelle i_

F Ah quelle i_

_vres_se cet heureux jour rend son al _ tesse à notre amour cet heureux jour rend son al _

_vres_se cet heureux jour rend son al _ tesse à notre amour cet heureux jour rend son al _

_vres_se cet heureux jour rend son al _ tesse à notre amour cet heureux jour rend son al _

F

FF

_tes _ se à notre a _ mour c'est lui c'est lui c'est lui oui le voilà oui le voi_là de re_

_tes _ se à notre a _ mour c'est lui c'est lui c'est lui oui le voilà oui le voi_là de re_

_tes _ se à notre a _ mour c'est lui c'est lui le voi_là le voi_là de re_

C.me la C-B.

F

FF

P

P

P

_tour c'est lui c'est lui c'est lui oui le voilà oui le voilà de re_tour

_tour c'est lui c'est lui c'est lui oui le voilà oui le voilà de re_tour

_tour c'est lui c'est lui le voi_là le voilà de re_tour

PP

Le Prince. J'ai pour guides en voy_a_ge la fo_lie et l'a_mour je ris lorsque vient l'o_ra_ge et

1.er Couplet.

2.d Couplet.

des beautés fi_dè_les d'au_tres ne le sont pas qu'importe je fais comme elles et

quand vient un beau jour ne ja_mais voir le mon_de en noir ne blâ_mer rien trouver tout bien c'est le

je me dis tout bas ne ja_mais voir le mon_de en noir ne blâ_mer rien trouver tout bien c'est le

Cl.

Cors en mi ♭.

sys - tê - me que j'ai - me d'être heu - reux c'est le moy - en c'est le sys - tê - me que

sys - tê - me que j'ai - me d'être heu - reux c'est le moy - en c'est le sys - tê - me que

Fl.

Cl.

Tromp.

Cors en mi ♭.

Cors en si bas.

Bons

Tromb.

j'ai - me d'être heu - reux c'est le moy - en c'est le sys - tê - me que j'aime d'être heureux c'est le moy -

j'ai - me d'être heu - reux c'est le moy - en c'est le sys - tê - me que j'aime d'être heureux c'est le moy -

Fl.

Pte Fl.

Hautb.

Cl.

Tromp.

Cs

Bs

Tromb.

Timb.

Triang.

Cimb. et G. C.

_ en c'est le systè_me que j'aime d'être heureux c'est le moy

_ en c'est le systè_me que j'aime d'être heureux c'est le moy

_ en

_ en

Ah quelle i _ vres_se cet heureux

Ah quelle i _ vres_se cet heureux

Ah quelle i _ vres_se cet heureux

1.ère fois.

P

P

P

P

P

2.d Couplet.

S'il est

jour rend son al _ tesse à notre amour cet heureux jour rend son al _ tes _ se à notre a _ mour.

jour rend son al _ tesse à notre amour cet heureux jour rend son al _ tes _ se à notre a _ mour.

jour rend son al _ tesse à notre amour cet heureux jour rend son al _ tes _ se à notre a _ mour.

P

P

P

P

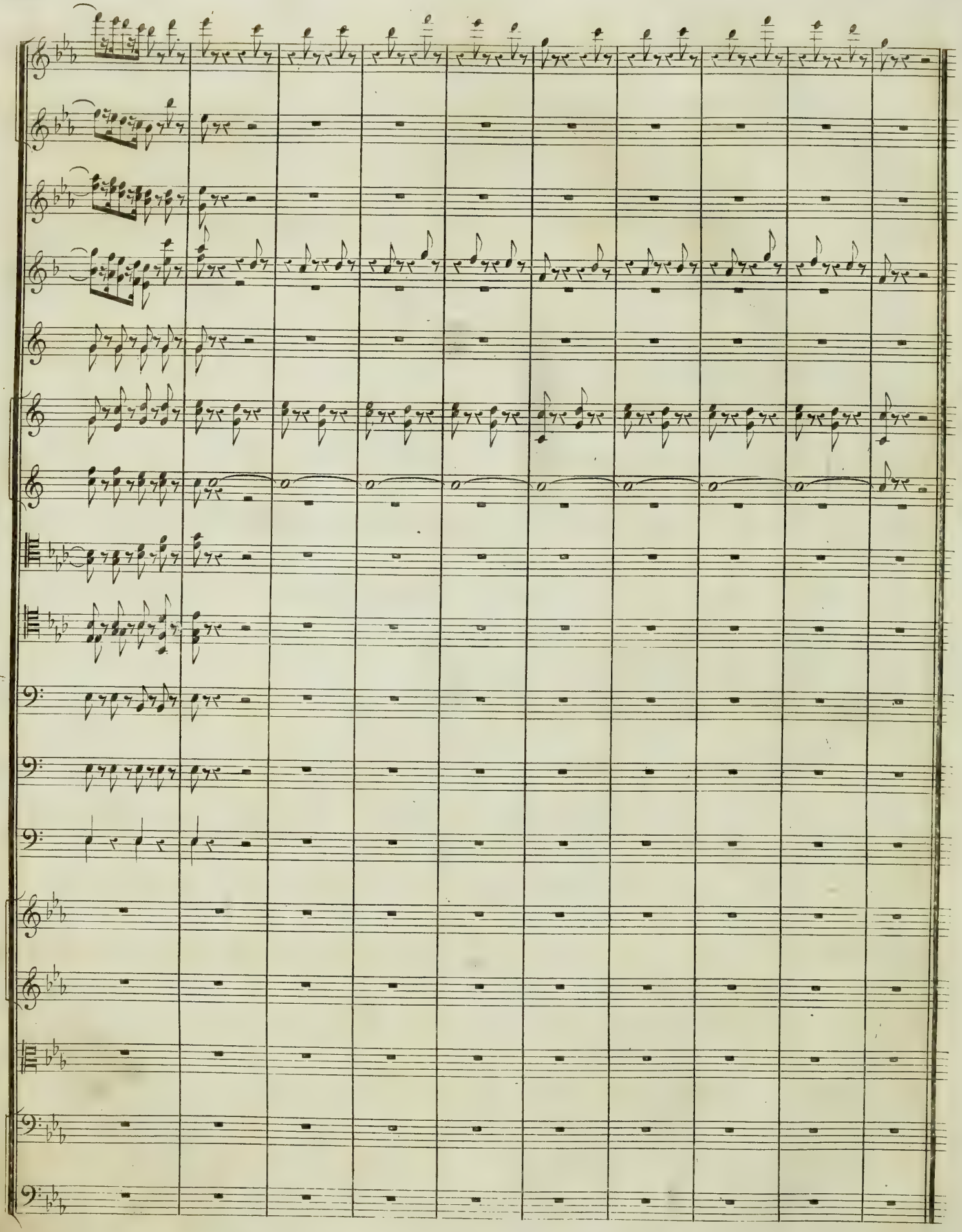
P

P

-mour.

-mour.

-mour.



» Et où donc alors l'avez-vous vue?
— En songe! »

N°4.
AIR.

Andante con moto (♩=69)

Flûte.

Petite Flûte.

Hautbois.

Clarinettes en UT.

Trompettes en UT.

Cors en UT.

Cors en SOL.

Bassons.

Trombones.

Violons.

Altos.

LE PRINCE.

Violoncelle.

Contre-Basse.

P

pizz.

Cmc le 1er Von

//

Le sommeil fer_mait ma pau piè_re la nuit environ_nait —— mes yeux soudain un ray_

Fl.

Hautb.

Cl.

Cors

Bns

-on de lu- mie - re m'é- blou it m'ou-vre les cieux jè vois sur un nu- a - - ge et de pourpre et d'a

pizz.

And.no (♩=104)

Fl.

Hautb.

Cl.

Bns

P arco.

P arco.

P arco.

-zur une céleste i- ma - ge au re - gard doux et pur

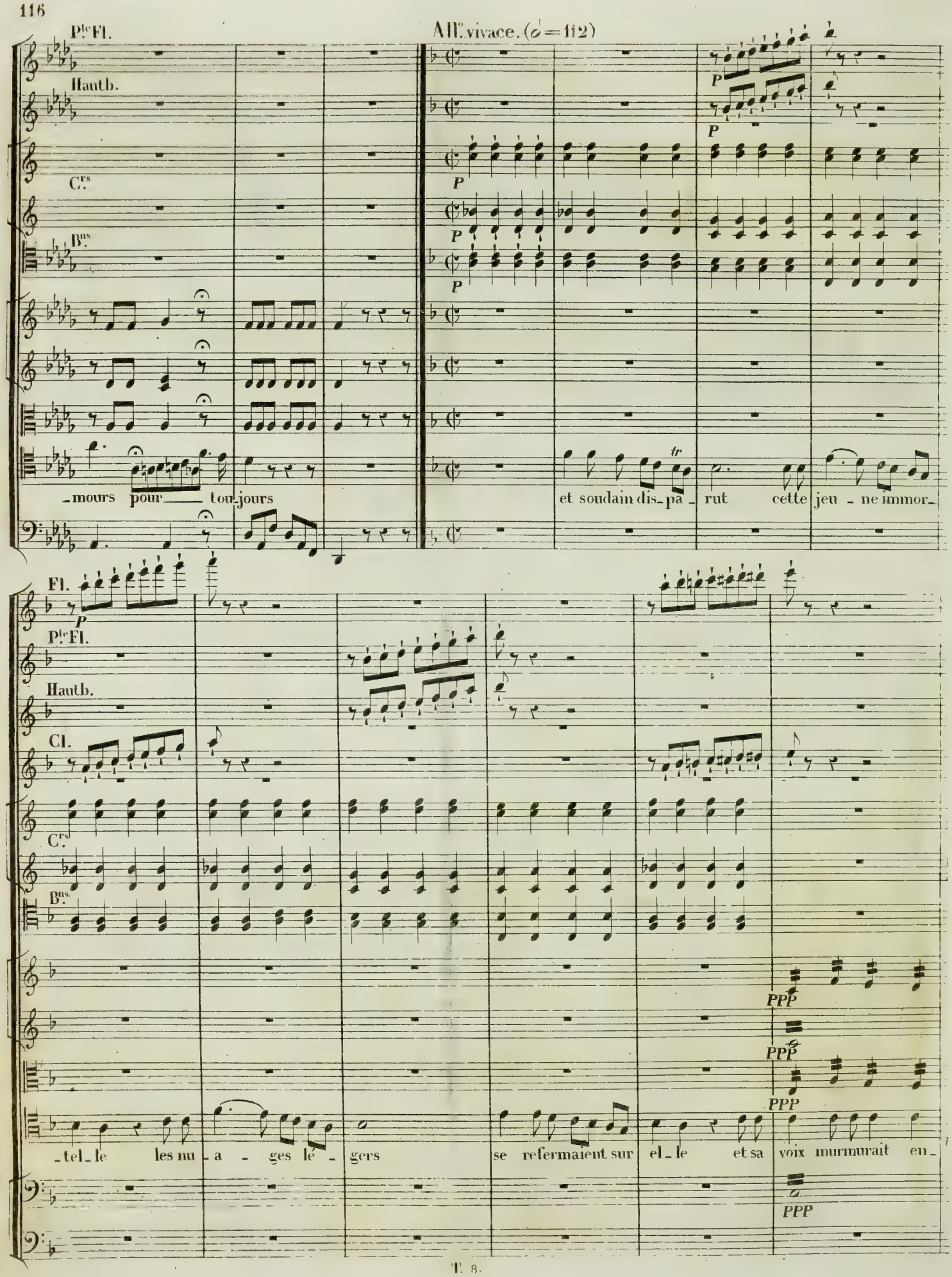
P arco.

P arco.

sur ses épau - les nu - es tombaient ses blonds che - veux et de sa dou - ce vu - - - e

moi j'en-ivrais mes yeux quand d'un air gra-ci - eux me tendant sa main blanche cette fille des cieux près de mon lit se penche di-

- sant ami c'est moi qui recevrai ta foi à toi seul mes a - mours à toi seul mes a - mours mes a-


Pte Fl.
Hautb.
Crs
Bns
All° vivace. (𝅗𝅥 = 112)
P
P
P
P
P
tr
_mours pour tou_jours
et soudain dis_pa_rut cette jeu_ne immor_
Fl.
P
Pte Fl.
Hautb.
Cl.
Crs
Bns
PPP
PPP
PPP
_tel_le les nu_a_ges lé_gers se refermaient sur el_le et sa voix murmurait en_
PPP

C^rs.

P

P

cres.

cres.

cres.

-cor....

tou - jours

tou - jours.

cres.

P cres.

Hauth.

P

C^rs.

B^ons

P

F P

P

P

F P

F P

F P

F P

F P

(Regardant Tsing-sing qui sourit.)

ah ce-la vous fait ri - re et vous ne pouvez croi-re à ce rê-ve char-mant eh bien voici qui sem-ble encor plus éton-

F P

F P

F P

F P

F

F

F

F P

Hautb.

Cl.

dolce.

Crs. en UT.

Bons.

_nant quand la nuit som _ _ bre ra _ mè _ ne l'om _ _ bre et le som _

Vlle et C.-B.

Fl.

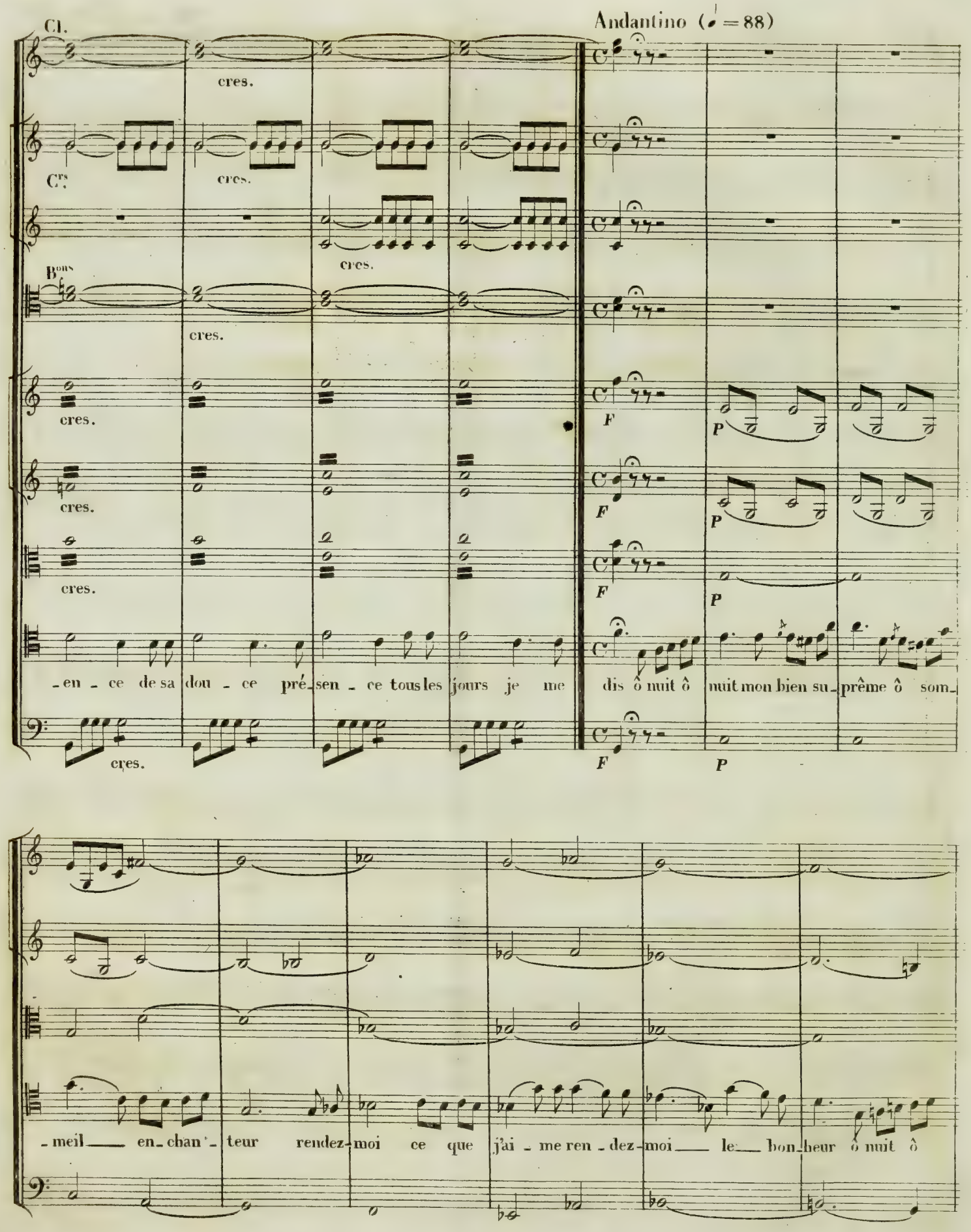
dolce.

Cl.

Crs. en UT.

_meil rê _ ve pa _ reil pour moi pro _ lon _ _ ge le doux men _

Fl.
Cl.
Crs en UT.
-son - - - ge et près de moi — je la re - vois au
Fl.
Hautb.
Cl
Crs en UT.
Bons
P
ren-dez-vous fi - dè - le oui vrai-ment c'est bien el - le qui vient toutes les nuits et dans l'impa - ti-


Cl.
Andantino (♩ = 88)
cres.
Crs.
Bons
F
P
-en - ce de sa dou - ce pré-sen - ce tous les jours je me dis ô nuit ô nuit mon bien su-prême ô som-
-meil en-chan-teur rendez-moi ce que j'ai - me ren - dez-moi le bon-heur ô nuit ô

Allegro (♩= 138.)

Cl.

Crs P

P Bns

P

P

P

nuit mon bien su_prê_me ô som_meil en_chan_teur ren_dez - moi ce_ que j'ai - me ren_dez-

P

Cl.

cres.

Crs

P

cres.

P

cres.

Bns

cres.

cres.

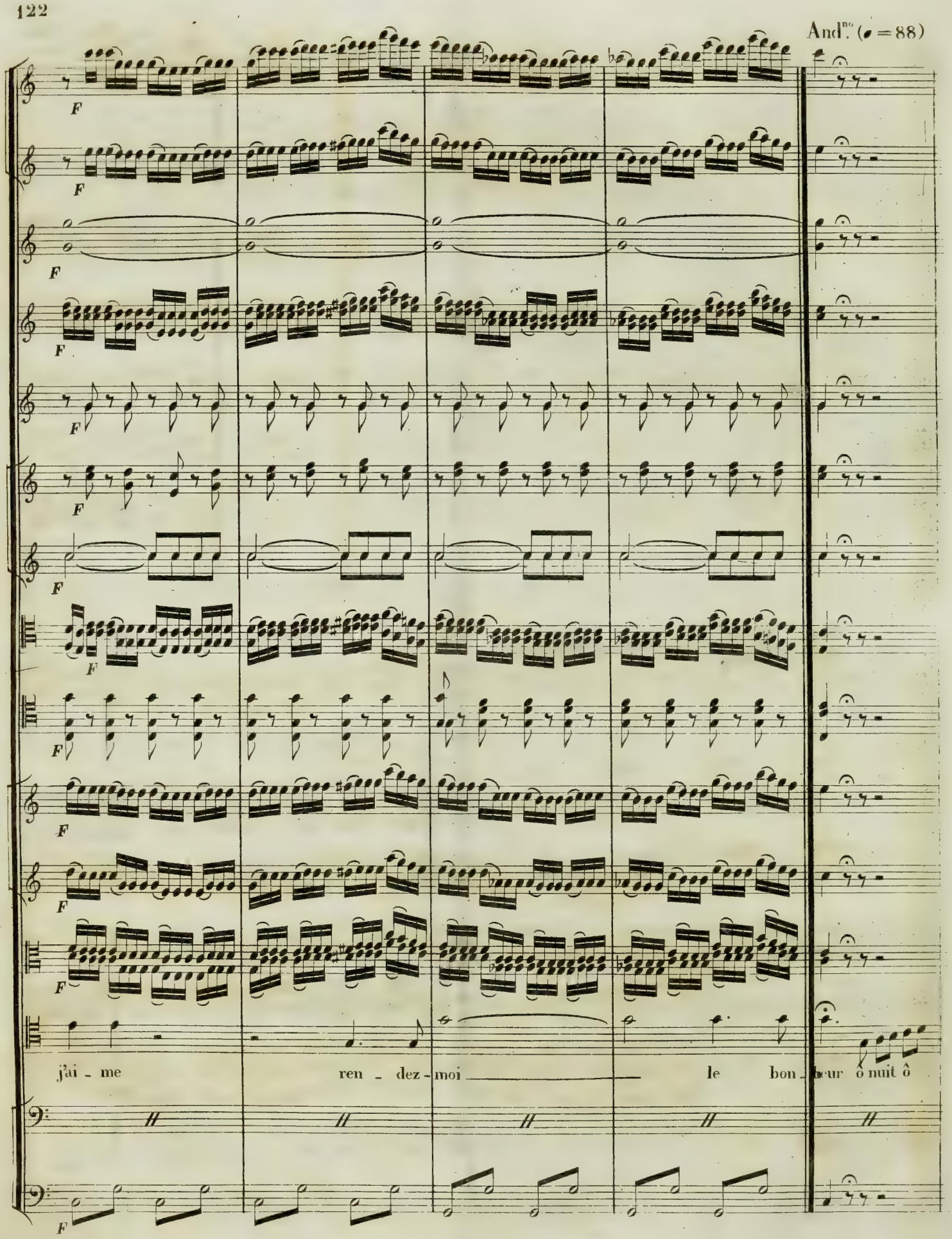
cres.

cres.

-moi ___ le ___ bon_heur

ren_dez - - moi ce que

cres


Andno. (♩ = 88)
F
j'ai - me ren - dez - moi le bon - heur ô nuit ô

Allegro (♩=138)

Cl

Crs.

Bons.

nuit mon bien su - prê - me ô som - meil enchan - teur ren - dez - moi ce que

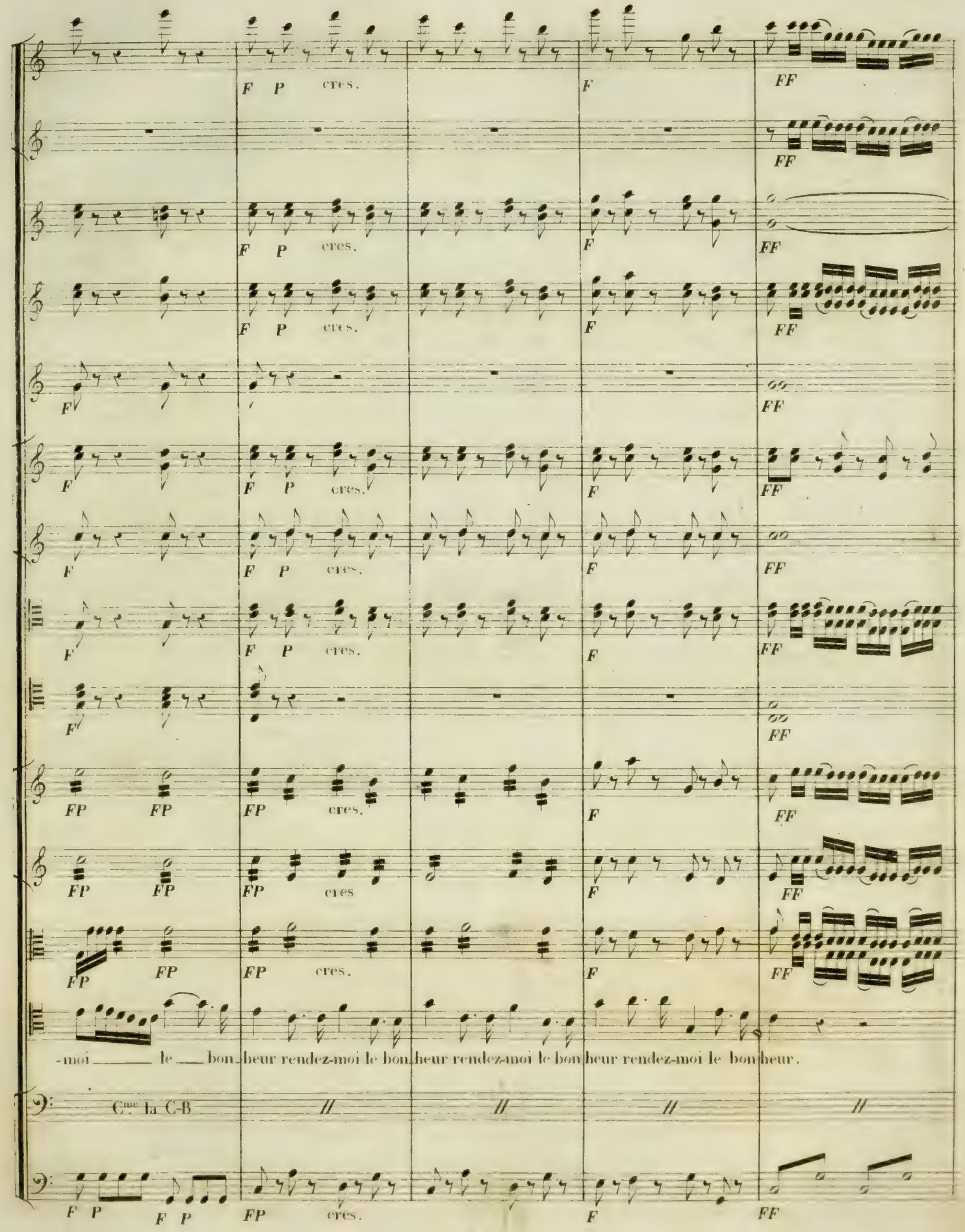
Cl.

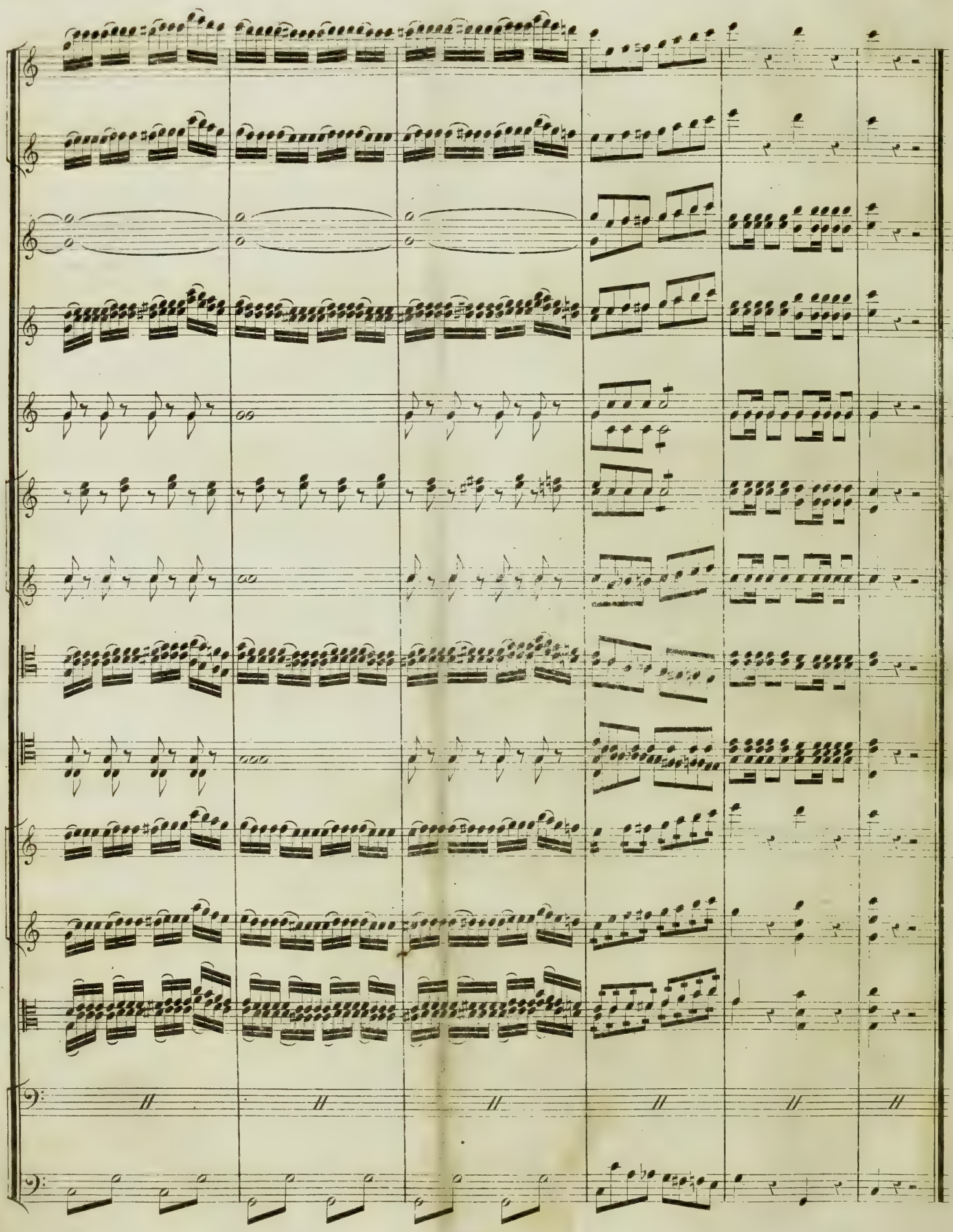
Crs. en UT.

Bons.

j'ai - me ren - dez - moi le bon - heur rendez-moi ce que j'aime ren - dez-moi ce que

j'ai - - me rendez-moi le bonheur rendez-moi ce que j'aime rendez-moi ce que j'ai - - me rendez-


F P cres.
F
FF
FP
-moi le bon heur rendez-moi le bon heur rendez-moi le bon heur rendez-moi le bon heur.
Cme la C-B



« Il ne manquerait plus que cela...
et s'il lui prend fantaisie de me l'enlever...
— Qui vient là?.. »

N° 5.
QUINTETTE.

Allegretto. (♩. = 76)

Flûte.
Petite Flûte.
Hautbois.
Clarinettes en LA.
Trompettes en RÉ.
Cors en RÉ.
Cors en SOL.
Bassons.
Trombones.
Violons.
pizz.
Cme le 1er Vlon
Altos.
pizz.
(Voilée et s'adressant à Tsing-sing.)
TAO-JIN.
Eh bien eh bien cher é_poux.
PEKI.
LE PRINCE.
Que dit
TSING-SING.
TCHIN-KAO.
Violoncelle.
pizz.
Contre-Basse.
pizz.

Hautb.

Cl.

Cts en RÉ.

Bns

arco.

PP

arco.

FP

PP arco.

(la regardant avec curiosité)

el_le c'est ta femme.

Son é_pou_se nou_vel_le.

Tsing-sing.

(à part)

Oui vrai_ment.

Ah s'il pou_

arco.

PP

arco.

PP

_vait me la ra_vir qu'il me se_rait doux d'o_bé_ir.

Tchinkao.

Le Prince est i_ci quel plai_sir à mes yeux s'il pouvait s'of_

Vlle et C-B.

Cte en RÉ.

Bns

pizz.

pizz.

le Prince. pizz.

Que sa dé_marche est bel _ _ _ _ _ le que de grâ_ce et d'attrait

_frir le voi_là que mon zè_ _ _ _ le ne soit pas in_dis_cret

pizz.

Cl. dolce.

Cte en RÉ.

Tao-jin. (à part et regardant le Prince qui la regarde)

Sans le rem_part fi_dè_ _ _ _ _ _ _ le de ce voi_le

Tsing-sing.

L'a_ven_tu_re est nou_vel _ _ _ _ le et du Ciel du Ciel

Tchinkao.

Que rien ne lui ré_vè_ _ _ _ _ le son fidè_ _

Hautb. P.

Cl.

Cors en RE.

Bns.

dis_cret.

le Prince.

Oui tout me dit c'est elle que j'a_do_re en se_cret oui tout me dit c'est elle que j'a_do_re en se_cret

Sans

quel bienfait.

le sujet le voi_là que mon zè_le ne soit pas ne soit pas in_dis_cret

Hautb.

Bns.

le rempart fi_dè_le de ce voi_le dis_cret d'u ne flam_me nou_

Tsing-sing

Si ma femme était cel_le qu'il a_

que rien ne lui ré_vè_le son fi_dè_le

Hautb.
Cl.
Crs en RE.
Bns
cres.
arco.
Fz
P
pizz.
_vel_le son cœur s'embrase_rait d'une flam_me nou_velle son cœur s'em_brase_rait.
(à Tao-jin)
oui oui tout me dit c'est elle que j'a_do_re en se_cret dai_
_dore qu'il a_do_re en se_cret si c'était celle qu'il a_do_re en se_cret.
son fi_dè_le su_jèt que rien ne lui ré_vèle son fi_dè_le su_jet.
Tao-jin.
Quoi vous voulez
_gnez un ins_tant dai_gnez à mes yeux sou_le_ver ce voi_le envi_eux.
Tsing-sing.
Eh oui ma

Hautb.

Cl.

P

Cors en RÉ.

P

Bns

P

cres.

arco.

cres.

Cme le 1er Vlon

arco.

arco.

cres.

(Tao-jin lève son voile.)

bonne si_tôt que le prince l'or_don_ne c'est vo_tre de_voir et le mien d'o_bé_ir.

arco.

cres.

arco.

cres.

Cl.

Cors en RÉ.

Bns

F

P

F

P

F

P

le Prince.

O Ciel qu'elle est ai_mable et belle que de grâce et d'at_trait mais mais ce n'est pas elle que mon

(avec curiosité)

Eh bien

Vlle et C.B.

F

P

BIBLIOTHEEK
Kon. Vl. Conservatorium
ANTWERPEN

Cts en RE.

Bns

pizz.

pizz.

pizz.

Tao-jin. (regardant le Prince.)

Oui je lui sem _ ble bel _ _ _ _ _ le si mon cœur le voulait

cœur a_do_rait . .

Tchinkao.

Le [illegible]oi _ la que mon zè _ _ _ le ne soit pas in _ discret

pizz.

Cl. dolce.

Cts en RÉ.

Le Prince.

Qu'elle est ai _ ma _ ble et bel _ _ _ _ _ _ le que de gra _ ce et

Tsing-sing. (Tristement)

Es _ pé _ ran _ ce infi _ dè _ _ _ _ le dont mon cœur se

Que rien ne lui ré _ vè _ _ _ _ le son fidè _

Hauth. *P*

Cl.

Cors en RÉ.

Bns

Tao-jin.

Oui je lui semble belle si mon cœur le vou_lait d'une flamme nou_velle le sien s'embra_se_rait

d'attrait Qu'el_

ber cait

le sujet le voi_là que mon zè_le ne soit pas ne soit pas in_dis_cret

Hauth.

Bns

_le est ai_mable et bel_le que de grâ_ce et d'at_trait qu'el_le est ai_mable et

ma femme n'est pas cel_le n'est pas

que rien ne lui ré_vè_le son fi_dè_le

All.° assai. (♩=72)

Fl.

Pte Fl.

Hautb.

Cl.

Tromp.

Cors

Bns.

Tromb.

Tao-jin.

D'une flam_me nou_vel_le le sien s'em _ _ bra_se_ _ rait.

bel_le que de grâ_ce et d'at_trait qu'el_le est aimable et bel_le que de grâ _ _ ce et d'at _ _ trait.

cel_le que le Prin ce a_do_rait n'est pas cel_le que le prin _ _ ce a_do _ _ rait.

son fi_dè_le su_jet que rien ne lui ré_vè_le son fi_dè _ _ _ le su_ _ jet.

Cmes la C-B.

cres.

Fz

F

stacc.

stacc.

P

P

P

F

stacc.

P

P

P

P

Tchinkao.

Pour vous — no - bles sei - gneurs — le re - pas —

Le Prince.

Tsing-sing.

— est ser_vi.

(au Prince.)

C'est Tchinka_o le fer_mier.

Re_çois mon compli_

Oui mon prin_ce.

F

F

F

P

P

P

P

P

P

P

P

quelle hor_reur moi cou_si _ _ ne de l'empe_reur

(à Tao-jin)

Eh quoi vous n'êtes pas cette beau_té nou_vel_le que

el _ le

P

P

cres.

cres.

cres.

(avec colère)

qu'il épou_sa

(à Tsing-sing.)

qu'entends-je une nouvel_le femme.

le seigneur Tsing-sing ce ma_tin é-pou_sa.

Tsing-sing.

(a demi voix)

Taisez-vous

cres.

cres.

Hautb.

Cl.

Cors

Bons

PP

cres.

Tao-jin.

hor je ne puis cal_mer le cour_roux qui m'en_flamme

donc le Prince est là.

u_ne cin_quième à vous vous monsieur qui dé_jà...

Tsing-sing.

(toujours à demi voix)

Taisez-vous donc le prince est là.

Hautb.

Cl.

C.

B.

Tromb.

Tao-jin.

Et quelle est el - le la voi_là la voi_là le per_fi - de me le pai_ra.

(Regardant tour à tour Peki et Tsing-sing.)

Le Prince.

La voi_là la voi_là. Et m'abu_

Tsing-sing.

(montrant Peki qui arrive voilée.)

La voi_là la voi_là.

Tchin-Kao.

la voi_la la voi_là la voi_là.

pizz.

- ser ain - si pauvres prin - ces voi_là comme en tout tems on nous trom_

stacc.

stacc.

stacc.

P

stacc.

stacc.

Tao-jin.

Il faut qu'il soit pu_ni lui qui reste à mon a_mour sourd c'est vraiment un for_fait fait

Peki.

Il faut qu'il soit pu_ni lui qui reste à son a_mour sourd c'est vraiment un for_fait fait

-pa

Il faut qu'il soit pu_ni lui qui reste à son a_mour sourd c'est vraiment un for_fait fait

Tsing-sing.

Dussé-je être pu_ni oui je reste à son a_mour sourd je suis à ce for_fait fait

Tchin-Kao.

Il faut qu'il soit pu_ni lui qui reste à son a_mour sourd c'est vraiment un for_fait fait

arco.

pour nous mettre en cour_roux tous il faut qu'il soit pu_ni lui qui reste à mon a_mour sourd

pour nous mettre en cour_roux tous il faut qu'il soit pu_ni lui qui reste à son a_mour sourd

pour nous mettre en cour_roux tous il faut qu'il soit pu_ni lui qui reste à son a_mour sourd

et trou_ve son cour_roux doux dus_sé_je être pu_ni oui je reste à son a_mour sourd

pour nous mettre en cour_roux tous il faut qu'il soit pu_ni lui qui reste à son a_mour sourd

P

P

P

P

FP

FP

FP

(Passant près de Peki et soulevant son voile)

c'est vraiment un for_ fait fait pour nous mettre en cour_roux tous je connai_trai du

c'est vraiment un for_ fait fait pour nous mettre en cour_roux tous.

c'est vraiment un for_ fait fait pour nous mettre en cour_roux tous.

je suis à ce for_ fait fait et trou_ve son cour_roux doux.

c'est vraiment un for_ fait fait pour nous mettre en cour_roux tous.

FP

FP

moins ma ri - va - - - le.

Ah grands dieux.

Ah grands dieux.

Ah grands dieux.

Ah grands dieux.

(Regardant Peki.)

non... non ce n'est pas

Cmc. la C-R.

Cors en RÉ.

Cme le 1er Vlon

(regardant toujours Peki)

el _ le

Mais d'ou vien _ _ nent _ les pleurs _ qui

Tsing-sing. (à part.)

ah je l'échappe bel _ _ le

pizz.

Hautb.

Cors en RÉ.

cou _ lent de _ ses yeux _

Tsing-sing.

(s'approchant.)

Qu'a-t-el_ le donc

Hautb.

Cl.

Cors en RE.

Bns

p

Peki.

Ah Tsing-sing. je ne peux le di - re non

à moi votre é-poux.

Hautb

Cl

Cors en RE.

Bns

Peki.

le Prince. vous mon-sei-gneur c'est diffé-rent je crois que j'o-se-

Mais à moi mon en-fant.

F F F

fait cinq femmes ah ce la mé_ri_te un châ_ti_

Le Prince.

c'est char_mant.

Fl.

stacc.

Pte Fl.

stacc.

Cl.

Crs. en RÉ.

p

stacc.

stacc.

_ment il faut qu'il soit pu_ni lui qui reste à mon a_mour sourd c'est vraiment un for_fait fait

Peki.

Il faut qu'il soit pu_ni lui qui reste à son a_mour sourd c'est vraiment un for_fait fait

Le Prince.

Il faut qu'il soit pu_ni lui qui reste à son a_mour sourd c'est vraiment un for_fait fait

Tsing-sing.

Dussé-je être pu_ni oui je reste à son a_mour sourd je suis à ce for_fait fait

Tchinkao.

Il faut qu'il soit pu_ni lui qui reste à son a_mour sourd c'est vraiment un for_fait fait

Fl.

Pte Fl.

Hautb.

Cl.

Tromp.

Crs

Bns

Tromb.

pour nous mettre en cour_roux tous il faut qu'il soit pu_ni lui qui reste à mon a_mour sourd

pour nous mettre en cour_roux tous il faut qu'il soit pu_ni lui qui reste à son a_mour sourd

pour nous mettre en cour_roux tous il faut qu'il soit pu_ni lui qui reste à son a_mour sourd

et trou_ve son cour_roux doux dus_sé_je être pu_ni oui je reste à son a_mour sourd

pour nous mettre en cour_roux tous il faut qu'il soit pu_ni lui qui reste à son a_mour sourd

c'est vraiment un for_ fait fait pour nous mettre en cour_ roux tous.

c'est vraiment un for_ fait fait pour nous mettre en cour_ roux tous.

(Se retournant vers Tsing-sing qui n'est pas encor parti)

c'est vraiment un for_ fait fait pour nous mettre en cour_ roux tous eh bien

je suis à ce for_ fait fait et trou_ ve son cour_ roux doux. Par_

c'est vraiment un for_ fait fait pour nous mettre en cour_ roux tous.

Hauth.

Cl.

Bns

le Prince.

Tsang-sing.

Hor-

-don je dois res- ter ma char-ge me pres-crit de ne point vous quit-ter.

Fl.

Hauth.

Cl.

Bns

(Souriant.)

mis quand je l'or-don - ne.

(Avec crainte et à demi voix, montrant Peki.)

En

Au moins je l'es - pè - re ce n'est pas el - le

Cl.

Cors

P

P

Bns

P

P

P

non... eh non... en vé - ri - té ne crains rien

Cors en RÉ.

Cme le 1er Vlon

j'ai me un rê - - - - ve u - ne vai - - - ne chi - mè - - - re

pizz.

Hautb.

Cors en RÉ.

Bons

P

et ta fem - - me est hé - las (à part.)

Tsing-sing.

U - ne ré - a - li - té aus - -

Tao-jin.

Allons ve - nez suivez mes

le Prince.

Eh bien m'entends-tu.

- si je crains quelques nou - vel - les tra - mes je m'en - vas.

Cl.

P

Cors en RÉ.

P

Bns

P

pas.

Tsing-sing.

(Montrant Peki.)

E_poux infor_tu_né mal_heu_reux par mes fem_ _ _mes par l'u_ _ne

Cl.

Cors en RÉ.

Bns

(Montrant Tao-jin qui l'entraîne.)

que je quit_te hé_las et par l'au_tre sur_tout qui ne me quit_te pas

Cme la C-B.

Fl.

P^te Fl.

Hautb.

Cl.

Tromp.

C^rs

B^ns

Tromb.

stacc.

stacc.

Tao-jin.

Il faut qu'il soit pu_ni lui qui reste à mon a_mour sourd c'est vraiment un for_fait fait

Peki.

Il faut qu'il soit pu_ni lui qui reste à son a_mour sourd c'est vraiment un for_fait fait

Le Prince.

Il faut qu'il soit pu_ni lui qui reste à son a_mour sourd c'est vraiment un for_fait fait

Tsing-sing.

Dussé-je ê_tre pu_ni › oui je reste à son a_mour sourd je suis à ce for_fait fait

Tchin-Kao.

Il faut qu'il soit pu_ni lui qui reste à son a_mour sourd c'est vraiment un for_fait fait

pour nous mettre en cour_roux tous il faut qu'il soit pu_ni lui qui reste à mon a_mour sourd

pour nous mettre en cour_roux tous il faut qu'il soit pu_ni lui qui reste à son a_mour sourd

pour nous mettre en cour_roux tous il faut qu'il soit pu_ni lui qui reste à son a_mour sourd

et trou_ve son cour_roux doux dus-sé-je ê_tre pu_ni oui je reste à son a_mour sourd

pour nous mettre en cour_roux tous il faut qu'il soit pu_ni lui qui reste à son a_mour sourd

P

P

P

c'est vraiment un for_ fait fait pour nous mettre en cour_ roux tous allons quel_le len_ teur d'où

c'est vraiment un for_ fait fait pour nous mettre en cour_ roux tous voyez quel_le len_ teur quel_

c'est vraiment un for_ fait fait pour nous mettre en cour_ roux tous allons quel_le len_ teur d'où

je suis à ce for_ fait fait et trou_ ve son cour_ roux doux allons montrons du cœur et

c'est vraiment un for_ fait fait pour nous mettre en cour_ roux tous voyez quel_le len_ teur quel_

vient cet air d'humeur votre maî _ _ tre et seigneur votre maître et seigneur veil_le sur votre honneur

_le mauvai_se humeur on di _ rait qu'il a peur on di_rait qu'il a peur d'un pareil protecteur

vient cet air d'humeur o_bé_is sans frayeur o_bé_is sans frayeur à ton maî_tre et seigneur

de la bonne humeur j'o_bé_is sans frayeur j'o_bé_is sans frayeur à mon maî_tre et seigneur

_le mauvai_se humeur on di _ rait qu'il a peur on di_rait qu'il a peur d'un pareil protecteur

allons quelle len_teur d'où vient cet air d'hu_meur votre maî_ tre et seigneur votre maître et seigneur

voyez quelle len_teur quel_le mauvaise hu_meur on di_rait qu'il a peur on di_rait qu'il a peur__

allons quelle len_teur d'où vient cet air d'hu_meur o_bé_is sans frayeur o_bé_i sans frayeur__

allons montrons du cœur et de la bonne hu_meur j'o_bé_is sans frayeur j'o_bé_is sans frayeur__

voyez quelle len_teur quel_le mauvaise hu_meur on di_rait qu'il a peur on di_rait qu'il a peur__

—veille sur votre honneur al _ lons al _ lons quel _ le len _ teur al _ lons al _ lons

— d'un pareil pro_tecteur voy _ ez voy _ ez quel _ le len _ teur voy _ ez voy _ ez

— à ton maî _ tre et seigneur al _ lons al _ lons quel _ le len _ teur al _ lons al _ lons

— à mon maî _ tre et seigneur al _ lons al _ lons mon_trons du cœur al _ lons al _ lons

— d'un pareil pro_tecteur voy _ ez voy _ ez quel _ le len _ teur voy _ ez voy _ ez

C^me^ la C-B.

quel _ le len _ teur d'où vient d'où vient cet air cet

quel _ le len _ teur on di _ rait di _ rait on di _

quel _ le len _ teur d'où vient d'où vient cet air cet

mon _ trons du cœur et jo _ bé _ is oui jo _ bé _

quel _ le len _ teur on di _ rait di _ rait on di _

Plus animé.

air d'hu - meur cet air d'hu - meur cet air d'hu -

-rait qu'il a peur on di - rait qu'il a peur d'un pa - reil pro - - - tec -

air d'hu - meur d'où vient cet air d'hu - meur d'où vient cet air d'hu -

-is sans fray - eur j'o - bé - is sans fray - eur à mon maî - tre et - -

-rait qu'il a peur on di - rait qu'il a peur d'un pa - reil pro - - - tec -

_meur cet air d'hu _ meur cet air d'hu _ meur cet air d'hu _ meur cet air d'hu_meur.

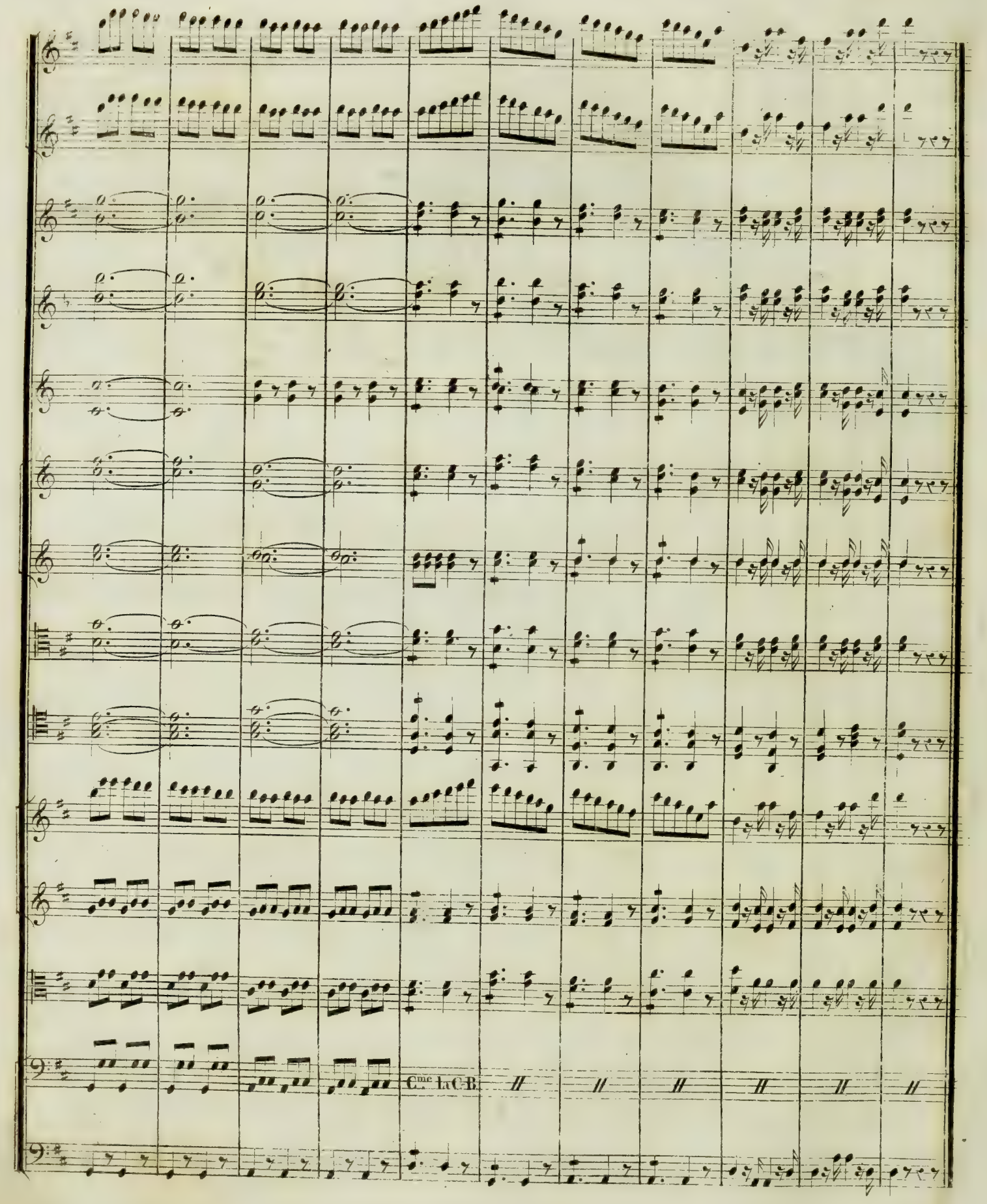
_teur on di _ rait di _ rait qu'il a peur d'un pa _ reil pa _ reil pro _ tec _ teur.

_meur al _ lons o _ bé _ is sans fray _ eur al _ lons o _ bé _ is sans fray_eur.

_gneur al _ lons al _ lons mon _ trons du cœur al _ lons al _ lons mon _ trons du cœur.

_teur on di _ rait di _ rait qu'il a peur d'un pa _ reil pa _ reil pro _ tec _ teur.

BIBLIOTHEEK
Kon. Vl. Conservatorium
ANTWERPEN


C.me la C.B.

» Ce n'est pas possible!
— Pas possible!... »

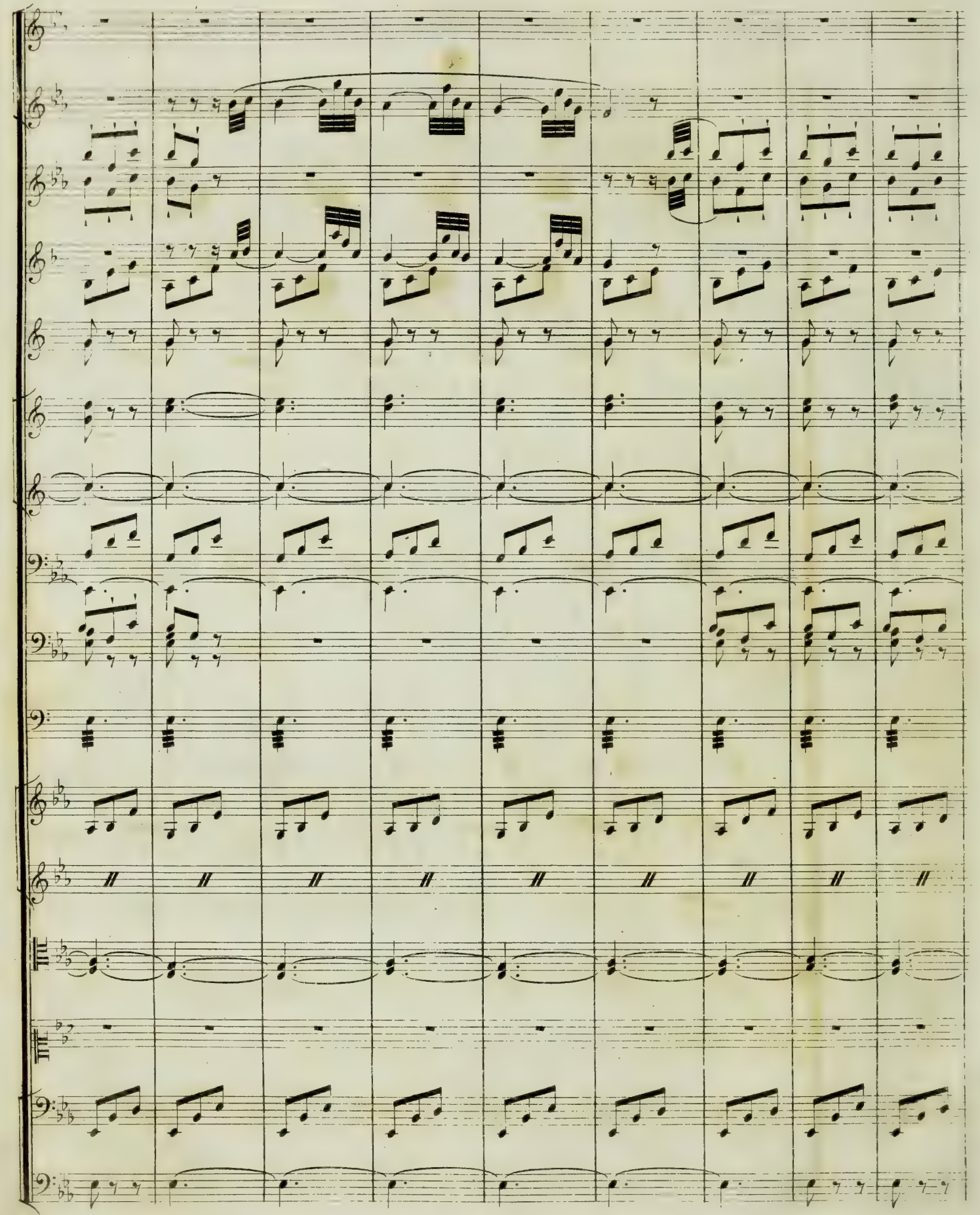
N.° 6.

BALLADE.

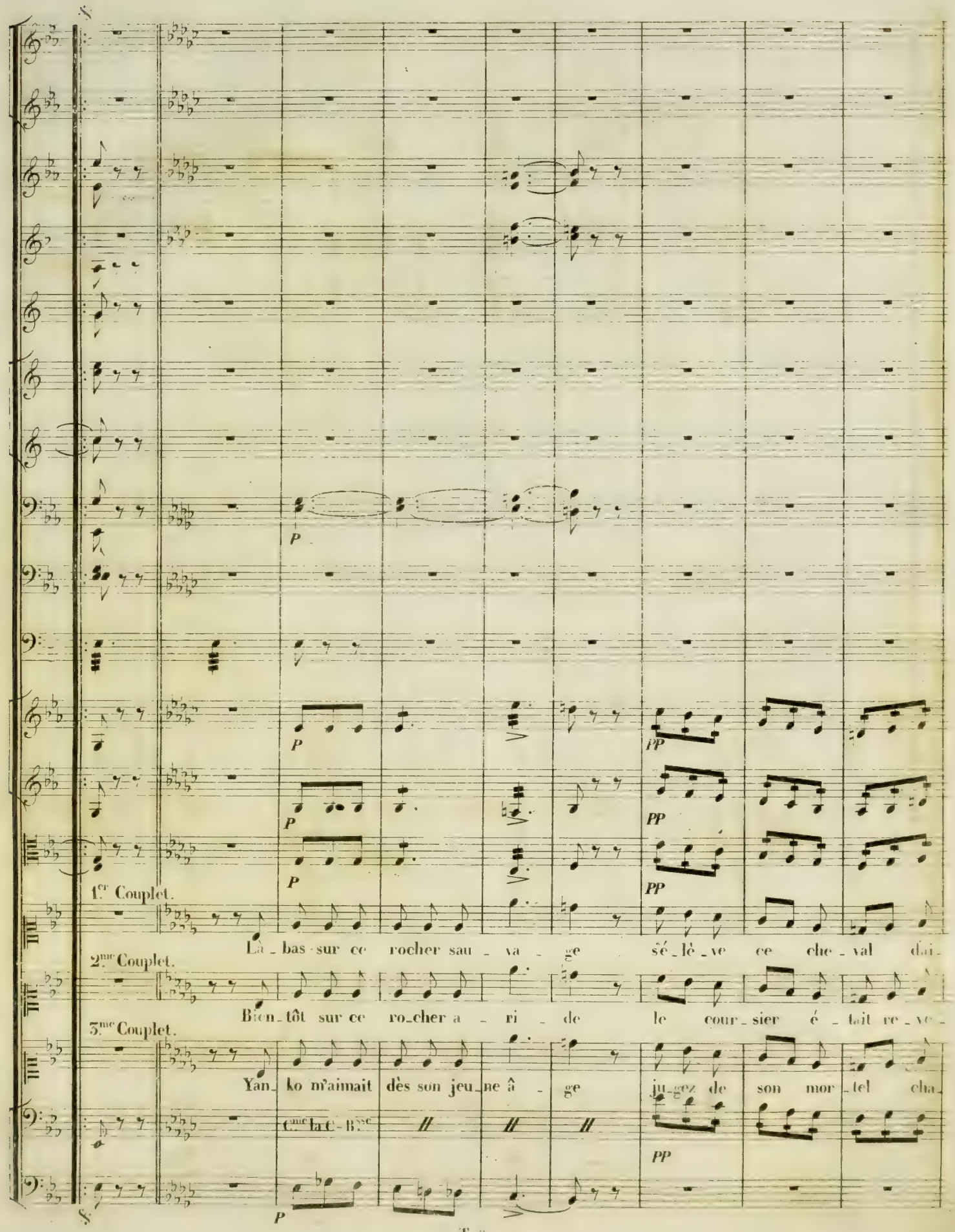
Allegretto. (♩. = 84.)

Flûte.
Petite Flûte.
Hautbois.
Clarinettes en SI ♭
Trompettes en MI ♭.
Cors en MI ♭.
Cors en SI bas.
Bassons.
Trombones
Timbales en MI ♭.
Violons.
Altos.
PEKI.
Violoncelle.
Contre-basse.

p
pp
C.me le 1.er V.on



T. 8.


1.er Couplet.
Là_bas sur ce rocher sau_va_ge s'é_lè_ve ce che_val d'ai_
2.me Couplet.
Bien_tôt sur ce ro_cher a_ri_de le cour_sier é_tait re_ve_
3.me Couplet.
Yan_ko m'aimait dès son jeu_ne â_ge ju_gez de son mor_tel cha_
C.me la C-B.sse

Hautb.

Cl.

Bns

-rain sur lui voi-là qu'avec cou-ra-ge s'é-lance un jeu-ne man-da-

-nu mais de l'é-cuy-er in-tré-pi-de hé-las on n'a ja-mais rien

-grin quand il ap-prit qu'en ma-ri-a-ge me de-man-dait un man-da-

Cors la C-Bsse

C.rs en si.

Bns

Timb.

-rin sou-dain au mi-lieu des é-clairs il part s'é-lan-ce dans les

su ja-mais il n'a re-vu ces lieux per-du dans l'es-pa-ce des

-rin il s'est é-lan-cé d'un air fier sur ce noir cour-sier qui fend

P

P

P

Fz

Fz

Fz

airs il s'é_lè_ve s'é_lè_ve s'é_lè_ve s'é_lè_ve s'é_lè_ve s'é_lève en_co_re

cieux_là haut.... là haut là haut là haut là haut sur un nu_a_ge

l'air et là bas.... là bas là bas là bas là bas.... dans la nu_e

Fz

Fz

Cl.

Cors en MI.

Bns

P

mais où donc va-t'-il.... on l'i - gno - re gar - dez - vous pau - vre

pour tou - jours peut - être il voy - a - ge gar - dez - vous pau - vre

dis - pa - rais - sant à no - tre vu - e tout mon bon - heur a

Cl

Cors en MI.

Bns

pé - le - rin de mon - ter le che - val d'ai - rain gar - dez -

pé - le - rin de mon - ter le che - val d'ai - rain gar - dez -

fui sou - dain ain - si que le che - val d'ai - rain

Cl.

Cts en MI.

Bns

Timb:

PP

vous gar_dez - vous pau - vre pé - le - rin

vous gar_dez - vous pau - vre pé - le - rin

tout mon bon_heur a fui sou - dain

Cl.

Cts en MI.

Bns

pé - le - rin gar_dez - vous de mon_ter le che_val d'ai_

pé - le - rin gar_dez - vous de mon_ter le che_val d'ai_

a fui sou_dain ain - si que le che_val d'ai_

P

P

P

Cne le 1.er V.on

rain.

rain.

rain.

Au signe 𝄋
pour les 2.d et 3.e Couplets.

» Lui surtout qui est bavard.... bavard.... et qui est capable de causer malgrè lui et sans le vouloir.... ah! mon Dieu! quel est ce bruit? »

N.° 7.

FINAL.

Allegro (♩. = 112.)

Flûte.

Petite Flûte.

Hautbois.

Clarinettes en UT.

Trompettes en SOL.

Cors en SOL.

Cors en RÉ.

Bassons.

Trombones.

Timbales en SOL.

Triangle.

Cimbales et Grosse Caisse.

Violons.

Altos.

TAO-JIN. — Quel af_front — queloutrage in_fâme est fait au

PEKI.

LE PRINCE.

YANKO.

TSING-SING.

TCHIN-KAO.

PEUPLE. Dessus.

Tenors.

Basses.

Violoncelle.

Contre-basse.

Hautb:

Cl:

Cl.s en SOL.

B.ns

(Montrant Peki.)

sang impé_ri_al c'est le cor_tè_ge nupti_al qui du seigneur Tsing_

_sing vient emme_ner la fem_me pour l'honneur de mon

Yanko.

et je le souffri_rais

V.elle

P

P

P

P

B^ns

sang —— je le tue_rais plu_tôt (Regardant Tao-Jin avec reconnaissance.)

Peki.

Ah l'ex_cel_len_te da_me

Le Prince.

c'est à

Yanko.

(Regardant Tao-Jin avec reconnaissance.)

Ah l'ex_cel_len_te da_me

Hauth.

Cl.

B^ns

Triang.

P

C^me le 1er V^on

Tao-jin.

non de me ven_ger il me tar_de et c'est moi que ce_la re_

Le Prince. (A Tao-jin.) (A Peki.)

moi de vous ren_dre un é_poux un a_mant

Tao-jin.

Peki gar de

le Prince.

que j'ai - me son ressenti - ment

Yanko.

cal - mez vo - tre ressenti - ment

Tchin-kao.

que j'ai - me son ressenti -

P

P

PP

P

P

P

ah s'il brave mes lois qu'il crai_gne ma co_

d'a_ van _ ce je le vois son courroux tu _ té _

el_ le veut je le vois mon_ trer du ca _ rac_

ment

d'a_ van _ ce je le vois son courroux tu _ té _

Tchin. (A part.)

ah quel carac_ tè _ re charmant quel ca_rac_tè _ re charmant elle veut je le vois mon_ trer du ca _ rac_

P

P

-lè - re pour dé - fendre mes droits mon - trons du ca - rac - tè - re ah s'il bra - ve mes

-lai - re va dé - fendre nos droits lais - sons laissons la fai - re d'a - van - ce je le

-tè - re et dé - fendre ses droits lais - sons lais - sons la fai - re el - le veut je le

-lai - re va dé - fendre nos droits lais - sons lais - sons la fai - re d'a - van - ce je le

-tè - re et dé - fendre ses droits lais - sons laissons la fai - re el - le veut je le

lois qu'il crai-gne ma co-lè-re pour dé-fendre mes droits mon-trons du ca-rac-

vois son cour-roux tu-té-lai-re va dé-fendre nos droits lais-sons lais-sons la

vois mon-trer du ca-rac tè-re et dé-fendre ses droits lais-sons lais-sons la

vois son courroux tu-té-lai-re va dé-fendre nos droits lais-sons lais-sons la

vois mon-trer du ca-rac-tè-re et dé-fendre ses droits lais-sons laissons la

F

F

F

Cmes les Hautb.

F

F

F

F

FF

FF

F

Cmes le 1.er Von.

F

-te - re.

fai - re.

fai - re.

fai - re.

fai - re.

Dessus. F

Clo - chet - - tes de la Pa - go - de re - ten - tis - sez dans les

Tenors. F

Clo - chet - - tes de la Pa - go - de re - ten - tis - sez dans les

Basses. F

Clo - chet - - tes de la Pa - go - de re - ten - tis - sez dans les

F

F

airs et sui - vant l'an - ti - que mo - de d'hy - men for - mez les con -

airs et sui - vant l'an - ti - que mo - de d'hy - men for - mez les con -

airs et sui - vant l'an - ti - que mo - de d'hy - men for - mez les con -

Tao-jin.

Peki.

Le Prince.

Yanko.

Tchin-kao.

qu'il ___ crai - gne qu'il craigne ma co - le - re et s'il bra - ve mes

bien bien bien ___ lais - sons la faire d'a - van - ce je le vois ___ son cour

bien bien bien ___ lais - sons la faire d'a - van - ce el - le veut ___ el - le

bien bien bien ___ lais - sons la faire d'a - van ce je le vois ___ son cour

bien bien bien ___ lais - sons la faire d'a - van - ce el - le veut ___ el - le

- certs Clo - - chet - tes de la Pa - go - de re - ten - tis - sez

certs Clo - - chet - tes de la Pa - go - de re - ten - tis - sez

certs Clo - - chet - tes de la Pa - go - de re - ten - tis - sez

lois montrons du carac - tè - re pour dé - fen - dre mes droits ah s'il bra - ve mes

- roux va dé - fendre nos droits va dé - fen - dre nos droits d'a - van - ce je le

veut dé - fendre ses droits el - le veut défendre ses droits el - le veut je le

roux va dé - fendre nos droits va dé - fen - dre nos droits d'a - van - ce je le

veut dé - fendre ses droits el - le veut défendre ses droits el - le veut je le

re - ten - tis - sez dans les airs clo - chet -

re - ten - tis - sez dans les airs clo - chet

re - ten - tis - sez dans les airs clo - chet

lois qu'il crai-gne ma co-lè-re pour dé-fendre mes droits mon-trons du ca-rac-

vois son courroux tu-té-lai-re va dé-fendre nos droits lais-sons laissons la

vois mon-trer du ca-rac-tè-re et dé-fendre ses droits lais-sons laissons la

vois son courroux tu-té-lai-re va dé-fendre nos droits lais-sons laissons la

vois mon-trer du ca-rac-tè-re et dé-fendre ses droits lais-sons laissons la

-tes de la Pa-go-de re-ten-tis-sez dans les

-tes de la Pa-go-de re-ten-tis-sez dans les

-tes de la Pa-go-de re-ten-tis-sez dans les

C.me les Hautb.

tè - re ah s'il brave mes lois qu'il crai - gne ma co - lè - re pour dé - fendre mes

fai - re d'a - van - ce je le vois son courroux lu - te - lai - re va dé - fendre nos

fai - re el - le veut je le vois mon - trer du ca - rac - tè - re et dé - fendre ses

fai - re d'a - van - ce je le vois son courroux lu - te - lai - re va dé - fendre nos

fai - re el - le veut je le vois mon - trer du ca - rac - tè - re et dé - fendre ses

airs et sui - vant l'an - ti - que mo - de d'hy - men

airs et sui - vant l'an - ti que mo - de d'hy - men

airs et sui - vant l'an - ti - que mo - de d'hy - men

droits mon - trons du ca - rac - tè - - re

droits lais - sons lais_sons la fai - - re

droits lais - sons lais_sons la fai - - re

droits lais - sons lais_sons la fai - - re

droits lais - sons lais_sons la fai - - re

for - - mez les con - - certs

for - - mez les con - - certs

for - - mez les con - certs

Haut.

Cl.

Bns

P staccato.

P

P

Tsing-sing. (Descendant du palanquin et s'avançant vers Péki.)

pizzic.

ve_nez mon heu_reu_se com

P

P

Fl.

Cl.

Bns

Tao-jin. (Se montrant et se plaçant entre Peki et Tsing-sing.)

excepté moi sei_gneur

(A part.)

_pa_gne rien ne peut s'op_po_ser au bonheur qui m'at_tend ô fatal inci_

Cl.

B.ns

Fz

Fz

Fz

Tao-jin.

- dent c'est mon au - tre je sens la fray - eur qui me ga - gne

Fz

arco.

Fz

P

P

P

P

(D'un ton d'autorité.)

J'ordonne que vos noeuds soient bri

pizz.

P

Fl.

Hautb:

Cl.s

B.ns

P

- sés à l'instant par vous mê - me

Tsing-sing.

(Montrant Péki.)

qui moi que je la ré-pu-di - e

je le veux ou si non et

Fl.

Hautb.

Bns

FP FP FP

FP FP FP

tou_te vo_tre vi - - e de mon courroux craignez l'ef_fet

Tsing sing.

c'en est trop et je brave à la

arco.

FP FP

FP Fz P Fz P

FP Fz FP FP FP FP FP F

FP Fz FP FP FP FP FP F

(Montrant Tao-jin.)

fin sa fu_ri - e quoi qu'il ar_ri_ve, i_ci je la dé_fi_e de me fai_re en_ra_ger plus

FP FP FP FP FP FP FP F

FP FP FP FP FP FP FP F

Tao-jin. (Stupéfaite) il mé-pri-se mes lois il bra-ve ma co-lè-re pour la pre-miè-re

Peki. il mé-pri-se ses lois ah quel des-tin con-trai-re pour la pre-miè-re

Le Prince. il mé-pri-se ses lois et sa femme a beau fai-re pour la pre-miè-re

Yanko. il mé-pri-se ses lois ah quel des-tin con-trai-re pour la pre-miè-re

Tchin. qu'elle ne l'a fait je bra-ve sa co-lè-re je le veux je le dois j'au-

Dessus. il mé-pri-se ses lois et sa femme a beau fai-re pour la pre-miè-re

Tenors. P oui oui sa femme a beau fai-re il se

Basses. P oui oui sa femme a beau fai-re il se

C.mes les Hauth.

fois il a du ca - rac - tè - re il mé - pri - se mes lois il bra - ve ma co -

fois il a du ca - rac tè - re il mé - pri - se ses lois ah quel des - tin con -

fois il a du ca - rac - tè - re il mé - pri - se ses lois et sa femme a beau

fois il a du ca - rac - tè - re il mé - pri - se ses lois ah quel des - tin con -

- rai du ca - rac tè - re pour la première fois je bra - ve sa co - lè - re

fois il a du ca - rac - tè - re il mé - pri - se ses lois et sa femme a beau

mo - que de ses lois oui oui sa femme a beau

mo - que de ses lois oui oui sa femme a beau

mo - que de ses lois oui oui sa femme a beau

_lè _ re pour la pre_miè _ re fois il a du ca _ rac _ tè _ _ re

_trai _ re pour la pre_miè _ re fois il a du ca _ rac _ tè _ _ re

fai _ re pour la pre_miè _ re fois il a du ca _ rac _ tè _ _ re

_trai _ re pour la pre_miè _ re fois il a du ca _ rac _ tè _ _ re

je le veux je le dois j'au _ rai du ca _ rac _ te _ re j'aurai du ca_rac _

fai _ re pour la pre_miè _ re fois il a du ca _ rac _ tè _ _ re

fai _ re il se mo _ que de ses lois

fai _ re il se mo _ que de ses lois

fai _ re il se mo _ que de ses lois

F FP FP FP FP

F FP FP FP FP

F FP FP FP F

Le Prince. (S'avançant près de Tsing-sing.)

(Prenant la main de Peki.) à mes voeux se_rez vous plus pro_pi_ce

_tère oui par_tons

Vlle et C-Bsse

F FP FP FP F

Fl.

Bns

P

P

Tsing-sing. (Un peu troublé.)

au fils de l'Empe_reur je sais ce que je

pizz.

P

Fl.

Hautb.

Cl.

Bns

F

F

F

Tao-jin.

Peki.

quelle au_ da _ ce il re_ fu _ se

Le Prince.

quelle au_ da _ ce il re_ fu _ se

Yanko.

il dit

(Se remettant et avec plus de force.)

quelle au_ da _ ce il re_ fu _ se

dois si mes jours sont à lui mes femmes sont à moi

Tchin-kao.

quelle au_ da _ ce il re_ fu _ se

F

quelle au_ da _ ce il re_ fu _ se

F

quelle au_ da _ ce il re_ fu _ se

F

quelle au_ da _ ce il re_ fu _ se

arco.

F

F

Cl.

P

P

P

P

P

vrai c'est la loi je l'in - vo - que à mon tour

(à Tsing-sing.)

par

pizz.

P

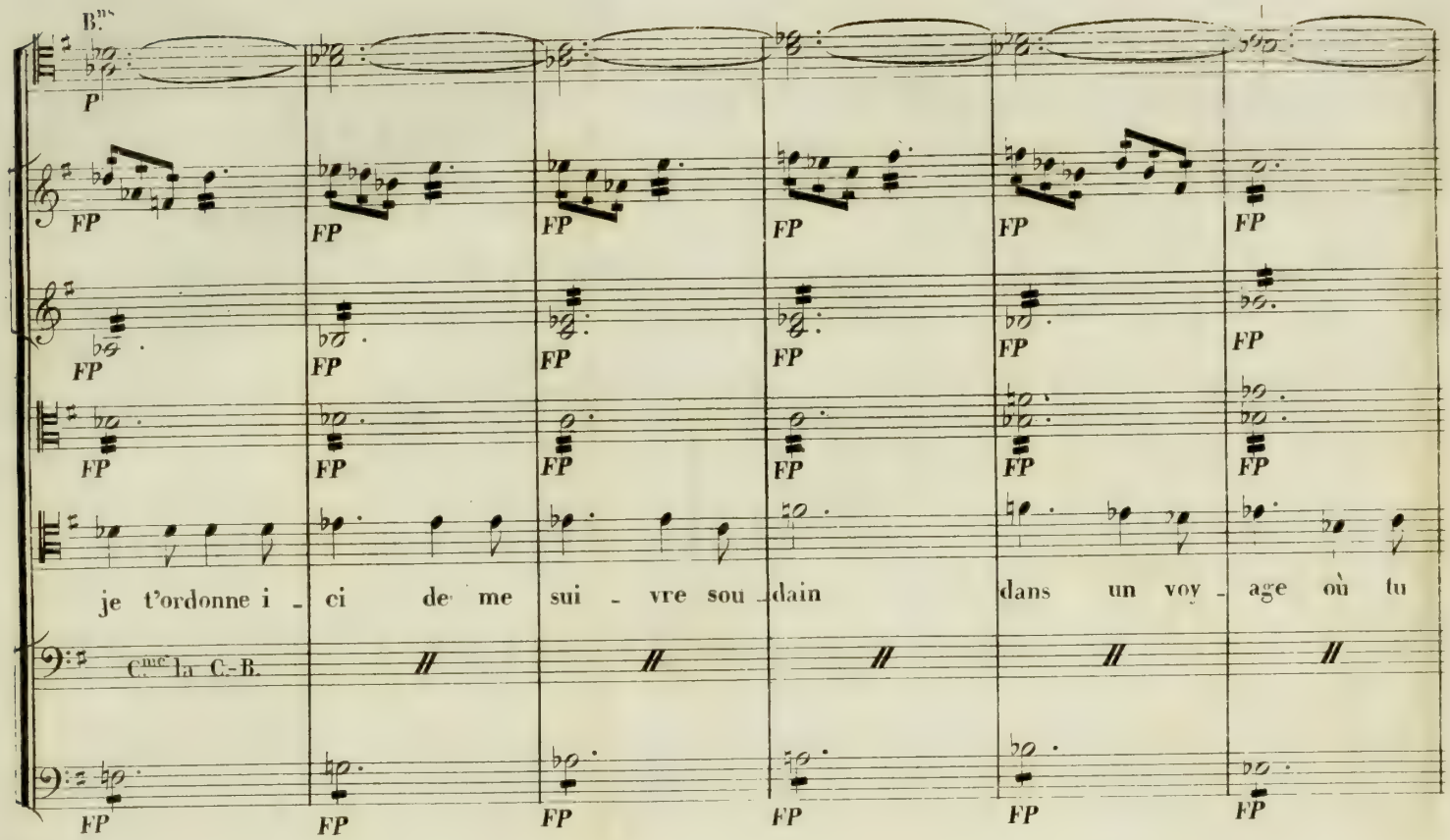
P

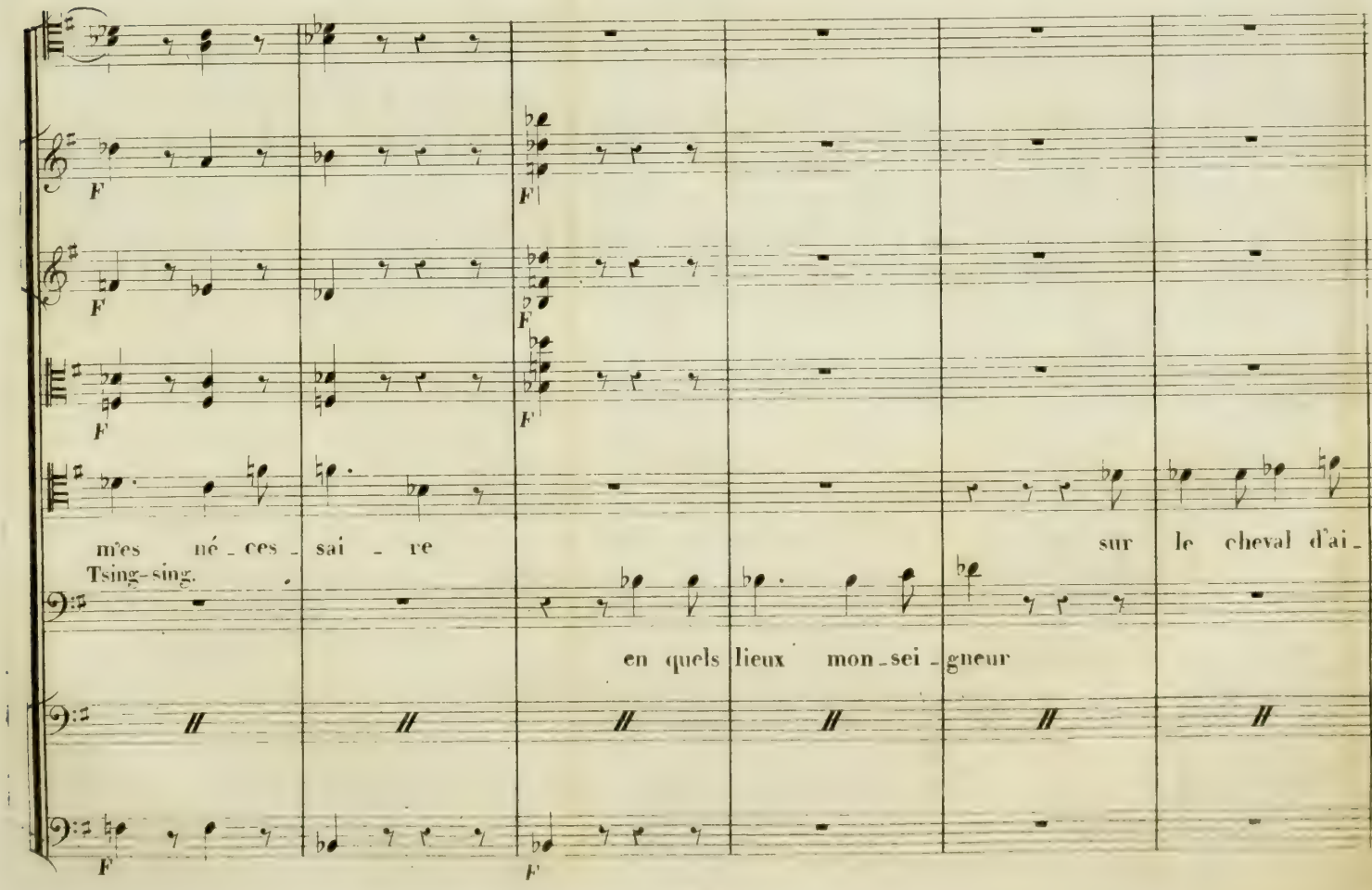
ton nouvel em - ploi tu dois m'accom - pa - gner en tous lieux et

Tsing-sing.

c'est jus - ti - ce

BIBLIOTHEEK
Kon. Vl. Conservatorium
ANTWERPEN


B.rs
P
FP
je t'ordonne i - ci de me sui - vre sou - dain
dans un voy - age où tu
C.me la C.-B.


F
m'es né - ces - sai - re
Tsing-sing.
en quels lieux mon - sei - gneur
sur le cheval d'ai -

Andante con moto (♩=96)

Fl.
Hautb.
Cl.
Cors
Bns.
Tromb.
Tao-jin.
Peki.
Yanko.
Tsing-sing.
Tchin-kao.
Dessus.
Tenors.
Basses.

Cors en MI ♭.

ô ciel — (avec joie.) l'idée est bon - ne
ô ciel — (avec effroi au prince.) et que voulez vous faire
ô ciel — sur ce hardi coursier
-rain
ô ciel —

Fl.

Hautb.

Cl.

Cors en Mi♭

Bons

Tromb.

(A Tsing-sing.)

(à Yanko.)

m'élancer dans les cieux tu m'y suivras en croupe on y tient deux n'est il pas vrai allons en

Yanko.

sans dou_te

FP

FP

FP

FP

FP

rou_le

Tsing-sing.

et si je ne veux pas

tu sais ce qu'il en coû_te il y va de tes jours je l'ai dit je le

Fl.

Hautb.

Cl.

C.ts en MI.

Changez en LA.

B.ns

Tromb.

pizz.

pizzic.

pizzic.

Tsing-sing. (A part.) veux

mon Dieu que dois-je fai_re faut - il bra_ver sa loi

Tchin-kao.

il ne sait plus que fai_re il

V.lle et C-B.sse

pizzic.

arco.

arco.

arco.

arco.

FzP

FzP

FzP

FzP

je tremble de co_lè_re encor plus que d'ef_froi

tremble je le vois il trem_ble je le vois la peur et la co_lè_re le

Fl.

Cl.

Cts en LA.

Cts

Cts en RÉ.

Bns

pizz.

pizz.

Cmc le 1er Von

pizz.

Tsing-sing.

(Au Prince.)

exemptez moi d'un voy - a - ge fa - tal je vais en Palan-quin mais ja-

troublent à la

fois

pizzic:

Tao-jin.

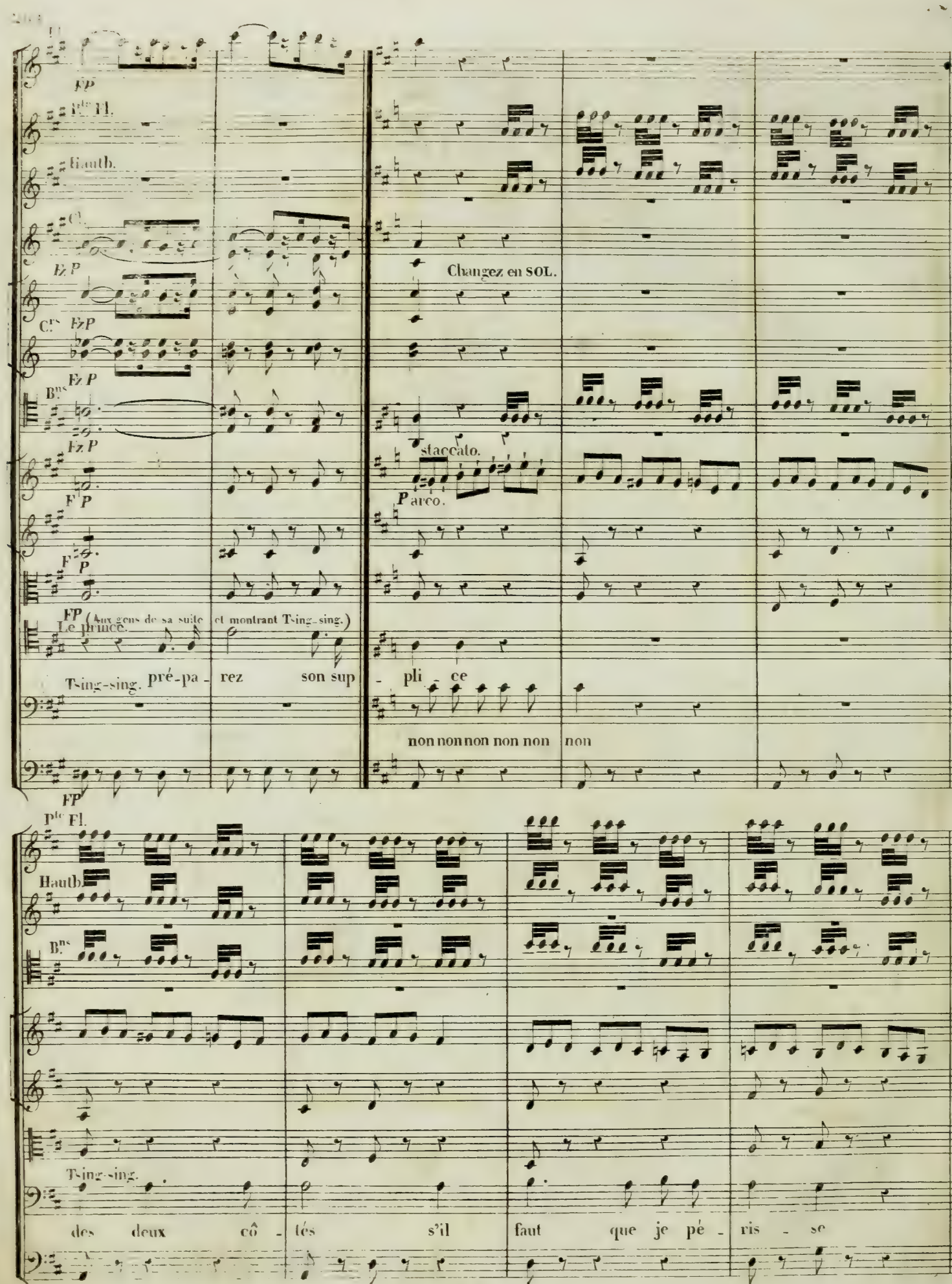
(D'un air triomphant et montrant Péki.)

alors cé - dez

(avec colère.)

- mais à che - val

non ja - mais


FP
Pte Fl.
Hautb.
Cl.
Fz P
Changez en SOL.
Crs FzP
Fz P
Bns
Fz P
staccato.
F P
P arco.
F P
FP (Aux gens de sa suite et montrant Tsing-sing.)
Le prince.
Tsing-sing. pré-pa - rez son sup - pli - ce
non non non non non non
FP
Pte Fl.
Hautb.
Bns
Tsing-sing.
des deux cô - tés s'il faut que je pé - ris - se

P.ts Fl.

Hautb.

B.ns

j'ai - - me mieux puis qu'i-ci le choix

Ez P

Ez P

FP

F P

arco.

FP

arco.

FP

arco.

FP

m'est ré - ser - vé le trépas le plus no - ble et le plus e - le

Vivace. (♩ = 132.)

Fl.

Hautb.

Cl.

Trompettes en RÉ.

Cors en SOL.

Cors en RÉ.

Bons

Tromb.

Timb.

Tao-jin.

Peki.

Yanko.

Tchin-kao.

Dessus.

Ténors.

Basses.

il va par_tir

(avec joie.)

il va par_tir

(regardant Tao jin.)

je tremble au fond de l'â_me

mais du moins à ma

FF

Le Prince.

Récit.

fem_me je n'aurai pas cé_dé ___ c'est tout ce que je veux.

allons par

T. S.

Allegro vivace. (𝅗𝅥 = 132.)

FF Fz P

_tons écuy_er valeu_reux.

Hautb.

Clar.

C.rs en SOL.

B.ns

Tromb.

Le Prince.

sur ce cour - sier fougueux lançons nous dans les cieux par - tons par - tons tous deux la

C.mes les Hauth

Tromp. en RÉ.

C.rs en RÉ.

B.ns

Tromb.

gloi - re nous ap - pel - - le et la mort même est belle à qui s'é - le - - ve avec

Vlle et C.B.

210
220

Fl.

Hautb.

Clar.

Cors en SOL.

B.ns

Tromb.

Tao-jin.

hé - ros a - ventureux quel destin glo - rieux par - tez par - tez tousdeux la

cieux

C.rs en RÉ.

gloi - re vous ap - pel - - le et la mort, même est bel - le à qui s'é - le - - - - - veaux

stacc.

Cme le Ier Von

stacc.

cieux

Peki.

dans le sein des nu - a - - - - ges

le Pr.

dans le sein des nu - a - - - - ges

Yanko.

dans le sein

Tsing-sing.

dans le sein des nu - a-ges au mi - lieu des o - ra-ges je ferme-rai les yeux je

Tchin-kao.

dans le sein des nu - a-ges au mi - lieu des o - ra-ges ah je trem-ble pour eux ah je

Dessus.

dans le sein des nu - a-ges au mi - lieu des o - ra-ges ah je trem-ble pour eux ah je

Tenors.

dans le sein des nu - a - ges au mi - lieu des o - ra -

Basses.

dans le sein des nu - a - ges au mi - lieu des o - ra -

212
222

des nu - a - - - ges au mi -

au mi - lieu des o - ra - - -

au mi - lieu des o - ra - - -

des nu - a - - - ges au mi -

ferme - rai les yeux mon cou - ra - ge chan - cel - le et dans ma peur mor - tel - le j'im - plore envain les

trem - ble pour eux la gloire les ap - pel - le et la mort même est bel - le à qui s'é - lève aux

trem - ble pour eux la gloire les ap - pel - le et la mort même est bel - le à qui s'é - lève aux

- ges ah je trem - ble pour eux la gloi - re les ap - pel - le et

- ges ah je trem - ble pour eux la gloi - re les ap - pel - le et

lieu — des o - ra - - ges par_tez tous deux — par_tez tous

- ges pro - té - gez le grands dieux pro - té - gez le grands

- ges par_tons tous deux par_tons tous

lieu — des o - ra - - ges pro_te - gez le — grands

cieux j'im - plore en_vain les cieux j'im - plore en_vain les cieux j'im - plore en_vain les

cieux à qui s'é - lève aux cieux à qui s'é - lève aux cieux à qui s'é - lève aux

cieux à qui s'é - lève aux cieux à qui s'é - lève aux cieux à qui s'é - lève aux

la mort mê - me est bel - le à qui à qui s'é - lè - ve aux

la mort mê - me est bel - le à qui à qui s'é - lè - ve aux

F F F

C.mes les Hautb

P

Cres.

F

C.mes la C. B.

bel le à qui s'é lè ve aux cieux la

pel le pour lui fe ra des vœux et

bel le à qui s'é lè ve aux cieux la

pel le pour lui fe ra des vœux et

tel le jim plore en vain en vain les cieux mon cou

bel le à qui s'é lè ve s'é lè ve aux cieux la

ah je trem ble pour eux ah je trem ble pour eux la

ah je trem ble pour eux ah je trem ble pour eux la

ah je trem ble pour eux ah je trem ble pour eux la

gloi - re vous ap - pel - - le et la mort même est bel - le à qui s'é -

l'a - mi - tié fi - dè - le qui vers nous le rap - pel - le pour

gloi - re nous ap - pel - - le et la mort même est bel - le à qui s'é -

l'a - mi - tié fi - dè - le qui vers nous le rap - pel - le pour

ra - - - ge chan - cel - le et dans ma peur mor - tel - le j'im - -

gloi - re les ap - pel - - le et la mort même est bel - le à qui s'é -

gloi - re les ap - pel - - le et la mort même est bel - le à qui s'é -

gloi - re les ap - pel - - le et la mort même est bel - le à qui s'é -

gloi - re les ap - pel - - le et la mort même est bel - le à qui s'é -

P

PP

PP

lè - ve aux cieux à qui s'é - lève aux cieux à qui s'é - lève aux cieux

lui fe - ra des vœux pour lui fera des vœux pour lui fera des vœux res - tez pour vous je

(au Prince.)

lè - ve aux cieux à qui s'é - lève aux cieux à qui s'é - lève aux cieux

lui fe - ra des vœux pour lui fera des vœux pour lui fera des vœux

-plore en - vain les cieux j'im - plore en vain les cieux j'im - plore en vain les cieux

lè - ve aux cieux à qui s'é - lève aux cieux à qui s'é - lève aux cieux

lè - ve aux cieux à qui s'é - lève aux cieux à qui s'é - lève aux cieux

lè - ve aux cieux à qui s'é - lève aux cieux à qui s'é - lève aux cieux

lè - ve aux cieux à qui s'é - lève aux cieux à qui s'é - lève aux cieux

FP

Cors en RÉ.

PP

(Tao-Jin)

tremble mon sei_gneur non vraiment car pour vous mon amour est si fou t que j'aime

Tsing-sing (à Tao-Jin)

et pour moi vous n'avez pas peur épouse im_passible et cru_el_le

Cors.

P

B.ns

P

Tromb.

P

Le Prince.

mieux vous savoir mort que de vous savoir infi_dèle al_lons al_lons al_lons il faut par_tir

Tsing-sing.

c'est aussi par trop me ché_rir

PP

Hauth.

Clar.

Cors en SOL.

Bns

Tromb.

Le Prince.

sur ce cour - sier fougueux lançons nous dans les cieux par - tons par - tons tous deux la

Cors les Hauth

Tromp. en RÉ.

Cors en RÉ.

Bns

Tromb.

P

gloi - re nous ap - pel - - le et la mort même est belle à qui sé - - - - ve aux

Vlle et C B.

F

210
220

Fl.

Hautb.

Clar.

Cors en SOL.

B.ns

Tromb.

Tao-jin.

hé - ros a - ventureux quel destin glo - rieux par - tez par - tez tousdeux la cieux

C.rs en RÉ.

gloi - re vous ap - pel - - le et la mort même est bel - le à qui s'é - le - - - - - ve aux

stacc.

Cme le 1er Von

stacc.

cieux dans le sein

Peki.

dans le sein des nu - a - - - - ges

le Pr.

dans le sein des nu - a - - - - ges

Yanko.

dans le sein

Tsing-sing.

dans le sein des nu - a-ges au mi - lieu des o - ra-ges je ferme-rai les yeux je

Tchin-kao.

dans le sein des nu - a-ges au mi - lieu des o - ra-ges ah je trem-ble pour eux ah je

Dessus.

dans le sein des nu - a-ges au mi - lieu des o - ra-ges ah je trem-ble pour eux ah je

Tenors.

dans le sein des nu - a - ges au mi - lieu des o - ra -

Basses.

dans le sein des nu - a - ges au mi - lieu des o - ra -

212
222

des nu - a - - - ges au mi -

au mi - lieu des o - ra - - - -

au mi - lieu des o - ra - - - -

des nu - a - - - ges au mi -

ferme - rai les yeux mon cou - ra - ge chan - cel - le et dans ma peur mor - tel - le j'im - plore envain les

trem - ble pour eux la gloire les ap - pel - le et la mort même est bel - le à qui s'é - lève aux

trem - ble pour eux la gloire les ap - pel - le et la mort même est bel - le à qui s'é - lève aux

- ges ah je trem - ble pour eux la gloi - re les ap - pel - le et

- ges ah je trem - ble pour eux la gloi - re les ap - pel - le et

lieu — des o - ra - - ges par-tez tous deux — par-tez tous

-ges pro-té-gez le grands dieux pro-té-gez le grands

-ges par-tons tous deux par-tons tous

lieu — des o - ra - - ges pro-te-gez le — grands

cieux j'im - plore en-vain les cieux j'im - plore en-vain les cieux j'im - plore en-vain les

cieux à qui s'é-lève aux cieux à qui s'é-lève aux cieux à qui s'é-lève aux

cieux à qui s'é-lève aux cieux à qui s'é-lève aux cieux à qui s'é-lève aux

la mort mê-me est bel-le à qui à qui s'é- lè-ve aux

la mort mê-me est bel-le à qui à qui s'é- lè-ve aux

T. S.

Un peu plus animé

deux dans le sein des nu - a - - - ges au mi - lieu des o -

dieux dans le sein des nu - a - - - ges au mi - lieu des o -

deux dans le sein des nu - a - - - ges au mi - lieu des o -

dieux dans le sein des nu - a - - - ges au mi - lieu des o -

cieux dans le sein des nu - a - - - ges au mi - lieu des o -

cieux dans le sein des nu - a - - - ges au mi - lieu des o -

cieux dans le sein des nu - a - - - ges au mi - lieu des o - ra - - - ges

cieux dans le sein des nu - a - - - ges au mi - lieu des o - ra - - - ges

cieux dans le sein des nu - a - - - ges au mi - lieu des o - ra - - - ges

cres - - -

F

F

des o - ra - ges par tez

- lieu des o - ra - - - - - - ges pro - - té - gez

- lieu des o - ra - - - - - - ges par - - tons par -

des o - ra - ges pro - té - gez le pro - té - gez le pro - té - gez

des o - ra - ges je fer - me - rai les yeux je fer - me -

- lieu des o - ra - - - - - - ges ah je

- lieu des o - ra - ges ah je trem - ble pour eux ah je

- lieu des o - ra - ges ah je trem - ble pour eux ah je

- lieu des o - ra - ges ah je trem - ble pour eux ah je

FF

_tez tous deux hé _ ros a _ ventureux quel des_tin glo _ ri _ eux par _ tez par_

le grands dieux sur ce cour sier fougueux ils s'é _ lan _ cent tous deux hé _ ros a _

_tons tous deux sur ce cour_sier fougueux lançons nous dans les cieux par _ tons par_

le grands dieux sur ce cour_sier fougueux ils s'é _ lan _ cent tous deux hé _ ros a _

_rai les yeux sur ce cour_sier fougueux ah grands dieux ah grands dieux sur ce cour_

trem _ _ ble pour eux sur ce cour_sier fougueux ils s'é _ lan _ cent tous deux hé _ ros a _

trem _ _ ble pour eux sur ce cour_sier fougueux ils s'é _ lan _ cent tous deux hé _ ros a _

trem _ _ ble pour eux sur ce cour_sier fougueux ils s'é _ lan _ cent tous deux hé _ ros a _

trem _ _ ble pour eux sur ce cour_sier fougueux ils s'é _ lan _ cent tous deux hé _ ros a _

FF

FF

FF

C^me le Ier V^on

-tez tous deux la gloi-re vous ap-pelle et la mort même est belle à qui s'é - lève aux cieux à

-ven-tureux la gloi-re les ap-pelle et la mort même est belle à qui s'é - lève aux cieux à

-tons tous deux la gloi-re nous ap-pelle et la mort même est belle à qui s'é - lève aux cieux à

-ven-tureux la gloi-re les ap-pelle et la mort même est belle à qui s'é - lève aux cieux à

-sier fougueux mon cou-ra - ge chan-cel - le chan-cel - le chan-cel - le et dans ma peur dans ma peur mor -

-ven-tureux la gloi-re les ap-pelle et la mort même est belle à qui s'é - lève aux cieux à

-ven-tureux la gloi-re les ap-pelle et la mort même est belle à qui s'é - lève aux cieux à

-ven-tureux la gloi-re les ap-pelle et la mort même est belle à qui s'é - lève aux cieux à

-ven-tureux la gloi-re les ap-pelle et la mort même est belle à qui s'é - lève aux cieux à

Plus serré.

Cme les Hautb.

Cme le 1er Von

qui s'é - lè - - - ve aux cieux la mort est bel_le la mort est

qui s'é - - lè - - ve aux cieux la mort est bel_le la mort est

qui s'é - - lè - - ve aux cieux la mort est bel_le la mort est

qui s'é - lè - - ve aux cieux la mort est bel_le la mort est

tel - - le jim - plo - - re les cieux et dans ma peur et dans ma peur

qui s'é - - lè - - ve aux cieux la mort est bel_le la mort est

qui s'é - - lè - - ve aux cieux la mort est bel_le la mort est

qui s'é - - lè - - ve aux cieux la mort est bel_le la mort est

qui s'é - - lè - - ve aux cieux la mort est bel_le la mort est

FF

belle la mort est belle à qui s'é - lè - - - - ve aux

belle la mort est belle à qui s'é - lè - - ve s'é - lè - - ve aux

belle la mort est belle à qui s'é - lè - - ve s'é lè - - ve aux

belle la mort est belle à qui s'é - lè - - ve s'é lè - - ve aux

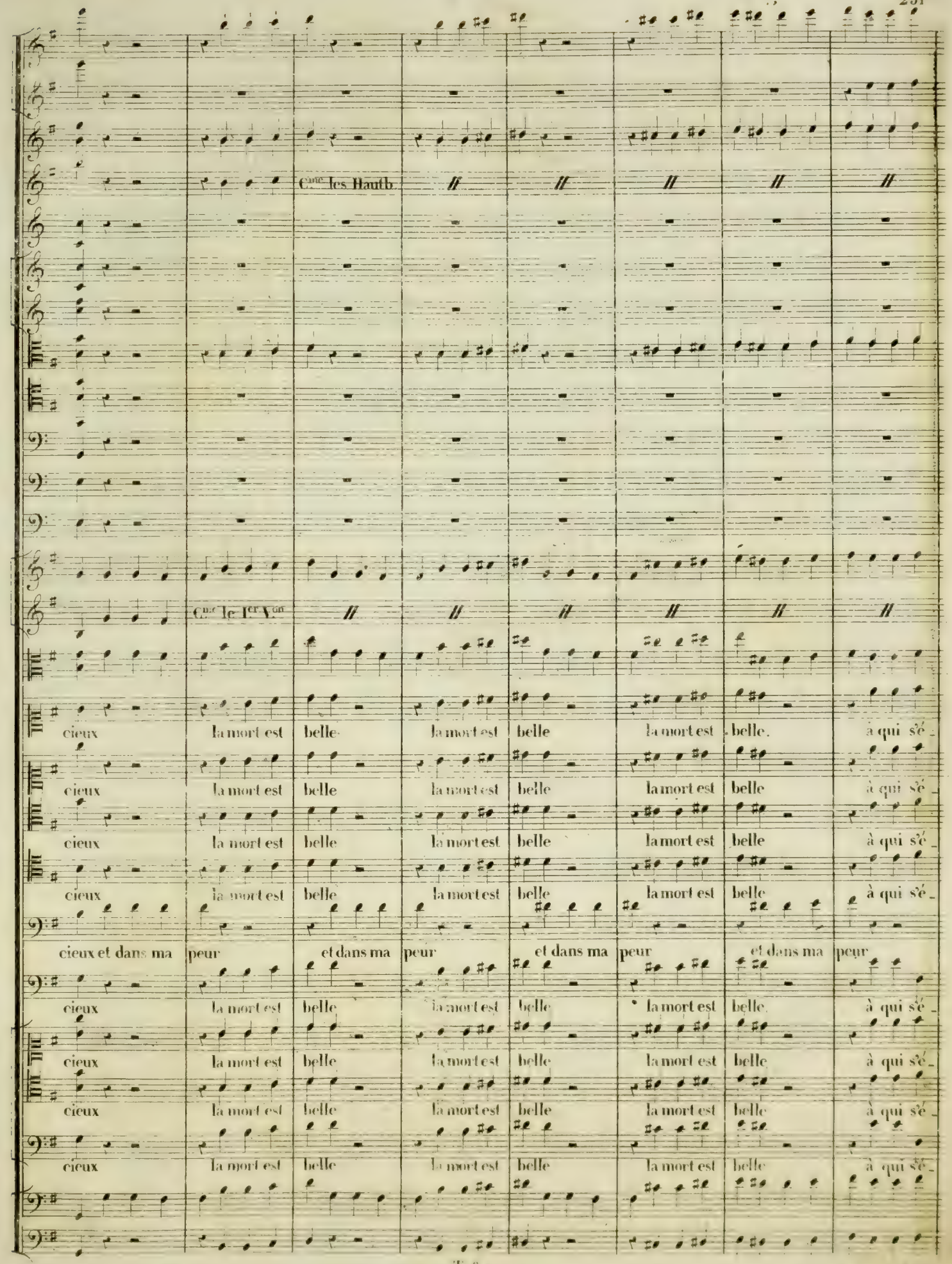
et dans ma peur et dans ma peur j'im - plore en - vain les

belle la mort est belle à qui s'é - lè - - ve s'é - lè - - ve aux

belle la mort est belle à qui s'é - lè - - ve s'é - lè - - ve aux

belle la mort est belle à qui s'é - lè - - ve s'é - lè - ve aux

belle la mort est belle à qui s'é - lè - - ve s'é - lè ve aux


Cme les Hautb.
Cme le Ier Von
cieux la mort est belle la mort est belle la mort est belle. à qui s'é_
cieux la mort est belle la mort est belle la mort est belle à qui s'é_
cieux la mort est belle la mort est belle la mort est belle à qui s'é_
cieux la mort est belle la mort est belle la mort est belle à qui s'é_
cieux et dans ma peur et dans ma peur et dans ma peur et dans ma peur
cieux la mort est belle la mort est belle la mort est belle. à qui s'é_
cieux la mort est belle la mort est belle la mort est belle à qui s'é_
cieux la mort est belle la mort est belle la mort est belle à qui s'é_
cieux la mort est belle la mort est belle la mort est belle à qui s'é_

FF

FF

FF

FF

FF

FF

FF

lè - ve aux cieux à qui s'é - lè - ve s'é - lève aux cieux à

lè - ve s'é - lè - ve aux cieux à qui s'é - lè - ve s'é - lève aux cieux à

lè - ve s'é - lè - ve aux cieux à qui s'é - lè - ve s'é - lève aux cieux à

lè - ve s'é - lè - ve aux cieux à qui s'é - lè - ve s'é - lève aux cieux à

j'im - plore en - vain les cieux j'im - plore en - vain en - vain les cieux j'im -

lè - ve s'é - lè - ve aux cieux à qui s'é - lè - ve s'é - lève aux cieux à

lè - ve s'é - lè - ve aux cieux à qui s'é - lè - ve s'é - lève aux cieux à

lè - ve s'é - lè - ve aux cieux à qui s'é - lè - ve s'é - lève aux cieux à

lè - ve s'é - lè - ve aux cieux à qui s'é - lè - ve s'é - lève aux cieux

C.ne la C. B.

qui s'é - lè - ve aux cieux.

qui s'é - lè - ve aux cieux.

qui s'é - lè - ve aux cieux.

qui s'é - lè - ve aux cieux.

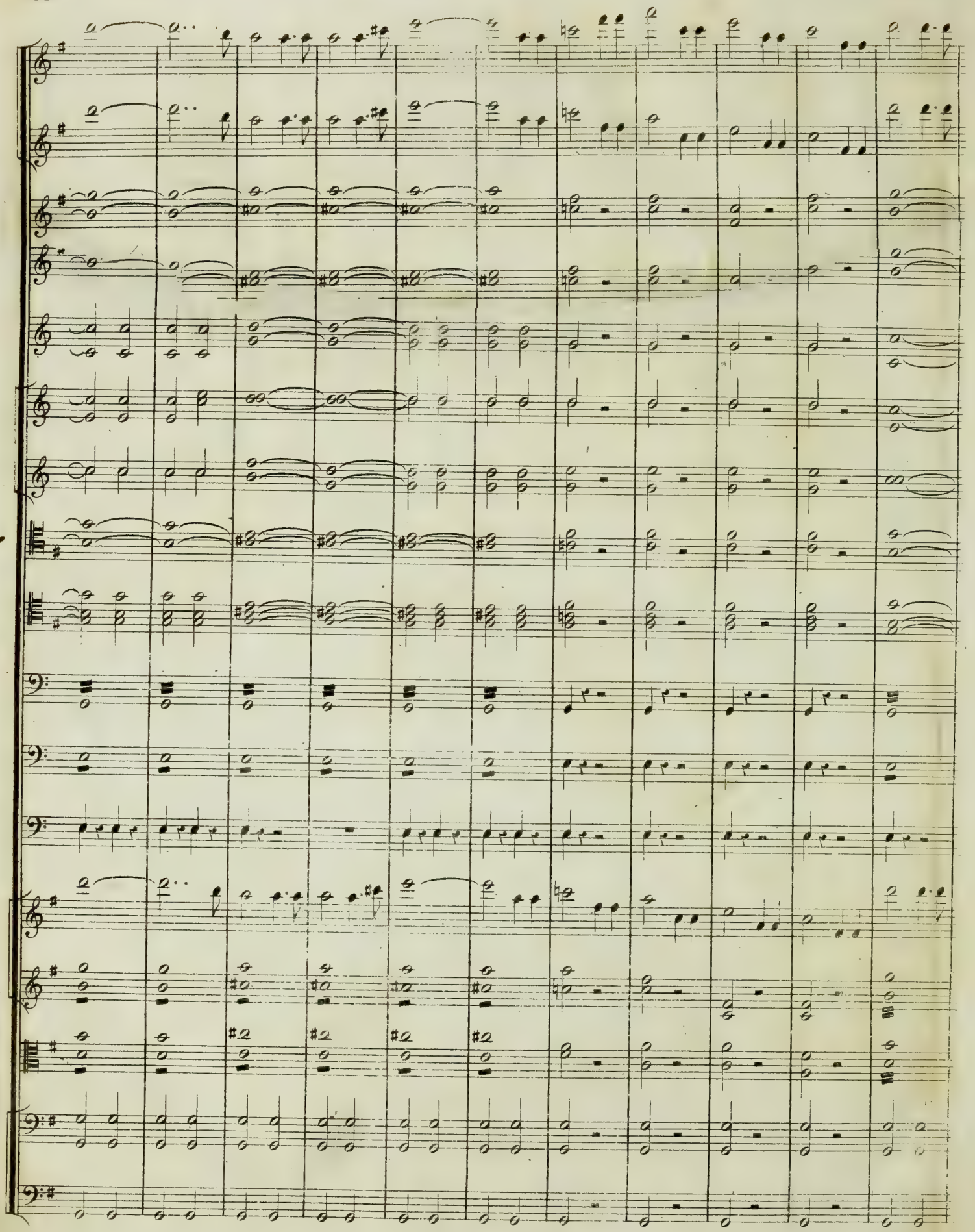
-plore en - vain les cieux.

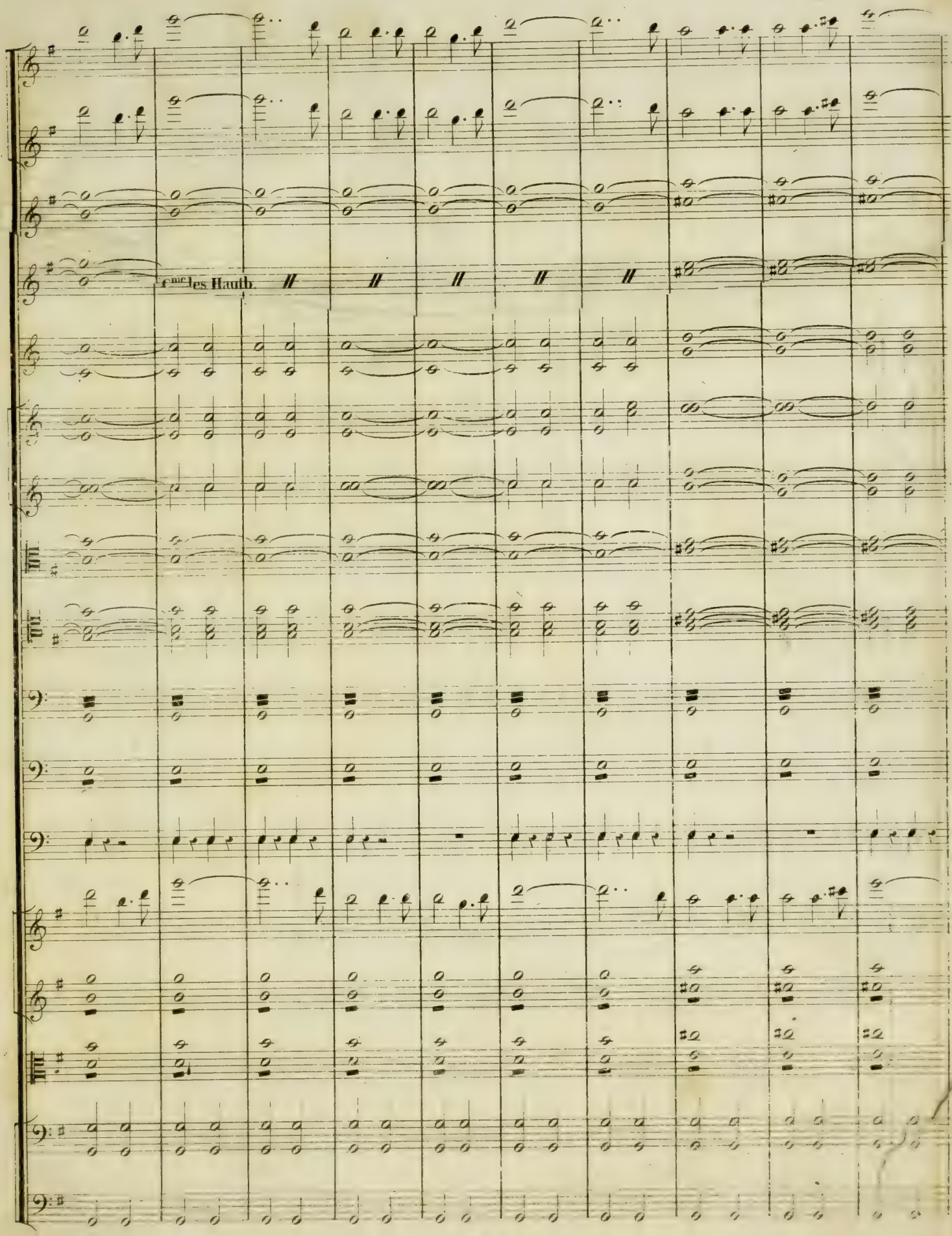
qui s'é - lè - ve aux cieux.

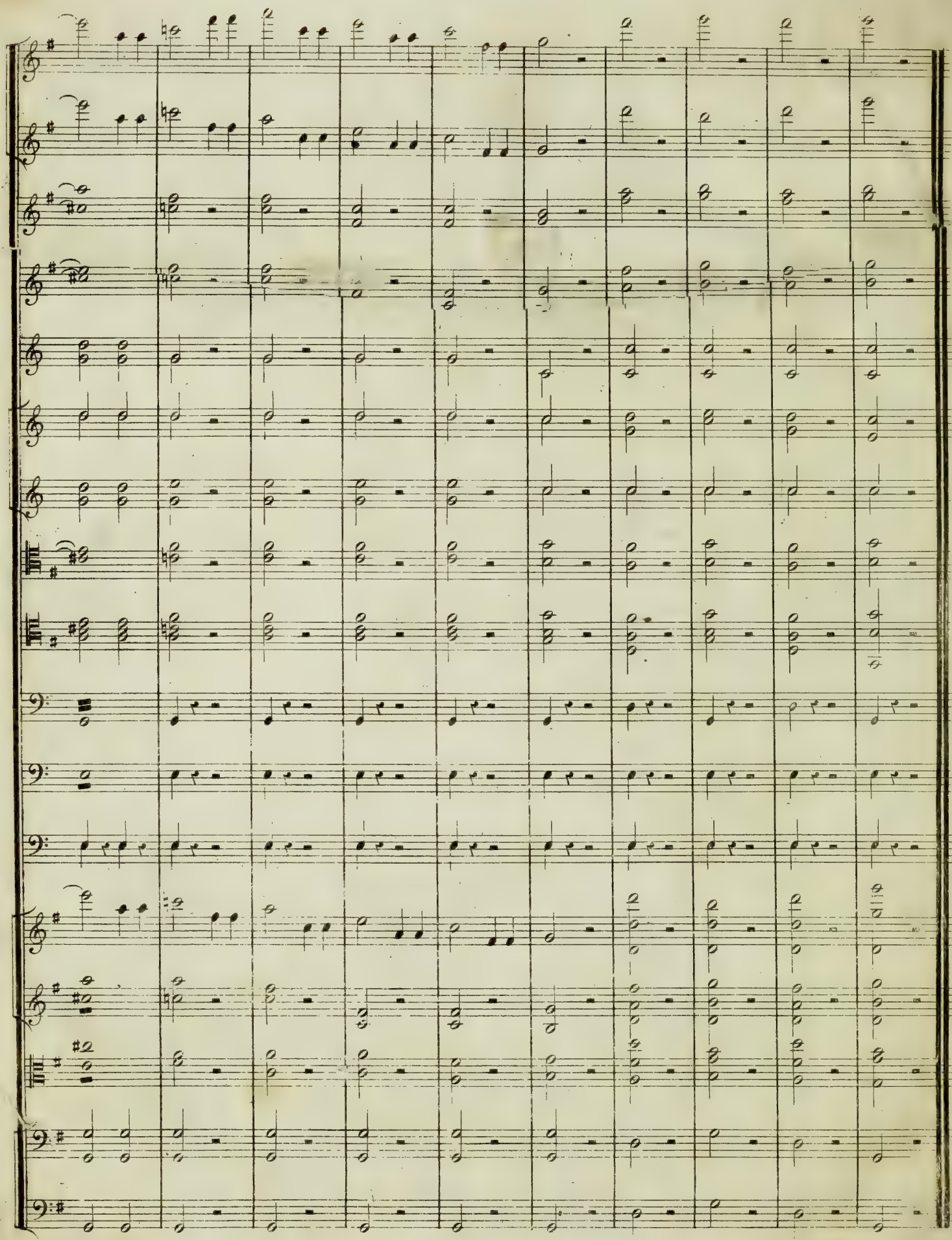
qui s'é - lè - ve aux cieux.

qui s'é - lè - ve aux cieux.

qui s'é - lè - ve aux cieux.




1mes les Hauth.



MAGASIN DE MUSIQUE

DU

THÉATRE ROYAL D'ANVERS.

N.° 2e

Cheval de Bronze

2e partie Parties.

In 8156 B

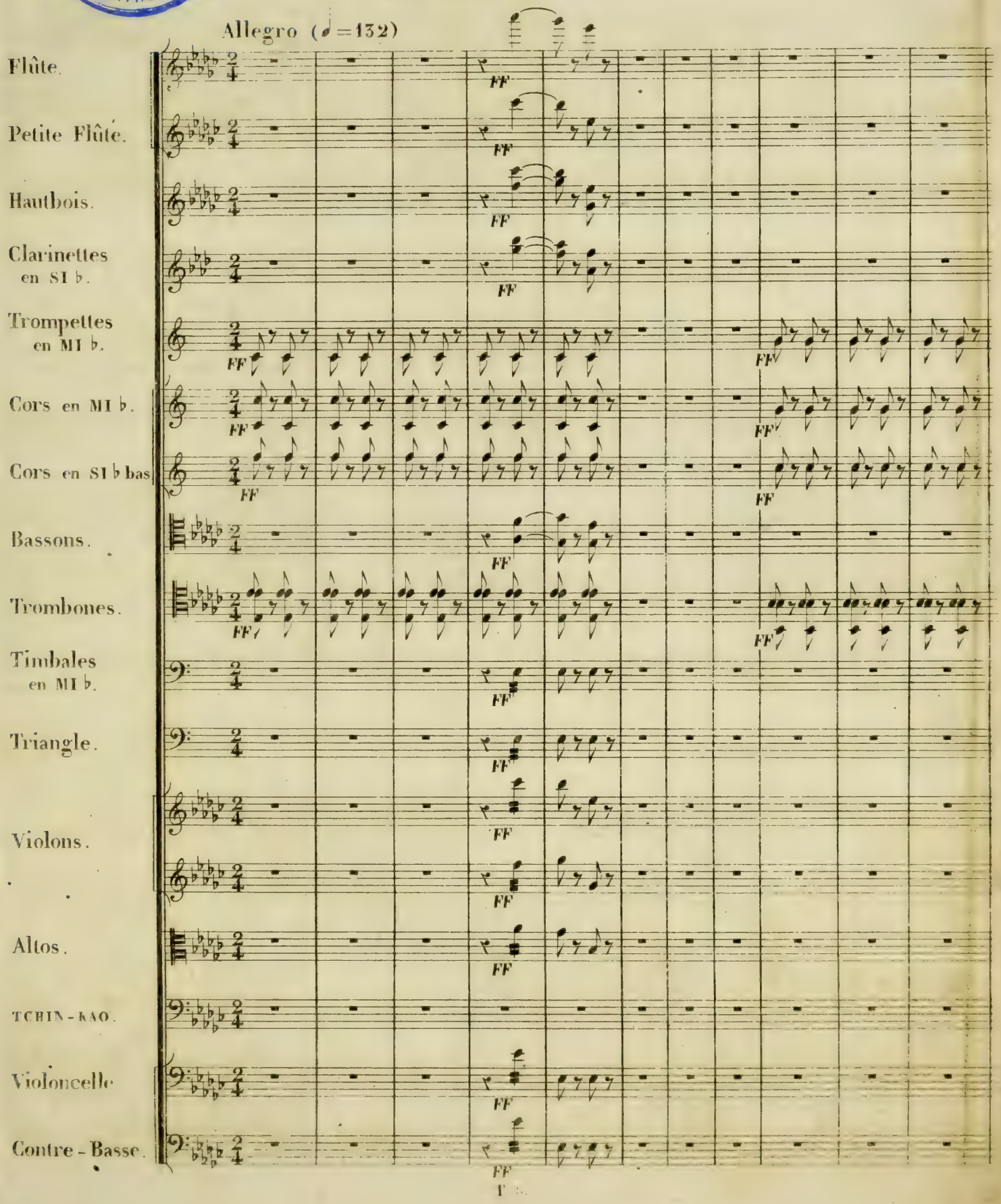
Kom.

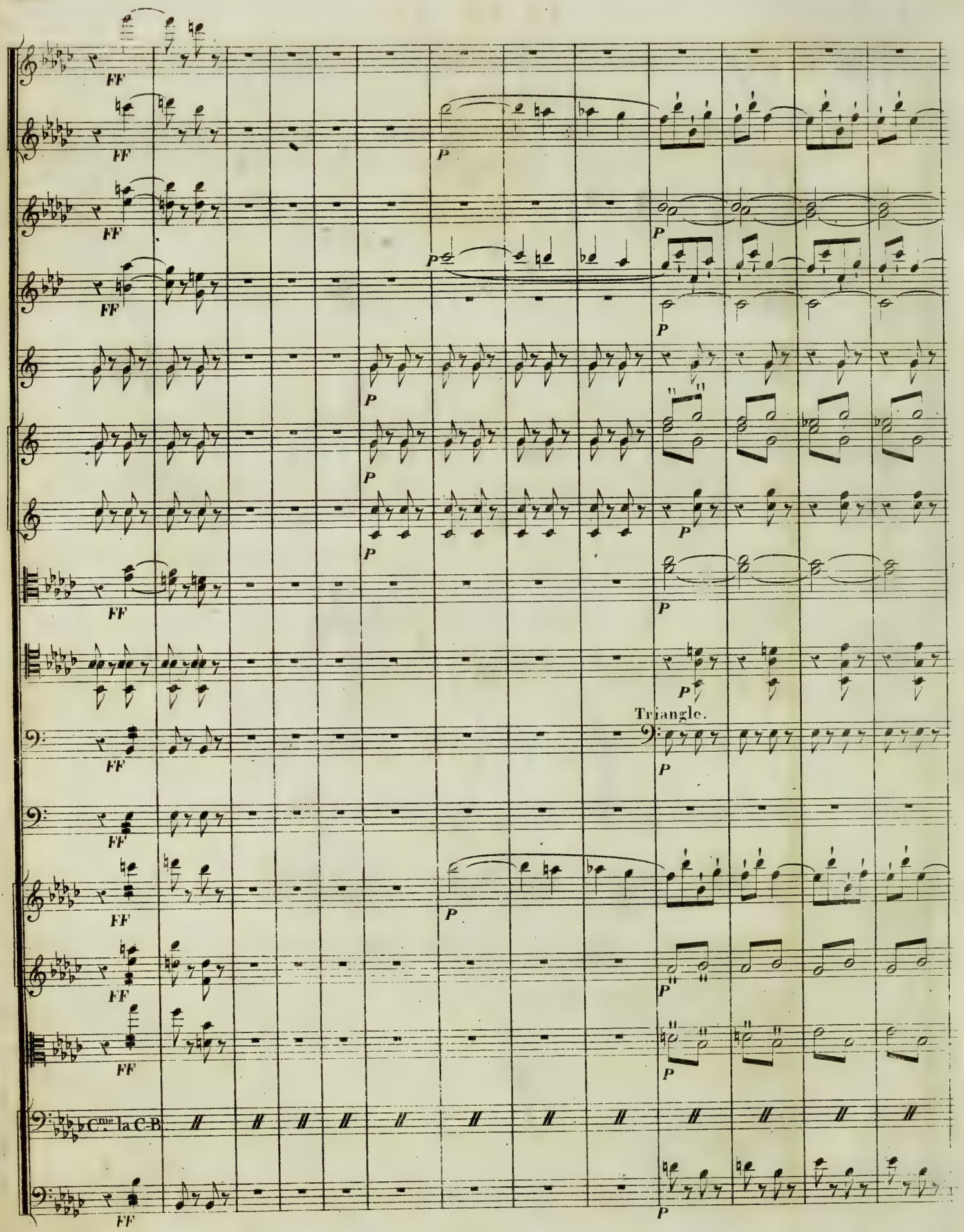
KONINKLIJK VLAAMS CONSERVATORIUM
BIBLIOTHEEK 2
Nr. 8156
20
ANTWERPEN

ACTE II.

N°. 8.

ENTR'ACTE ET AIR.




FF
P
Triangle.
Cme la C-B.

Triangle.

Triangle.

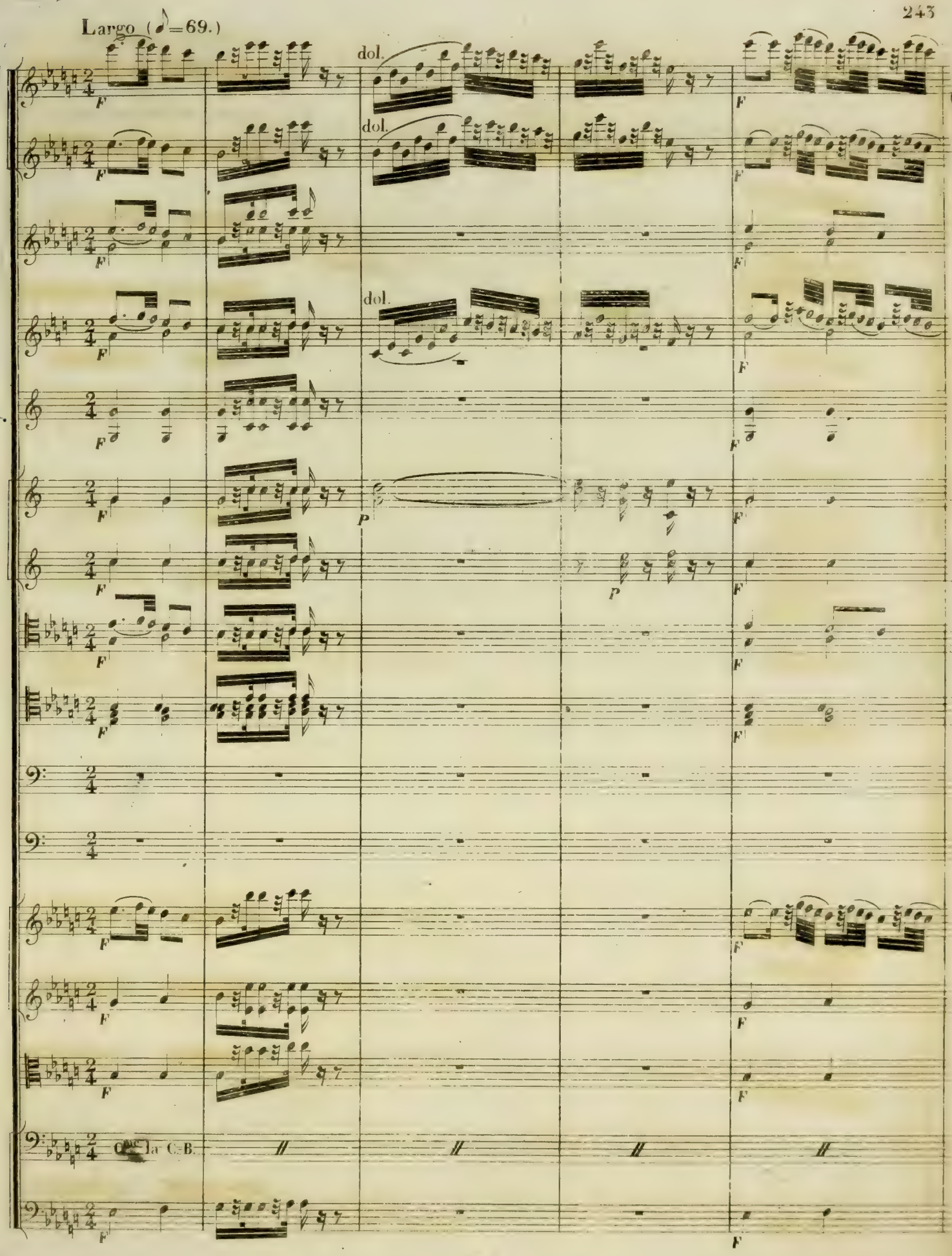
Timbales.

Triangle.

Timbales.

On lève la toile.

Triangle.


Largo (♪=69.)
dol.
dol.
dol.
F
P
Cte la C.B.

dol.

dol.

dol.

P

P

P

Tchin-kao.

Récit.

Mon noble

gendre a donc quitté la ter - re ma fille est libre et rentre sous ma loi et dé - jà maint a -

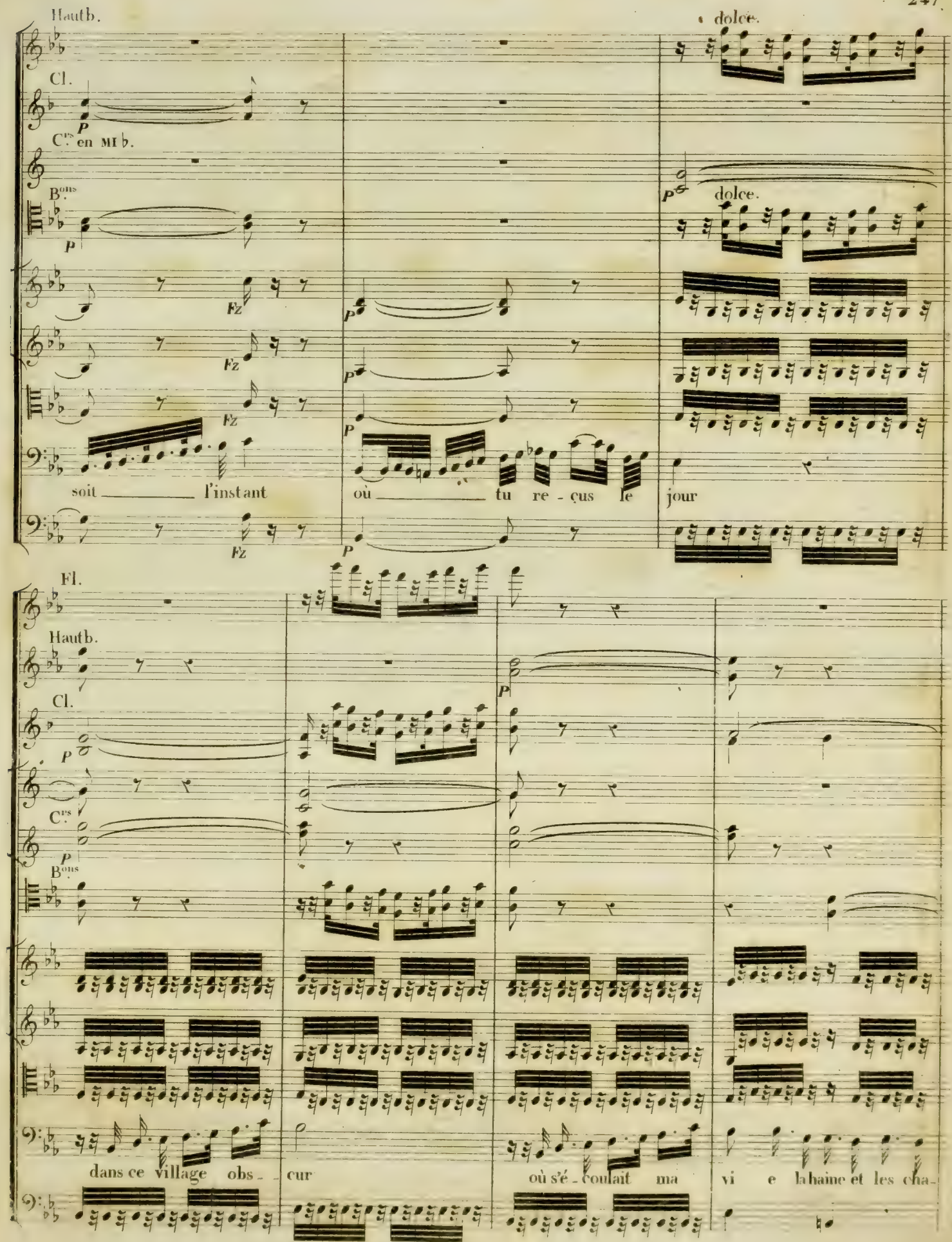
All°. moderato.

- mant se dispu - te sa foi quel doux embar - ras pour un pè - - - - - re

Cl. Largo (♩=69.)

B.ons

ma fil - le vrai trésor de jeu - nesse et d'amour que bé - - ni


Hautb.
dolce.
Cl.
Cors en MI ♭.
Bons
dolce.
soit l'instant où tu re - çus le jour
Fl.
Hautb.
Cl.
Cors
Bons
dans ce village obs - cur où s'é - coulait ma vi e la haine et les cha-

Cl.

C.ts en SI ♭ bas.

B.ons

Fz P

Fz P

Fz P

Fz P

P

P

grins m'accablaient tour à tour mais depuis que Pé-ki se fait grande et ___ jo-li-e on m'aime on me ché-

P

P

P

Fz

Fz

Fz

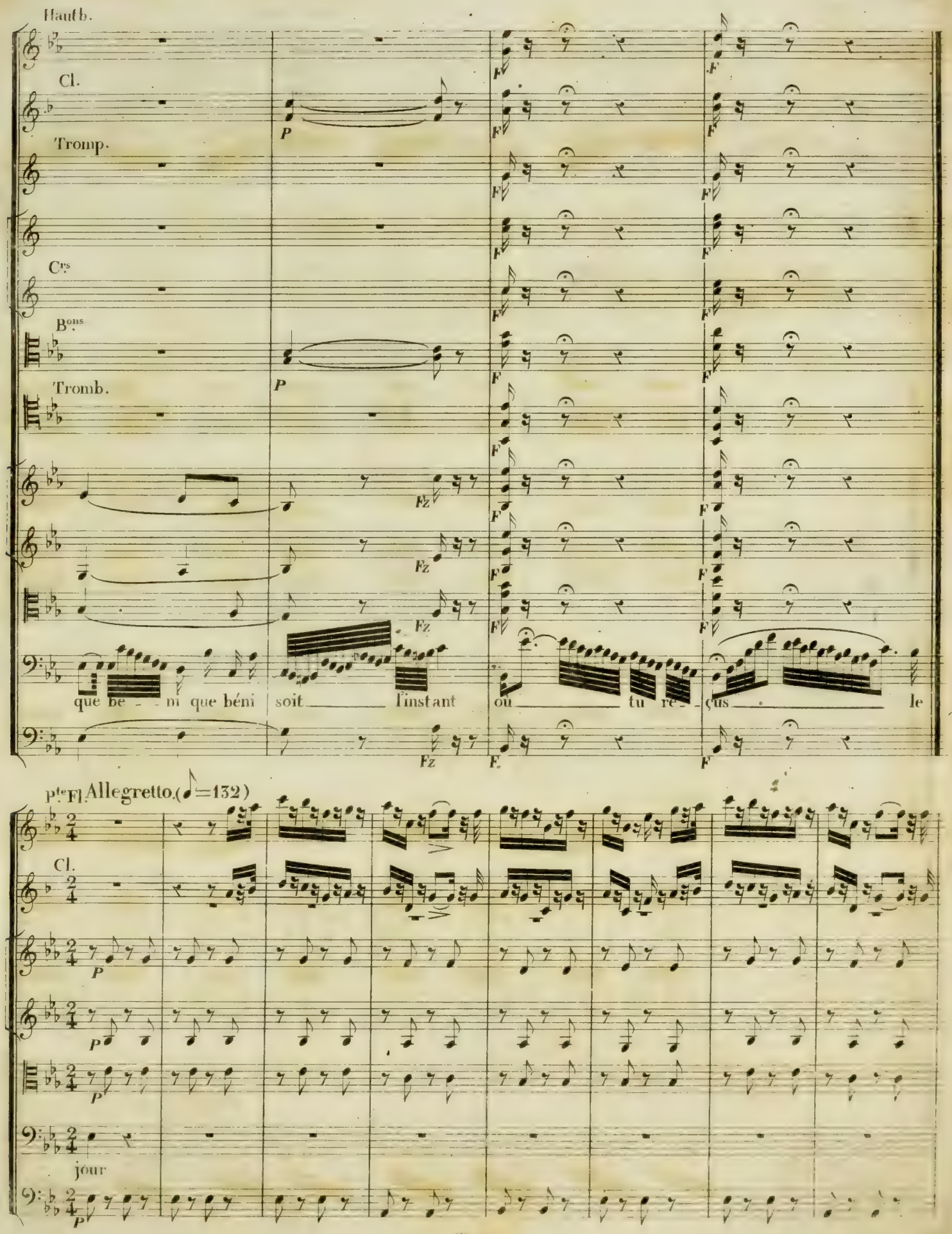
P

P

P

rit on m'aime on me ché-rit et l'on me fait la cour. ___ ma fille vrai trésor de ___ jeu-nesse et d'amour

Fz P


Hautb.
Cl.
Tromp.
Crs
Bons
Tromb.
que be - ni que béni soit l'instant où tu re - çus le
Pte Fl. Allegretto. (♪=132)
Cl.
jour

C.me Ie I.er V.on

C.me la C-B.

Récit.

P

P

P

Tchin kao.

Récit.

mais de nos lois sui-vant le sa-ge pri-vi-

P

-lège voilà deux préten-dants qui dans leur tendre ar-deur à ma fille ont of-fert leur coeur

Pte Fl.

Allegretto. (♩ = 132).

Hautb.

Cl.

Tromp.

Crs

Bons

Tromb.

dot . et la quel - le pren - drai je Je suis bon père aus-

Pte Fl.

Cl.

si je dois choi - sir i - ci com - me pour moi mais de quel gendre dans ce jour faut - il donc couron - ner l'amour l'un

P.ti Fl.

Hautb.

Cl.

Cors

Bons

pos_sè_de quel_ques ver_tus et beaucoup d'é_cus mais l'au_tre c'est em_bar_ras_sant en pos_

Hautb.

Cl.

Cors en Sib

Bons

vile et C-B. sè_de au_tant comment se dé_ci_der comment com_ment se de_ci_

Cl.

P

Cl.rs

- der entre eux moi moi qui les es - ti - me tous deux moi qui les es-ti-me tous deux

P.te Fl.

P

Cl.

P

P

P

P

oui je suis bon père aus - si je dois choi-sir i - ci com - me pour moi mais

P

Allegro. (♩ = 104)

de quel gendre dans ce jour faut-il donc couronner l'a_mour je suis

je suis bon pè - - - - - - re je dois choi - - sir i - ci com - - me pour

Fl.

Hautb.

P

Cl.

Bons

P

moi mais de quel gen - - - dre dans ce jour faut-il donc con - - - ronner l'a -

Fl.

cres.

F

Hautb.

Cl.

cres.

F

Crs

F

Bons

F

cres.

F

cres.

F

cres.

F

- mour faut - il cou - ron - - ner faut - il - - - cou - - ron - - - ner couron -

cres.

F

T a.

F

F

F

F

F

P

P

P

ner l'a - - mour je suis

P

je suis bon pè - - - - - - - re je dois choi - sir i - ci com - - me pour

260

Fl.

Haut b.

P

Cl.

B.ons

P

moi mais de quel gen - - - dre dans ce jour faut-il donc con - - - ronner l'a -

Fl.

cres.

F

Haut b.

Cl.

cres.

F

C.rs

F

B.ons

F

cres.

F

cres.

F

cres.

F

- nour faut - il cou - ron - - ner faut - il cou - - ron - - ner couron -

cres.

F

FF

FF

FF

FF

FF

FF

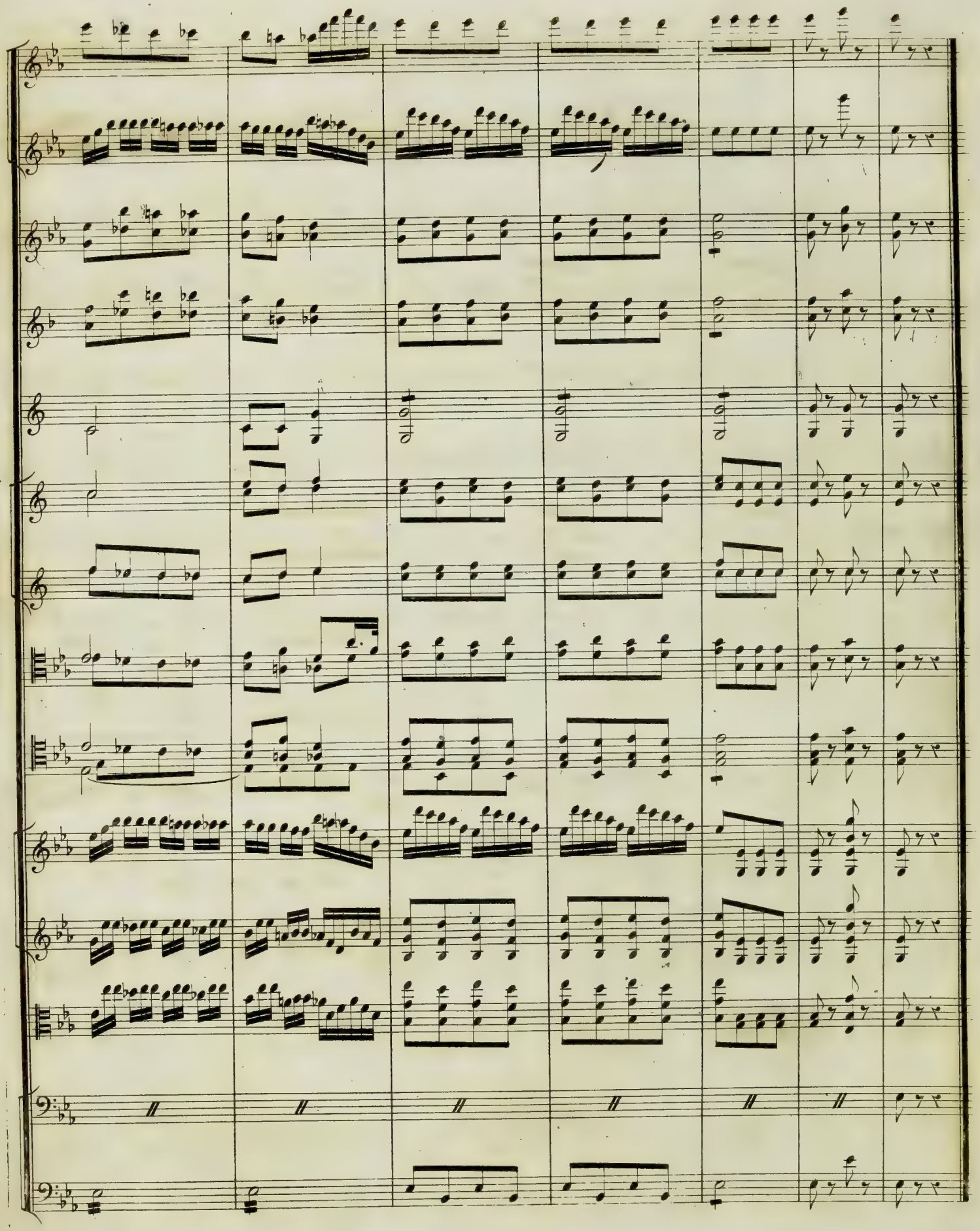
FF

FF

FF

FF

- ner l'a - mour faut - il cou - ron - ner couron - ner l'a - mour.



« Parcequ'une veuve a une expérience que n'a pas une demoiselle; car.... ces pauvres filles.... »

N°. 9.

COUPLETS.

Allegretto (♩=84.)

Flûte.

Petite Flûte.

Hautbois.

Clarinettes en La.

Cors en Mi ♮

Cors en Ré.

Bassons.

Triangle.

Violons.

Altos.

Peki.

Violoncelle.

Contre-Basse.

dolce.

P

pizz.

1.er Couplet.

Quand on est fil - le hé - las qu'il faut donc souffrir dans sa fa - mil - le il

2.me Couplet.

Quand on est fil - le il faut au fond de son cœur de sa fa - mil - le hé -

BIBLIOTHEEK
Kon. Vl. Conservatorium
ANTWERPEN

P

faut tou-jours o-bé-ir si-tôt chez nous qu'à bavar-der on voudrait se hasar-der mon père dit en cour-

-las sup-por-ter l'hu-meur je sais que mon père a bon cœur mais dès qu'il entre en fu-reur gare à qui tombe sou-

C.me la C-ß.

pizz.

T 3.

Fl.
Cl.
C.rs
B.ns
arco.
arco.
Fz P
_roux taisez vous les parens toujours exi_geans ne veulent en aucun tems laisser parler leurs enfans mais quand on
_dain sous sa main et contre moi sa seule en_fant il s'emporte à chaque instant et me bat même sou_vent mais quand on
arco.

Fl.
Cl.
C.rs en MI
B.ns
Fz P
a son ma_ri ce n'est plus ça Dieu mer_ci at_ten_tif et complai_
a son ma_ri ce n'est plus ça Dieu mer_ci Yan_ko je le dis tout

Suivez.

Suivez.

Suivez.

P

P

P

P

P

suivez la voix.

suivez la voix.

pizz.

suivez la voix.

pizz.

rall.

_sant il é_cou_te ga_lamment quand on est fem_ me on par_le et je par_le_rai sans que ré_

rall.

bas Yanko ne me battrait pas quand on est fem_ me on n'a plus qu'à commander de_vant Ma_

pizz.

Suivez la voix.

P

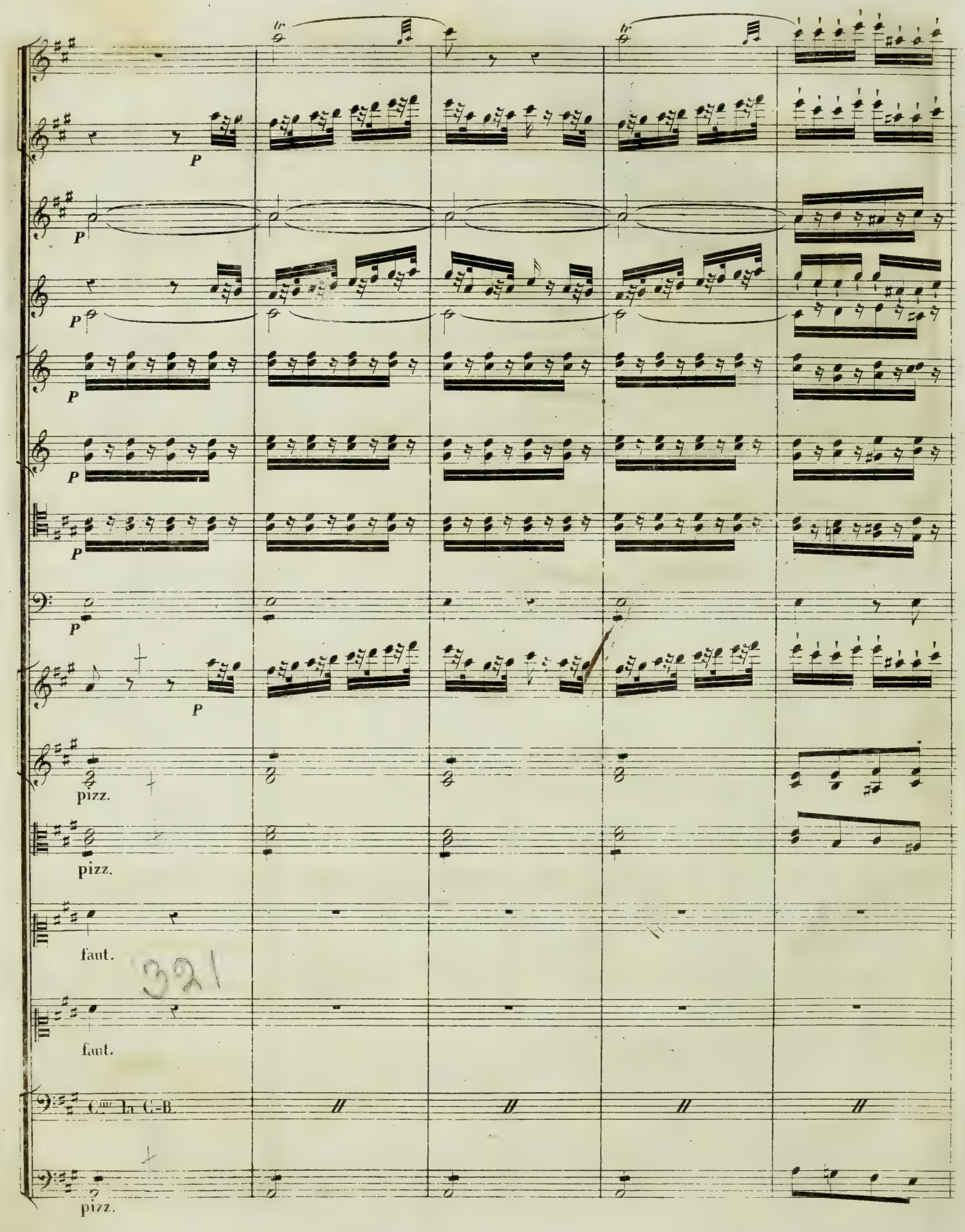
-cla - me Yan - ko que je charme - rai car Yankon'a pas un dé - faut loin de commander tout

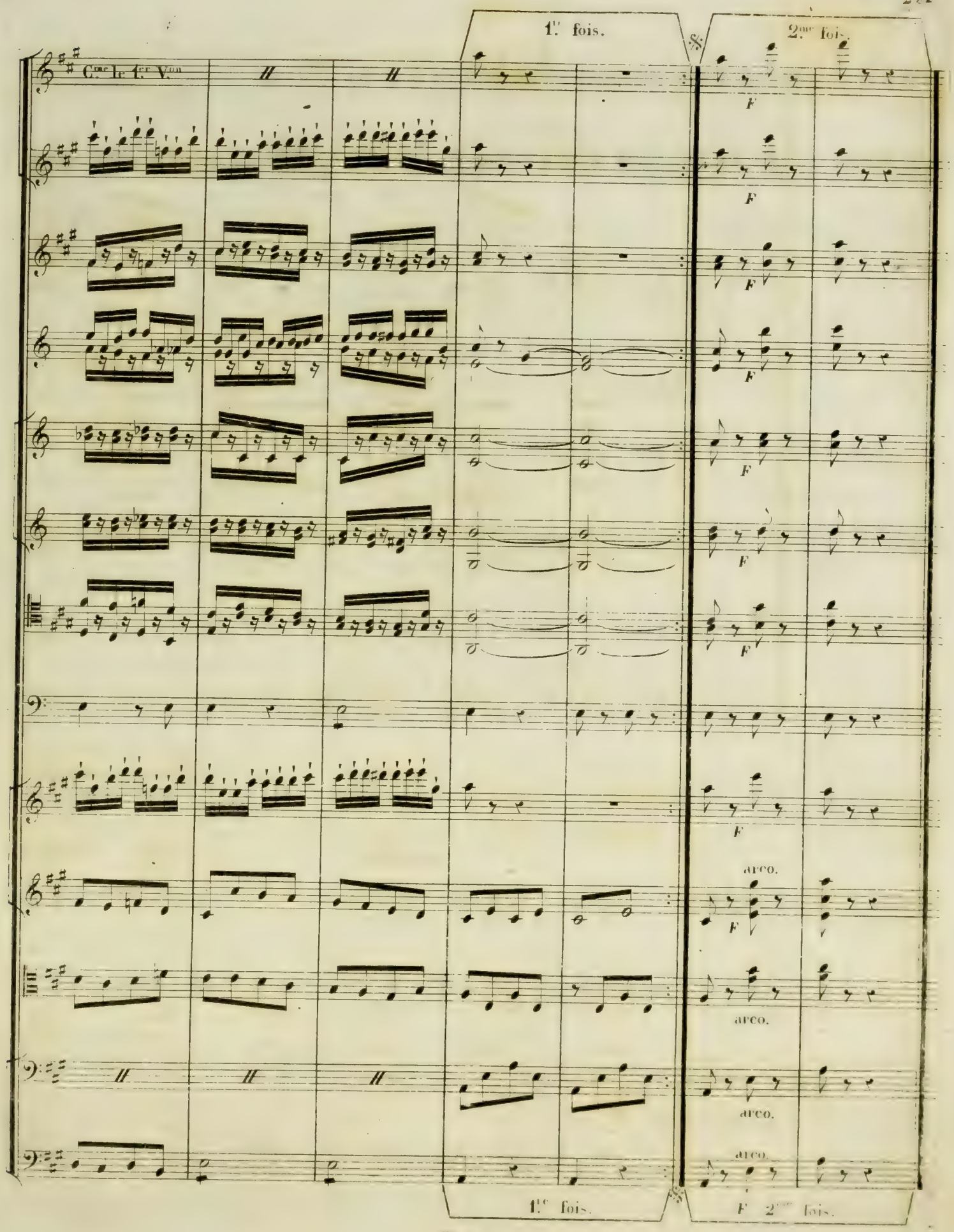
-da - me Yan - ko va tou - jours cé - der car Yankon'a pas un dé - faut dès qu'on lui dit un seul

C.me la C-B.

pizz.

Fl.
Cl.
C.rs
B.ns
haut il ne dit jamais un mot
mot son cœur s'apaise aussi tot
oui Yanko n'a pas un dé_faut loin de commander tout haut il m'o_béirait plu_
oui Yanko n'a pas un dé_faut loin de me battre en un mot moi je le battrais plu_
arco.
arco.
Suivez.
Suivez.
avec la voix.
_tôt voi_là l'é_poux qu'il me faut voi_là l'époux qu'il me
_tôt voi_là l'é_poux qu'il me faut voi_là l'é_poux qu'il me
arco.
arco.
T. S. avec la voix.


P
P
P
P
P
P
P
P
pizz.
pizz.
faut.
faut.
Cme la C-B.
pizz.


1.re fois.
2.me fois.
C.me le 1.er V.on
F
arco.
1.re fois.
F 2.me fois.

« Ah! mon dieu! il appelle!
— Adieu, mes enfans, à ce soir! »

N.° 10.

AIR.

Allegretto. (♩.= 66)

Flûtes.

Hautbois.

Clarinettes en UT.

Cors en UT.

Cors en SOL.

Bassons.

Violons.

Altos.

TAO-JIN.

Violoncelle.

Contre-Basse.

P

C.me le 1.er V.on

C.me la C-B.sse

Fl.

Cl.

Cors

Bons

Fl.

Hautb.

Cl.

C.rs

B.ns

Récit.

Ah pour un jeune

P

cœur triste et cruelle é - preu - ve quelstour - ments que ceux d'une veuve le désespoir dans

F F F

(Souriant.)

l'â - me et les pleurs dans les yeux plus de bal plus de fête ah son sort est af - freux et pourtant libre en -

F

F F

fin d'un joug que l'on a - bhorre on peut dé - jà pen - ser à ce - lui qu'on a -

F

P P P F F

P P F F

dore on peut rêver d'a - vance un plus heureux li - en et puis le deuil me va si bien

P P F

Cl. Andantino. (♩=66.)

C.rs en U.T.

B.ns

pizz.

pizz.

pizzic.

pizz.

Ô tour_ments du veu_va-ge je sau_rai vous su_bir et j'au_rai le cou_ra-ge de ne

P

P

P

tr

tr

pas en mou_rir ——— de ne pas en mou_rir ô tour_ments du veu_va-ge je sau_

P

P

Hautb.

Cl.

Cors en UT.

Bns

P

P

P

tr

tr

-rai vous su - bir oui j'au - rai le cou - ra_ge oui j'au - rai le cou - ra_ge de ne pas en mou_

Hautb.

Cl.

-rir oui j'au - rai le cou_rage de ne pas en mou_rir.

Allegretto. (♩. = 66.)

Cl.s en SOL.

P

arco.

P

arco.

P

Cme le 1er Von

P arco.

allons prenons pa - ti - en - - ce et les a - mours

arco.

P

Fl.

P

Cl.

P

Cl.s en SOL.

vont bientôt par leur pré - sen - ce charmer mes jours ô vous que toute ma vi - - e

Fl.

Cl.

Cors en SOL.

P

P

j'ai ré - vé - rés plai-sirs et co-quet-te - ri - - e vous re-vien-drez

Fl.

Cl.

Cors

Bons

P

P

P

P

je vous re-vois beaux jours que je pleu-rais par vous les fleurs suc-cè-dent aux cy-près

Fl.
Cl.
Cls
Bns
a - dieu vous dis et cha - grins et re - grets les jours de deuil sont pas - sés pour ja - mais pour ja -
Fl.
Hauth.
Cl.
Cls
Bns
- mais ah.
F
P
allons prenons pati - en - ce et les a - mours
avec le 1.er V.on
T 3

Fl.

Cl.

C.rs en SOL.

vont bientôt par leur pré_sen - ce charmer mes jours ô vous que toute ma vi - e

j'ai ré - vé - rés plaisirs et coquet_te_ri - - e vous re - vien_drez

Fl.

Cl.

C.ts

B.ns

P

P

je vous re_vois beaux jours que je pleu_rais

par vous les fleurs suc_cè_dent aux cy_près les

Cl. Allegro. (♩ = 88)

C.rs

B.ns

P

jours de deuil sont pas sés pour ja mais sont

P

P

P

pas sés pour ja mais les

Cl.

C.s

B.ns

— jours de deuil — sont pas - sés — pour ja - mais —

Cl.

B.ns

sont — pas - sés — pour ja - mais

T

Cl.

B.ns

sont pas - sés pour ja - mais

Fl.

F

Hauth.

F

Cl.

F

F

C.ts

F

B.ns

F

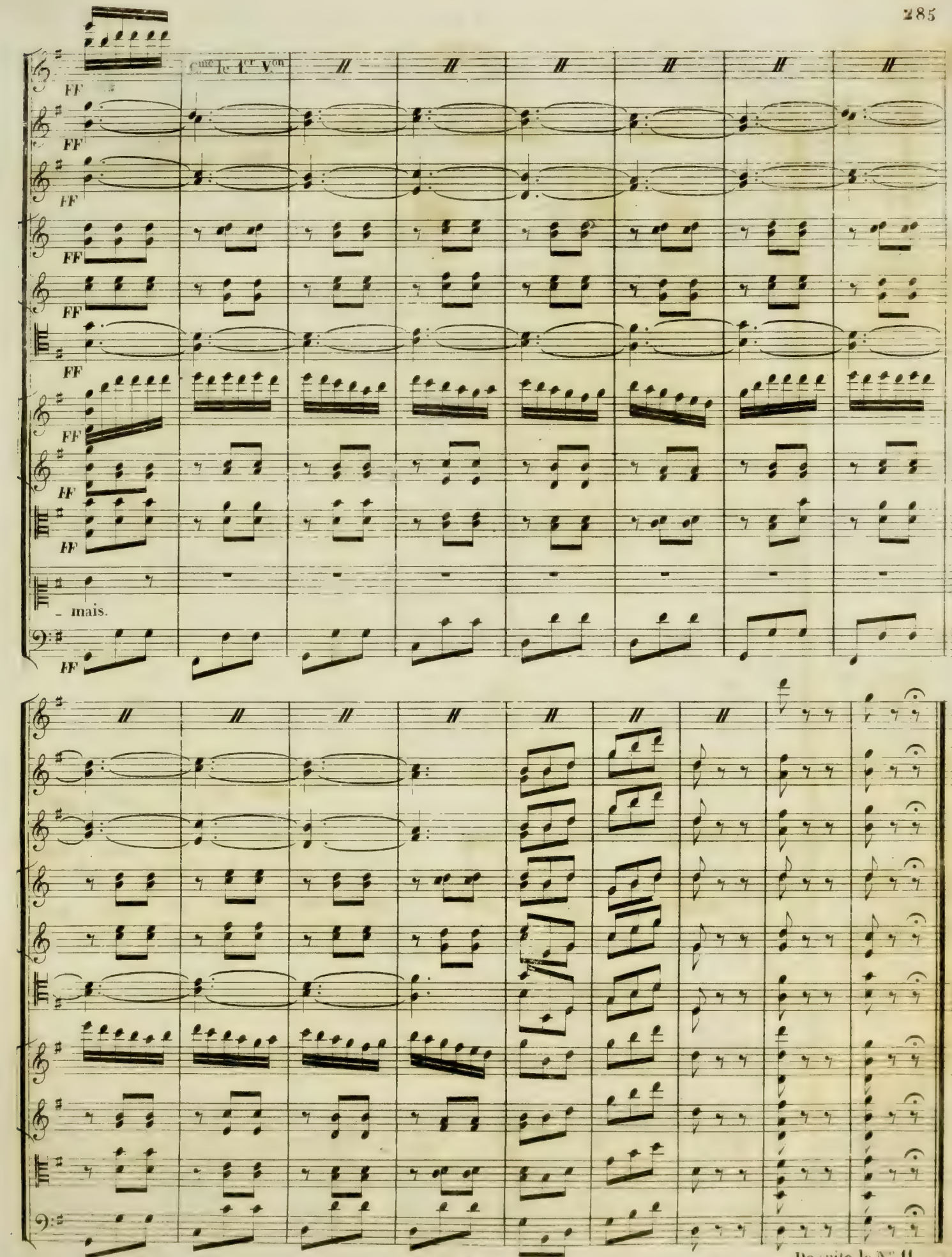
F

F

F

oui pour ja - mais pour je -

F



De suite le No. 11.

N.° 11.
DUO.

Allegro. (♩=80.)

Flûte.

Petite Flûte.

Hautbois.

Clarinettes en SI♭.

Cors en SI bas.

Cors en MI♭.

Bassons.

Trombones.

Timbales en RÉ et en SI♭.

Violons.

Altos.

TAO-JIN.

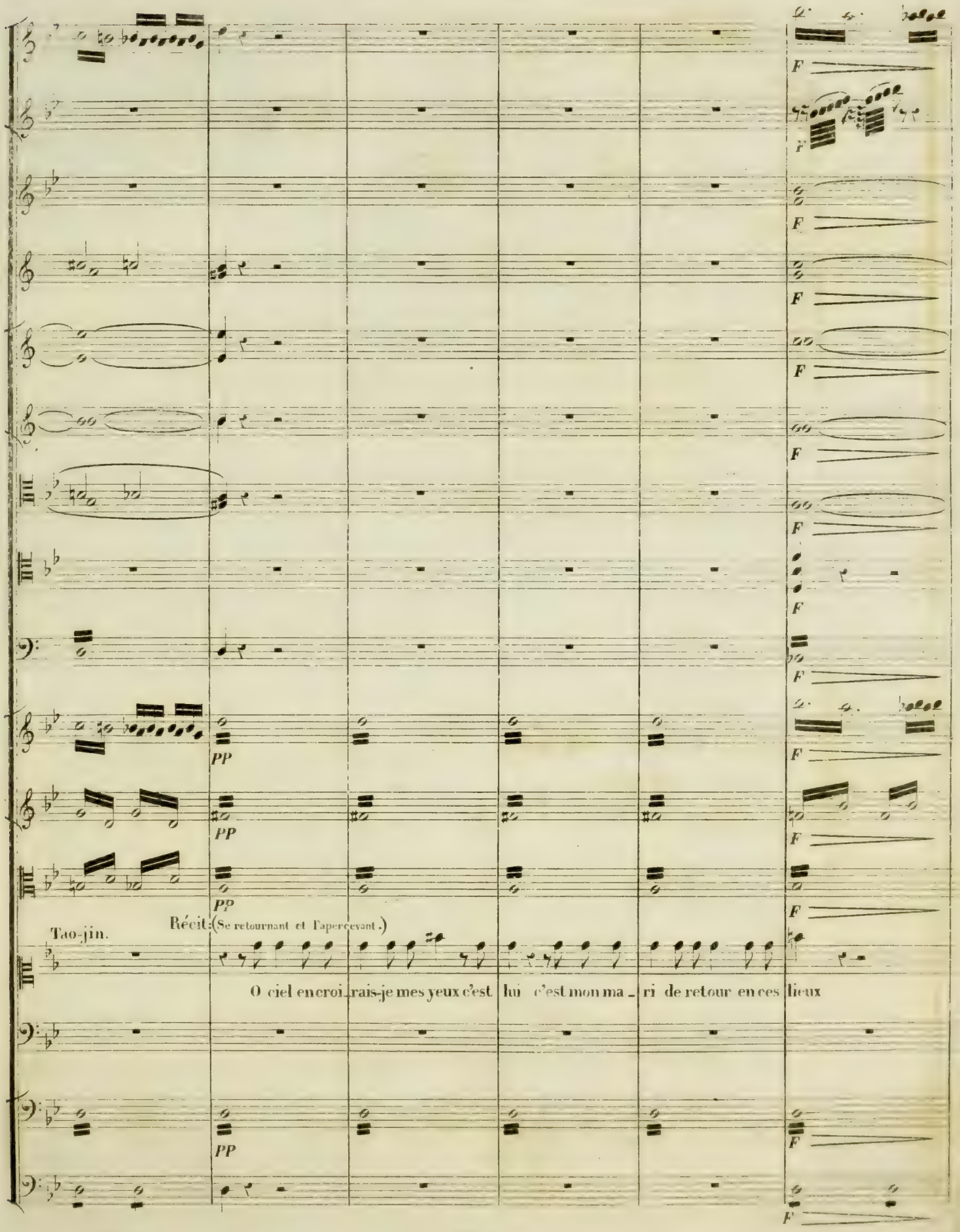
(La grande croisée du fond s'est ouverte. On apperçoit en-dehors le cheval de Bronze sur le rocher de granit qui touche à la fenêtre.)

TSING-SING.

(Tsing-sing qui vient de descendre de cheval et d'enjamber le balcon, s'avance en chancelant comme un homme encore tout étourdi.)

Violoncelle.

Contre-Basse.


Tao-jin.
Récit: (Se retournant et l'apercevant.)
O ciel en croi_rais-je mes yeux c'est lui c'est mon ma_ri de retour en ces lieux

P

P

P

P

P

P

PP

P

PP

P

PP

P

PP

Tsing sing.

Récit

(à part et s'avançant au bord du théâtre pendant que Tao-jin remonte vers le fond.)

Ah quel voy - a - - ge témé - rai - re dans l-

P

PP

P

All.° moderato. (♩=104.)

P cres F

P cres F

P cres F

P cres F P

P cres F P

F

cres F pizzi.

cres F pizzi.

cres F pizzi.

All.° moderato.

ais prendre ainsi son vol mais je res_pi_re et de la ter_re enfin j'ai donc touché le

C.me la C.-B

cres F pizzi.

FF

FF

FF

P

FF

FF

FF

P

FF

P arco.

FF

P arco.

FF

P arco.

FF

(se frottant les mains.) (se retournant et apercevant Tao-jin.)

(à part.)

sol près d'une beauté que j'adore en ces lieux où l'amour m'attend je vais.... allons c'est l'autre en

P arco.

FF

All° moderato. (♩=108.)

F F F F F F F F F

P P P P P

F P F F P F P F P

pizzi. pizzi. pizzi.

C.me le 1.er V.on

All°. moderato.

quoi c'est vous sei_gneur

_core je la revois pour mon tourment

oui madame moi qui pour vous descends des

pizz. pizz.

Fl.

Pte Fl.

Hautb.

Cl.

Crs

Bons

et le prin - ce

pour - quoi

cieux

calmez votre âme

il est resté

Hautb.

Crs

Bons

PP arco.

PP arco.

PP arco.

(voyant qu'il garde le silence)

Vcelle

parlez donc je le veux

comment vous gardez le si - lence répondez

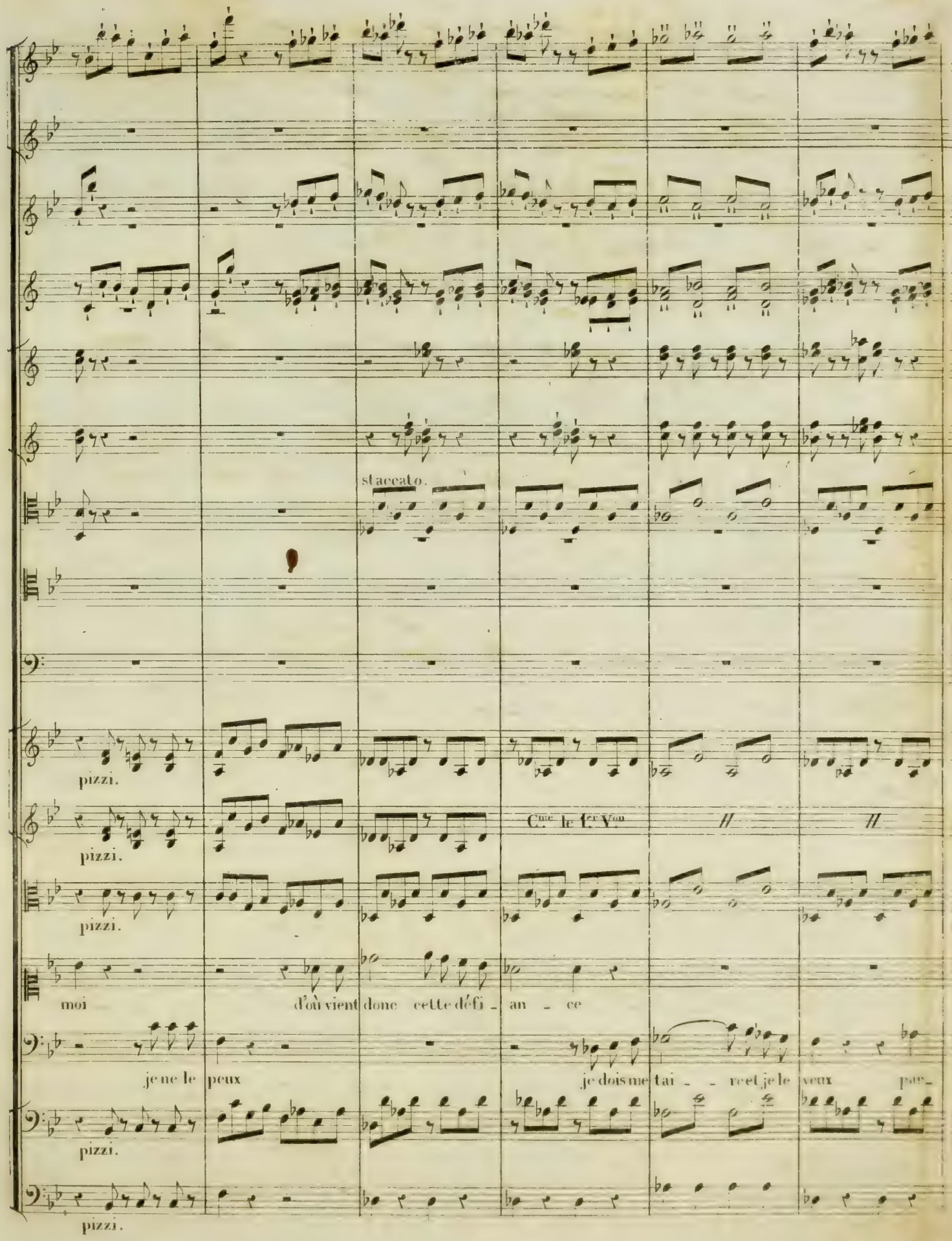
PP arco.

PP

PP

PP

PP


staccato.
pizzi.
pizzi.
pizzi.
Cme le 1er Von
moi
d'où vient donc cette défi - an - ce
je ne le peux
je dois me tai - - re et je le veux par-
pizzi.
pizzi.

Fl.

Hautb.

Cl.

Crs

Bons

(le cajolant)

vous avez donc dans ce voy_a_ _ge vu des ob_jets merveil_leux

(de même)

et vous pour_ler serait trop dange_reux

sans doute

Fl.

Cl.

Bons

riez je ga _ge m'en fai_re un récit cu_ri_eux

(de même)

d'a_van_ce moi j'ad_

certainement

Vlle et C.B.

T S.

Fl.

Hautb.

Cl.

Cors

Bons

Tromb.

F

F

F

F

F

F

F arco.

F arco.

F arco.

-mi - re c'est donc bien beau bien somptu - eux

(s'oubliant.)

(s'arrêtant)

je crois bien d'a - bord.....

F arco.

Bons

PP

PP

PP

PP

P

(le suppliant.)

ah

mais je ne veux rien di - - re non non je ne veux rien di - re non

Haut b.

Cors en si b.

P

Bons

P

P

P

mon ma_ri mon pe_tit ma_ri si vous voulez que je vous ai_ _me par_lez parlez à l'instant mè_me

mon

P

P

Haut b.

Cors

Bons

et de moi vous serez ché_ri (se défendant.)

non non j'en ai pris mon par_ti et malgré mon amour ex trême pour moi ma femme et pour vous

Fl.

Cl.

P

Cors

ah mon ma_ri mon pe_tit ma_ri si vous vou_lez que je vous ai_ _ me par_

même je dois je veux me taire i_ci c'est impossible

Fl.

Cl.

Cors en SI b.

P

_lez par_lez à l'instant mê_ _ _ me et de moi vous serez ché_ri vous parle_rez

non non non non je me dis

ANTWERP

pressez peu à peu.

cres.

cres.

cres.

et pourquoi donze — vous me di_rez.... — oui je le veux — moi je le veux

mot c'est qu'il le — faut parlez plus bas — je ne veux pas — je ne veux

cres.

pressez peu à peu.

Fl. All° assai. (♩=84.)

Hautb.

Cl.

Crs

Trons

Tromb.

F

F

F

F

F

F

F

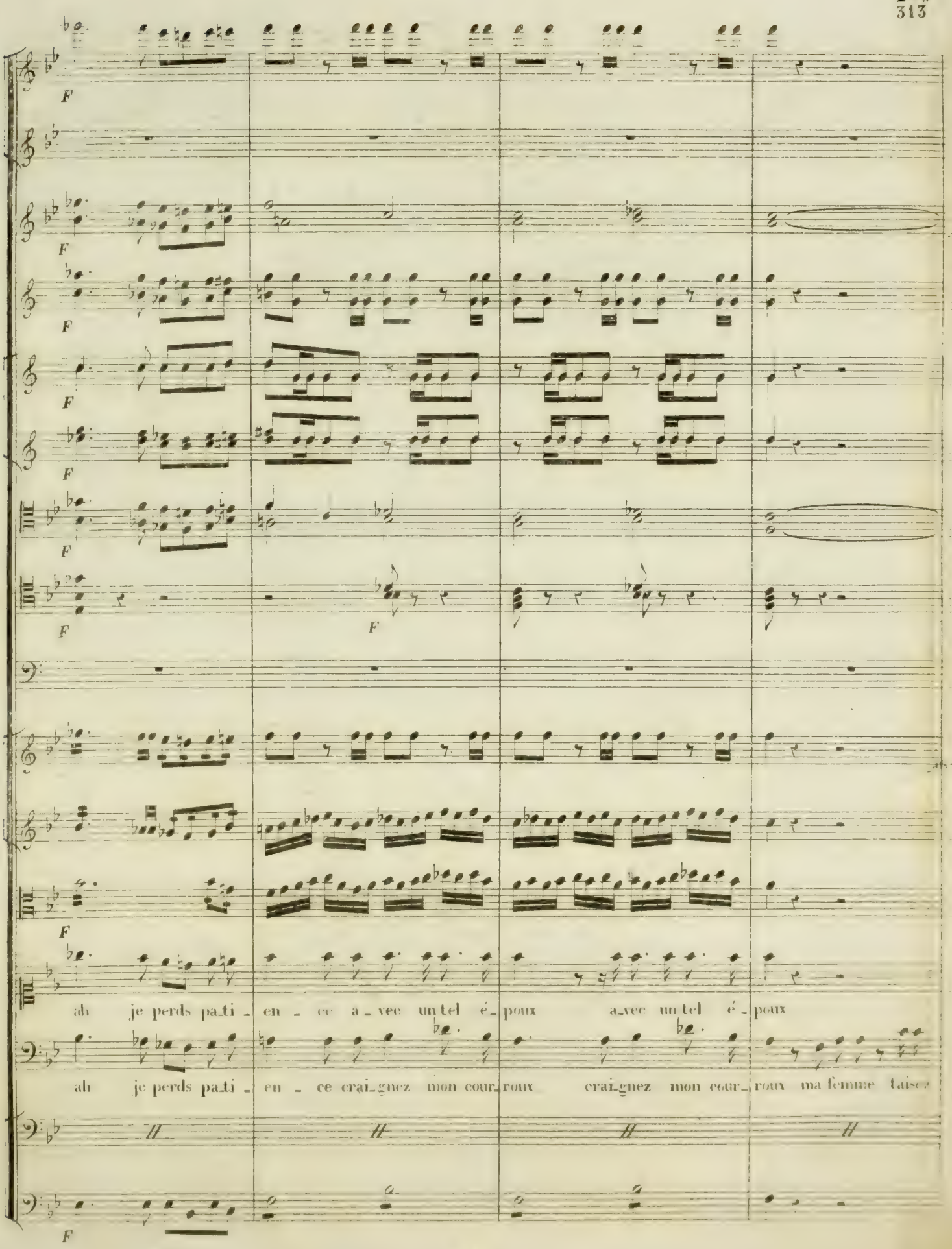
F (avec colère.)

je le veux je le veux — moi je le veux je le veux — ah je perds pa_ti_ence

(avec humeur.)

pas je ne veux pas je ne veux — pas non non je ne veux pas — ah je perds pa_ti_ence

All° assai.


F
F
F
F
F
F
F
F
F
F
F
ah je perds pa_ti _ en _ ce a _ vec un tel é_ poux a_vec un tel é _ poux
ah je perds pa_ti _ en _ ce crai_gnez mon cour_ roux crai_gnez mon cour_ roux ma femme taisez
F

mais.... gar_dez donc le si_lence gar_dez donc le si_lence je ne veux je ne

vous ma fem_me taisez-vous taisez-vous ou craignez

veux plus rien de vous gardez donc le si_lence gardez donc le si_lence je ne veux je ne

mon courroux ou craignez mon courroux ma femme taisez-vous ou craignez

veux plus rien de vous ah je perds pa_ti_ ence a_vec un tel é_ poux ah je perds pa_ti_

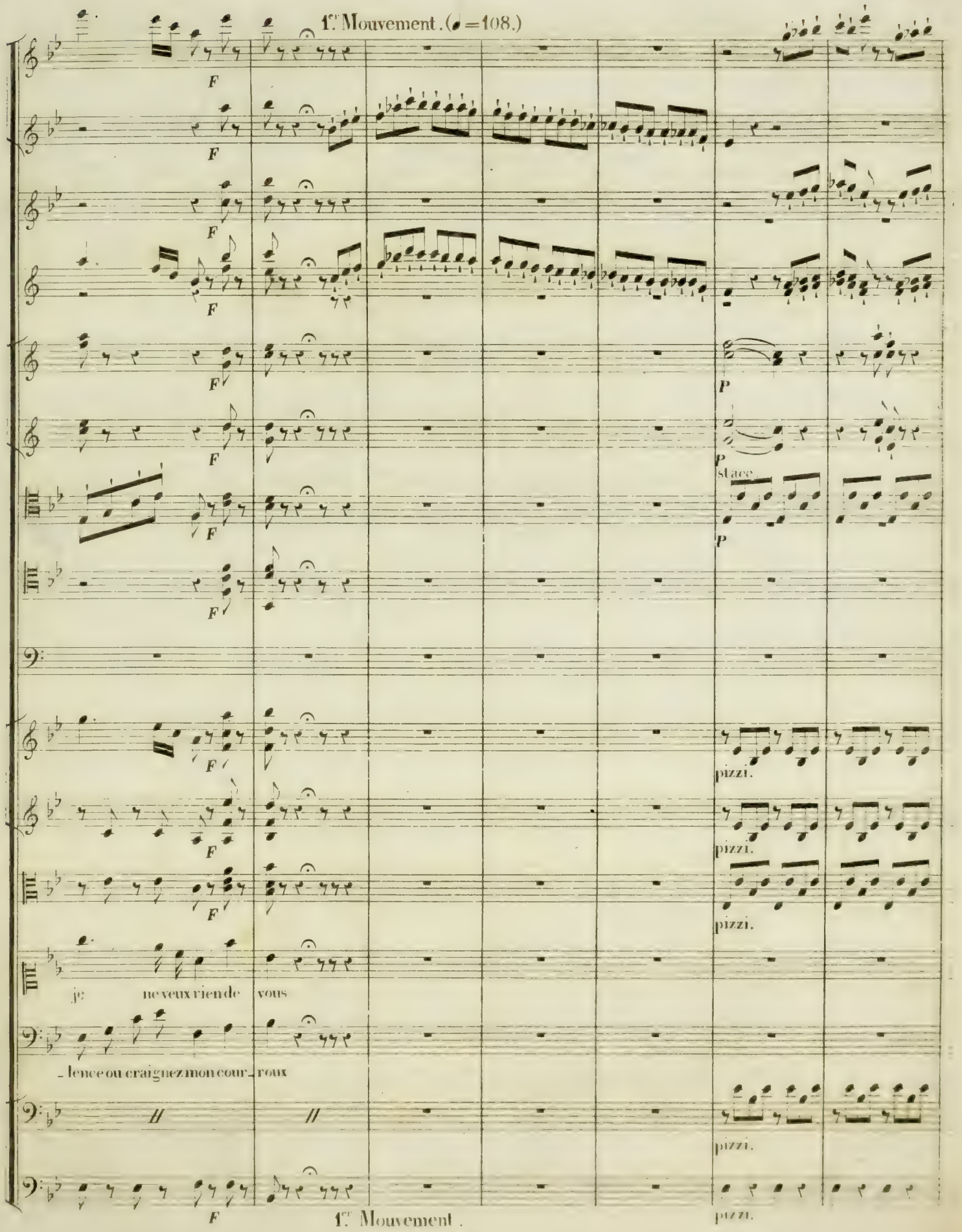
moncourroux ou craignez moncourroux ah je perds pati_ en _ ce ma femme tai_sez_vous ah je perds pati_

-ence a-vec un tel é - poux ah je perds pati - ence a-vec ___ un tel é - poux ah je perds pa-ti -

-en - ce ma femme tai-sez - vous ah je perds pati - en - ce ma femme taisez - vous ah je perds pati -

-ence avec un tel é - poux gardez le si - len - ce je ne veux rien de vous gardez le si - len - ce

- en - ce ma femme taisez-vous ma femme gardez le si - lence ou craignez craignez mon courroux ma femme gardez le si -


1.er Mouvement. (♩=108.)
F
P
stacc.
pizzi.
je ne veux rien de vous
_lence ou craignez mon cour_roux
1.er Mouvement.

ah quel doux ménage est le nôtre

en descendant du ciel

se trouver en enfer si du

(regardant autour de lui.)

P arco.

P arco.

P arco

(avec ironie.)

(se rapprochant de lui et prenant un air de douceur.)

cette jeu_ne beau_té dont l'aspect vous est cher eh bien donc vous al_lez con_

-moins j'apercevais l'autre

P arco.

P arco.

-nai - tre si je suis bonne et si je vous ai - mais de l'épou ser dès de - main je vous lais - se

Fl.

Pte Fl.

Cl

cres.

Cors

cres.

Bons

cres.

cres.

cres.

cres.

libre (avec joie.)

vraiment ma chère femme

cres.

cres.

mais voici la clau - se que j'y

pizz.

Cme le 1er Von

pizz.

mets (avec chaleur.)

je m'y soumets d'a - van - ce je l'at - tes - te

pizz.

pizz.

(d'un air calin.)

c'est de m'ap -

Fl.

P.te Fl.

Cl.

C.rs

B.ons

PP arco.

PP arco.

PP arco.

PP arco.

-pren-dre les se-crets que vous avez sur-pris là haut comment ce-la

un sort fu-nes-te m'en em-pê-che d'y pen-

-ser j'en fremis dé-jà si jô-sais ré-vé-ler ce mys-tè-re si je le trahis-sais par un mot un seul

(joignant les mains.)

en magot

mot prononcé par ha_zard et même involon_tai_re vous ver_riez votre époux se changer en ma_got en sta_

(de même)

en ma_got

(de même)

en ma_got

(d'un air caressant.)

ah

_tue ou de bois ou de pierre si j'o_sais ré_vé_ler ce mys_tè_re

Fl.
Cl.
Cts en si ♭.
Bons
PP
mon ma - ri mon pe - tit ma - ri si vous voulez que je vous ai - - - me par -
P
Fl.
Cl.
Cts
Bons
P
- lez par - lez à l'instant mê - - - me et de moi vous serez ché - ri vous parle-rez
(se défendant.)
je ne dis

pressez peu à peu.

cres.

cres.

cres.

é_cou_tez-moi mais cependant si je le veux moi je le veux

mot non il le faut par_lez plus bas je ne veux pas je ne veux

pressez peu à peu.

cres.

Fl. All.° assai. (𝅗𝅥=84)

Hautb.

Cl.

Cr.s

B.ons

Tromb.

F

F

F

F

F

F

F

F

F

F (avec colère.)

je le veux je le veux moi je le veux je le veux ah je perds pa_ti_ence

(avec colère.)

pas je ne veux pas je ne veux pas non non je ne veux pas ah je perds pa_ti_ence

F

F F F

mais mon Dieu gardez donc le si lence gardez donc le si lence je ne veux je ne

vous ma femme taisez vous taisez vous ou craignez

veux plus rien de vous gardez donc le si - lence gardez donc le si - lence je ne veux je ne

mon courroux ou craignez mon courroux ma femme taisez-vous ou craignez

veux plus rien de vous ah je perds pa_ti_ ence avec un tel é_ poux ah je perds pa_ti_

moncourroux ou craignez moncourroux ah je perds pati_ en_ce ma femme tai_sez_vous ah je perds pati_

-ence a-vec un tel é - poux ah je perds pati - ence a-vec ___ un tel é - poux ah je perds pa-ti -

-en - ce ma femme tai-sez - vous ah je perds pati - en - ce ma femme taisez - vous ah je perds pati -

-ence avec un tel é - poux gardez le si - len - ce je ne veux rien de vous gardez le si - len - ce

- en - ce ma femme taisez-vous ma femme gardez le si - lence ou craignez craignez mon courroux ma femme gardez le si -

plus animé

F

je neveux rien de vous non non je ne veux rien de vous non je ne veux je ne veux

-lence ou craignez craignez mon courroux ou crai-gnez crai-gnez mon cour-roux oui tai-sez vous ou craignez

F

plus animé.

rien de vous.

mon cœur - roux.

N.° 12.

« Tu vois bien!... — Non... il dort toujours.
— Adieu!.. reste là! »

TRIO et FINAL.

Allegro. (𝅗𝅥 = 126)

Flûtes.
Hautbois.
Clarinettes en LA.
Cors en LA.
Cors en RE.
Bassons.
Trombones.
Violons. avec des sourdines PP
avec des sourdines PP
Altos. avec des sourdines PP
PEKI.
YANKO.
TSING-SING. (Rêvant tout haut) Ma femme...
Violoncelle. avec des sourdines PP
Contre-Basse. avec des sourdines PP pizz

ma femme... à souper... il vaut mieux être en son mé_

PEKI.

_na _ ge... que dêtre encor à galo_per... à galo_per à cheval sur un nua_ge

Il

F

F

F

F

F

F

F

FP

FP

FP

(Se retournant et apercevant Yanko qui vient d'entrer)

parle en dormant ah grands dieux Yan_ko qui revient en ces lieux du si_len_ce

YANKO.

Apercevant Tsing-sing) (Il laisse tomber le paquet qu'il tenait)

que vois-je c'est lui com_

FP

Cme la C. B.

arco.

FP

Clar

P

Cors en RÉ.

P

Bⁿˢ.

P

PP

hélas! oui

(Stupéfait)

_ment le voilà de re_tour sa seu_le pré_sen_ce dé_truit tous mes rê_ves d'a_mour

PP

PP

TSING-SING.

(Rêvant toujours.)

allez allez esclaves quonpré_pa_re

PP

PP pizz.

Plus animé. (♩=92)

P

F

F

F

Peki.

modè re

Yanko.

qui moi souf frir ___ qu'onnous sé pa_replutôt ___ immo_lerce ri val

notreappartement nupti al

F

arco.

F

Clar.

B.ns

P

FP

P

P

P

toi é - cou - te moi je ne puis à pré - sent m'é - loi -

-gner a - vec toi mais je par - ti - rai seule et ji - rai sans ef -

-froi aux pieds de l'empe - reur implo - rer sa jus - ti - ce pour rompre cet hy - men et dé - ga - ger ma

Clar.

B.ns

C.me le Ier V.lon

foi le ciel propi_ce pro_tége_ra ma fuite et veillera sur moi

tu l'o_serais

Tsing-sing. (rêvant)

ma femme ma

Hautb.

Clar.

Fz P

C.rs

Fz

B.ns

Fz

P

Peki.

ah ah la fray_eur gla_ce mon â_me va-t'en va_

femme à souper ma femme

(Yanko)

Fl.

Clar.

Fz

Cme le 1er Vlon

t'en c'est mon ma - ri — j'ai — peur qu'il ne s'éveille i - ci

Yanko.

ah ne crains rien de ton ma -

Fz P

Fz

Fz

va - t'en va - t'en c'est mon ma - ri — va - t'en va

- ri — tu vois bien qu'il est endor - mi ah ne crains rien de ton ma - ri — ah ne crains

Fz P

P

P

P

t'en c'est mon ma - ri j'ai ___ peur qu'il ne s'eveille i -

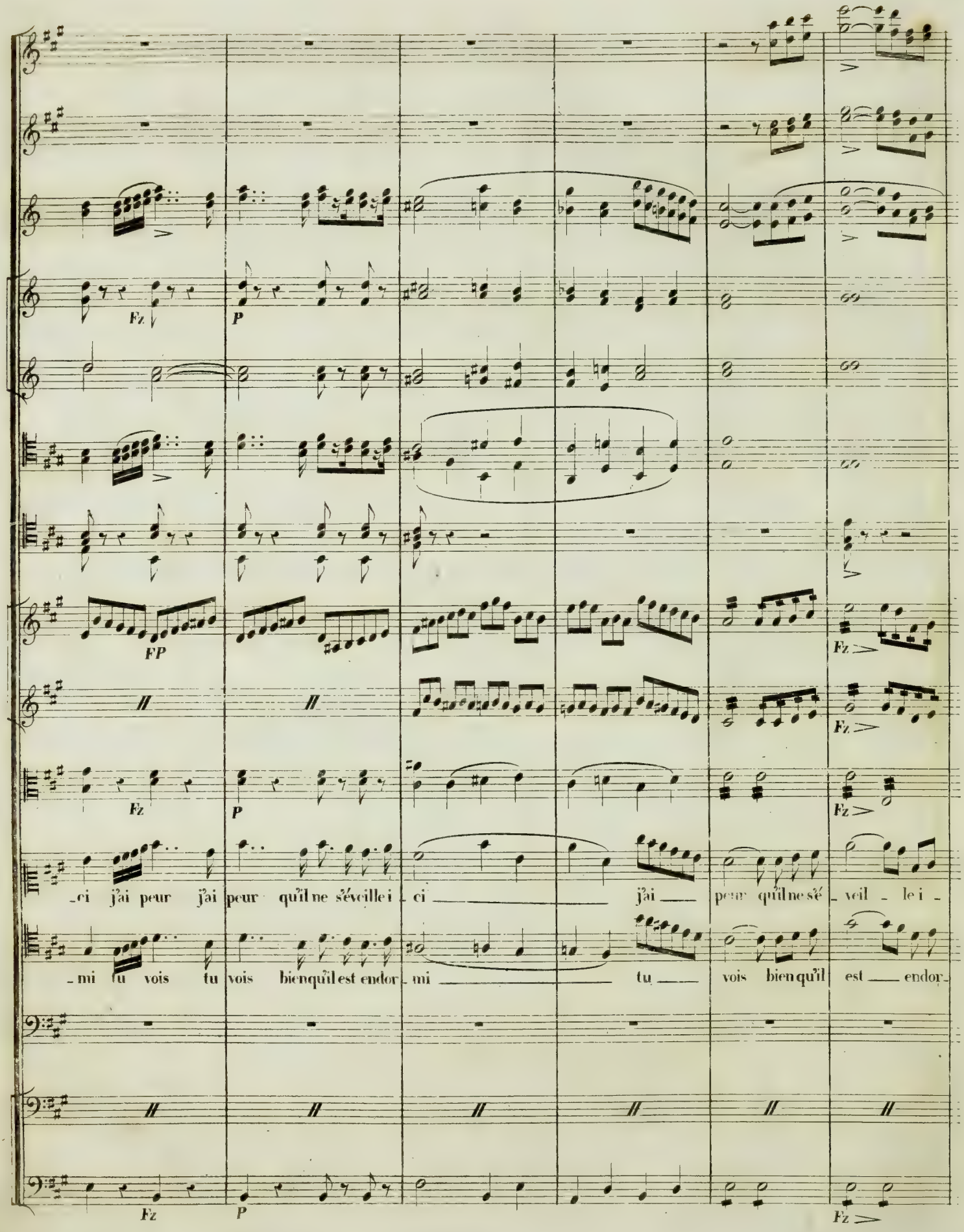
rien de ton ma - ri tu vois bien qu'il est en_dor_

Tsing-sing.

(rêvant.)

ah quel bonheur pour un ma_ri de re_poser enfin chez lui

C.me la C. B.



BIBLIOTHEEK
Kon. Vl. Conservatorium
ANTWERPEN

P

P

P

P

_ci Yanko c'est moi qui vous im_plo_re é_loignez vous de ce sé_jour

_mi

je pars mais que j'en_

P

P

Clar.

C.rs

B.ns

Tromb.

é_loignez vous de ce sé_jour

_tende encore un mot___ undernier mot d'a_mour quoi te quit_

Hautb.

Clar.

Fz > P

C.rs

Fz

B.ns

Fz > P

P

P

P

P

eh bien tu le sais tu le sais je t'aime va t'en va

_ter à l'ins_tant mêmeundernier mot d'a_mour

Fl.

Clar.

Fz

C.ne le 1.er V.lon

t'en c'est mon ma _ ri ___ j'ai ___ peur qu'il ne s'éveille i _ ci

Yanko.

ah ne crains rien de ton ma _

Fz P

Fz

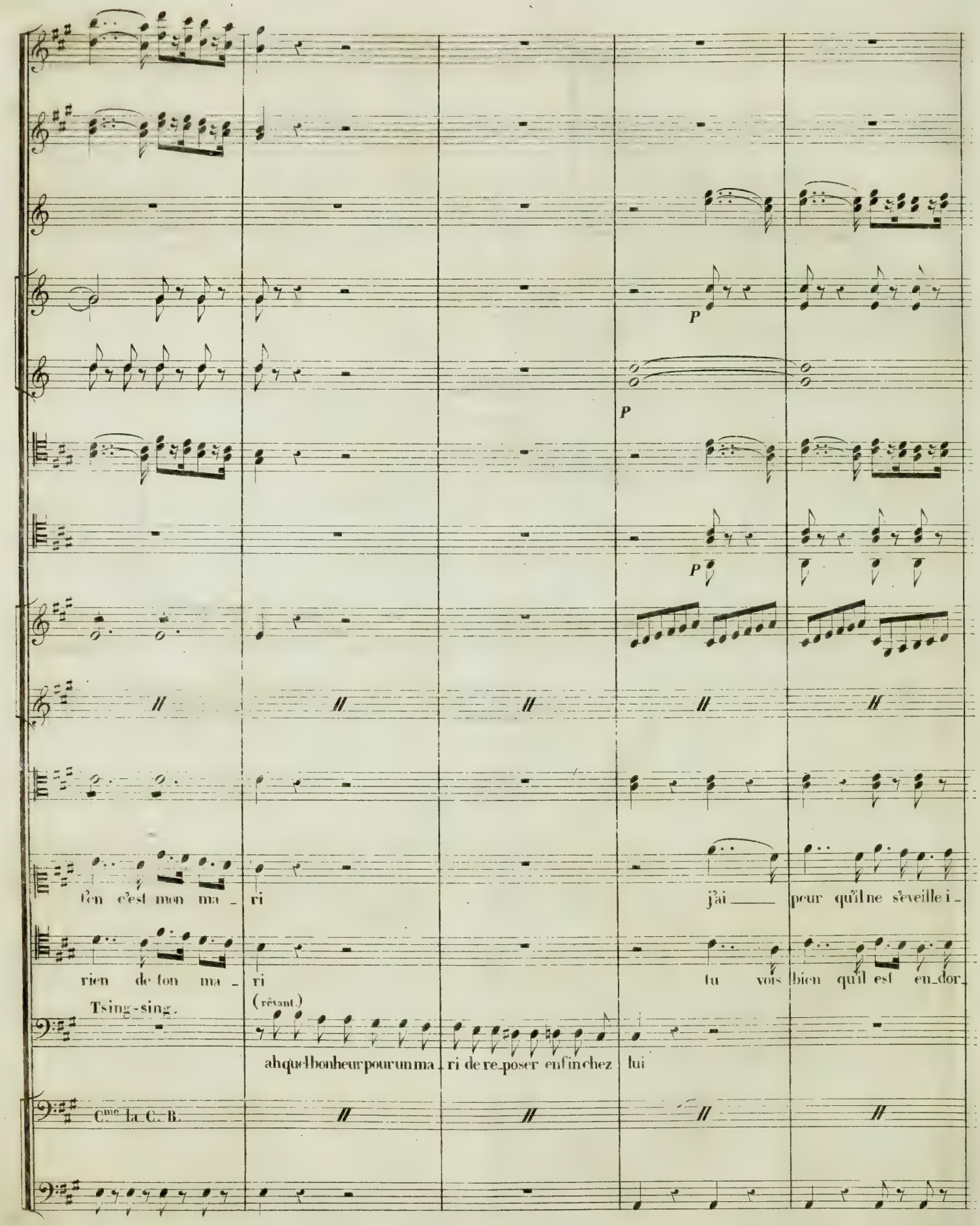
Fz

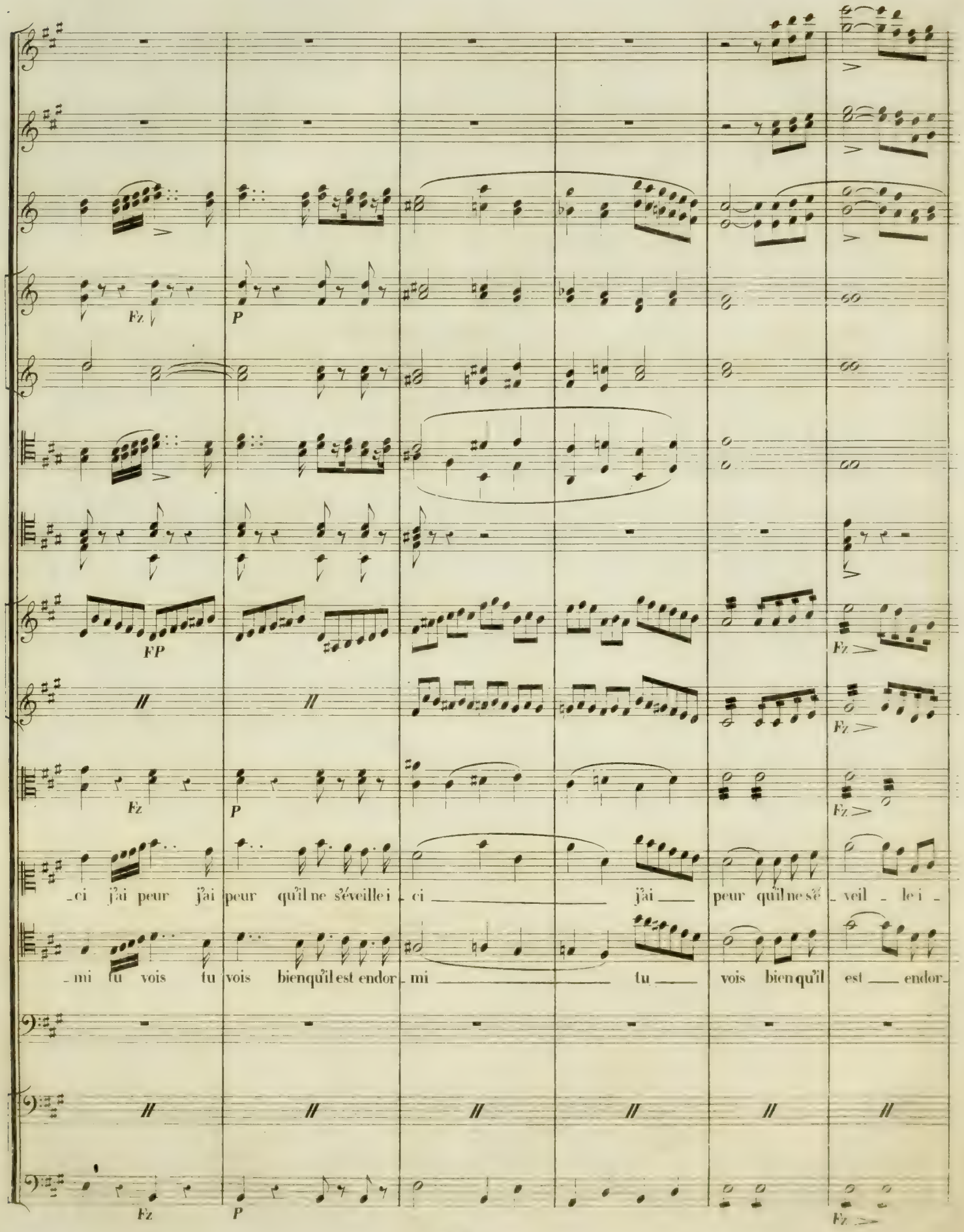
va - t'en va - t'en c'est mon ma _ ri ___ va - t'en va

_ ri ___ tu vois bien qu'il est endor _ mi ah ne crains rien de ton ma _ ri _ ah ne crains

Fz P

T 8


P
P
P
t'en c'est mon ma_ri
j'ai peur qu'il ne s'eveille i_
rien de ton ma_ri
tu vois bien qu'il est en_dor_
Tsing-sing.
(rêvant.)
ah quel bonheur pour un ma_ri de re_poser enfin chez lui
Cme la C. B.


Fz
P
FP
Fz
P
Fz
Fz
Fz
Fz
_ci j'ai peur j'ai peur qu'il ne s'éveille i _ ci j'ai peur qu'il ne s'é _ veil _ le i _
_mi tu vois tu vois bien qu'il est endor _ mi tu vois bien qu'il est endor _
Fz
P
Fz

Fl.

Hautb.

Clar.

C.rs

B.ns

stacc.

stacc.

C.me le I.er V.lon

(à Yanko)

-ci partez par - tez —— je vous sup - pli - e (Avec chaleur.)

-mi vous per - dre c'est per - - dre la

Clar.

C.rs

B.ns

(Lui imposant silence.)

pas si haut il me fait trem - bler

vi - e eh bien je me tais mais de

Clar.

C.ts

B.ns

ah quelle au _ da_ce le bruit pourrait le réveil_ler non je défends qu'on m'em_

grâce un seul baiser un seul il le faut si

_bras _ se al _ lons dé_pêchez vous de grâ _ _ ce (Yanko l'embrasse)

il le faut ou je reste i _ ci

Un peu plus animé.

FP Fz

FP FP

Fz P Fz P

Fz Fz

Un peu plus animé.

Fz FP

FP FP

va - t'en va-t'en c'est mon ma_ri va - t'en va - t'en va t'en c'est mon ma_ri je crains qu'il ne te voie i_

ah ___ ne crains rien de ton ma_ri non non ___ ne crains rien de ton ma_ri tu vois bien qu'il est endor_

C.me la C. B.

Fz

Fz FP

Mod.to (♩=72)

Moderato.

-ci je crains qu'il ne te voie i - ci je crains qu'il ne te voie i - ci je crains qu'il

-mi tu vois bien qu'il est en - dor - mi tu vois bien qu'il est en - dor - mi

ne te voie i - ci qu'il ne te voie i - ci je crains qu'il ne te voie i - ci qu'il ne te voie i - ci

tu vois qu'il est endor - mi tu vois qu'il est endor - mi

ah va-t'en ah ——— va-t'en

quel tour-ment quel ——— tour-ment

(Il sort)

(Prenant le paquet apporté par Yanko)

Récit.

dépêchons nous de par-

Hautb.

Clar.

C.rs

B.ns

Fz

-tir prenons vi - te ces habits d'homme et ce dé-guise-ment qui doivent as-surer ma fui-te

PP

1.er Mouv.t (♩=126)

(Elle va pour sortir par la porte à gauche)

Tsing-sing.

PP

PP

(Revenant près de lui)

(Rêvant tout haut) que dit-il

les beaux jardins

c'est charmant

PP

PP pizz.

écoutons bien

c'est charmant voyez vous pas ce palais magni-fi-que ce bracelet ma-

un bracelet ma-gi-que s'en emparer

-gi-que il faut s'en empa-rer ô voluptés ô voluptés qui vien-nent m'éni-

And.^mo con moto. (♩.=63)

Fl.

si je pou_vais sa_voir

_vrer

oh oui bel_le prin_cesse je me tai_

arco.

PPP

PPP

PPP

(A genoux près du fauteuil de Tsing-sing et prêtant toujours l'oreille.

il parle en_

(Sa voix s'est affaiblie peu à peu et il est censé continuer.)

_rai vous avez ma pro_messe et j'ai trop peur non je ne di_rai pas.....

PPP

(Elle écoute)

(Ecoutant encore)

_cor.... il parle bas écoutons bien... ô surprise extrême quoi c'est là que Yan-ko que le prince lui

V.lle

Allegro assai. (♩=96)

Clar.

P

Cors en LA.

P

B.ns

P

staccato

staccato

(Tsing-sing reste tout-à-coup immobile et dans la position où il était en rêvant.)

(Avec joie)

mê _ me ce se _ cret qu'il cachait à mes vœux empressés il vient _____ de le tra _

V.lle et C.B.

Clar.

C.rs

B.ns

_hir malgré lui

je le sais

ahquel bonheur

je le sais

Fl. stacc.

Hautb.

Clar. stacc.

C.rs

B.ns stacc.

quel bonheur

je le sais

quel bonheur

je le sais je le sais

F

Andante. (♩ = 95)

dolce.

F F F

(Tsing-sing sur le fauteuil. Tchinkao paraissant à la porte du fond, ses amis et plusieurs musiciens, portant des instrumens de musique chinois.)

Tchin-kao. (au fond.)

en bon ordre avan_cez

Hauth. Allegro. (♩=112)

P

Clar.

P

B.ns

P

(Regardant Tsing-sing.)

il dort en_cor tant mieux

(Aux musiciens et aux chanteurs qu'il a disposés derrière Tsing-sing autour du fauteuil.

ê_tes vous tous placés

qu'une ai_mable harmonie ar_rive à son o_reil_le et par un bruit flat_teur douce_ment le ré_

V.lle et C. B.

1.er mouvement. (♪ =96)

(Tenant à la main le bâton de mesure.)

_veil_le c'est bien commen_çons Mi_roir d'es_prit et de sci_en_ce

ô vous que nous admirons tous é_veil_lez vous é_veil_lez

CHŒUR.

vous

Dessus. *PP*

Mi - roir d'es - prit et de sci - en - ce ô vous que nous ad - mi - rons tous

Tenors. *PP*

Mi - roir d'es - prit et de sci - en - ce ô vous que nous ad - mi - rons tous

Basses. *PP*

Mi - roir d'es - prit et de sci - en - ce ô vous que nous ad - mi - rons tous

Tchin-kao.

pour a - do - rer votre ex - cel - lence nous ve - nons nous venons

é - veillez vous é - veillez vous

é - veillez vous é - veillez vous

é - veillez vous é - veillez vous

V.lle et C.B.

tous à vos ge_noux é_veillez vous é_veil_lez vous é_veil_lez

Allegro. (♩ = 112)

Hautb.

Clar.

B.ns

P

P

P

vous

c'est é_ton

PP

grand Manda_rin éveillez vous grand Manda_rin éveillez vous

PP

grand Manda_rin éveillez vous grand Manda_rin éveillez vous

PP

grand Manda_rin éveillez vous grand Manda_rin éveillez vous

Hauth.

Clar.

C.ts en RÉ.

B.ns

_nant

il dort en _ cor

chantons a _ mis chan _ tons un peu plus fort

Allegro. (♪ = 152)

Hauth.

B.ns F

F

F sans sourdines.

sans sourdines.

F sans sourdines.

(au Mandarin)

miroir d'esprit

éveillez vous

éveillez vous

mi _ roir d'es _ prit et de sci _ en _ ce ô vous que nous ad _ mi _ rons tous

mi _ roir d'es _ prit et de sci _ en _ ce ô vous que nous ad _ mi _ rons tous

mi _ roir d'es _ prit et de sci _ en _ ce ô vous que nous ad _ mi _ rons tous

sans sourdines.

F sans sourdines.

Hautb.

C.es en BÉ. cres.

Bons cres.

cres.

cres.

cres.

cres.

é - - veillez vous grand Manda_rin é_veil_lez vous é_veillez vous é_veillez

é - - veillez vous grand Manda_rin é_veil_lez vous é_veillez vous é_veillez

Vlle et C.B. é - - veillez vous grand Manda_rin é_veil_lez vous é_veillez vous é_veillez

cres.

Hautb.

C.es

Bons

(au Chœur)

encor plus fort

vous

vous

vous

é - - veillez vous

é - - veillez vous

é - - veillez vous

al_lez tou_jours

(au Mandarin.)

grand Manda_rin

é - veillez vous

é - veillez vous

é - veillez vous

All° (♩=144)

Fl.

P^te Fl.

Hautb.

Clar.

Tromp. en LA.

C^rs

B^ns

Tromb:

Timb: en LA.

Triang.

Cimb: et Gr: C^sse

Tamb: de régiment.

é_veillez vous é_veillez vous grand_ Manda_

é_veil_lez vous é_veil_lez vous grand_ Manda_

é_veil_lez vous é_veil_lez vous grand_ Manda_

é_veil_lez vous é_veil_lez vous grand_ Manda_

V.^lle et C.B.

FF

FF

FF

_da_rin éveillez é_veillez vous grand Man_da_rin éveillez é_veillez vous grand Man_da_rin

_da_rin éveillez é_veillez vous grand Man_da_rin éveillez é_veillez vous grand Man_da_rin

_da_rin éveillez é_veillez vous grand Man_da_rin éveillez é_veillez vous grand Man_da_rin

_da_rin éveillez é_veillez vous grand Man_da_rin éveillez é_veillez vous grand Man_da_rin

Cimb: et Gr: C.sse

é_veillez é_veillez vous

é_veillez é_veillez vous

é_veillez é_veillez vous

é_veillez é_veillez vous

ah

FF

FF

FF

FF

FF

FF

FF

FF

FF

FF

FF

FF

FF

ah

ah

ah

ah

FF

Même mouvement.

stacc.

P

pizz.

pizz.

Yanko. (arrivant tout effrayé)

ah quel bruit quel vacarme af_freux j'ac_

V.lle et C.B.

pizz.

_cours tremblant est _ ce la fou _ _ dre qui vient de tom_ber en ces

B.ns

P

arco.

arco.

pizz.

pizz.

lieux pas pos _ si _ ble

Tchin-kao.

c'est mon gen _ dre qui ne peut se ré _ soudre à s'éveil _ ler

C.mes la C. B.

arco.

pizz

P

Tchin-kao.

il est sûr qu'il a le sentiment peu dur car nous avons mis en u - sa - ge

toute la mu - sique à ta - pa - ge que la chi - ne peut ras-sem-bler

B.ons

P

arco.

pizz.

arco.

pizz.

il fau - drait pour le - veil - ler des mu - si - ci - ens de l'eu - ro - pe

arco.

C.me la C.B.

pizz.

P

(S'approchant de Tsing-sing et le prenant respectueusement par le bras)

(avec effroi)

allons mon gendre ô

Allegro. (♩=92)

Fl.

Clar.

Timb.

PP

PP

PP

PP

ciel

je sens là sous mes doigts ses membres que durcit une épaisse enve - loppe

C.me la C. B.

PP arco

PP

All.° moderato. (♩=100)

Fl

Clar.

Timb.

PP

(Le tâtant)

Lui frappant sur la tête avec le bâton de mesure qu'il tient à la main.

ce n'est plus de la chair c'est du marbre ou du bois ce front savant n'est plus qu'une tê_te de

bois

Dessus. PP Kia- o tchangs toi qui rends nos cœurs nos corps forts dé_mon bleu puis_sant Dieu

Tenors. PP Kia- o tchangs toi qui rends nos cœurs nos corps forts dé_mon bleu puis_sant Dieu

Basses. PP Kia- o tchangs toi qui rends nos cœurs nos corps forts dé_mon bleu puis_sant Dieu

Cmc la C. B.

All.° moderato. (♩=120)

Clar.

B.ns

P

P

PP

PP

PP

entends mon vœu ô miracle ô pro_di_ge je trem_ble de fray_eur —— et tout mon sang se

entends mon vœu ô miracle ô pro_di_ge je trem_ble de fray_eur —— et tout mon sang se

entends mon vœu ô miracle ô pro_di_ge je trem_ble de fray_eur —— et tout mon sang se

PP

Tchin-kao.

quoi ce grand Manda_rin n'est plus qu'une sta_tu_e d'où peut ve_

fi_ge d'épou_vante et d'hor_reur

fi_ge d'épou_vante et d'hor_reur

fi_ge d'épou_vante et d'hor_reur

Allegro. (♩=144)

stacc.

pizz.

pizz.

Yanko.

(Riant.)

(Se jetant en riant dans le fauteuil à droite)

j'y suis et de moi seul la cause en est con_nu _ e je n'ai plus de ri_

_nir un pareil change _ ment

pizz.

arco.

arco.

(Riant toujours)

_val ah ah ah ah ah c'est charmant ah ah ah ah ah ah ah rien n'est plus sim _

(à Yanko.)

tu sais donc d'où vient cet ac_cident

C.me la C. B.

arco.

P

B.ns

-ple et ce voy - a - ge qu'il fit - sur le cheval d'ai - rain il aura par - lé je le

And.no con moto. (♩.=63)

Hauth.

Clar

B.ns

(Voyant tous les assistans qui se groupent autour de son fauteuil et écoutent.)

Récit.

ga - ge sont ils donc curi - - - eux (Tchin-kao les éloigne et revient se baisser près du fauteuil de Yanko.) il aura

Riant toujours.

PP

PP pizz.

PP

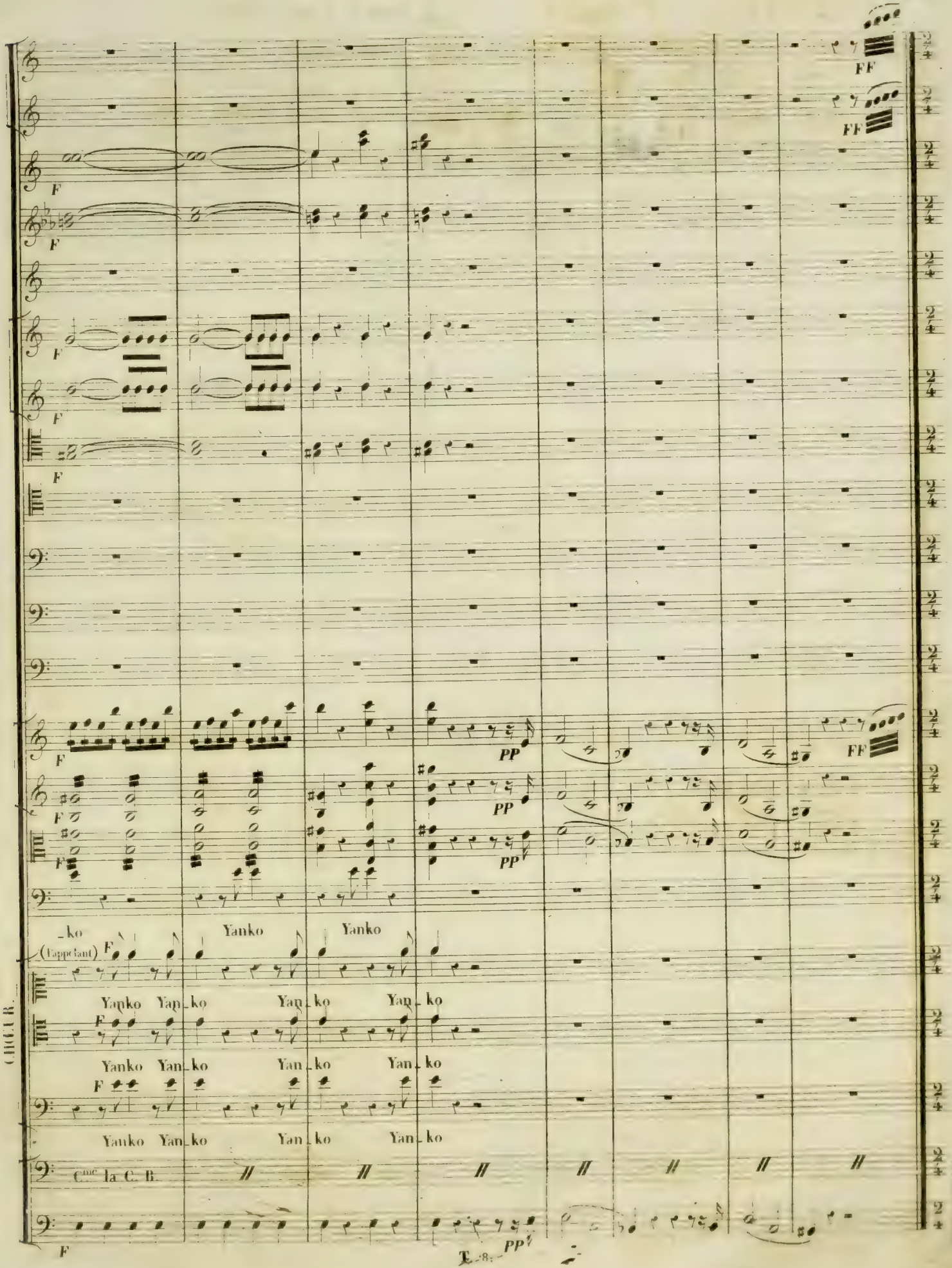
PP pizz.

PP

dit...
Tchin-kao. (Ecoutant Yanko qui lui parle bas à l'oreille)
(Ecoutant toujours)
quoi donc
vrai ment
c'est merveil leux
et puis... achève...

Allegro. (𝅗𝅥=92)

Fl.
Clar.
Timb.
PP
PP
PP arco.
PP
(Regardant Yanko qui tout à coup reste immobile et dans la position où il etait en parlant.)
eh bien eh bien
(L'appelant)
le voilà qui s'en dort
Yanko Yan
V.lle et C. B.
PP arco.
cres.
cres.
cres.
cres.


FF
FF
F
F
F
F
F
F
F
F
PP
PP
PP
FF
_ko
(l'appelant)
Yanko
Yanko
Yanko Yan_ko Yan_ko Yan_ko
Yanko Yan_ko Yan_ko Yan_ko
Yanko Yan_ko Yan_ko Yan_ko
Cme la C. B.
CHŒUR.
PP

All° (♩ = 144)

FF

Timb.

Triang.

Cimb: et Gr: C.sse

ô nou_vel _ le ter _ reur ô mo_ment plein d'hor_reur

F

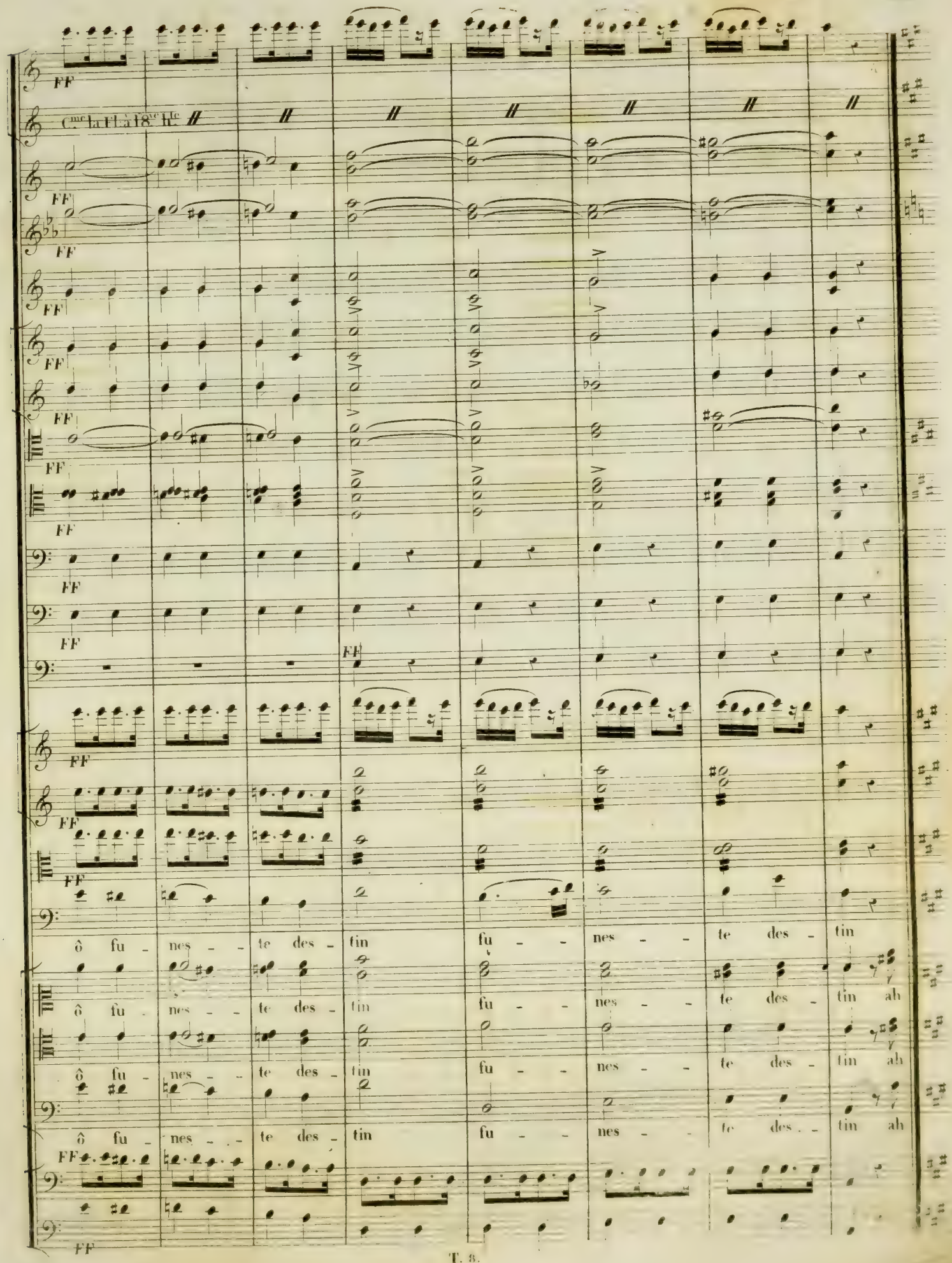
ô nou_vel _ le ter _ reur ô mo_ment plein d'hor_reur

F

ô nou_vel _ le ter _ reur ô mo_ment plein d'hor_reur

F

ô nou_vel _ le ter _ reur ô mo_ment plein d'hor_reur


FF
Cme la Fl. à 18ve hte
ô fu - nes - - te des - tin fu - - nes - - te des - tin
ô fu - nes - - te des - tin fu - - nes - - te des - tin ah
ô fu - nes - - te des - tin fu - - nes - - te des - tin ah
ô fu - nes - - te des - tin fu - - nes - - te des - tin ah

FF

FF

FF

FF

FF

FF

FF

FF

FF

Tambour.

FF

FF

FF

ah c'est in - con - ce - va - ble c'est à fai - re trem -

c'est in - conce - va - - ble c'est à fai - re trembler ce bruit ef - froy - a - - ble ne peut le

c'est in - conce - va - - ble c'est à fai - re trembler ce bruit ef - froy - a - - ble ne peut le

c'est in - conce - va - - ble c'est à fai - re trembler ce bruit ef - froy - a - - ble ne peut le

FF

_bler quoi ce bruit ef _ froy _ a _ ble ne peut le

réveil _ ler c'est in _ conce _ va _ ble c'est à fai _ re trembler ce bruit ef _ froy _ a _

réveil _ ler c'est in _ conce _ va _ ble c'est à fai _ re trembler ce bruit ef _ froy _ a _

réveil _ ler c'est in _ conce _ va _ ble c'est à fai _ re trembler ce le ef _ froy _ a _

FF

Cimb:et Gr:C.sse

(l'appelant)

Yanko

ré _ veil _ ler

_ble ne peut le réveiller ah

FF

P

Peki.

Yanko

ah

Sortant de la porte à droite.

(avec effroi)

Yan

Yanko
(l'appelant)

ko

Tao-jin.

(Sortant de la porte à gauche.)

(Dans le plus grand trouble.)

- ko pour-quoi l'ap - pellez vous ain - si

Tchin kao

(Apperçevant Peki habillée en homme.)

et qu'im - por - te mon pè - re

qu'est-il

Pe - ki sous ce cos - tume

donc ar-ri - vé?

quel bruit a re-ten - ti?

(A Taojin.)

ce qu'il est ar-ri - vé voi - là votre ma - ri qu'on a chan-

Fl.

Tao-jin.

Peki.

(Regardant Tsing-sing.)

(Regardant Yanko.)

(A Peki.)

-gé... voy-ez! et ce n'est rien ma chère Yan-ko de même

ô ciel il a par-lé

ô ciel il a par-lé

Hauth.

FP

FP C.rs

FP

B.ns

FP

FP

FP Tchin-kao

(S'arrêtant.)

oui sans doute il m'a ré-vè-lé que là haut..... qu'allais-je fai-re ah taisons

PP

C.me le Cr V.on

PP

PP

FP

FP

nous en voi_là deux dé - ja — c'est bien as - sez de ma - gots comme çà

Hauth.

Cl.

B.ns

P

P

P

Tao jin.

oui sur ce mys_tè - re il n'a pu se tai - re le destin sé - vè - re

Peki.

(montrant Yanko.)

ô dieu tu_té - lai - re qui vois ma mi_sè - re que pourraisje fai - re pour le de_li -

Tchin-kao.

oui je veux me tai_re et de moi ma chère ef_froi salutai_re vient

P

FF

FF

FF

FF

FF

FF

FF

FF

F

FF

FF

FF

P

P

P

P

P

P

vient nous sé_pa_rer

des_tin que j'i_

_vrer

pour lui que j'a_do_re

de s'empa_rer

pé_ril

qu'en igno_re

Dessus.

F

ô fa_tal mys_tère ô des_tin contraire

Tenors.

F

ô fa_tal mys_tère ô des_tin contrai_re

Basses.

F

ô fa_tal mys_tère ô des_tin contrai_re

C.mc la C.B.

FF

376
384

-gno - re qui dès mon au - ro - re me rend veuve en - co - re dois-je en murmu - rer

amour je t'im - plo - re sois mon guide en - co - re et viens m'inspi - rer

est plus grand en co - re mon dieu je t'implore viens nous ins - pi - rer

que pour

que pour

que pour

FF

FF

FF

FF

FF

FF

FF

FF

FF

FF

FF

FF

FF

FF

des_ tin que j'i_

pour lui que j'a_

pé_ril qu'on i_

_rions nous fai_re pour les dé_li_vrer pé_ril qu'on i_gnore est plus grande_

_rions nous fai_re pour les dé_li_vrer pé_ril qu'on i_gnore est plus grande_

_rions nous fai_re pour les dé_li_vrer pé_ril qu'on i_gnore

FF

-gno - - re qui dès mon au ro - - - re me rend veuve en -

-do - - re a - mour je t'im plo - - - re sois mon guide en -

-gno - - re est plus grand en co - - - re mon dieu je t'im -

-co - re ô dieu que j'im plo - re viens nous inspi - rer pé - ril qu'on i - gnore est plus grand en -

-co - re ô dieu que j'im plo - re viens nous inspi - rer pé - ril qu'on i - gnore est plus grand en -

-co - re ô dieu que j'im plo - re viens nous inspi - rer pé - ril qu'on i - gnore est plus grand en -

-co - - - - re dois-je en mur - mu - rer dois - je en mur - mu -

-co - - - - re et viens m'ins - pi - rer viens viens viens m'inspi -

-plo - - - - re viens nous ins - pi - rer viens viens viens nous inspi -

-co - re ô dieu que j'im - plo - re viens nous inspi - rer pé - ril qu'on i - gnore est plus grand en -

-co - re ô dieu que j'im - plo - re viens nous inspi - rer pé - ril qu'on i - gnore est plus grand en -

-co - re ô dieu que j'im - plo - re viens nous inspi - rer pé - ril qu'on i - gnore est plus grand en -

P

P

P

Cl.

Cors

Bns

Tao-jin.

(Montrant Tsing sing et Yanko.)

pour leur trouver un gite et brillant et commo _ de

qu'en ferons nous _ en at_ten_dant

qu'en ferons nous _ en at_ten_dant

qu'en ferons nous _ en at_ten_dant

Cl.

Cors en RÉ.

Bns

transportons les dans la gran_de Pa_go _ de dont ils se_ront le plus bel orne_ment

Peki.

(regardant Yanko)

ah pour le rendre à sa

Cme la C.-B.

for me pre_miè _ re si j'employ_ais ces ter_ri_bles se_crets que j'ai surpris i _ ci de mon ma_ri

Hautb.

Cl

Bns

P

P

P

P

Tao_jin

oui sur ce mys_te _ re il n'a pu se tai re le destin sé_vè _ re

Peki

ô dieu tu té_lai _ re qui vois ma mi_sè _ re que pourrais-je fai _ re pour le dé_li_

Tchin.

oui je veux me tai_re et de moi ma chère ef_froi salutai_re vient

P

P

FF FF FF FF FF FF FF FF FF FF F FF FF FF

P P P P P P

vient nous sé_pa_rer

_vrer

de s'empa_rer

des tin que j'i_

pour lui que j'a_do_re

pé_ril qu'on igno_re

Dessus.

F ô fa_tal mys_tère ô des_tin contraire

Tenors.

F ô fa_tal mys_tère ô des_tin contrai_re

Basses.

F ô fa_tal mys_tère ô des_tin contrai_re

Cme la C-B.

FF

P P

FF

_gno _ re qui dès mon au _ ro _ re me rend veuve en _ co _ re dois-je en murmu _ rer

amour je t'im _ plo re sois mon guide en _ co _ re et viens m'inspi _ rer

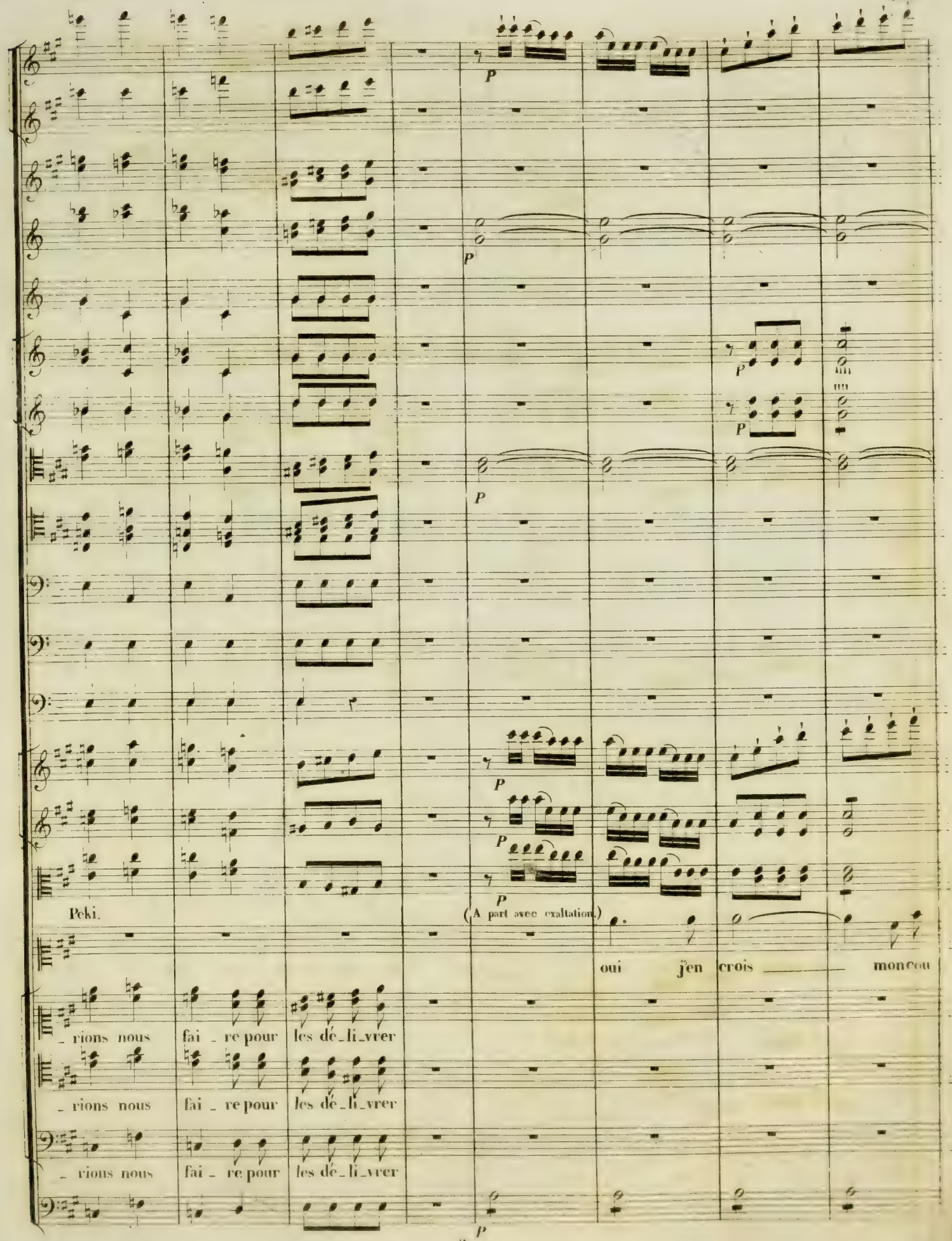
est plus grand enco _ re mon dieu je t'implore viens nous ins _ pi _ rer

F que pour

F que pour

F que pour

FF


Peki.
(A part avec exaltation.)
oui j'en crois moncou
_rions nous fai _ re pour les dé_li_vrer
_rions nous fai _ re pour les dé_li_vrer
_rions nous fai _ re pour les dé_li_vrer

Fl.

Cl.

Cors

Bons

_ra _ _ ge et l'ar_deur qui m'en_flam _ _ me s'ils ont tous _____ succom_

bé _____ c'est à moi _____ faible fem _ me qu'est ré_ser_vé l'honneur de l'empor_

FF

Récit.

_ter et cette é_preuve ch bien j'o_se_rai la ten

1.r Mouvement. (♩ = 144.)

F

C.me le 1.er V.on

(Elle s'élance vers la porte à droite qu'elle referme sur elle.)

Tchin-kao.

Eh

- ter.

(On voit par la fenêtre du fond, Peki s'élancer sur le cheval de bronze qui l'enleve, et elle disparait.)

bien eh bien donc où va-t-el_le

Dessus.

Eh bien eh bien donc où va

Tenors.

Eh bien eh bien donc où va

Basses.

Eh bien eh bien donc où va

ah grands Dieux

grands Dieux où va-

-t-el_le ah grands Dieux grands Dieux où va-t-elle ô terreur nou_

-t-el_le ah grands Dieux grands Dieux où va-t-elle ô terreur nou_

-t-el_le ah grands Dieux grands Dieux où va-t-elle ô terreur nou_

-t-el _ le grands Dieux où vá-t-el _ le grands Dieux grands

_vel _ le ô fu_nes _ te des_tin ô terreur nou_vel _ le ô fu_nes _ te des_

_vel _ le ô fu_nes _ te des_tin ô terreur nou_vel _ le ô fu_nes _ te des_

_vel _ le ô fu_nes _ te des_tin ô terreur nou_vel _ le ô fu_nes _ te des_

Dieux

(Regardant dans la coulisse à gauche et en l'air.

_ tin la voyez vous là haut là haut là haut c'est el _ le qui dis _ pa

_ tin la voyez vous là haut là haut là haut c'est el _ le qui dis _ pa

_ tin la voyez vous là haut là haut là haut c'est el _ le qui dis _ pa

Presto. (♩ = 116.)

FF

Presto.

Tao-jin.

Tchin.

rait la voyez vous la voyez vous qui dis - pa - rait sur le cheval d'ai - rain

(Revenant au bord du Théâtre.)

ô nou - vel - -

FF

FF

FF

FF

FF

FF

FF

FF

FF

FF

FF

FF

FF

FF

FF

FF

FF

FF

FF

ô nou - vel - le ter - reur ô

cru - el des - tin cru - el des - tin cru -

ô fu - nes - te des - tin ô fu - nes - te des - tin ô fu - nes -

ô fu - nes - te des - tin ô fu - nes - te des - tin ô fu - nes -

cru - el des - tin cru - el des - tin cru -

FF

nou - vel - - - le nou - vel - le ter - reur ô fu - nes - te des - tin ô fu -

- el des - tin fu - - nes - - - te des - - tin ô fu - nes - te des - tin ô fu -

- te des - tin fu - - nes - - te fu - nes - - te des - tin ô fu - nes - te des - tin ô fu -

- te des - tin fu - - nes - - te fu - nes - - te des - tin ô fu - nes - te des - tin ô fu -

- el des - tin fu - - nes - - te fu - nes - - te des - tin ô fu - nes - te des - tin ô fu -

BIBLIOTHEEK
Kon. Vl. Conservatorium
ANTWERPEN

ff

- nes - te des - tin ô fu - nes - te fu - nes - te des - tin ô fu - nes - te des - tin ô fu - nes - te des -

- nes - te des - tin ô fu - nes - te fu - nes - te des - tin ô fu - nes - te des - tin ô fu - nes - te des -

- nes - te des - tin ô fu - nes - te fu - nes - te des - tin ô fu - nes - te des - tin ô fu - nes - te des -

- nes - te des - tin ô fu - nes - te fu - nes - te des - tin ô fu - nes - te des - tin ô fu - nes - te des -

- nes - te des - tin ô fu - nes - te fu - nes - te des - tin ô fu - nes - te des - tin ô fu - nes - te des -

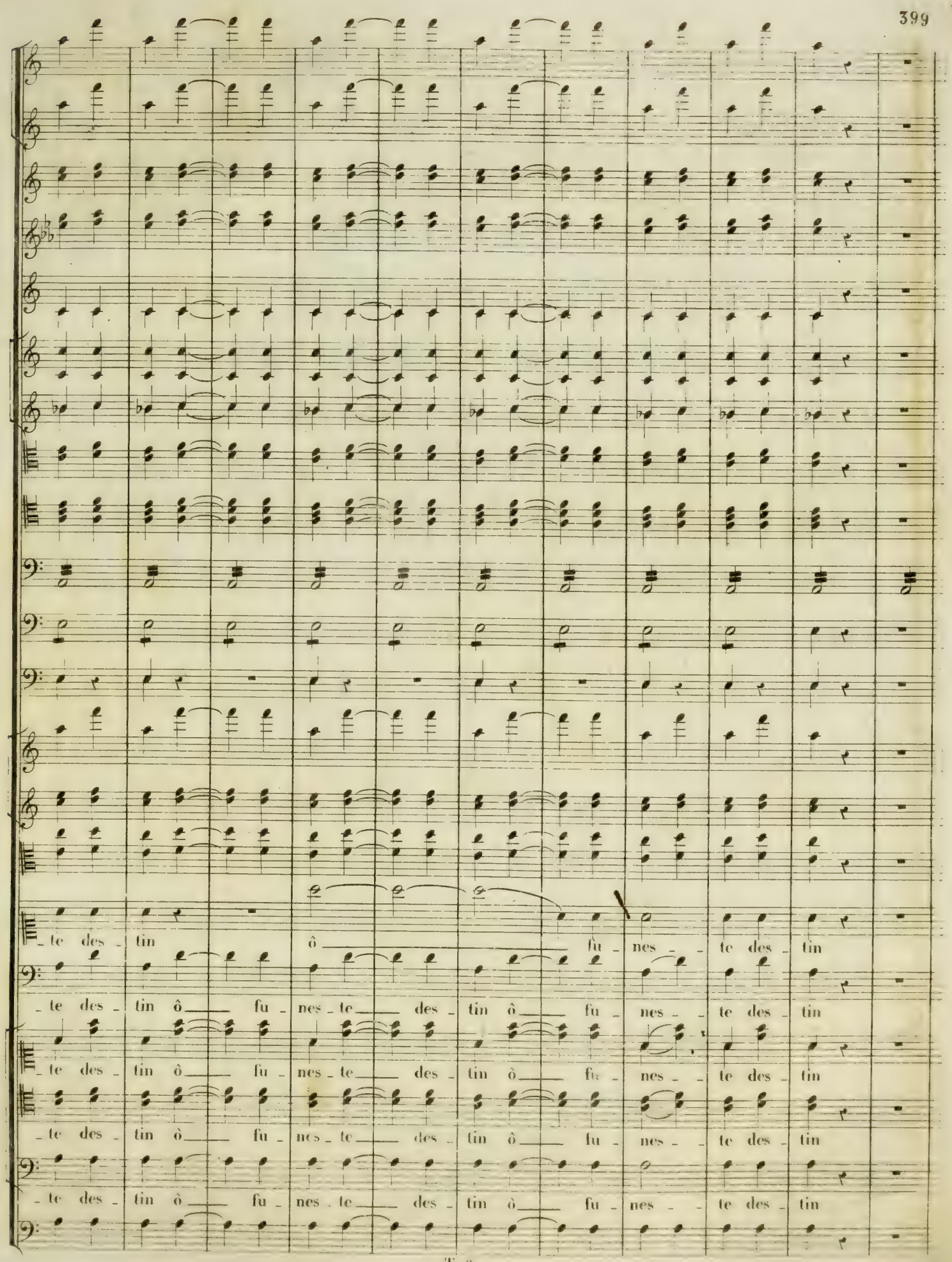
F

_tin ô fu_neste ô fu_nes_te des_tin ô fu_nes_te des_tin ô fu_nes_

_tin ô fu_neste ô fu_nes_te des_tin ô fu_nes_te des_tin ô fu_nes_

_tin ô fu_neste ô fu_nes_te des_tin ô fu_nes_te des_tin ô fu_nes_

_tin ô fu_neste ô fu_nes_te des_tin ô fu_nes_te des_tin ô fu_nes_


_te des _ tin ô fu _ nes _ _ te des _ tin
_te des _ tin ô fu _ nes _ te des _ tin ô fu _ nes _ _ te des _ tin
_te des _ tin ô fu _ nes _ te des _ tin ô fu _ nes _ _ te des _ tin
_te des _ tin ô fu _ nes _ te des _ tin ô fu _ nes _ _ te des _ tin
_te des _ tin ô fu _ nes _ te des _ tin ô fu _ nes _ _ te des _ tin

ô fu - - nes - - - te des - tin.

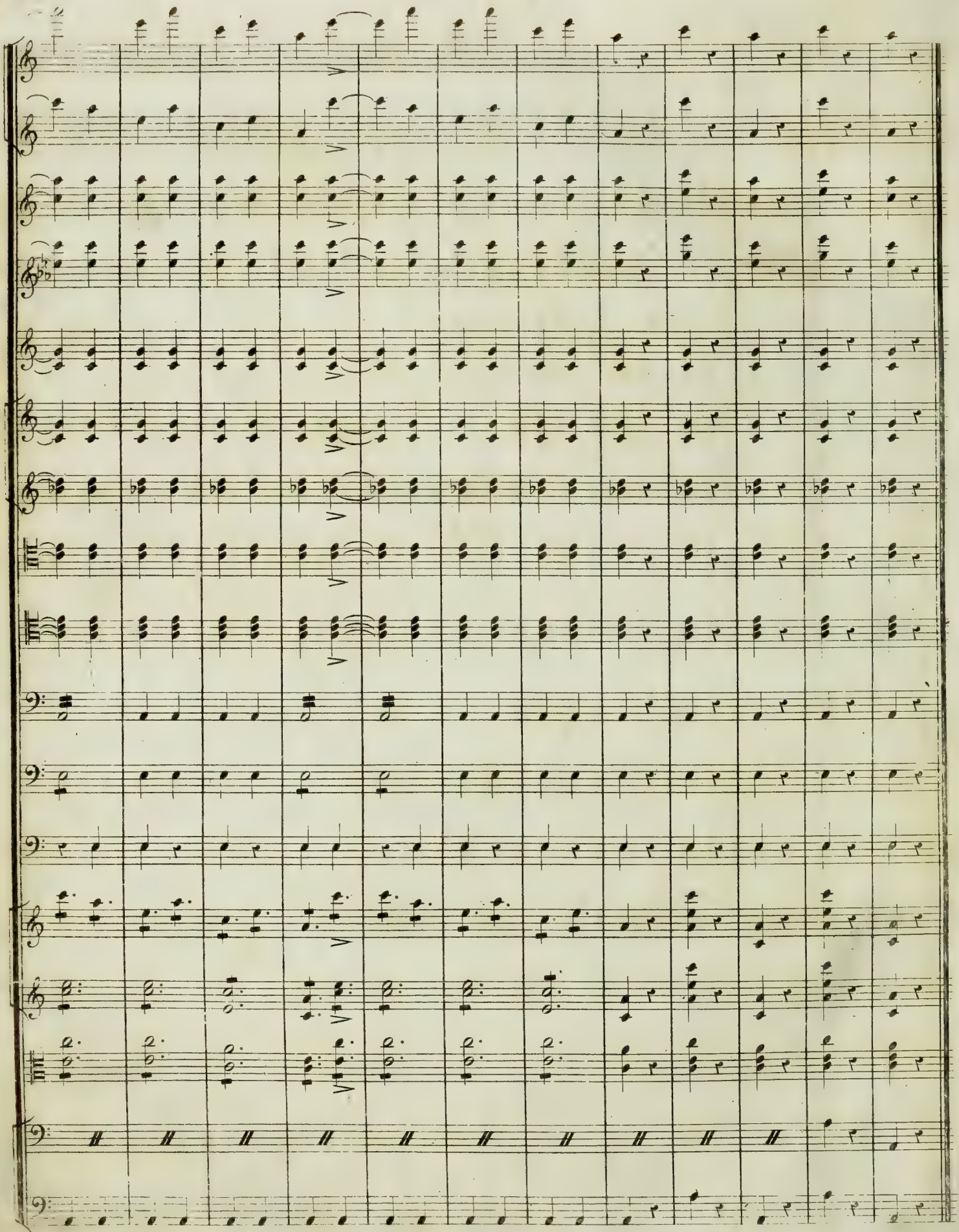
ô fu - - nes - - - te des - tin.

ô fu - - nes - - - te des - tin.

ô fu - - nes - - - te des - tin.

ô fu - - nes - - - te des - tin.

C.me la C. B.



ACTE III.

N.° 13.

ENTR.' ACTE et AIR.

All.° moderato. (♩=100)

Flûte.

Petite Flûte.

Hautbois.

Clarinettes en SI ♭

Trompettes en MI ♭

Cors en LA ♭.

Cors en MI ♭.

Bassons.

Trombones.

Timbales en LA ♭.

Harpe.

Violons.

Altos.

STELLA

CHŒUR de femmes.

Violoncelle.

Contre-Basse.

dolce.

P

PP

dolce.

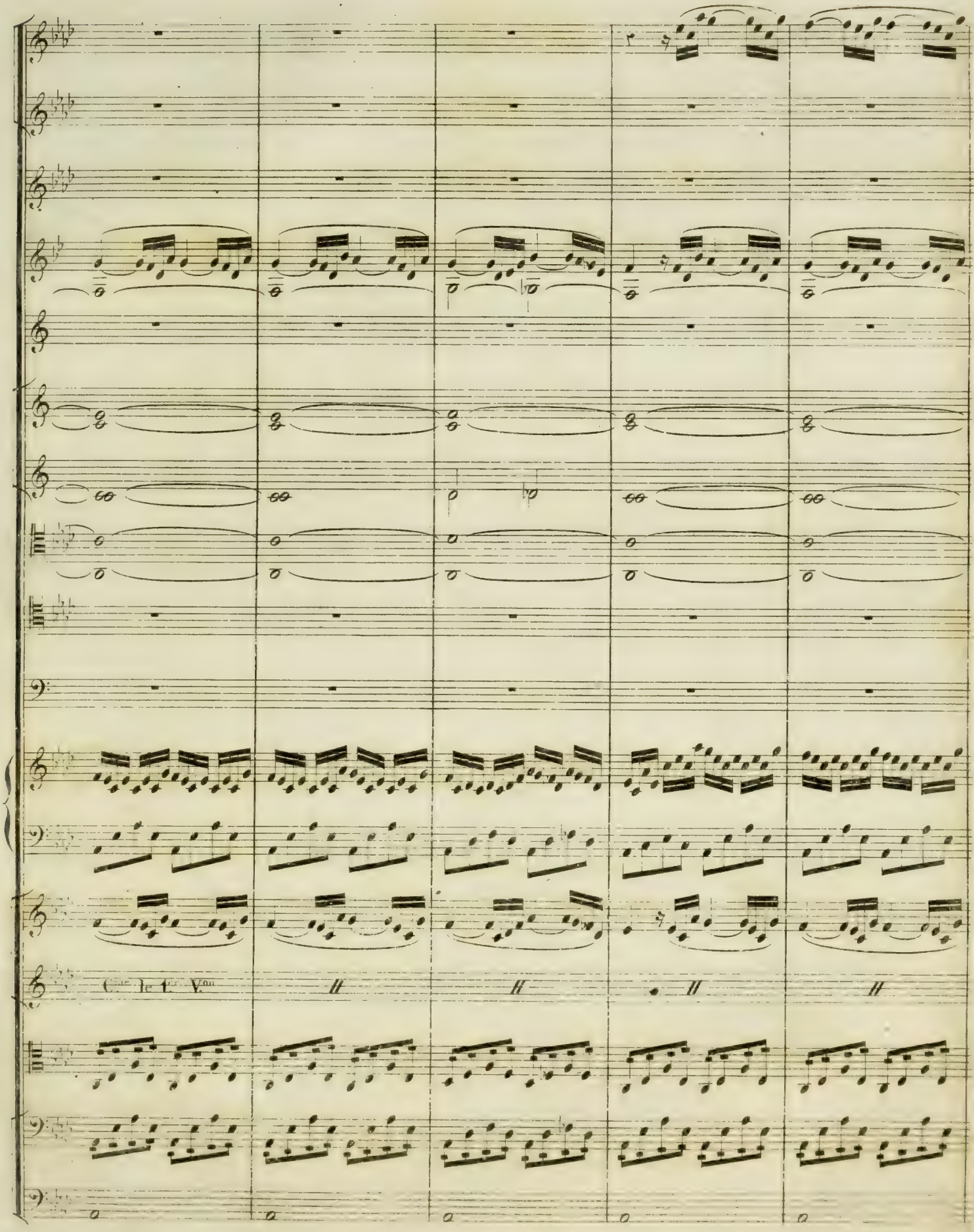
P

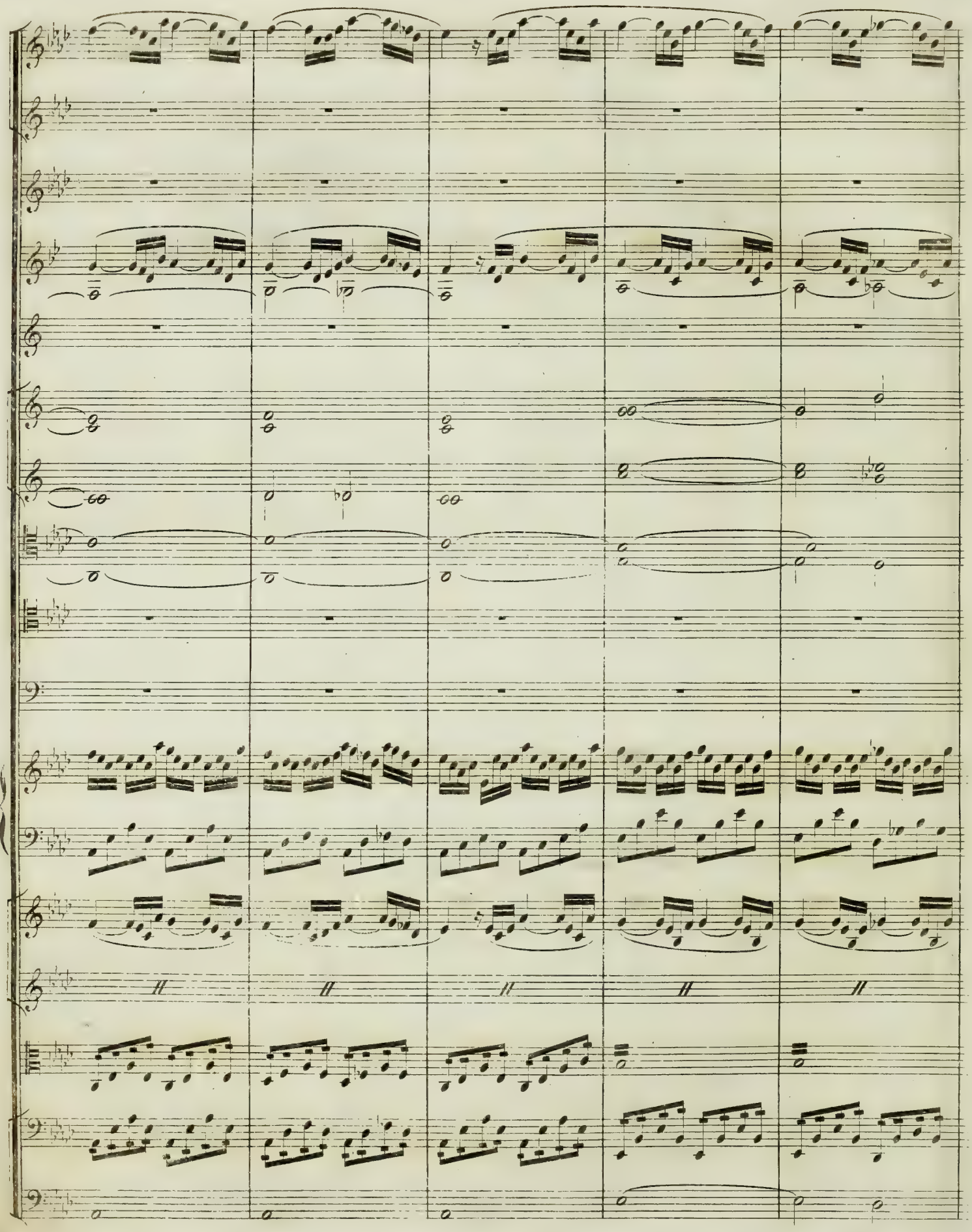
P

PP

PP

PP


Cor. le 1. V.on
II
II
II
II



T. 8.

On lève la toile.

cres.

P

C.me Ia C.-B.

dolce.

dolce.

dolce.

O sédui - sante i -

O sédui - sante i -

O sédui - sante i -

Cmes le 1.er V.on

vres-se ô volup-té des cieux vous habi-tez sans ces-se en ce sé-

vres-se ô volup-té des cieux vous habi-tez sans ces-se en ce sé-

vres-se ô volup-té des cieux vous habi-tez sans ces-se en ce sé-

jour heu - reux vous habi - tez sans ces - se vous habi - tez sans

jour heu - reux vous habi - tez sans ces - se vous habi - tez sans

jour heu - reux vous habi - tez sans ces - se vous habi - tez sans

P

ces - se en ce sé - jour heu - reux ô sé - dui - sante i - vres - se ô volup -

ces - se en ce sé - jour heu - reux ô sé - dui - sante i - vres - se ô volup -

ces - se en ce sé - jour heu - reux ô sé - dui - sante i - vres - se ô volup -

té des cieux vous habi - tez sans ces - se en ce sé - jour heu - reux

té des cieux vous habi - tez sans ces - se en ce sé - jour heu - reux

té des cieux vous habi - tez sans ces - se en ce sé - jour heu - reux

Harpe

suivez la voix.

suivez la voix.

suivez la voix.

STELLA. a piacere.

En vain de mon jeune à - - - ge leurs soins charmaient le cours hé -

suivez la voix.

- las dans l'es - cla - va - - - ge il n'est point de beaux jours hé -

Harpe.

_las dans l'es - cla - va - - - ge il n'est point de beaux jours hé -

Fl.

Hautb.

Cts en MI b.

Bns

Harpe.

F

F

_las hé_las dans l'escla - va - - - - - - - ge il n'est point de beaux

Allegro (♩=152)

All° non troppo (♩=92.)

Trompettes en LAb

jours.

mais sou - dain....

staccato.

O sédui - sante i -

O sédui - sante i -

O sédui - sante i -

de ma déli - vran-ce la douce es-pé - ran - ce sourit à

vresse ô volup - té des cieux

vresse ô volup - té des cieux

vresse ô volup - té des cieux

mon cœur sourit à mon cœur la douce es-pé-ran-ce sourit à mon cœur sourit à mon

PP ô volup-té des cieux

PP ô volup-té des cieux

PP ô volup-té des cieux

Cl.

Cors

Bns

cœur pour moi plus d'a - larme i - ci tout me charme et tout est bon - heur et tout est bon -

Fl.

Cl.

Cors en MI b.

Bns

Harpe.

Fz P

Fz P

Fz P

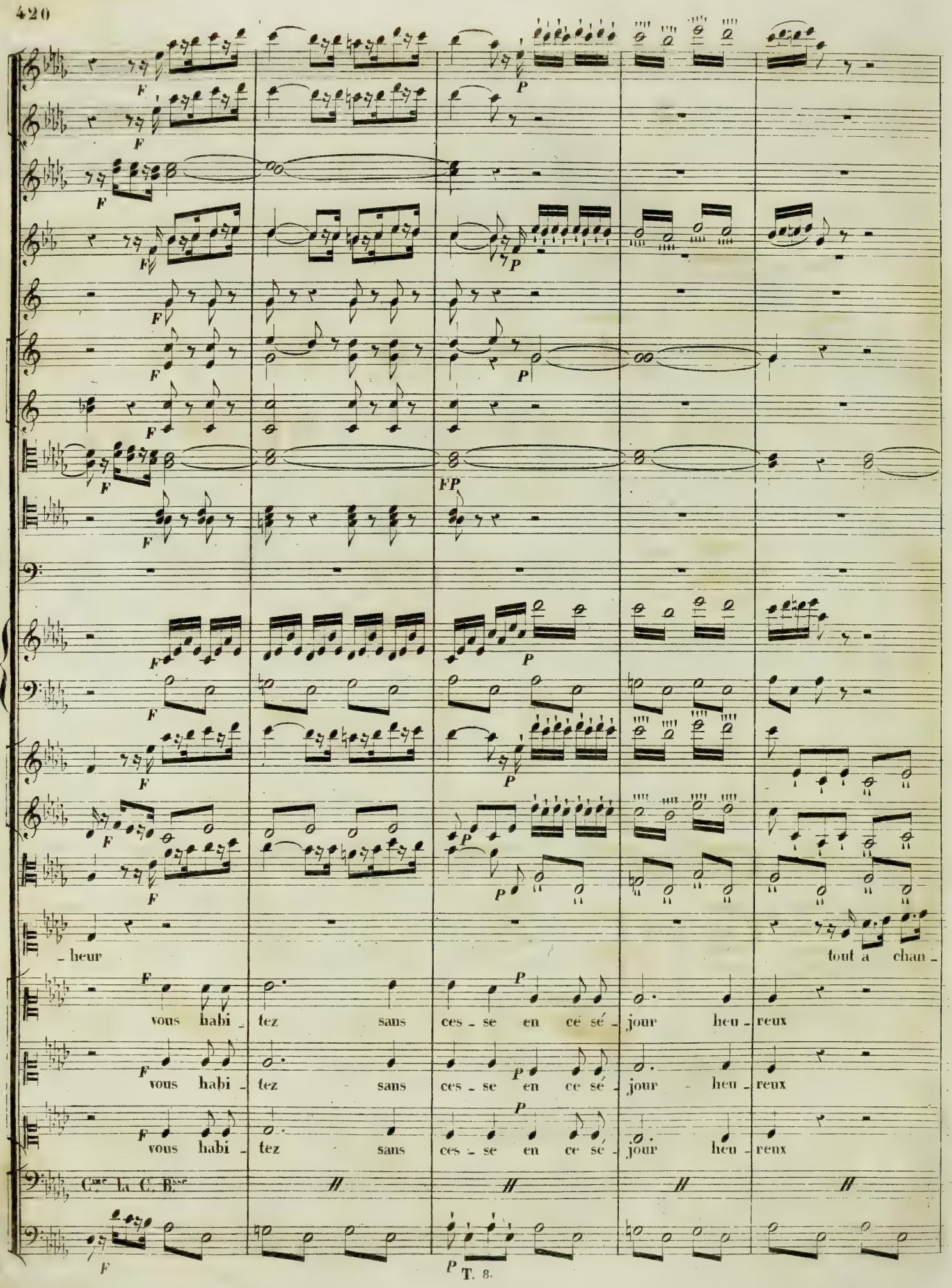
heur PP ô vo - lup - té

PP ô vo - lup - té

PP ô vo - lup - té

heur i - ci tout me char - me et tout est bon - heur et tout est bon -

T 8. Fz P


_heur
tout a chan_
vous habi_tez sans ces_se en ce sé_jour heu_reux
vous habi_tez sans ces_se en ce sé_jour heu_reux
vous habi_tez sans ces_se en ce sé_jour heu_reux
Cme la C. Bsse

Fl.

Cl.

Cors en LA♭

Bons

gé dans la na - tu - re tout a chan - gé ——— dans la na - tu - re des oi -

Cors

Bons

P

seaux les chants a - mou - reux sont pour moi ——— plus harmo - ni -

P

P

Fz P

Fz P

Fz P

Fz P

Fz P

Fz P

Fz P

Fz P

FP

– eux des oiseaux les chants a – mou – reux sont pour moi plus har – mo – ni – eux des oiseaux les

PP en – ten – dez ces chants a – mou – reux ces

PP en – ten – dez ces chants a – mou – reux ces

PP en – ten – dez ces chants a – mou – reux ces

C.me la C – B.sse

Fz P Fz P Fz P

T. S

Fz P Fz P

Fz P Fz P

Fz P Fz P

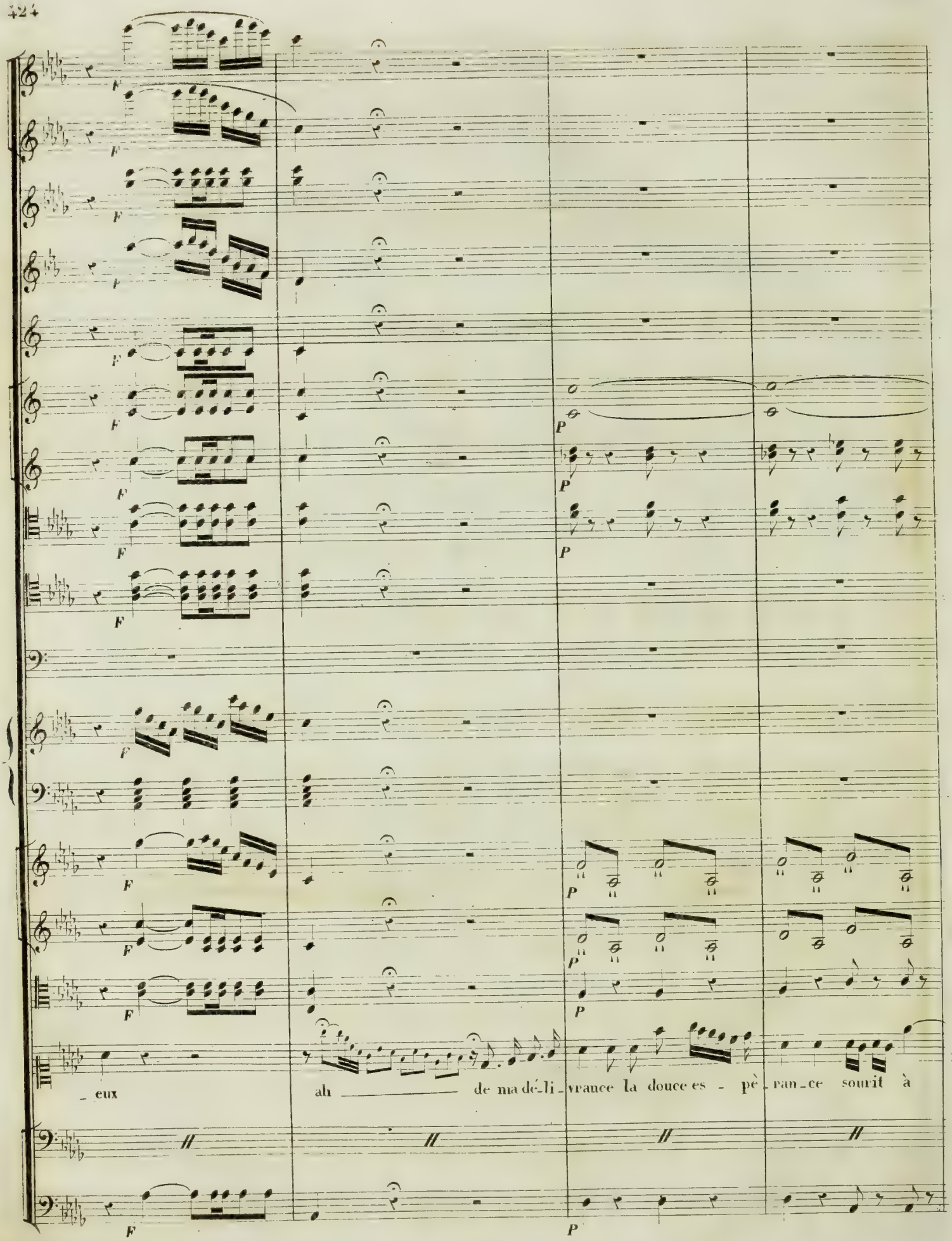
chants a - mou - reux sont pour moi plus har - - - - - - - - mo - ni -

chants a - mou - reux

chants a - mou - reux

chants a - mou - reux

Fz P Fz P


F
P
_eux
ah de ma dé_li_vrance la douce es - pè_ran_ce sourit à

mon cœur sourit à mon cœur

la douce es-pé-ran-ce sourit à mon cœur sourit à mon

PP ô volup-té des cieux

PP ô volup-té des cieux

PP ô volup-té des cieux

Cl.

Crs

Bns

cœur pour moi plus d'a_ lar_ me i_ ci tout me charme et tout est bon_ heur ____ et tout est bon_

Fl.

Cl.

Crs en MI b

Bns

Harpe.

Fz P

Fz P

Fz P

_heur i _ _ ci tout me char_me et tout est bon_ heur ____ et tout est bon_

PP ô vo_lup_ té

PP ô vo_lup_ té

PP ô vo_lup_ té

Fz P

T. 8.

Allegro. (♩=116)

P

P

heur plus d'a - lar - - - me tout me char - - - me tout sou -

PP i - ci tout sou - rit à son cœur i - ci tout sou - rit à son cœur i - -

PP i - ci tout sou - rit à son cœur i - ci tout sou - rit à son cœur i - -

PP i - ci tout sou - rit à son cœur i - ci tout sou - rit à son cœur i - -

Fz P

Fz P

Fz P

Fz P

Tromp: en Mi b

rit à mon cœur et tout est bon - - heur oui tout sou - rit — à mon

ci tout est bon - heur tout est bon -

ci tout est bon - heur tout est bon -

ci tout est bon - heur tout est bon -

T. 8.

P

P

cœur plus d'a - lar - - - me — tout me char - - - me tout sou -

- heur i - ci tout sou - rit à son cœur i - ci tout sou - rit à son cœur i -.

- heur i - ci tout sou - rit à son cœur i - ci tout sou - rit à son cœur i -

- heur i - ci tout sou - rit à son cœur i - ci tout sou - rit à son cœur i -

Fz P

Fz P

Fz P

Fz P

T S.

BIBLIOTHEEK
Koninklijk Conservatorium
ANTWERPEN

F F F F F P F P F P F

Fz P Fz P Fz P F P

Fz P Fz P Fz P F P

Fz P Fz P Fz P F P

- rit à mon cœur et tout est bonheur oui tout est bon -

PP

- ci tout est bon - heur tout est bon -

PP

- ci tout est bon - heur tout est bon -

PP

- ci tout est bon - heur tout est bon -

Fz P Fz P Fz P F P

F P cres FP

heur oui tout sou - rit à mon cœur oui tout sou - rit à mon cœur à

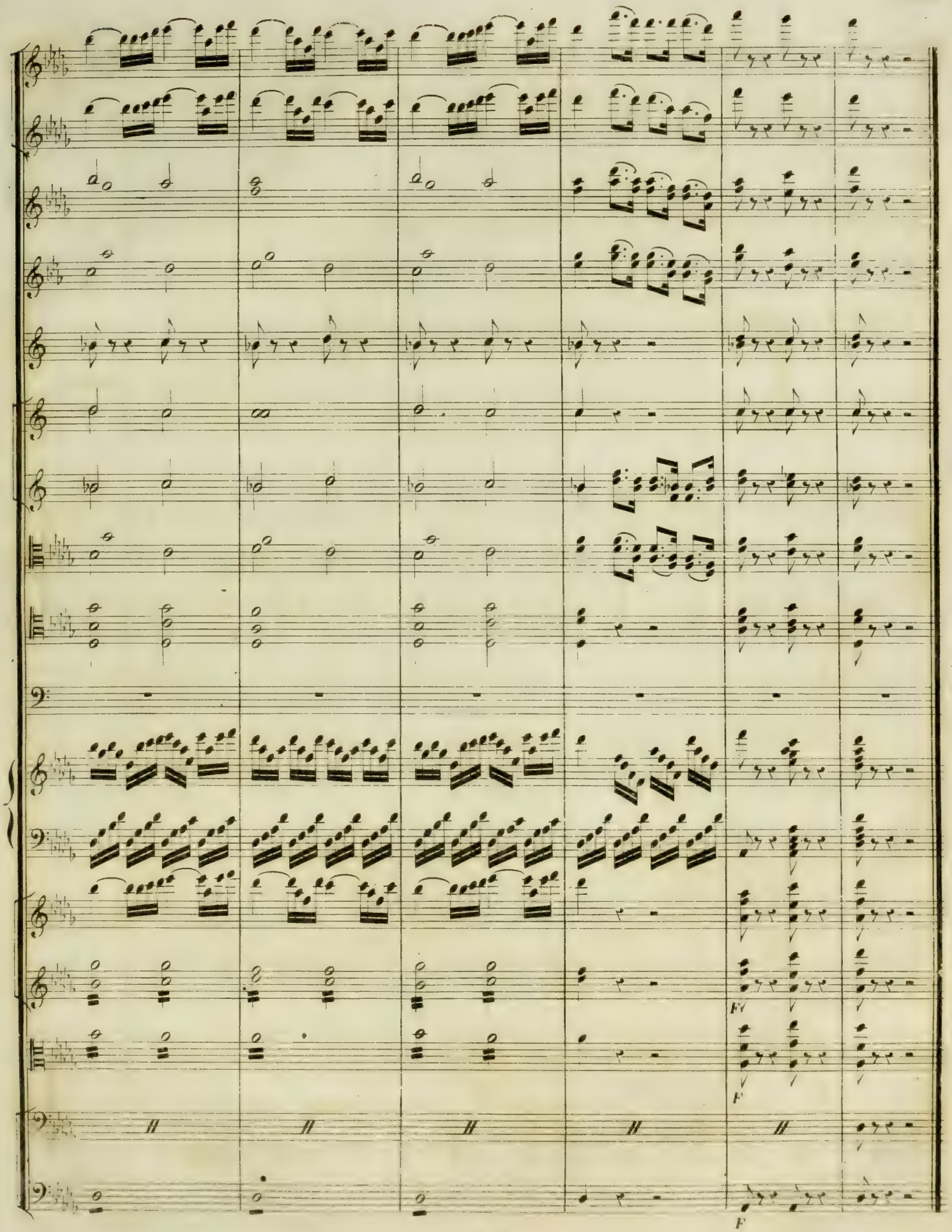
heur tout est bon - heur tout est bon - heur tout est bon - heur tout est bon - heur tout est bon -

heur tout est bon - heur tout est bon - heur tout est bon - heur tout est bon - heur tout est bon -

heur tout est bon - heur tout est bon - heur tout est bon - heur tout est bon - heur tout est bon -

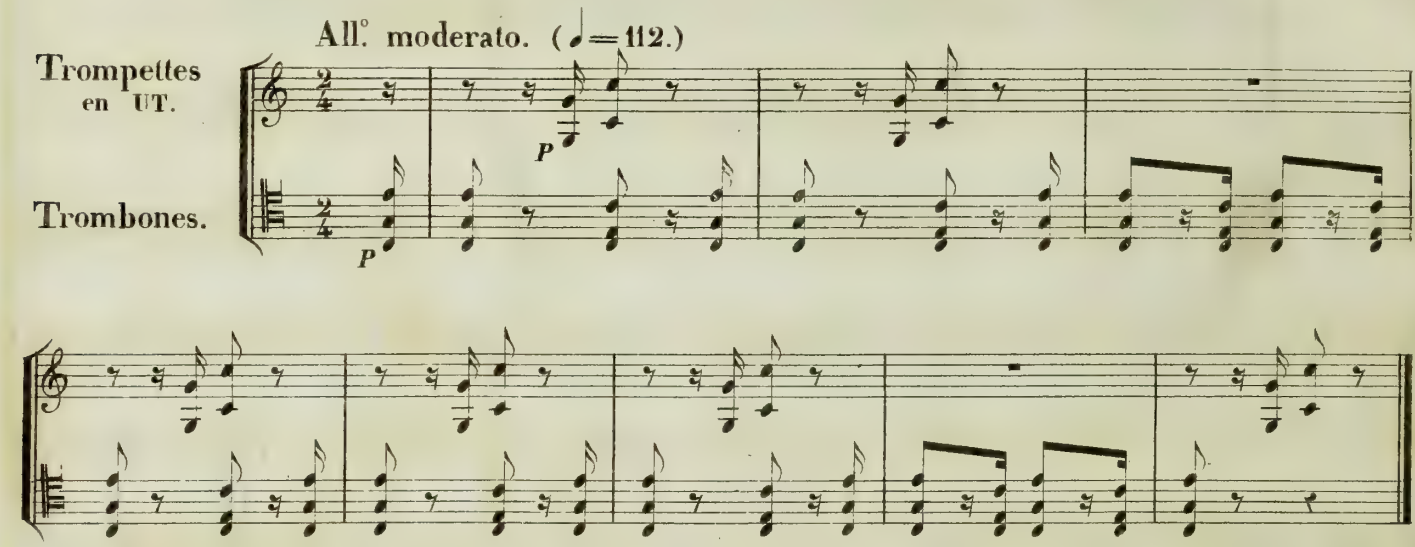
F P F P T 8. F P cres FP FP

F F F

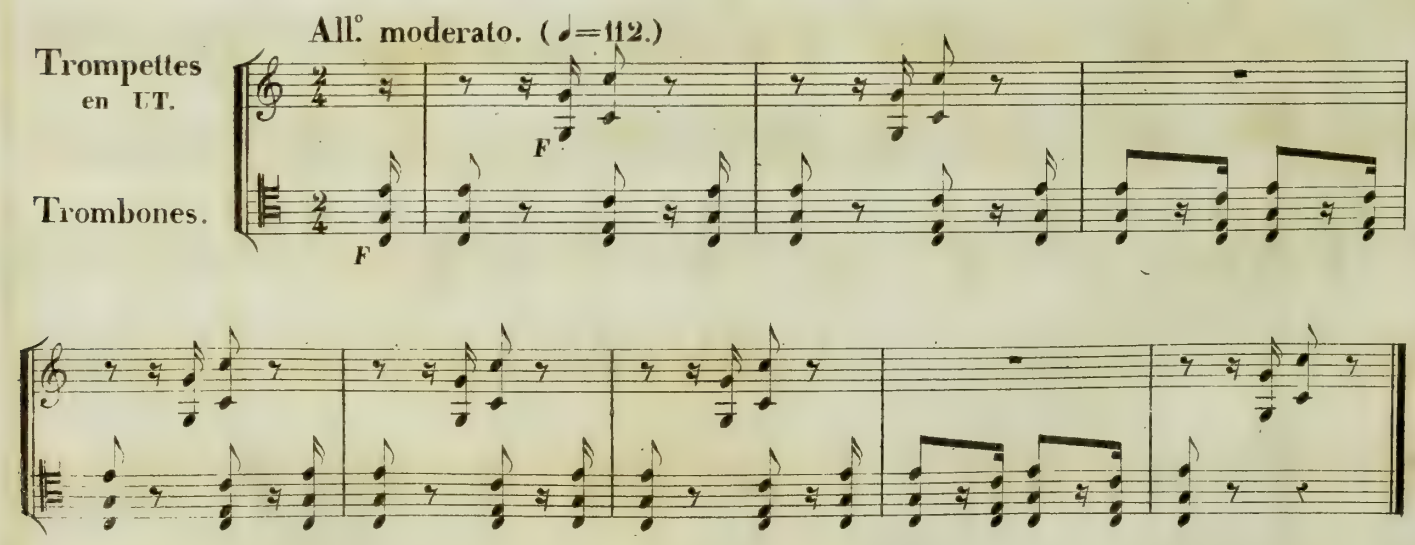

F
F
F

HARMONIE SUR LE THÉÂTRE.

» Quelque enchanteur qui dès longtems sans doute, vous destinait l'un à l'autre; celui-là même, peut-être, qui autrefois vous a enlevée de la cour du Grand-mogol votre père, pour vous transporter dans cette planète où il a mis à votre délivrance des conditions..... — Si bizarres et si difficiles. — Vous trouvez. »



» Ce pauvre Prince qui vous aime tant! — Il le dit, du moins. — Comme tous les voyageurs qui viennent ici! A beau mentir qui vient de..... — Que dis-tu? — Non! non! je me trompe, celui-là ne ment pas. »



« En voilà un qui ne restera pas long-tems ici....
et c'est dommage.... car il est gentil.... »

N.° 14
DUO.

Allegro (♩=116.)

Flûtes.

Hautbois.

Clarinettes en LA.

Trompettes. en LA.

Cors en LA.

Cors en MI♭.

P

Bassons.

Trombones

Timbales. en LA.

Violons.

stacc.

P

stacc.

P

Altos.

pizz.

STELLA.

LE PRINCE.

Violoncelle.

Cues la C-B.

Contre-Basse.

pizz.

Fl.
Cl.
Crs
Bons
P
pizz.
pizz.
Stella.
Eh quoi monsieur toujours vous
Fl.
Cl.
Crs
Bons
plain-dre
Le Prince.
Eh n'ai-je pas rai - son hé - las
lorsqu'au terme on est prêt d'at - teindre
mais ce

Fl.

Hautb.

Cl.

Cors en mi.

Bons

c'est peu de pa_ti_en_ce ou bien peu de ten_dres_se songez qu'une heure en

jour ne ___ fi ni ra pas

Fl.

Hautb.

Cl.

Cors

Bons

P

P

_co_re une heure de sa_ges_se et je vous ap_par_tiens pour jamais

j'entends bien mais u_

Haut b.

Cl.

Cors

Bons

-ne heu - re est un siè - cle une heure de sa - ges - se quand le cœur bat d'a - mour et d'es -

Haut b.

Cl.

Cors

Bons

P

FP arco.

FP

-poir et di - vres - se car vous ne sa - vez pas quel amour est le mien et si je vous di -

Fz arco.

Fz

Cl.

Cors en MI.

FP FP Fz PP PP

FP FP Fz PP

FP FP Fz PP PP

Stella.

oui mais un peu plus loin tâchez de me le di_re plus loin plus loin plus loin.... encor plus

(Se rapprochant très près d'elle)

_sais depuis quand je sou pi_re

FP FP Fz PP

Fz Fz Fz P

Haut b.

Fz

Cl.

Fz

PP

Cors

Fz

Bons

Fz

Tromb.

P

Fz

Fz > P

Fz > P

Fz > P

loin

(Il s'est placé à l'autre extrémité du théâtre)

eh bien eh bien est - ce as_sez loin sa_ges - se su - prè - me j'admi - re ta

Fz > P

Fl.
Hautb.
Cl.
Cr.
Bons
Tromb.
Stella.
Cédez un peu au chant.
loi oui j'en prends le ciel à té_moin votre amour lui mê_me me gla_ce d'ef_froi et
Cl.
Bons
a tempo.
si je vous ai_me si je vous ai_me ah c'est loin de

Cl.

B.ons

Fz Fz

Fz>P Fz>P

Cédez un peu au chant.

Cédez un peu au chant.

Cédez un peu au chant.

moi ah c'est loin de moi c'est loin de moi

Le Prince.

quoi son a - mour

Fz>P Fz P

Cédez un peu au chant.

Fz P Fz P

Hautb.

Cl.

B.ons

a tempo.

Fz>P

mê - me quoi son a - mour mê - me l'éloigne de moi l'éloigne de moi l'é - loi-gne de

Fz P

Fz P

stacc.

Fl.

Cl. stacc.

Crs

Bons

pizz.

pizz.

pizz.

(Regardant le Prince qui lui tourne le dos.)

quoi vous ê_tes fa_ché vous boudez d'où vient cette colè_re ex trê_me

moi

oui vraiment

pizz.

Fl.

Hautb.

Cl.

Crs

Bons

vous renvoyer par_ce_que je vous ai - - - me son -

me ren_voy_er

Fl.

Hautb.

Cl.

Cors en MI.

Bons

arco P

arco P

arco P

-gez qu'un desir impru-dent songez que la faveur mê - me la plus lé - gè - re

quoi rien qu'un seul bai-

arco P

arco P

Hautb.

Cors

PP

PP

PP

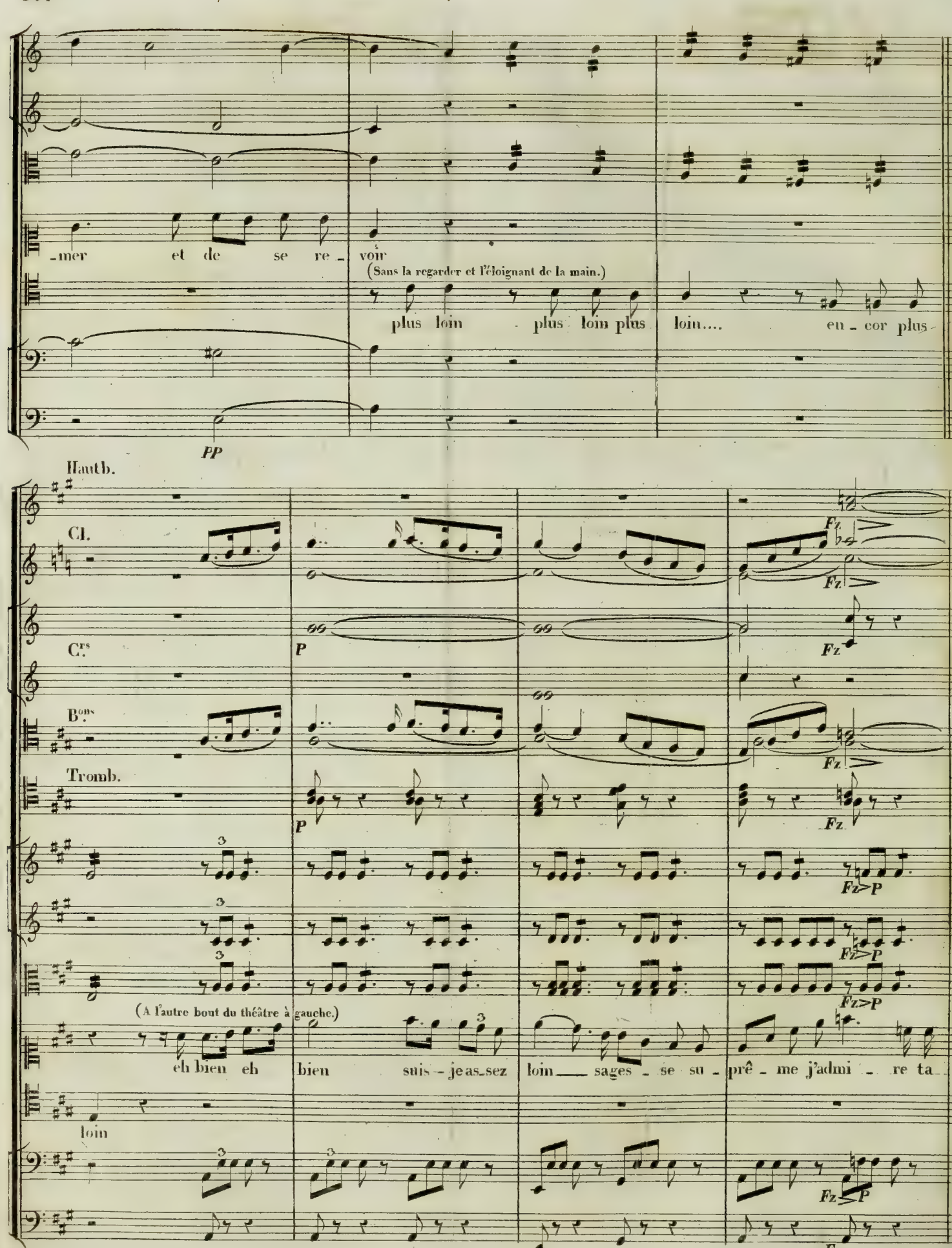
(S'approchant plus près encore de lui.)

vous ren-verrait sur ter-re et qu'il fau-drait re-non-cer à l'es-poir de s'ai -

-ser.....

ô ciel

PP


-mer et de se re - voir
(Sans la regarder et l'éloignant de la main.)
plus loin - plus loin plus loin.... en - cor plus -
PP
Hautb.
Cl.
Crs
Bons
Tromb.
P
Fz
Fz>P
(A l'autre bout du théâtre à gauche.)
eh bien eh bien suis - je as-sez loin sages - se su - prê - me j'admi - re ta -
loin

Fl.
Hautb.
Cl.
C.
Bons
Tromb.
Le Prince.
loi oui j'en prends le ciel à té_moin votre aspect lui-mê_me me gla_ce d'effroi et ___
Cédez un peu au chant.
Cédez un peu au chant.
Cédez un peu au chant.
Cédez un peu au chant.
Cl.
Bons
a tempo.
a tempo.
a tempo
si ___ je ___ vous ai_me si ___ je ___ vous ai_me ah c'est loin de
a tempo.

Cl.

Fz Fz

B.ons

Fz Fz

Fz>P Fz>P

Cédez un peu au chant.

Fz>P Fz>P

Cédez un peu au chant.

Fz>P Fz>P

Cédez un peu au chant.

Stella.

son a - mour lui

moi ah c'est loin de moi c'est loin de moi

Fz P Fz P

Cédez un peu au chant.

Fz P Fz P

Hautb.

Cl.

B.ons

a tempo.

Fz>P Fz>P

a tempo.

Fz>P Fz>P

a tempo.

Fz>P Fz>P

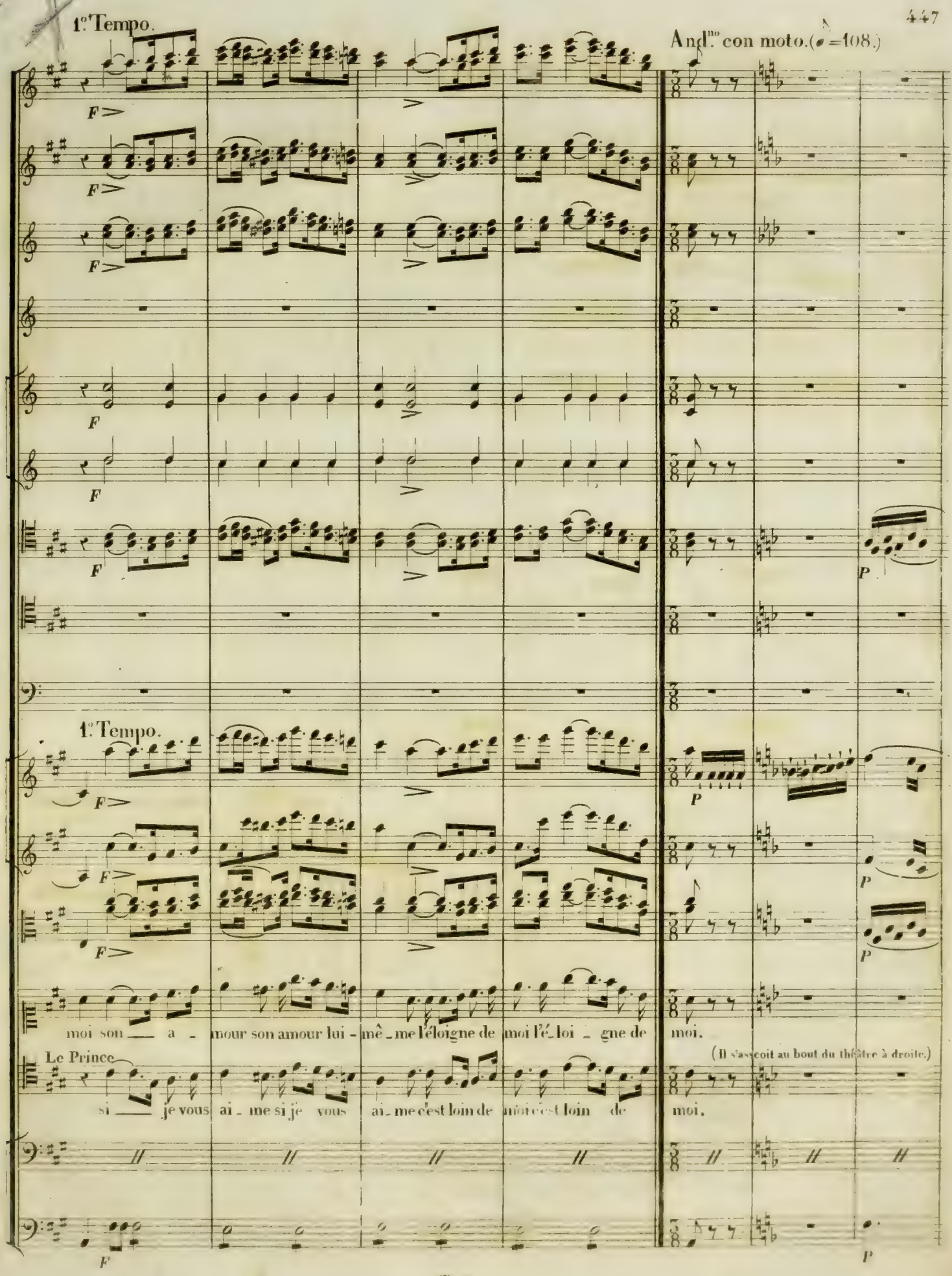
mê - me son a - mour lui mê - me l'éloigne de moi l'éloigne de moi l'é - loigne de

a tempo.

Fz P Fz P

Fz P Fz P

T. s.


1.° Tempo.
And.no con moto. (♪=108.)
F
P
1.° Tempo.
moi son a - mour son amour lui - mê - me l'éloigne de moi l'é - loi - gne de moi.
Le Prince
(Il s'assoit au bout du théâtre à droite.)
si je vous ai - me si je vous ai - me c'est loin de moi c'est loin de moi.

Fl.

Cl.

Bons

Le Prince.

al_lons sur ce so_pha s'il le faut je de_meur_re

Fl.

Hautb.

Cl.

Bons

Stella.

c'est plus pru_dent

Le Prince.

mais c'est bien ennuy_eux

Fl.

B^ons

pizz.

pizz.

à peu près

on peut

nous n'avons plus je crois rien qu'une demi-heure et comment l'employer tous deux

pizz.

Fl.

Cl.

P

B^ons

P

li - re ou cau-ser ou dan-ser mon-sieur je le sup-

sur quoi voulez vous que l'on cau-se non vrai-ment

Allegro (♩. = 36)

Fl

Cl

Bons

P

P

P

arco.

P

-po - se pré - fè - re la mu - si - que et ce - la vaut bien mieux séduisante et

Fl.

Cl. en MI.

P

arco.

P

folle elle nous con.so - le son pouvoir divin calme le cha - grin - sa voix nous en - chante et l'heure trop len - te va s'enfuir

pizz.

Fl.

Hautb.

Cl.

P

Cors

P

Bons

P

soudain au son d'un re_frain et je le vois ce pouvoir là sur vo - tre

Hautb:

Cl.

Cors

coeur a ré_ussi de_ jà et je le vois ce pouvoir

Hautb.

Cl.

Crs en MI.

Bons

là sur vo - tre cœur a re-ussi dé-jà ah

Cl.

Crs

Bons

Cl.

Cors en MI.

Bons

ce pouvoir là je le vois a ré - ussi dé - jà

Fl.

P

Cors en MI.

P

P

P

P

séduisante et fol - le el-le nous con - so - le son pouvoir di - vin calme le cha - grin sa voix nous en-

Fl.

Cl.

Crs en MI.

-chan-te et l'heure trop len-te va s'enfuir soudain au son d'un re-frain sé-dui-sante et fol-le el-le nous con-

Le Prince.

(Il s'est r'approché de Stella.)

ô toi mon i-do-le oüi je me con-

arco.

arco.

Fl.

Cl.

Crs

-so-le son pouvoir divin calme le cha-grin sa voix nous en-chante et l'heure trop len-te va s'enfuir soudain au son d'un re-

-so-le au pouvoir di-vin de ce gai re-frain ta voix qui m'en-chante et l'heure trop len-te loin de moi soudain bannit le cha-

All.° vivace (𝅗𝅥 = 112)

Fl.

Hautb.

Cl.

Crs. en MI.

Tromb.

Fz

Fz P FP FP FP FP FP FP FP FP FP FP FP

Fz P FP FP FP FP FP FP FP FP FP FP FP

Fz P FP FP FP FP FP FP FP FP FP FP FP

-frain

(Avec chaleur.)

-grin ah si vous m'ai-miez in - - - hu - mai - ne vous se - riez sen-

FP FP FP FP FP FP FP FP FP FP FP FP

Fz Fz Fz Fz Fz Fz Fz Fz Fz Fz Fz Fz

Hautb.

Crs.

FP FP FP FP FP cres. F

FP FP FP FP FP cres. F

FP FP FP FP FP cres. F

(Cherchant à se défendre)

lais-sez - moi je rés-pi-re à pei - ne

(Lui prenant la main.)

-si - - - ble à ma pei - ne sa

FP FP FP FP FP cres. F

Fz Fz Fz Fz FP cres. F

456 Presto (♩=144)

sa voix et me trouble et m'entrai - - ne av - ez pi - tié de

main a frémi dans la mien - ne l'a - mour et m'enivre et m'entrai - ne je cède aux transports aux trans-

C.me la C.-B.

F F F F

FP FP FP FP

FP FP FP FP

FP FP FP FP

mes — tour-ments sa voix et me trouble et m'entrai - - ne

-ports — déli-rants sa main a frémi dans la mien - - ne l'a-mour et m'eni-vre et m'entrai - ne

F P F P F P F P

ay - ez pi - tié de mes tour - ments ay - ez ayez pi - tié pi -

je cede aux transports aux trans-ports dé-li - rants je cé - de aux trans-ports aux transports dé - li -

F F F F F

F F F F F

F F F F F

F F F F F

F F F F F

F P F P F P F P F

FP FP FP FP F

FP FP FP FP F

-tié de mes tour-ments et du trouble que je res-sens ay-ez pi-tié ay-ez pi-tié

-rants qui s'em-parent qui s'em-pa--rent s'em-parent de tous mes sens je cède aux transports dé-li-rants qui s'em-

F P F P F P F P F

F

F

ay-ez pi-tié de mes tour-ments ay-ez pi-tié de mes tour-ments ayez pi-tié

-pa-rent de tous mes sens je cède aux transports dé-li-rants qui s'em-pa-rent de tous

serrez le mouvement.

Tromp.

Timb.

Tamtam.

FF

— de mes tour-ments ay-ez pi-tié de mes tour-ments ay-ez pi-tié de mes tour-ments —

— mes sens je cè-de aux trans-ports dé-li-rants qui s'em-pa-rent de tous mes sens —

Timb.

(Le Prince qui était un genou en terre près de la Princesse est soudain englouti et disparaît.)

T. S.

BIBLIOTHEEK
Kon. Vl. Conservatorium
ANTWERPEN

« Écoutez donc, Madame.... ce n'est pas ma faute.... dans ces cas là..... il faut qu'on s'y prête un peu. »

N.° 15.

COUPLETS.

All.° moderato. (♩ = 112)

Flûte

Hautbois.

Clarinettes en UT.

Cors en FA.

Cors en SI bas.

Bassons.

Violons.

Altos.

LO-MANGLI.

1.er Couplet.

tranquille –

Violoncelle.

C.me la C. B.sse

Contre-Basse.

Fl.

Cl.

Cors en FA.

Bons

ment il se pro - mè - ne sans son - ger à nous ad - mi - rer en pas -

ma - ge quand j'y pen - se il est si jeune et si gen - til jus - qu'à son

- sant près de la fon - tai - ne il s'oc - cu - pait à se mi -

air d'in - dif - fé - ren - ce tout me plait et me charme en

P

P

P

P

P

PP

PP

PP

PP

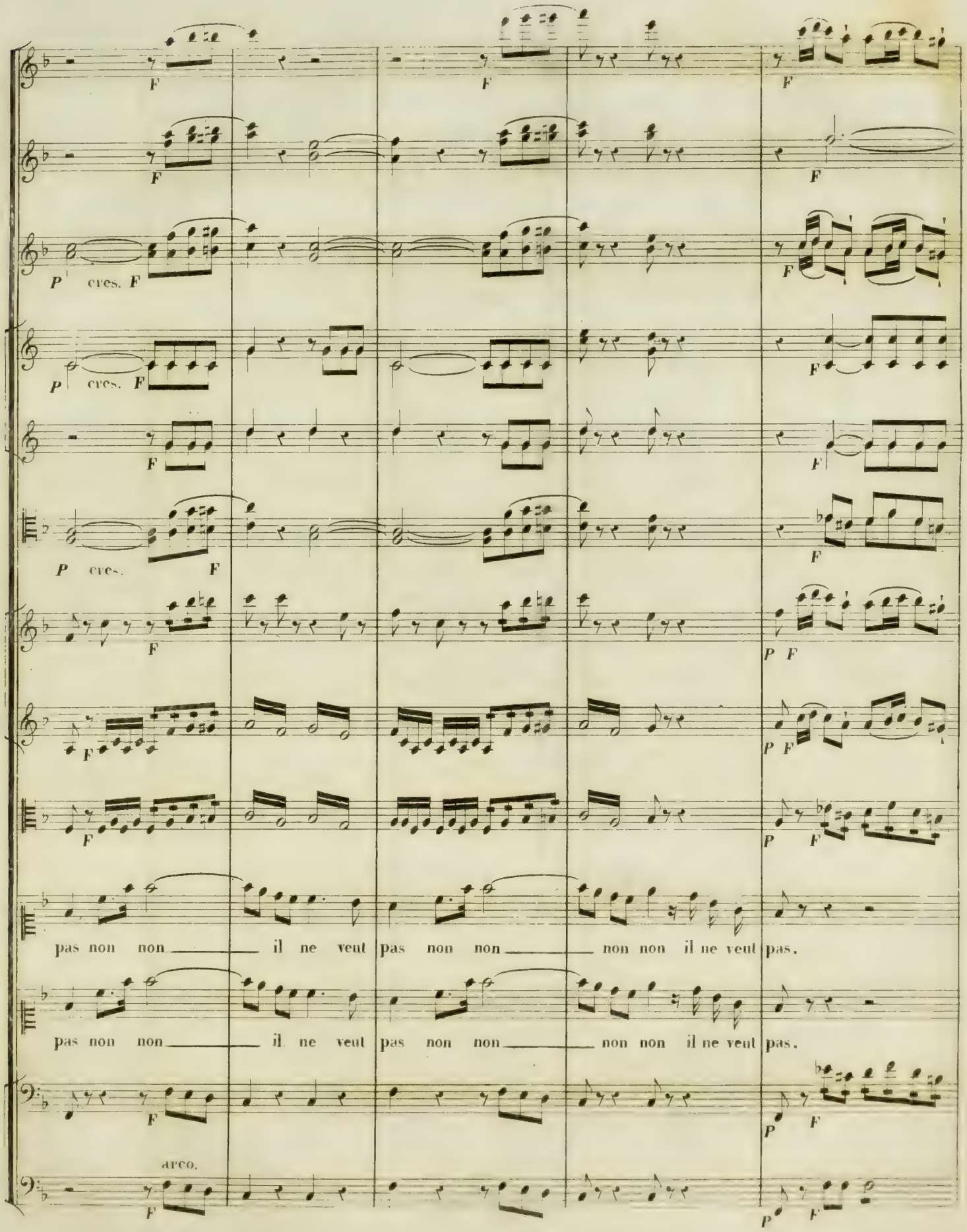
_rer pour o_bé_ir à vous ma souve_rai_ne j'es_pérais bien le sédui_re sans pei_ne mais

lui pour o_bé_ir à votre or_dre su_prême combien j'aurais vou_lu qu'il dit je t'aime mais

pizz.

mais j'ai beau faire hé-las mais mais j'ai beau faire hé-las il ne veut pas il ne veut pas hélas il ne veut

mais j'ai beau faire hé-las mais mais j'ai beau faire hé-las il ne veut pas il ne veut pas hélas il ne veut


F
P cres. F
P cres. F
P cres. F
P F
pas non non il ne veut pas non non non non il ne veut pas.
pas non non il ne veut pas non non non non il ne veut pas.
arco.

1.re fois.

2.me fois.

P

2.d Couplet.

Et quel dom.

1.re fois.

2.me fois.

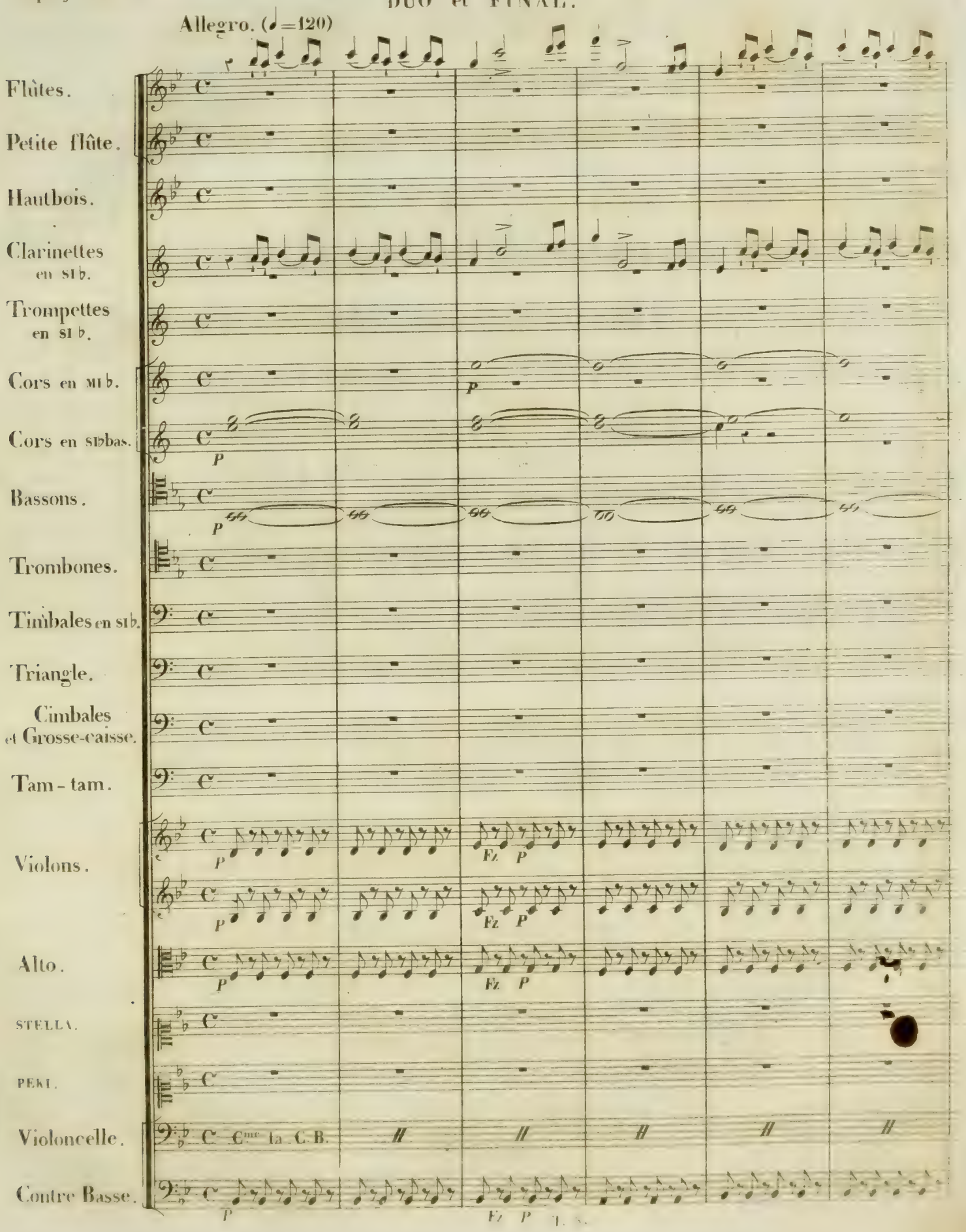
T. S.

»Tu as raison... il faut être aimable, gracieuse...
oh! que je le hais... laisse moi! Oui, Madame!»

N° 16.

DUO et FINAL.

Allegro. (♩=120)



Fl.

Cl.

C^rs

B^ns

Fz P

Fz P

Fz P

Stella.

Quel désir vous con_duit vers nous bel étran_ger (Froidement.)

Peki.

Viol: et C. B.

Fz P

Le seul dé_

Fl.

Cl.

P

(Avec coquetterie et baissant les yeux)

pas autre chose

comment vous m'aime_

_ sir ___ de voya_ ger chmais peut-être aus_ si mada_ me le désir de vous voir

T. S.

Fl.

Hautb.

Cl.

Cors

Bns

F

P

_ riez que dit _ il

nonvraiment ja _ mais au_cu _ ne fem _ me ne m'a vu tomber à ses

Cors en si♭.

Bns

(à Part.)

dieu quel air suffi _ sant dé_jà je le dé _ tes _ te

(Haut.)

eh quoi nul _ le beau _ té dans ce séjour _ cé _

pieds

All.° vivace. (𝅗𝅥. = 96)

Fl.

Cl.

Cors

Bns

stacc.

Division stacc:

pizz.

pizz.

(à Part.)

_ les _ te de vous char_mer _ _ n'a le pou _ voir au _ cune ah c'est ce qu'on va voir de cette âme si fière

(Froidement.)

aucune

(à Part.)

oui oui beauté si

pizz.

Fl.

ah je triomphe_rai car je prétends lui plaire et j'y ré_us_si_rai

fière je vous résis_te _ rai je ris de sa co _ lè_re et je ré_us_si _

de cette âme si fière — ah je triompherai — car je prétends lui plaire — et j'y réussirai

_ rai oui oui beauté si fière — je vous résiste _ rai — je ris de sa co _ lère — et je réussi _

de cette âme si fière — ah je triompherai — car je prétends lui plaire — et j'y réussi _ rai

_ rai oui oui beauté si fière — je vous résiste _ rai — je ris de sa co _ lère — et je réussi _

Fl.

Hautb.

Cl.

C.rs

B.ns

oui je l'ai ju_ ré je l'ai ju_ré je l'ai ju_ ré oui je l'ai ju_ ré je l'ai ju_ré je l'ai ju_ ré

_ rai oui je l'ai ju_ ré je l'ai ju_ré je l'ai ju_ ré oui je l'ai ju_ ré je l'ai ju_ré je l'ai ju_ ré

Hautb. 1.er mouvement. (♩ = 120)

C.rs P

B.ns P

P arco.

P arco.

Stella. P (S'approchant de Peki d'un air caressant)

on m'a_vait dit pour_ tant que j'a_ vais quelques char_ _ mes

(D'un air indifferent et sans la regarder)

oui vous n'ê_tes pas

P arco.

Fl.

Hautb.

Cl.

C.rs

B.ns

(Avec coquetterie)

qu'en savez vous mal

vous n'avez pas en pour-quoi

cor je_té les yeux sur moi craignez vous de me

Fl.

Hautb.

Cl.

B.ns

pizz.

pizz.

pizz.

arco.

voir

(La regardant et n'examinant que sa parure)

je le puis sans a_lar_mes

j'ai_me de ces ha_bits l'é_lé_

T. S. pizz.

Fl.

Hautb.

Cl.

pizz.

arco.

(à Part)

-gance et le goût ce riche bracelet qui bientôt je le pense va tom-ber en ma puissance

Fl.

Cl.

P

Cors

Bns

arco.

arco.

Stella. (Avec dépit.)

voilà tout et moi

(Haut)

qu'il est beau qu'il me plaît

(La regardant.)

vous ah je dois le di-re voi-là voilà des traits charmans

arco.

Fl.

Hautb.

Cl.

Cors

Bns

(Le regardant avec tendresse)

(Avec dépit.)

ces yeux eh bien rien rien

faits pour tout sédui_re et ces beaux yeux... eh bien sur mon cœur ne font rien rien

All° vivace. (𝅗𝅥. = 96)

Fl. stacc.

Div: stacc.

pizz.

pizz.

(à part)

je suis d'une colère eh quoi je ne pourrai le séduire et lui plaire oh j'y réussirai

(à part)

oui oui beauté si fière je vous résiste_rai je ris de sa co_lère et je réussi_

pizz.

je suis d'une colère — eh quoi je ne pourrai — le séduire et lui plaire — oh j'y réussi_rai

_ rai — oui oui beauté si fière — je vous résiste _ rai — je ris de sa co _ lère — et je réus_si _

je suis d'une colère — eh quoi je ne pourrai — le séduire et lui plaire — oh j'y reussirai

_ rai — oui oui beauté si fière — je vous résiste _ rai — je ris de sa co _ lère — et je réussi _

Fl.

All.° assai. (♩ = 88)

Hautb.

Cl.

Cl.s

B.ns

oui je l'ai ju ré je l'ai ju ré je l'ai ju ré oui je l'ai ju ré je l'ai ju ré je l'ai ju ré

rai oui je l'ai ju ré je l'ai ju ré je l'ai ju ré oui je l'ai ju ré je l'ai ju ré je l'ai ju ré

Cl.

B.ns

arco.

arco.

(La nuit obscurcit le théâtre et des nuages commencent à les environner)

l'heure s'a vance

plus qu'immo ment

voici la

arco.

Cl.

Bns.

nuit le jour s'en_fuit adieu toi qui reçus ma foi ce ta_lis_

voici la nuit le jour s'en_fuit ce ta lis _ man il est à moi

Hautb.

Cl.

Bns.

P

(Elle tombe évanouie)

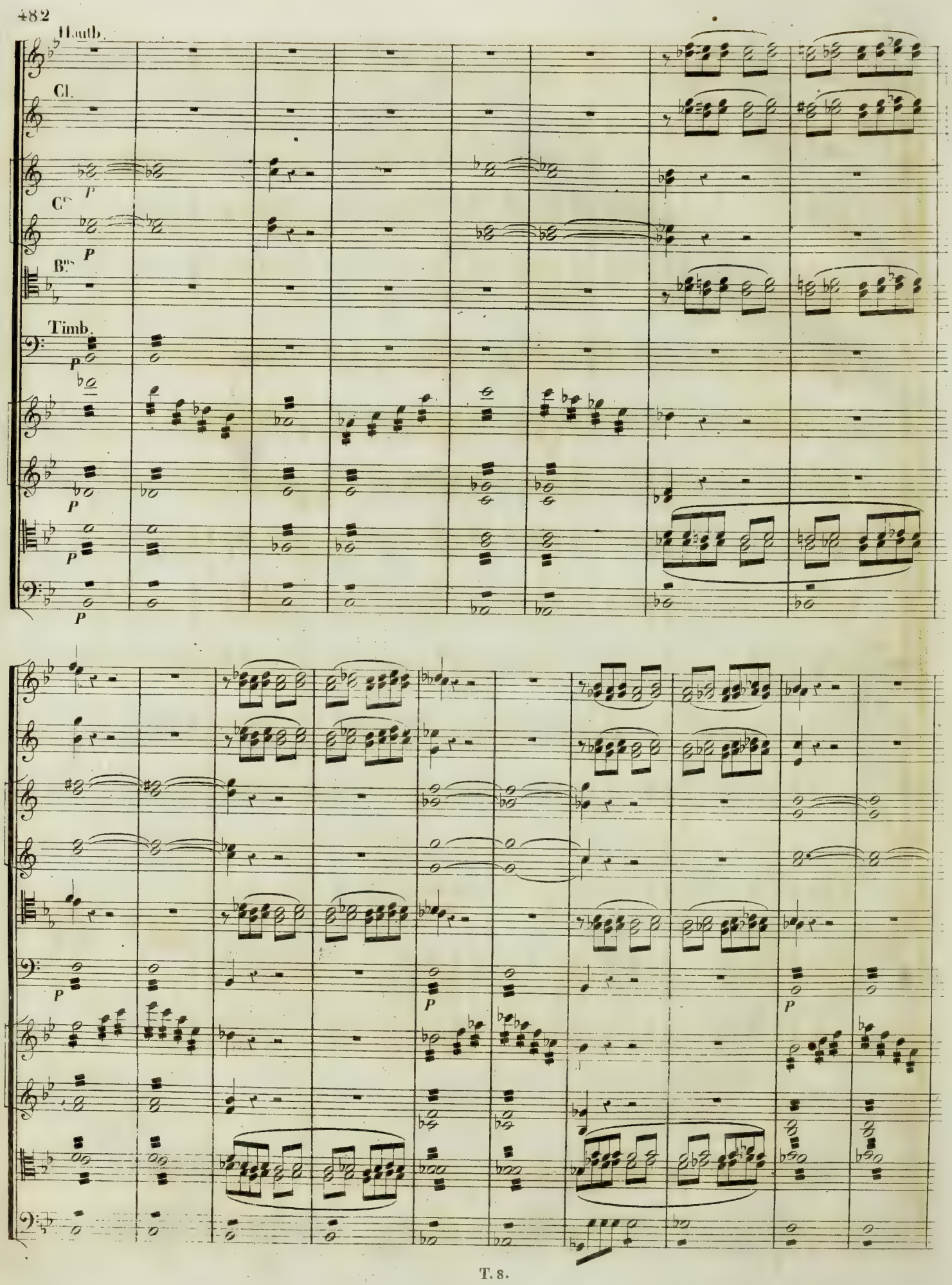
_ man me soumet à sa loi

(Elle arrache le bracelet que porte Stella)

je me meurs c'est fait de moi.

il m'appartient il la met sous ma loi la vic _ _ toi _ _ _ _ _ re est à

Fl.
FF
P.te Fl.
FF
Hautb.
FF
Cl.
FF
Tromp. en si ♭.
FF
FF
C.rs
FF
B.ns
FF
Tromb.
FF
Timb. en si ♭.
FF
Trian.
FF
Cimb. et G.sse C.sse
FF
Tam-tam.
FF
FF
FF
FF
(Peki et Stella disparaissent et descendent sur terre)
moi.
C.me la C.B.
FF


Hautb.
Cl.
Cors
Bns
Timb.
P

Hauth.

Cl.

Cs

Bns

Timb.

P

Hauth.

Cl.

Cs ensb.

Bns

Timb.

cres.

cres.

cres.

cres.

cres.

cres.

cres.

Fl.
F
P.te Fl.
Hautb.
F
Cl.
F
Tromp. en MIb.
F
F
Cr.s
F
B.ons
F
Tromb.
F
Timb.
F
Triang.
Cim. et G.sse C.ne
(On apperçoit la grande Pagode richement éclairée)
F
F
F
Cnes à C.B.
F
F

All.o moderato (♩ = 112)

Fl

P.te Fl. C.me la Fl. à l'8.e H.te

Hautb.

Cl.

Tromp.

C.rs

B.ns

Tromb.

Timb.

Triang.

Cimb. et G.sse C.sse

Stella.

Tao-jin.

Peki.

le Prince.

Yanko.

(Tsing-sing toujours en magot est placé au milieu du théâtre sur un grand piédestal _ à sa droite Yang et à sa gauche Yanko aussi en magots sur des piédestaux moins élevés.)

Tsing-sing.

Tchin-kao.

Dessus.

Que l'en _ cens et la pri _ è _ _ _ re vers eux s'é _ lè_vent de la

Tenors.

Que l'en _ cens et la pri _ è _ _ _ re vers eux s'é _ lè_vent de la

Basses.

Que l'en _ cens et la pri _ è _ _ _ re vers eux s'é _ lè_vent de la

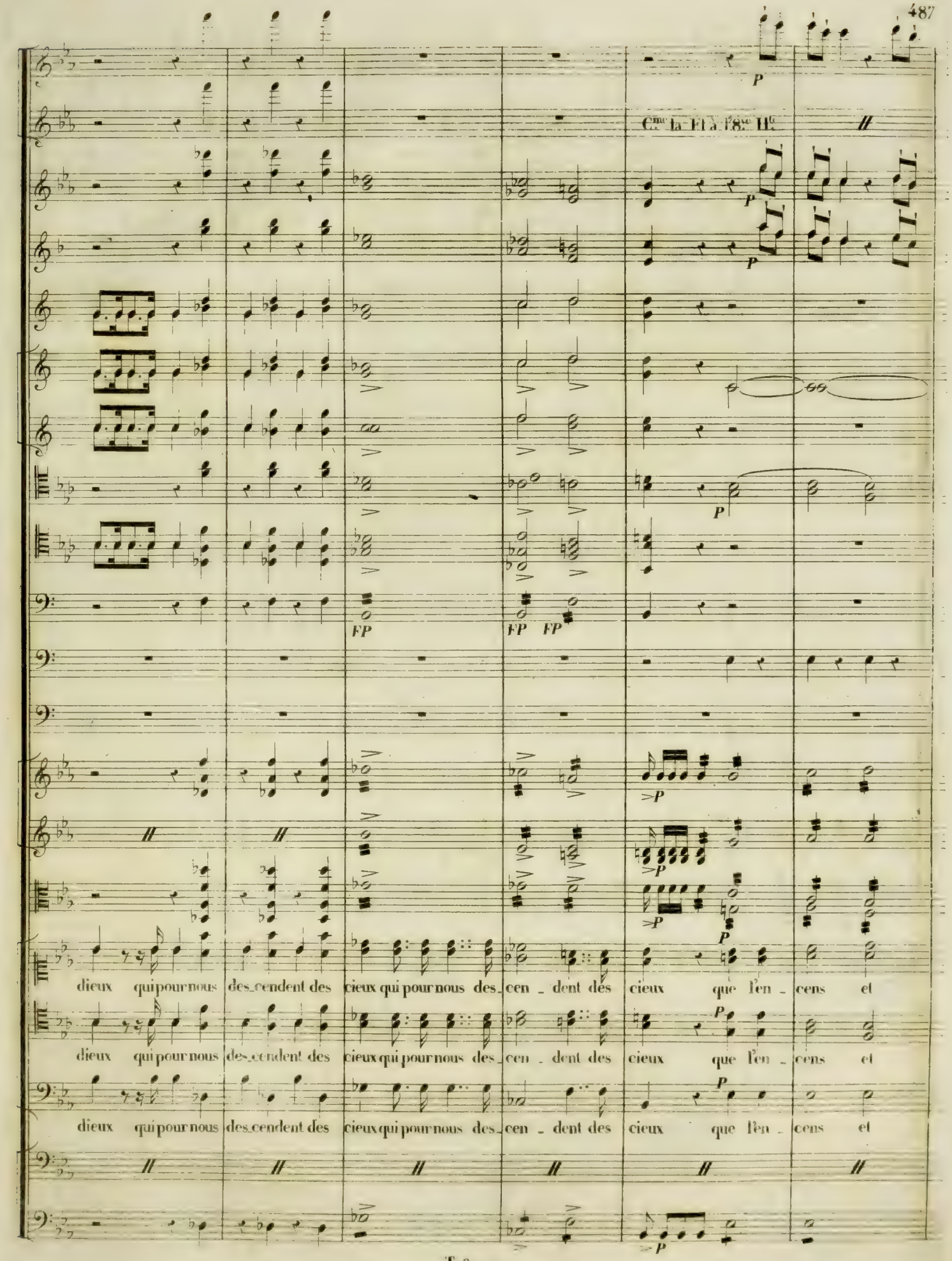
C.me la C. B.

C.me le 1.er V.on

ter - - - re et ré-vé-rons ces nouveaux dieux qui pour nous descendent des cieux et ré-vé-rons ces nouveaux

ter - - - re et ré-vé-rons ces nouveaux dieux qui pour nous descendent des cieux et ré-vé-rons ces nouveaux

ter - - - re et ré-vé-rons ces nouveaux dieux qui pour nous descendent des cieux et ré-vé-rons ces nouveaux


Cme la Fl à l'8ve Hte
dieux qui pour nous des_cendent des cieux qui pour nous des_cen _ dent des cieux que l'en _ cens et
dieux qui pour nous des_cendent des cieux qui pour nous des_cen _ dent des cieux que l'en _ cens et
dieux qui pour nous des_cendent des cieux qui pour nous des_cen _ dent des cieux que l'en _ cens et

Tchin-kao.

(Montrant le prince.)

la pri - è - re vers eux s'é - le vent de la ter - re

la pri - è - re vers eux s'é - le vent de la ter - re

la pri - è - re vers eux s'é - le vent de la ter - re

Encore un

Hautb.

Cl.

Tromb

Viol. et C. B.

dieu dont la puissan - - ce bril - le ê - tre dieu de - vient bien com -

mum en voi - là deux déjà dans ma fa - mil - le à chaque ins - tant je tremble d'en faire

Fl.

P.te Fl.

Hautb.

Cl.

Tromp.

C.rs

B.ns

Tromb.

Timb.

Trian.

Cimb. et G.sse C.sse

C.me le 1.er V.on

un

CHOEUR

nous révé_rons ces nouveaux dieux qui pour nous descendent des cieux nous révé_rons ces nouveaux dieux qui pour nous

nous révé_rons ces nouveaux dieux qui pour nous descendent des cieux nous révé_rons ces nouveaux dieux qui pour nous

nous révé_rons ces nouveaux dieux qui pour nous descendent des cieux nous révé_rons ces nouveaux dieux qui pour nous

C.me la C. B.

descendent des cieux qui pour nous des_cen_dent des cieux que l'en_cens et la pri_è_ _

descendent des cieux qui pour nous des_cen_dent des cieux que l'en_cens et la pri_è_ _

descendent des cieux qui pour nous des_cen_dent des cieux que l'en_cens et la pri_è_ _

T. S.

Allegro. (♩ = 132)

P

P

P

P

- re vers eux s'é - lèvent de la ter - - re

- re vers eux s'é - lèvent de la ter - - re mais quels

- re vers eux s'é - lèvent de la ter - - re mais quels

maisquels sons harmo _ ni _ eux

sons harmo _ ni _ eux

sons harmo _ ni _ eux

(On voit descendre au milieu d'un nuage et de la voûte de la Pagode, Péki tenant à la main le bracelet magique et debout près de Stella qui est toujours évanouie.)

quel prodi _ ge nou _ veau

quel prodi _ genou _ veau

quel prodi _ genou _ veau

Tchin-kao.

C'est ma fil_le c'est elle même qu'enfin le ciel rend à mes voeux

vient éblouir nos yeux

vient éblouir nos yeux

vient éblouir nos yeux

All.° moderato. (♩= 108)

P

dolce.

P

P

P

P

P

P

P

P

P

P

P

Peki.

Récit.

Oui je reviens déli_vrer ce que j'ai_me

(Étendant le bracelet du côté de Yanko et de Yang puis de Stella)

Yan_

P

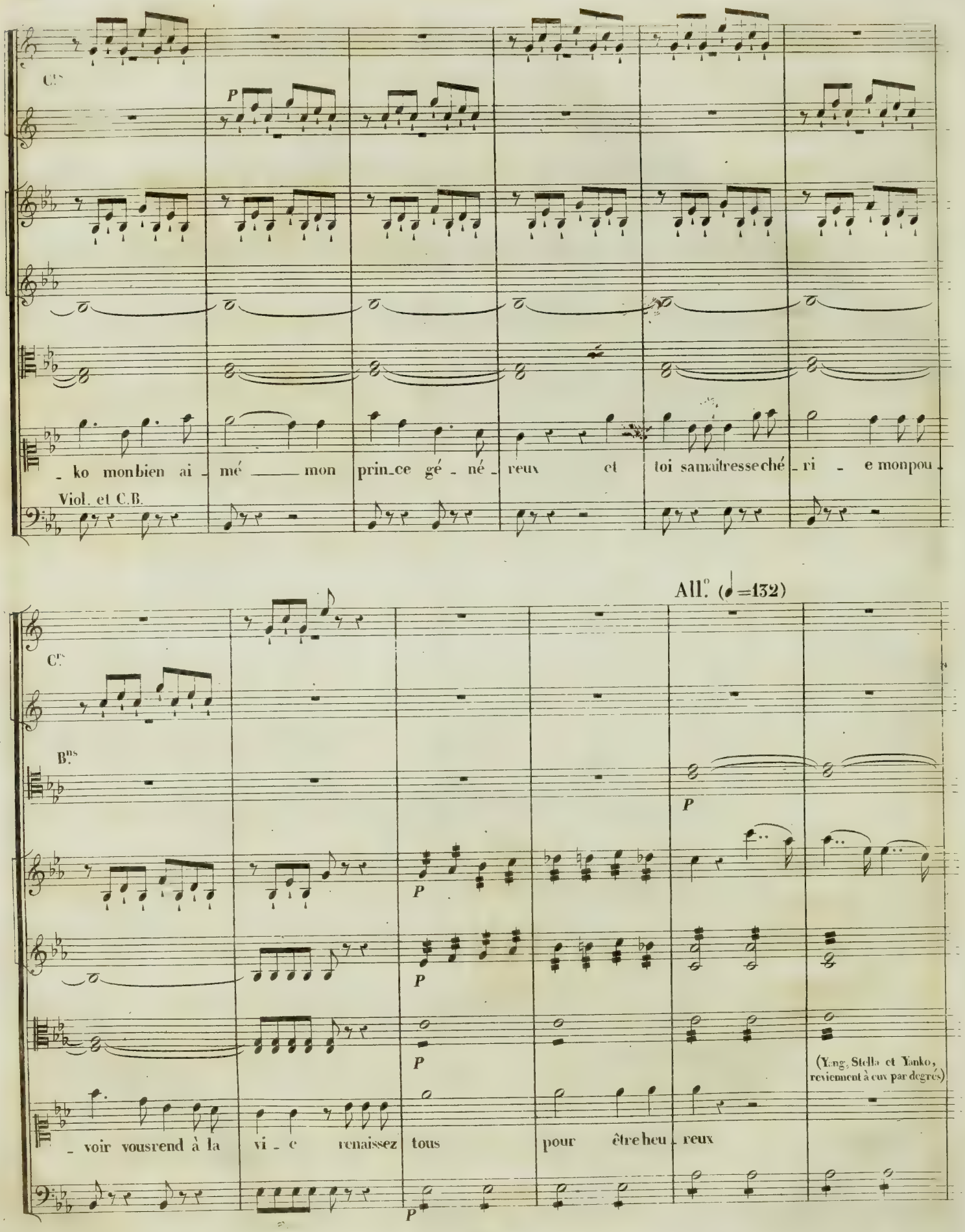
P

P

P

P

BIBLIOTHÈQUE


Cors
P
_ko monbien ai _ mé ___ mon prin_ce gé _ né _ reux et toi samaîtresse ché _ ri _ e monpou _
Viol. et C.B.
All.o (♩=132)
Cors
Bns
P
_voir vousrend à la vi _ e renaissez tous pour être heu _ reux
(Yang, Stella et Yanko, reviennent à eux par degrés)

Cl.

P cres. F

Crs P cres. F

Bns cres. F

cres. F

cres. F

cres. F

Stella. cres. (S'élançant vers le prince) F

quel jour radi_eux m'envi _ ron _ _ _ ne c'est lui

Peki.

que j'ai con _

le Prince. (Courant à elle)

quel jour radi_eux m'envi _ ron _ _ _ ne Stel _ la

Yanko.

quel jour radi_eux m'envi _ ron _ _ _ ne

cres. F

All.o assai.

Crs cres. F

cres. F

P cres. F

P cres. F

P F

(Étendant vers lui le bracelet)

_ quise et qu'ici je vous don _ ne qu'il approche (La statue avance de quelques pas)

Tchin-kao. (à Peki.)

et le seigneur Tsing sing qui reste là

P cres. F P

Peki.

as - sez qu'il reste encor sta - tue ain_sique le voi - là mais que sa tê - te seule et s'a_nime et ré_

All°. (♩ = 132)

Fl.

P.te Fl.

Hautb.

Cl.

Tromp.

Cors

Bns

Tromb.

Tao-jin. (à Peki)

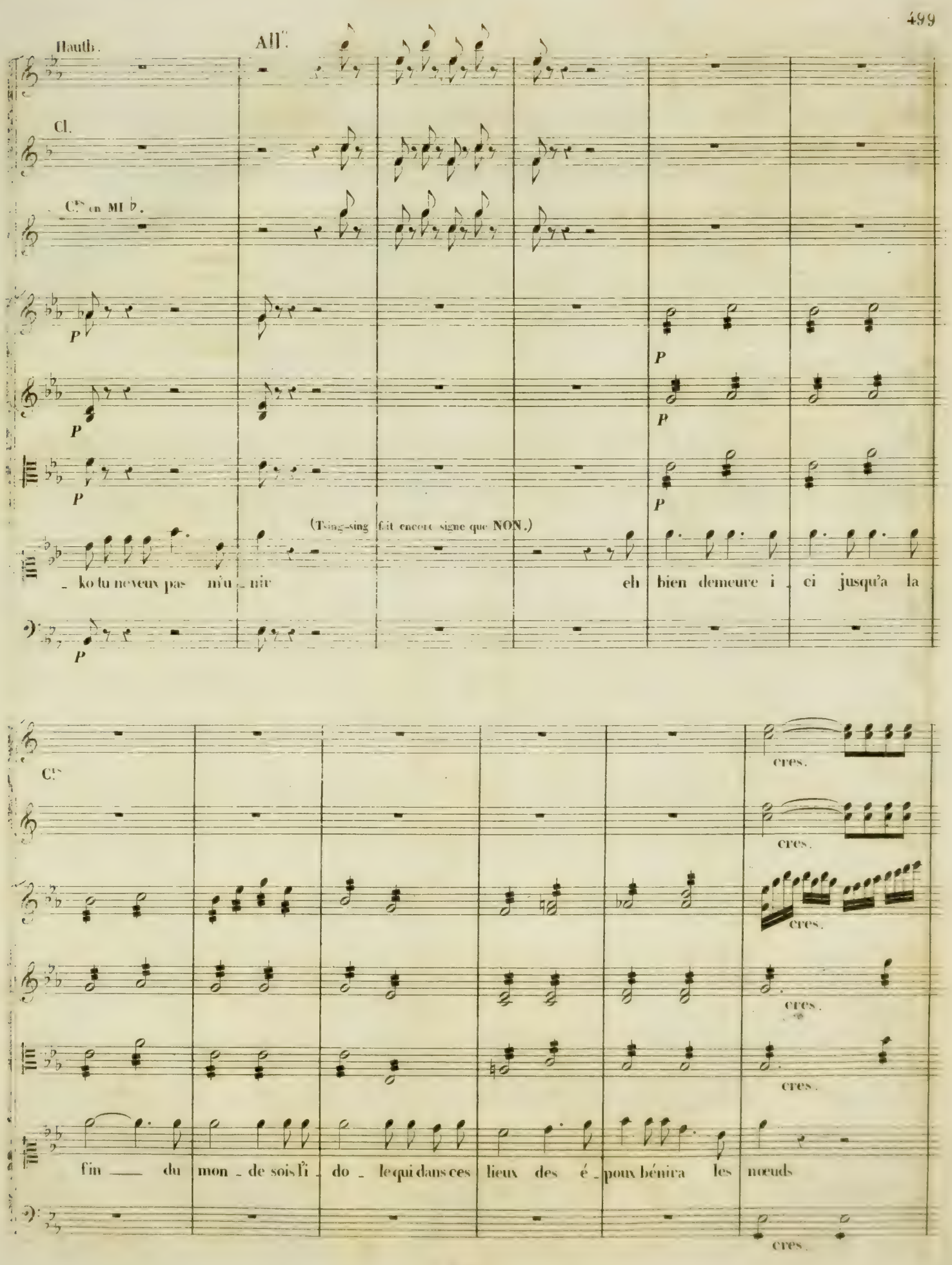
que faites vous?

(S'adressant à Tsing-sing)

- pon - de à me répudi - er veux tu bien consen - tir

laissez le donc (Tsing-sing remuant sa tête à la façon des magots de la Chine, fait signe que NON)

avec Yan -


Hautb.
All°.
Cl.
Cors en MI ♭.
P
(Tsing-sing fait encore signe que NON.)
_ ko tu ne veux pas m'u _ nir
eh bien demeure i _ ci jusqu'a la
Cors
cres.
fin ___ du mon _ de sois l'i _ do _ le qui dans ces lieux des é _ poux bénira les nœuds

Fl.
Ptes Fl.
Hautb.
Cl.
Cors F
Bons F
Tromb.
F
F
(Tsing-sing fait de la tête un mouvement de colère)
P
P
P
quoi cette seule i _ dée exci _ te ta co _ lè _ re (Prenant Lanke par la main et s'approchant du piédestal de la statue.) vois a _
cres.
F
cres.
F
cres.
F
cres.
F
cres.
F

All.o

Fl.
Ptes Fl.
Hautb.
Cors en SI b.
Bons
P
P
P
(Tsing-sing fait signe que OUI)
_ lors si ton cœur préfè _ re nous u _ nir il a dit: oui qu'il re _ vien _ ne à la
P
P

Allegro. (♩= 132)

Fl.

Pte Fl.

Cme la Fl à l'8ve Hle

Hautb.

Cl.

Tromp: en SI♭.

Crs

Bns

Tromb.

Timb.

Trian.

Cim: et Gsse Csse

cres.

(Se levant debout sur le prédestal et étendant ses mains pour bénir Yanko et Peki.)

vi - e

Tsing-sing.

et vous tous au bon heur

CHOEUR.

1ers Dessus.

Clo - - chet - tes de la pa - go - - - de retentissez

2ds Dessus.

Clo - - chet - tes de la pa - go - - - de clo - chet -

Tenors.

Clo - - chet - tes de la pa - go - - - de clo - chet -

Basses.

Clo - - chet - tes de la pa - go - - - de clo - chet -

cres.

dans les airs re_ten_tis_sez dans lès airs tin tin tin tin tin tin tin tin tin tin tin

_ tes de la pa _ go _ de re _ ten _ tis _ sez dans les airs

_ tes de la pa _ go _ de re _ ten _ tis _ sez dans les airs

_ tes de la pa _ go _ de re _ ten _ tis _ sez dans les airs

C.me la C. B.

re_ten_tis_sez dans les airs re_ten_tis_sez dans lés airs tin tin tin tin tin tin tin tin tin tin

clo_chet_tes de la pa_go_de re_ten_tis_sez dans les

clo_chet_tes de la pa_go_de re_ten_tis_sez dans les

clo_chet_tes de la pa_go_de re_ten_tis_sez dans les

Allegro. (♩. = 104)

FF

Stel: Tao-jin et Peki

le Prince. Kia - - o tchangs toi qui rends nos cœurs nos corps forts dé - mon bleu puis - sant dieu

Yanko. Kia - - o tchangs toi qui rends nos cœurs nos corps forts dé - mon bleu puis - sant dieu

Tchin-kao. Kia - - o tchangs toi qui rends nos cœurs nos corps forts dé - mon bleu puis - sant dieu

Kia - - o tchangs toi qui rends nos cœurs nos corps forts dé - mon bleu puis - sant dieu

tin Kia - - o tchangs toi qui rends nos cœurs nos corps forts dé - mon bleu puis - sant dieu

airs Kia - - o tchangs toi qui rends nos cœurs nos corps forts dé - mon bleu puis - sant dieu

airs Kia - - o tchangs toi qui rends nos cœurs nos corps forts dé - mon bleu puis - sant dieu

airs Kia - - o tchangs toi qui rends nos cœurs nos corps forts dé - mon bleu puis - sant dieu

Viol: et C.B. FF

en_tends mon vœu.

en_tends mon vœu.

en_tends mon vœu.

en_tends mon vœu.

en_tends mon vœu.

en_tends mon vœu.

en_tends mon vœu.

en_tends mon vœu.

FIN.

C.me le 1.r V.on

C.me la C.B.

FIN.